

**Zeitschrift:** Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 122 (2004)

**Heft:** 77

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# shab.ch fosc.ch fusc.ch

## Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

## Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Redaktion und Verlag** Schweizerisches Handelsamtsblatt, s e c o, Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
**E-mail:** shab@seco.admin.ch, **URL:** www.shab.ch  
**Leitung Redaktion und Verlag** Markus Tanner  
**Druck** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern  
**Abonnementspreise (jährlich)** Schweiz CHF 130.- (inkl. MwSt.); Ausland CHF 210.-  
**Abonnementsdienst** Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 18, email: shab.abo@derbund.ch  
**Ämliche Publikationen** Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern  
**Inserate** Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53  
**Erscheinungsweise** Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

**Redaction et édition** Feuille officielle suisse du commerce, s e c o, Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Berne, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
**E-mail:** shab@seco.admin.ch, **URL:** www.fosc.ch  
**Chef rédaction et édition** Markus Tanner  
**Imprimerie** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern  
**Prix de l'abonnement (annuel)** Suisse CHF 130.- (TVA comprise); Etranger CHF 210.-  
**Service d'abonnement** Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 18, email: shab.abo@derbund.ch  
**Publications officielles** Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Berne  
**Annunces Agences** d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53  
**Mode de parution** Parait tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

**Redazione e edizione** Foglio ufficiale svizzero di commercio, s e c o, Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, **E-mail:** shab@seco.admin.ch, **URL:** www.fusc.ch  
**Capo redazione e edizione** Markus Tanner  
**Stampa** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern  
**Prezzi dell'abbonamento (annuale)** Svizzera CHF 130.- (IVA compresa); Estero CHF 210.-  
**Servizio d'abbonamenti** Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 18, email: shab.abo@derbund.ch  
**Pubblicazioni ufficiali** Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna  
**Annunci** Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53  
**Modo di apparizione** Appare tutti i giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

### Handelsregister

#### Registre du commerce Registro di commercio

#### AG

#### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Bernard Stumm**, in Remigen, unterer Leeweg 410, 5236 Remigen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Herstellung von und Handel mit zahntechnischen Produkten; Führen einer Autogarage, insbesondere Reifenservice, Handel mit Autozubehör und Waren aller Art. Eingetragene Personen: Stumm, Bernard, von Basel, in Remigen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2896 vom 16.04.2004  
(02227764 / CH-400.1.025.399-6)

■ **Coaching & Training Daniel Meier**, in Bremgarten AG, Lerchenweg 7, 5620 Bremgarten, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Organisations- und Personalentwicklung. Eingetragene Personen: Meier, Daniel, von Aristau, in Bremgarten AG, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2897 vom 16.04.2004  
(02227770 / CH-400.1.025.400-7)

■ **Firmen-Vermittlung Eichholzer**, in Bettwil, Brunnackerstrasse 22a, 5618 Bettwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vermittlung von Firmen die einen Nachfolger suchen. Eingetragene Personen: Eichholzer, Thomas, von Oberlunkhofen, in Bettwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Eichholzer, Margaritha genannt Margrit, von Oberlunkhofen und Schenken, in Bettwil, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2898 vom 16.04.2004  
(02227778 / CH-400.1.025.401-5)

■ **KICOM Andreas Kilchherr**, in Schmiedrued, Schürstrasse 592, 5046 Walde, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Planung, Projektierung und Ausführung von elektrischen Installationen, Telekommunikations- und EDV-Anlagen, Handel mit Haushalt-, Telekommunikations- und Bürogeräten, Handel mit Waren aller Art, hauptsächlich im Bereich Informatik, Planung, Projektierung und Ausführung von Telekommunikations- und IT-Arbeiten. Eingetragene Personen: Kilchherr, Andreas, von Reinach BL, in Schmiedrued, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Kilchherr, Sonja, von Reinach AG, in Schmiedrued, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2899 vom 16.04.2004  
(02227784 / CH-400.1.025.402-0)

■ **Müller Martini OnDemand Solutions AG (Müller Martini OnDemands Solutions SA)**, in Rothrist, Industriestrasse 6, 4852 Rothrist, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15.03.2004. Zweck: Fabrikation und Montage von sowie Handel mit Maschinen, Maschinenbestandteilen und Verbrauchsmaterialien, insbesondere im Bereich Druck und Druckverarbeitung sowie Fabrikation von und Handel mit Druckerezeugnissen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberieierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Eingetragene Personen: Müller, Rudolf, von Wilberg, in Zofingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moor, Hans, von Brittnau, in Strengebach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grunder, Roland, von Vechigen, in Vorderwald, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; TRO Treuhand & Revisions AG, in Olten, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 2900 vom 16.04.2004  
(02227790 / CH-400.3.025.354-2)

■ **RENAMA Müller**, in Hägglingen, Jurastrasse 3, 5607 Hägglingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Projektabwicklung für Renovierungen, insbesondere Offertenzusammenstellung, Kostenkontrolle, Terminplanung, Handwerkerkoordination und Objektabnahme sowie Beratung in den genannten Bereichen.

Eingetragene Personen: Müller, Erich, von Thayngen, in Hägglingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Müller, Jacqueline, von Basel, in Hägglingen, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2901 vom 16.04.2004  
(02227798 / CH-400.1.025.403-1)

■ **Reto Fritschi Reinigungen**, in Wettingen, Hardstrasse 31, 5430 Wettingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Reinigungsarbeiten aller Art sowie Hausräumungen. Eingetragene Personen: Fritschi, Reto, von Teufenthal AG, in Wettingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; D'Agostini, Jessica, italienische Staatsangehörige, in Wettingen, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2902 vom 16.04.2004  
(02227804 / CH-400.1.025.404-6)

■ **Thomi Flückiger Racing TFR**, in Fischbach-Göslikon, Grenzstrasse 40, 5525 Fischbach-Göslikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Tuning von Motorrädern über Fahrwerk und Motoren, Service- und Reparaturarbeiten an allen Motorradmarken, Handel mit Motorrädern und anderen Fahrzeugen, Bildung von Gemeinschaften für Motorradrennenveranstaltungen aller Art im In- und Ausland. Eingetragene Personen: Flückiger, Thomas genannt Thomi, von Rohrbach, in Fischbach-Göslikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2903 vom 16.04.2004  
(02227810 / CH-400.1.025.405-4)

■ **Zentrum-Apotheke Egloff**, in Muhen, Hauptstrasse 38, 5037 Muhen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen einer Apotheke. Übernimmt Teilaktiven der erloschenen Einzelfirma 'Zentrum-Apotheke Merz', in Muhen. Eingetragene Personen: Egloff, Ursula Maria, von Wettingen, in Wettingen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Meyer, Daniel Alain, in Wettingen, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2904 vom 16.04.2004  
(02227818 / CH-400.1.025.406-2)

#### Mutations Mutazioni

■ **Adecco human resources AG**, in Aarau, Beratung und Dienstleistungen für die Suche, Selektion, Beförderung, Ausbildung, Anstellung und Zurverfügungstellung von temporärem oder festangestelltem Personal usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 38 vom 26.02.2003, S. 1, Publ. 879962), mit Hauptsitz in: Lausanne. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Henchoz, Manuel, von Château-d'Oex, in Herliberg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Felix, von Menziken, in Oberrohrdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rancetti, Marcel, von Rorschacherberg, in Goldach, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 2906 vom 16.04.2004  
(02227830 / CH-400.9.009.586-7)

■ **Adecco human resources AG**, in Baden, Beratung und Dienstleistungen für die Suche, Selektion, Beförderung, Ausbildung, Anstellung und Zurverfügungstellung von temporärem oder festangestelltem Personal usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 38 vom 26.02.2003, S. 1, Publ. 880512), mit Hauptsitz in: Lausanne. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller, Thomas, von Frauenfeld, in Wohlen AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Henchoz, Manuel, von Château-d'Oex, in Herliberg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Felix, von Menziken, in Oberrohrdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rancetti, Marcel, von Rorschacherberg, in Goldach, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 2907 vom 16.04.2004  
(02227838 / CH-400.9.015.471-3)

■ **Adecco Human Resources AG, Filiale von Wohlen**, in Wohlen AG, Zurverfügungstellung von temporärem oder festangestelltem Personal usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 38 vom 26.02.2003, S. 1, Publ. 880512), mit Hauptsitz in: Lausanne. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller, Thomas, von Frauenfeld, in Wohlen AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Henchoz, Manuel, von Château-d'Oex, in Herliberg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Felix, von Menziken, in Oberrohrdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rancetti, Marcel, von Rorschacherberg, in Goldach, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

berg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Felix, von Menziken, in Oberrohrdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rancetti, Marcel, von Rorschacherberg, in Goldach, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 2905 vom 16.04.2004  
(02227824 / CH-400.9.018.411-3)

■ **Alois Koller AG**, in Bremgarten AG, sanitäre Installationen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 30.10.2001, S. 8481). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fidartis Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachmann Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 2908 vom 16.04.2004  
(02227844 / CH-400.3.005.463-6)

■ **ANL AG Natur und Landschaft**, in Aarau, Dienstleistungen im Bereich Natur- und Umweltschutz, Landschaftspflege, Umwelterziehung und -forschung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03.01.2001, S. 23). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bühler, Christoph, von Muttenz und Turbenthal, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stucki, Thomas, von Röttenbach in Emmental, in Schinznach Dorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Floss, Isabelle, von Zürich, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schaller, von Walkringen, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Uhlmann, Viviane, von Schaffhausen, in Aarau, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 2909 vom 16.04.2004  
(02227850 / CH-400.3.006.486-4)

■ **Arnet Automobil AG Aarburg**, in Aarburg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 23.12.2003, S. 2, Publ. 2045028). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Petermann, Werner, von Root, in Roggwyl BE, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nieltispach, Alois, von Beinwil (Freiamt), in Risch, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wachsmuth, Eric, deutscher Staatsangehöriger, in Koral-Münchingen (DE), mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 2910 vom 16.04.2004  
(02227858 / CH-400.3.002.191-8)

■ **Azzinnari GmbH**, in Möriken-Wildegg, Ausführung von Fugenabdichtungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 230 vom 26.11.1998, S. 8092). Domizil neu: Zurlindenstrasse 8, 5103 Wildegg.  
Tagebuch Nr. 2911 vom 16.04.2004  
(02227864 / CH-400.4.019.987-1)

■ **Computerschule West AG**, in Bremgarten AG, Betrieb einer Computerschule usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 24.11.2003, S. 2, Publ. 1274298). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fidartis Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachmann Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 2912 vom 16.04.2004  
(02227870 / CH-400.3.020.646-1)

■ **De Sede AG**, in Klingnau, Herstellung und Vertrieb von Möbeln aller Art im In- und Ausland, insbesondere von Polstermöbeln aus Leder, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 30.10.2002, S. 1, Publ. 707102). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schifferle, Hansjörg, von Döttingen, in Würenlingen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Sören, deutscher Staatsangehöriger, in Waldshut-Tiengen (D), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Beer-Rickli, Manuela, von Breil/Brigels und Thunstein, in Regensdorf, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Malewczick, Heinz-Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Lostorf, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 2913 vom 16.04.2004  
(02227878 / CH-400.3.016.318-6)

■ **Elomesa Trading AG in Liquidation**, in Oberwil-Lieli, Herstellung und Vertrieb von technischen Neuteilen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 01.03.2004, S. 1,

### INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

<b>Handelsregister</b>	<b>1</b>
Registre du commerce	
Registro di commercio	
AG 1	GE 7
AR 3	GL 9
BE 3	GR 9
BL 5	JU 10
BS 6	LU 10
FR 7	NE 11
	NW 11
	SG 11
	SH 13
	SO 13
	SZ 14
	TG 14
	TI 15
	UR 16
	VD 16
	VS 18
	ZG 18
	ZH 20
<b>Schuldenrufe</b>	<b>24</b>
Appel aux créanciers	
Scioglimento di società	
<b>Abhanden gekommene Werttitel</b>	<b>26</b>
Titres disparus	
Titoli smarriti	
<b>Öffentliches Beschaffungswesen</b>	<b>28</b>
Marchés publics	
Acquisti pubblici	
<b>Marken</b>	<b>30</b>
Marques	
Marchi	
<b>Unternehmenspublikationen</b>	<b>33</b>
Publications d'entreprises	
Pubblicazioni d'impresе	
<b>Index</b>	<b>38</b>
Indice	
Indice	

### Abonnementsdienst

Unser Abonnementsdienst ist unter folgenden Nummern erreichbar:  
Tel. 031 385 13 88  
Fax 031 385 14 18

oder per E-mail:  
shab.abo@derbund.ch

### Service d'abonnement

Notre service d'abonnement est atteignable dès maintenant aux numéros suivants:  
Tél. 031 385 13 88  
Fax 031 385 14 18

ou par e-mail:  
shab.abo@derbund.ch

### Servizio abbonamenti

Il nostro servizio abbonamenti può essere raggiunto da oggi sotto i seguenti numeri:  
Tel. 031 385 13 88  
Fax 031 385 14 18

oppure via e-mail:  
shab.abo@derbund.ch

Publ. 2147430) Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Bremgarten vom 11.03.2004 mangels Aktiven eingestellt.

Tagebuch Nr. 2914 vom 16.04.2004  
(02227884 / CH-400.3.015.623-1)

■ **FLEXCARE GmbH**, in Oftringen, Dienstleistungen im Bereich Informatik usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 247 vom 23. 12. 2003, S. 2, Publ. 2045146). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Obergösgen (SHAB Nr. 71 vom 14.04.2004, S. 14) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2915 vom 16.04.2004  
(02227890 / CH-249.4.004.565-4)

■ **H. Weber AG, Metallbau in Liquidation**, in Bergdietikon, Werkstätte für Eisen- und Metallbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 26. 08. 2003, S. 1, Publ. 1144328). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 21.08.2003 mangels Aktiven eingestellt. Durchführung des Spezialliquidationsverfahren nach Art. 230a SchKG.

Tagebuch Nr. 2916 vom 16.04.2004  
(02227898 / CH-020.3.928.569-6)

■ **ISBERT GmbH**, in Schöftland, Gastronomiebetriebe usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 237 vom 05. 12. 2000, S. 8278). Statutenänderung: 15. 04. 2004. Firma neu: **PaPataya GmbH**. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Isbert, Hüsné, türkische Staatsangehörige, in Schöftland, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Isbert, Hasan, türkischer Staatsangehöriger, in Aarau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-.

Tagebuch Nr. 2917 vom 16.04.2004  
(02227904 / CH-400.4.021.941-9)

■ **JMC Immobilien AG**, in Wohlen A.G., Erwerb und Ueberbauung von Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 24. 11. 2003, S. 2, Publ. 1273982). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hamisch, Gunther, deutscher Staatsangehöriger, in Buchs AG, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Möller, Barbara, deutsche Staatsangehörige, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 2918 vom 16.04.2004  
(02227910 / CH-400.3.006.069-6)

■ **Kummer Verwaltungs- und Reitstall AG**, in Baden, Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 01. 05. 2000, S. 2899). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kummer, François, von Baden, in Baden, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kummer, André, von Baden, in Baden, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

Tagebuch Nr. 2919 vom 16.04.2004  
(02227918 / CH-400.3.006.165-9)

■ **Mapics Team (Schweiz) AG**, in Baden, Beratung und Schulung im Informatik-Bereich usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 31. 12. 1997, S. 9374). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Fidaris Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachmann Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2920 vom 16.04.2004  
(02227924 / CH-400.3.019.049-6)

■ **Milch- und Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft 5276 Wil AG**, in Wil AG, Genossenschaft (SHAB Nr. 249 vom 23. 12. 1996, S. 7968). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schraner, Gottfried, von Wil AG, in Wil AG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zumsteg, Richard, von Wil AG, in Wil AG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 2921 vom 16.04.2004  
(02227930 / CH-400.5.001.845-5)

■ **Moda ICM GmbH**, in Baden, Verkauf von Kleidern usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 202 vom 21. 10. 2003, S. 1, Publ. 1223960). Statutenänderung: 29. 03. 2004. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Köktaş, Nuran, türkische Staatsangehörige, in Arth, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stöckli, Nathalie, von Arisau, in Olten, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-].

Tagebuch Nr. 2922 vom 16.04.2004  
(02227938 / CH-400.4.024.773-2)

■ **Passt scho GmbH**, in Mellingen, Verwaltung von Gastgewerbebetrieben usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 108 vom 07. 06. 2001, S. 4277). Statutenänderung: 8. 04. 2004. Zweck neu: Führung und Verwaltung von Gastgewerbebetrieben sowie Handel mit Waren aller Art; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Graf, Hermann, von Wattwil, in Wettingen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haberheuer, Gerald, österreichischer Staatsangehöriger, in Mellingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-].

■ **Publicitas SA**, in Aarau, Betrieb, entweder direkt oder durch die Beteiligung an anderen Gesellschaften, von Werbung, Inseraten und Reklamen usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 175 vom 12. 09. 2003, S. 2, Publ. 1168804), mit Hauptsitz in: Lausanne. Domizil neu: Hintere Bahnhofstrasse 10, 5000 Aarau. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bühlmann, Max, von Hochdorf, in Mörigen-Wildegg, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bertschi, Peter, von Dürrenäsch, in Solothurn, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung [bisher: in Dulliken, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung]; Moll, Peter, von Lorstorf, in Olten, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung [bisher: in Lorstorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Struchen, Alfred, von Bühl, in Lyss, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung]; Heiniger, Alexandra, von Affoltern im Emmental, in Zofingen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Heiniger, René, von Affoltern im Emmental, in Stüsslingen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Strel, René, von Gelwil, in Boswil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Wölfl, Hubert, von Atelwil und Schangnau, in Wohlen AG, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.

Tagebuch Nr. 2923 vom 16.04.2004  
(02227944 / CH-400.4.022.479-3)

■ **Reinle AG**, in Wettingen, Betrieb von Tankstellen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 08. 03. 2004, S. 2, Publ. 2158092). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Rütli ZH (SHAB Nr. 71 vom 14.04.2004, S. 26) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht. Firma am neuen Sitz: OIL Tankstellen AG.

Tagebuch Nr. 2924 vom 16.04.2004  
(02227950 / CH-400.9.020.390-1)

■ **Rhenus CSC AG**, in Spreitenbach, Erbringen logistischer Dienstleistungen (Umslag, Spedition und Lagerung von Gütern) und alle damit zusammenhängenden Tätigkeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 08. 10. 2003, S. 2, Publ. 1206006). Weiteres Geschäftslokal: Murtenstrasse 121, 3008 Bern. Weiteres Geschäftslokal: Am Strackbach, 3428 Wiler bei Uster. Weiteres Geschäftslokal: Tunnelstrasse 180, 3900 Brig. Weiteres Geschäftslokal: Bahnhofplatz, 9471 Buchs. Weiteres Geschäftslokal: Güterstrasse 20, 8953 Dietikon. Weiteres Geschäftslokal: Route de Jeunes 6, 1227 Carouge. Weiteres Geschäftslokal: Rue du Silo 5, 1020 Renens. Weiteres Geschäftslokal: Friedriehafnerstrasse, 8589 Romanshorn. Weiteres Geschäftslokal: Hohlstrasse 150, 8004 Zürich. Weiteres Geschäftslokal: Fracht Ost, 8058 Zürich-Flughafen.

Tagebuch Nr. 2925 vom 16.04.2004  
(02227958 / CH-400.3.920.132-3)

■ **Roth informing**, bisher in Scherz, Ingenieurbüro usw., Einzelirma (SHAB Nr. 164 vom 26. 08. 1992, S. 4023). Sitz neu: Niederlenz. Domizil neu: Krähnenweg 16, 5702 Niederlenz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roth, Willi, von Reigoldswil, in Saint Vallerin (FR), Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Scherz]; Roth, Stephan André, von Reigoldswil, in Niederlenz, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2926 vom 16.04.2004  
(02227964 / CH-280.3.910.016-9)

■ **Robya AG**, in Hunzenschwil, Betrieb von Restaurants usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 16. 10. 2002, S. 2, Publ. 688434). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aebi-Zwahlen, Elsbeth, von Wynigen, in Oberwil-Lieli, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Aebi, Jörg, von Wynigen, in Oberwil-Lieli, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 2927 vom 16.04.2004  
(02227970 / CH-400.3.006.422-6)

■ **Samona Treuhand AG (Samona Trust Ltd)**, bisher in Uitikon, Erbringung von Dienstleistungen im Treuhand- und Steuerbereich usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 24. 09. 2001, S. 7417). Gründungsstatuten: 26.03.1998. Statutenänderung: 24. 03. 2004. Sitz neu: Baden. Domizil neu: Täfnerstrasse 16, 5405 Baden-Dätwil. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Treuhand- und Steuerbereich sowie Unternehmensberatung, Entwicklung und kommerzielle Nutzung von Softwareprogrammen und multimedialen Produkten und sämtliche in diesem Zusammenhang stehenden Tätigkeiten; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 80'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelirma Isabelle Sager Treuhandbüro, in Aesch LU, gemäss Übernahmehilanz per 31.12.1997 mit Aktiven von CHF 35'210.25 und Passiven von CHF 32'210.25. CHF 3'000.- sind an die Liberierung von 4 Namenaktien zu CHF 1'000.- angerechnet worden [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Wenn die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, kann die Mitteilung an diese durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sasson-Sager, Isabelle, von Gränichen, in Seengen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Aufid Treuhand & Revisions AG, in Uitikon, Revisionsstelle [wie bisher].

Tagebuch Nr. 2929 vom 16.04.2004  
(02227984 / CH-020.3.020.646-4)

■ **Taufun-Music AG**, bisher in Langnau bei Reiden, Management von Künstlern, Organisation und Durchführung von Anlässen verschiedenster Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 13. 12. 1996, S. 7727). Gründungsstatuten: 27.08.1993. Statutenänderung: 14. 04. 2004. Firmenname: **Taufun Music AG**. Sitz neu: Zofingen. Domizil neu: Henzmannstrasse 39, 4800 Zofingen. Zweck neu: Management von Musikern und anderen Künstlern, Organisation und Durchführung von Anlässen verschiedenster Art, Ticketing-Organisation, Dienstleistungen im Event- und Sportbereich sowie Gastprojekte; kann Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern, Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder solche erwerben, errichten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: UTA & Schmid Revisions AG, in Bötstein, Revisionsstelle [bisher: Schmid Revisions AG, in Bötstein]; Kern, Peter, von Bülach, in Baden, mit Einzelprokura [bisher: in Erlinsbach]; Burkart, Bernadette, von Mühlau, in Obersigenthal, mit Einzelprokura.

Tagebuch Nr. 2931 vom 16.04.2004  
(02227998 / CH-400.3.010.233-3)

■ **Unicotex AG in Liquidation**, in Gifp-Oberfrick, Kauf usw. von Textilien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 19. 03. 2004, S. 2, Publ. 2177574). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Laufenburg vom 15.03.2004 mangels Aktiven eingestellt.

Tagebuch Nr. 2932 vom 16.04.2004  
(02228002 / CH-400.3.009.647-0)

■ **Variel AG**, in Villmergen, Herstellung usw. von dreidimensionalen Raumelementen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 04. 12. 2002, S. 2). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Wej, J. Alfons, von Villmergen, in Villmergen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Tuchschild, Jürg, von Wigoltingen und Thundorf, in Bremgarten AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Villiger, Patrik, von Bremgarten AG, in Schafisheim, mit Kollektivprokura zu zweien; Wej, Bignens, Renate, von Villmergen und Vaulion, in Crans-près-Céligny, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wej, Anton, von Villmergen, in Affoltern am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Früh, Dr. Hans-Gereon, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wylder, Hans, von Zürich und Winterthur, in Villmergen, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 2933 vom 16.04.2004  
(02228008 / CH-400.3.924.012-0)

■ **Wey Elementhol AG**, in Villmergen, industrielle Herstellung von Beton- und Holzelementen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 16. 12. 2002, S. 2, Publ. 773862). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Wej, J. Alfons, von Villmergen, in Villmergen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Wej, Anton, von Villmergen, in Affoltern am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wej, Bignens, Renate, von Vaulion und Villmergen, in Crans-près-Céligny, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Loretan, Dr. Michael, von Leukerbad, in Schaffhausen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brockhaus, Dr. Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Oberunkhofen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wylder, Hans, von Zürich und Winterthur, in Villmergen, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 2934 vom 16.04.2004  
(02228016 / CH-400.3.910.197-5)

■ **Wohlfahrtsfonds zu Gunsten des Personals der Firma Paul Schärer in Murgenthal**, in Murgenthal, Zuwendungen an die Arbeiter und Angestellten der Stifterin im Falle von Not, Alter, Krankheit, Unfall, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit und Tod, Stiftung (SHAB Nr. 5 vom 07. 01. 1984, S. 63). Name neu: **Wohlfahrtsfonds zu Gunsten des Personals der Firma Paul Schärer in Murgenthal in Liquidation**. Die Stiftung ist gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 18.03.2004 aufgehoben. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schärer-Spähni, Paul, von Murgenthal, in Murgenthal, Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien];

Schärer, Rita, von Murgenthal, in Murgenthal, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 2935 vom 16.04.2004  
(02228022 / CH-400.7.911.063-8)

■ **Zuckermühle Ruppertswil AG**, in Ruppertswil, Betrieb einer Zuckermühle usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 17. 07. 2003, S. 2, Publ. 1088344). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Styler, Dieter, von Unterefelden, in Ruppertswil, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fürst, Andreas, von Alpnach, in Windisch, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 2936 vom 16.04.2004  
(02228028 / CH-400.3.904.046-6)

■ **BITUFOL-BAU AG in Liquidation**, in Würen los, Bitumen- und Folien-Abdichtungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 09. 01. 2004, S. 1, Publ. 2063862). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRRegV von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2937 vom 16.04.2004  
(02228036 / CH-020.3.006.905-4)

■ **Cermak Solutions**, in Zufikon, Beratungen von chemischen Erzeugnissen für die Papierindustrie usw., Einzelirma (SHAB Nr. 16 vom 26. 01. 1998, S. 578). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 2938 vom 16.04.2004  
(02228042 / CH-400.1019.773-6)

■ **Eichenberger AG Sanitary Engineers and Contractors in Liquidation**, in Beinwil am See, Planung und Ausführung sanitärer Installationen und Rohrleitungen sowie Durchführung von Generalunternehmeraufträgen im Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 07. 08. 2003, S. 1, Publ. 1119046). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 2939 vom 16.04.2004  
(02228048 / CH-130.0.000.144-9)

■ **Frank's PC-World für PC, MAC & Zubehör, Inh. A. Frank**, in Stein A.G., Vertrieb von Hard- und Software usw., Einzelirma (SHAB Nr. 76 vom 20. 04. 2001, S. 2934). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 2940 vom 16.04.2004  
(02228056 / CH-400.1022.296-5)

■ **Halepa AG in Liquidation**, in Aarau, Handel mit Bauartikeln und Rohstoffen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20. 02. 2004, S. 1, Publ. 2131468). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 2941 vom 16.04.2004  
(02228062 / CH-400.3.911.032-0)

■ **MAGRA Steuer- und Finanzoptimierung Martin Graber**, in Mägenwil, Steuer- und Finanzoptimierung; Sämtliche Beratungen, Dienstleistungen und Vermittlungen in den Bereichen Finanz-, Steuerplanung usw., Einzelirma (SHAB Nr. 244 vom 17. 12. 2001, S. 9906). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 2942 vom 16.04.2004  
(02228068 / CH-400.1023.155-3)

■ **Max Hübner AG in Liquidation**, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Fabrikation von Maschinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 06. 11. 2003, S. 2, Publ. 1247636). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 2943 vom 16.04.2004  
(02228076 / CH-400.3.003.134-8)

■ **Milchgenossenschaft Mägenwil in Liquidation**, in Mägenwil, Verwertung der abgelieferten Milch, Genossenschaft (SHAB Nr. 16 vom 26. 01. 2004, S. 2, Publ. 2086710). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 2944 vom 16.04.2004  
(02228082 / CH-400.5.906.004-9)

■ **Restaurant Rebstock Effingen GmbH in Liquidation**, in Effingen, Führen eines Restaurantsbetriebes und Party Service usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 8 vom 14. 01. 2004, S. 2, Publ. 2069908). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRRegV von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2945 vom 16.04.2004  
(02228088 / CH-400.4.021.864-1)

■ **Ribor GmbH in Liquidation**, in Aarau, Organisation und Durchführung von Reisen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 55 vom 19. 03. 2004, S. 2, Publ. 2177600). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 2946 vom 16.04.2004  
(02228096 / CH-150.4.000.194-3)

■ **T.H. Berber**, in Wohlen A.G., Ausführung von Heizungs- und Sanitärinstallationen sowie Reparaturservice, Einzelirma (SHAB Nr. 241 vom 15. 12. 2003, S. 3, Publ. 2027904). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Be-

zirks Bremgarten vom 23.01.2004 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2947 vom 16.04.2004  
(02228102 / CH-400.1.016.214-1)

■ **Viehzuchtgenossenschaft Kelleramt in Liquidation**, in Isisberg, Förderung der Braunviehzucht, Genossenschaft (SHAB Nr. 36 vom 23.02.2004, S. 2, Publ. 2137122). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 2948 vom 16.04.2004  
(02228108 / CH-400.5.911.122-9)

■ **Yosho-Khai AG in Liquidation**, in Leuggern, Herstellung, Transport und Handel mit Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 06.01.2003, S. 3, Publ. 797954). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 2949 vom 16.04.2004  
(02228116 / CH-400.0.015.090-7)

■ **Zentrum-Apotheke Merz**, in Mühlen, Betrieb einer Apotheke, Einzelfirma (SHAB Nr. 54 vom 16.03.2000, S. 1786). Die Teilkativen sind an die Einzelfirma 'Zentrum-Apotheke Egloff', in Mühlen übergegangen. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 2950 vom 16.04.2004  
(02228122 / CH-400.1.000.597-9)

## AR

### Neueintragungen

#### Nouvelles inscriptions

#### Nuove iscrizioni

■ **BPM International GmbH**, in Teufen AR, Stosswald 1534, 9062 Lustmühle, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16.04.2004. Zweck: Internationaler Handel mit Blumen, Pflanzen und allem Zubehör sowie ähnlichen Produkten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: van der Geest, Jeroen Wilhelmus, niederländischer Staatsangehöriger, in Rodofarendsveen (NL), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000; SHC Consulting GmbH, in Teufen AR, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000; Hunziker, Samuel, von Teufen AR, in Lustmühle (Teufen AR), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 331 vom 16.04.2004  
(02227432 / CH-300.4.014.778-0)

## Mutations

### Mutations

### Mutazioni

■ **Eugster + Huber Textil AG**, bisher in Gossau SG, Fabrikation von und Handel mit Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 06.07.2001, S. 5162). Gründungsstatuten: 02.02.1987. Statutenänderung: 16.04.2004. Firma neu: **EUGSTER + HUBER TEXTIL AG**. Sitz neu: Herisau. Domizil neu: Glandstrasse 20, 9101 Herisau. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Textilien. Die Gesellschaft kann Beteiligungen und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000. Aktien: 100 Namenaktien zu je CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB, wenn die Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen auch auf schriftlichem Weg erfolgen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hochuli, Heinz, von Reintau, in Herisau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei (wie bisher); Schärli-Spätti, Peter, von Uhusen, in Gossau SG, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zwei (wie bisher); Gutsell, Heinz, von Zürich, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei (wie bisher); Allianz-Revisions AG, in Gossau SG, Revisionsstelle (wie bisher).

Tagebuch Nr. 332 vom 16.04.2004  
(02227438 / CH-320.3.026.918-6)

## Mutations

### Mutations

### Mutazioni

■ **Malerei Macellaro**, in Bern, Mädegergstrasse 91, 3018 Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführen von Malerei und Gipserarbeiten sowie Verlegen von Bodenbelägen aller Art. Eingetragene Personen: Macellaro, Rosario, italienischer Staatsangehöriger, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Macellaro, Luciana, italienische Staatsangehörige, in Bern, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1814 vom 16.04.2004  
(02228614 / CH-035.1.033.018-2)

■ **Timber Tom GmbH**, in Bern, Mittelholzstrasse 16, 3006 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1.04.2004. Zweck: Betrieb eines Holzbauateliers auf dem Gebiet des Blockbaus, Zimmer-, Schreiner-, Böden- und Möbel sowie insbesondere kreatives Gestalten von und Handel mit Naturprodukten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von Thomas Eisenhut, in Bern, das Geschäft der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Thomas Eisenhut, in Bern, gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 1.4.2004 und Bilanz per 31.12.2003 mit Aktiven von CHF 89'179.94 und Passiven von CHF 35'957.10, wofür CHF 20'000. auf das Stammkapital angerechnet und CHF 33'222.84 als Forderung geschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Eisenhut, Thomas, von Gais und Zürich, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage

Tagebuch Nr. 1814 vom 16.04.2004  
(02228614 / CH-035.1.033.018-2)

von CHF 19'000. Niggli, Martin, von Wolfwil, in Münsingen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.

Tagebuch Nr. 1815 vom 16.04.2004  
(02228626 / CH-035.4.033.019-6)

## Mutations

### Mutations

### Mutazioni

■ **Genossenschaft Dorfländli Gambach und Hirschhorn**, in Rüscheegg, Sicherstellung der Grundversorgung der Bevölkerung mit Lebensmitteln und den wichtigsten Non-Food-Artikeln usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 131 vom 10.07.2002, S. 2, Publ. 551924). Domizil neu: Alte Post, 3153 Rüscheegg Gambach. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Götschmann, Ilse, von Ueberstorf, in Rüscheegg Heubach (Rüscheegg), Mitglied und Kassierin, mit Kollektivunterschrift zu zwei mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Puzi-Kurz, Rita, von Wahlern, in Rüscheegg Gambach (Rüscheegg), Mitglied und Kassierin, mit Kollektivunterschrift zu zwei mit dem Präsidenten oder der Vizepräsidentin.

Tagebuch Nr. 1816 vom 16.04.2004  
(02228638 / CH-035.5.007.893-2)

■ **Genossenschaft Florastrasse**, in Bern, Bezweckt in gemeinsamer Selbsthilfe Erwerb, Überbauung, Verwaltung, Vermietung und Veräusserung von Grundstücken, insbesondere der Liegenschaft an der Florastrasse 13 in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 69 vom 10.04.2003, S. 4, Publ. 944618). Statutenänderung: 30.03.2004. Anteilsscheine zu CHF 160. Pflichten: Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, mindestens einen Anteilsschein zu CHF 160. zu übernehmen.

Tagebuch Nr. 1817 vom 16.04.2004  
(02228648 / CH-035.5.000.645-8)

■ **IIC-INTERSPORT International Corporate GmbH**, in Ostermundigen, Übernahme der Führungsrolle und Sicherstellung der Koordination innerhalb der INTERSPORT Gruppe usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 103 vom 02.06.2003, S. 2, Publ. 1014242). Eingetragene Personen neu oder mutierend: GROUPE INTERSPORT SOCIETE ANONYME COOPERATIVE D'ACHATS EN COMMUNE COMMERCANTS DETAILLANTS A CAPITAL ET PERSONNEL VARIABLES, in Longjumeau (F), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000. [bisher: 'Centre Achats Hütte Intersport France Ste A. Cooperative d'achats commun de commercants détaillants a capital et personnel variables', in Longjumeau (F)]; Rüegge, Peter, von Berg TG, in Boll (Vechnigen), mit Kollektivunterschrift zu zwei.

Tagebuch Nr. 1818 vom 16.04.2004  
(02228660 / CH-035.4.004.547-5)

■ **Jausslin AG, Baudienstleistungen in Liquidation**, in Bolligen, Erbringung von Baudienstleistungen, wie Planung, Bauleitung, Projektmanagement, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 02.10.2002, S. 2, Publ. 667686). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhänder & Partner AG, in Bern, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1819 vom 16.04.2004  
(02228672 / CH-035.3.012.211-6)

■ **RBA-Dienste**, in Bern, Erbringung von Dienstleistungen, namentlich für Banken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 12.03.2004, S. 3, Publ. 2165624). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Streit, Kurt, von Zimmerwald, in Zimmerwald, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Gsell, Max Dr., von Oberrohrdorf, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hobeimer, Michael, von Nebikon, in Bäch SZ, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Trösch, Heinz, von Thunsetten, in Roggwil BE, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Boss, Markus, von Langnau im Emmental, in Rüttenen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schneider, Daniel, von Spiez, in Untereesen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schwegler, Pius Ch., von Grosswangen, in Lugnorre (Haut-Vully), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Gempeler, Erhard, von Diemtigen, in Steffisburg, mit Kollektivunterschrift zu zwei (bisher: Präsident); Halter, Ronald Christian genannt Ronnie, von Giswil, in Bern, mit Kollektivprokura zu zwei; Kühne, Urs, von Pfäfers, in Oberägeri, mit Kollektivprokura zu zwei; Röstli, Anton genannt Toni, von St. Stephan, in Niederwangen bei Bern (Köniz), mit Kollektivprokura zu zwei; Stettler, Michael, von Eggwil, in Reiden, mit Kollektivprokura zu zwei; Weber, Stephan, von Seeburg, in Solothurn, mit Kollektivprokura zu zwei.

Tagebuch Nr. 1820 vom 16.04.2004  
(02228684 / CH-035.3.000.981-1)

■ **RBA-Zentralbank**, in Bern, Zentralbank für die Aktionäre und Gesellschaften der RBA-Holding usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 25.06.2003, S. 3, Publ. 1051084). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Herzer, Peter Dr., von Kilchberg ZH und Wuppenau, in Kilchberg ZH, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Weigelt, Stephan, von St. Gallen, in Morschwil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Perret-Gentil, Daniel, von Dombresson, in Cormoret, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zaugg, Rolf, von Wyssachen und Uster, in Uster, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: von Uster, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Albrecht, Hans Martin, von Thalwil, in Wädenswil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: Präsident]; Zumbrennen, Andreas, von Zwiesimern, in Gstaad (Saanen), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schwegler, Pius Ch., von Grosswangen, in Lugnorre (Haut-

Vully), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Notka, Niklaus Andreas genannt Nik, von Trub, in Luterbach, mit Kollektivprokura zu zwei.

Tagebuch Nr. 1821 vom 16.04.2004  
(02228696 / CH-035.3.000.352-6)

■ **Res Publica Consulting AG**, bisher in Bolligen, Beratungen- und sonstige Unterstützungsleistungen aller Art sowie das Erbringen der damit zusammenhängenden Dienstleistungen gegenüber öffentlich-rechtlichen Körperschaften, Anstalten, Betrieben usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 23.12.2002, S. 3, Publ. 787054). Statutenänderung: 2.03.2004. Sitz neu: Bern. Domizil neu: Helvetiastrasse 5, 3005 Bern.

Tagebuch Nr. 1822 vom 16.04.2004  
(02228708 / CH-035.3.031.251-3)

■ **Royal Impex GmbH**, bisher in Hinderbank, Import, Export und Handel mit Waren aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 249 vom 29.12.2003, S. 4, Publ. 2050466). Gründungsstatuten: 17.12.2003. Statutenänderung: 4.02.2004. Sitz neu: Bolligen. Domizil neu: Im Gäsli-sacker 25, 3065 Bolligen. Zweck: Import, Export und Handel mit Waren aller Art sowie Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Liegenschaften und Planung und Ausführung von Generalbauaufträgen; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 50'000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung einen Teil der Aktiven und Passiven der Einzelfirma Royal Impex, in Hinderbank, nämlich den Geschäftsbereich 'Grosshandel Whirpool und Schwimmbäder', gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 17.12.2003 und Übernahmebilanz per 30.06.2003, wonach die übernommene Aktiven CHF 621'739.79 und die übernommenen Passiven CHF 512'190.95 betragen hatten, zum Preise von CHF 109'548.84, wovon CHF 50'000. auf das Stammkapital angerechnet und dem Sacheinleger zudem CHF 59'548.84 als Forderung in den Büchern der Gesellschaft gutgeschrieben wurden [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Perrenoud, Denis, von La Sagne und Les Ponts-de-Mariel, in St. Silvester, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmuck, Peter, von Meiringen, in Bolligen (Habstetten), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000. [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 49'000.].

Tagebuch Nr. 1823 vom 16.04.2004  
(02228720 / CH-035.4.016.586-3)

■ **Smutej GmbH**, bisher in Ittigen, Betrieb von Produktionsküchen, Gastronomiebetrieben und Lebensmitteläden usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 142 vom 28.07.2003, S. 2, Publ. 11034558). Statutenänderung: 25.02.2004. Sitz neu: Kirchlindach. Domizil neu: Lindachstrasse 67, 3038 Oberlindach. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stuber, Jürg, von Seedorf BE, in Ittigen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stuber, Susanne, von Seedorf BE, in Ittigen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000. [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.].

Tagebuch Nr. 1824 vom 16.04.2004  
(02228732 / CH-035.4.031.929-1)

■ **Viva-Stiftung Bern**, in Bern, Gründung und Betrieb von Wohn- und Werkgruppen usw., Stiftung (SHAB Nr. 144 vom 29.07.2002, S. 2, Publ. 581020). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fuhrer, Roland, von Adelnoden, in Spiegel bei Bern (Köniz), kommissarischer Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Vogel, Fridolin genannt Fritz, von Rütli GL, in Koppigen, kommissarischer Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Bärtschi, Christian, von Adelnoden, in Bern, kommissarischer Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jöhr Batt, Franziska, von Linden und Münsingen, in Münsingen, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Frei, Christophe, von Weisingen, in Steffisburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Schädeli, Stéphane, von Kirchlindach, in Wichterach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei.

Tagebuch Nr. 1825 vom 16.04.2004  
(02228744 / CH-035.7.012.882-6)

■ **Waser Bürocenter AG Bern**, in Bern, Handel mit und Vermarktung von Gütern und Know-how in den Bereichen Bürobedarf usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 03.07.2001, S. 5012). Domizil neu: Marktgasse 14, 3011 Bern.

Tagebuch Nr. 1826 vom 16.04.2004  
(02228756 / CH-035.3.002.555-6)

**Löschungen**

**Radiations**

**Cancellazioni**

■ **'BELLUSSO' MARTINO TATIANA**, in Bern, Führen einer Kleiderboutique. Einzelfirma (SHAB Nr. 11 vom 17.01.2000, S. 326). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 1827 vom 16.04.2004  
(02228766 / CH-035.1.024.924-1)

■ **Auricula SA, in Liq.**, in Bern, Anbieten wirksamer Hilfe an Personen mit gestörten Sinneswahrnehmungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 04.12.2002, S. 3, Publ. 755714). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 1828 vom 16.04.2004  
(02228778 / CH-035.3.012.544-4)

■ **Bachmann Schreinerei**, in Belp, Betrieb einer Schreinerei usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 216 vom 06. 11. 1992, S. 5197). Die Aktiven und Passiven sind an die Bachmann Schreinerei AG Belp, in Belp, übergegangen. Die Firma ist erloschen.  
Tagebuch Nr. 1829 vom 16.04.2004  
(02227260 / CH-055.1.006.113-1)

■ **Garage Bern Simon + Düzgün**, in Bern, Ausführen von Autoreparaturen aller Marken sowie Führen einer Autogarage und Carrossierespengerei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 01. 12. 2003, S. 3, Publ. 2006/98). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.  
Tagebuch Nr. 1830 vom 16.04.2004  
(02227272 / CH-055.2.032.521-9)

■ **Lukas Hopf Postkarten**, in Bern, Produktion und Vertrieb von Postkarten. Einzelfirma (SHAB Nr. 199 vom 15. 10. 2001, S. 8014). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Todes des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne der Art. 68 Abs 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 1831 vom 16.04.2004  
(02227284 / CH-055.1.029.860-7)

■ **Rentsch Gastro AG in Liquidation**, in Zollikofen. Betrieb von Restaurations-Unternehmungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 19. 05. 2003, S. 2, Publ. 996598). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des besonders befähigten Revisors vom 03.12.2003 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.  
Tagebuch Nr. 1832 vom 16.04.2004  
(02227294 / CH-053.3.029.940-2)

#### Emmental - Oberaargau (BE)

#### Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Bäckerei M. Leuenberger**, in Burgdorf, Kirchbergstrasse 36, 3400 Burgdorf. Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Bäckerei und Konditorei sowie Handel mit Lebensmitteln. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma "N. Leuenberger", in Burgdorf. Eingetragene Personen: Leuenberger, Michael, von Rüderswil, in Burgdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 743 vom 16.04.2004  
(02227306 / CH-053.1.016.765-8)

■ **IndoStore.ch Bodmer + Senti**, in Wangen an der Aare, Kanalweg 13, 3380 Wangen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 04. 2004. Zweck: Import und Vertrieb von Waren aller Art, insbesondere Lebens- und Genussmittel sowie Entwicklung und Verkauf von Informatikdienstleistungen; Söft- und Hardware. Eingetragene Personen: Bodmer, Marc, von Richterswil, in Solothurn, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Senti, Oliver, von Amoldingen, in Wangen an der Aare, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 744 vom 16.04.2004  
(02227312 / CH-053.2.016.766-5)

■ **Niederhauser Schreinerei GmbH**, in Lützelrüth, Bißweg 5, 3432 Lützelrüth, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. 04. 2004. Zweck: Betrieb einer Schreinerei. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, Grundstücke erwerben oder veräußern. Ein allfälliger weiterer Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000. Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung von der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma "Fritz Niederhauser", in Lützelrüth, einen Teil der Aktiven der Bau- und Möbelschreinerei, nämlich das Wareninventar, die Betriebsrichtungen, Forderungen aus angefangenen Arbeiten, Fahrzeuge, alles gemäss noch zu erstellendem Kaufvertrag mit Inventarliste zum Preis von höchstens CHF 32'000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Niederhauser, Roland, von Bowil, in Lützelrüth, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000; Niederhauser-Christen, Katrin, von Affoltern im Emmental und Bowil, in Lützelrüth, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.  
Tagebuch Nr. 745 vom 16.04.2004  
(02227320 / CH-053.4.016.767-7)

■ **Top-life Heinz Glückli**, in Utzenstorf, Hasenmattstrasse 20, 3427 Utzenstorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Networkmarketing, umfassend Handel mit, Lagerhaltung, Import und Export von Waren aller Art, insbesondere von Nahrungsergänzungsmitteln und Kosmetikprodukten, Personalcoaching sowie tätigen von Maklergeschäften. Eingetragene Personen: Glückli, Heinz, von Schangnau, in Utzenstorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 746 vom 16.04.2004  
(02227326 / CH-053.1.016.768-7)

■ **Restaurant Löwen, Ruth Hunziker**, in Mülchi, Betrieb des Restaurant Löwen, in Mülchi, Einzelfirma (SHAB Nr. 114 vom 17. 06. 1998, S. 4123). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 755 vom 16.04.2004  
(02227390 / CH-053.1.000.593-2)

#### Mutationen Mutazioni

■ **Baugenossenschaft des SBB Personals Burgdorf**, in Burgdorf, Verschaffung von gesunden und möglichst billigen Wohnungen im Gebiete der Gemeinde Burgdorf & Umgebung, Genossenschaft (SHAB Nr. 135 vom 15. 07. 1993, S. 3695). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zürcher, Eric, von Trubschachen, in Burgdorf, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüthi, Fritz, von Rüderswil, in Burgdorf, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetra-

gene Personen neu oder mutierend: Kobel, Fritz, von Krauchthal, in Burgdorf, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jost, Ruth, von Hermiswil, in Burgdorf, Mitglied und Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 747 vom 16.04.2004  
(02227334 / CH-053.5.006.532-1)

■ **H.U. Hofmann AG**, in Thunstetten, Fabrikation von und Handel mit Produkten für die Tiernahrung aller Tierarten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 22. 05. 2002, S. 3, Publ. 477838). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hofmann, Markus, von Rüeggisberg, in Rohrbach, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofmann, Jürg, von Rüeggisberg, in Langenthal, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].  
Tagebuch Nr. 748 vom 16.04.2004  
(02227340 / CH-053.3.008.170-0)

■ **Konrad Leuenberger GmbH**, in Hasle bei Burgdorf, Weiterführung der Aktiengesellschaft "Technisches Büro Konrad Leuenberger AG", in Hasle bei Burgdorf. Betrieb eines technischen Zeichnungsbüros für Maschinen und Werbung, technischen Modellbau usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 106 vom 06. 06. 1997, S. 3866). Firma neu: **Konrad Leuenberger GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 14.04.2004 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leuenberger, Konrad, von Rohrbachgraben, in Hasle bei Burgdorf (Lützelrüth-Goldbach), Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 48'000 [bisher: in Lützelrüth-Goldbach (Gemeinde Hasle bei Burgdorf), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Leuenberger-Maurer, Elisabeth, von Rohrbachgraben, in Hasle bei Burgdorf (Lützelrüth-Goldbach), Gesellschafterin, Geschäftsführerin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift als Liquidatorin, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000 [bisher: in Lützelrüth-Goldbach (Gemeinde Hasle bei Burgdorf), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift].  
Tagebuch Nr. 749 vom 16.04.2004  
(02227348 / CH-053.4.003.621-8)

■ **Nepali GmbH**, in Langenthal, Import und Handel mit asiatischen Waren und Handel mit Hanfprodukten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 18 vom 29. 01. 2003, S. 3, Publ. 835852). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wälchli, Sandra, von Wynigen, in Kriens, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000 [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin].  
Tagebuch Nr. 750 vom 16.04.2004  
(02227354 / CH-053.4.014.536-4)

■ **ERWE, Eric Werner**, in Langenthal, Exportberatung, Import und Export aller Art und Betrieb von Fachgeschäften, Einzelfirma (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1995, S. 6255). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 751 vom 16.04.2004  
(02227362 / CH-053.1.001.086-4)

■ **Kifag Lyssach AG in Liquidation**, in Lyssach, Bau und Reparaturen von Fahrzeugen, insbesondere von Aufbauten auf Nutzfahrzeugen und Metallverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 15. 01. 2004, S. 3, Publ. 2072756). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 752 vom 16.04.2004  
(02227368 / CH-053.3.004.903-0)

■ **Kosovljanovic Ljubisa Transporte**, in Niederbipp, Warentransporte aller Art im In- und Ausland, Einzelfirma (SHAB Nr. 59 vom 25. 03. 2004, S. 3, Publ. 2185486). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters Aarwangen-Wangen vom 17.03.2004 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 753 vom 16.04.2004  
(02227376 / CH-053.1.016.232-0)

■ **N. Leuenberger**, in Burgdorf, Betrieb einer Bäckerei usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 161 vom 14. 07. 1975, S. 1933). Die Aktiven und Passiven sind an die Einzelfirma "Bäckerei M. Leuenberger", in Burgdorf, übergegangen. Die Firma ist erloschen.  
Tagebuch Nr. 754 vom 16.04.2004  
(02227382 / CH-053.1.002.636-9)

■ **Restaurant Löwen, Ruth Hunziker**, in Mülchi, Betrieb des Restaurant Löwen, in Mülchi, Einzelfirma (SHAB Nr. 114 vom 17. 06. 1998, S. 4123). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 755 vom 16.04.2004  
(02227390 / CH-053.1.000.593-2)

#### Jura bernois - Seeland (BE)

#### Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **creadviv GmbH**, in Schüpfen, Bundkofen 523, 3054 Schüpfen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17. 03. 2004. Zweck: Unternehmensberatung und Projektmanagement. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben, errichten oder

sich mit solchen zusammenschliessen. Stammkapital: CHF 20'000.-- Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt von Bernhard Mathys, in Ittigen, ein BÜropul mit zwei Korpussen, einen CD-Brenner 1 Omega und einen iMac G3 gemäss Vertrag und detailliertem Inventarverzeichnis vom 17.03.2004 zum Preis von CHF 5'000.--, wovon CHF 5'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Mathys, Bernhard, von Willadingen, in Ittigen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Mathys-Bürge, Marita, von Ostermündigen, Willadingen und Mosnang, in Ittigen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.  
Tagebuch Nr. 1050 vom 16.04.2004  
(02227410 / CH-073.4.015.751-7)

■ **Epsilus Scientific Software Sàrl**, à Biel BE, Faubourg du Lac 103 B, 2502 Biel/Bienne, société à responsabilité limitée (nouvelle inscription). Date des statuts: 8. 04. 2004. But: Développement de logiciels techniques et accompagnement et développement de projets techniques. La société peut participer à d'autres entreprises en Suisse et à l'étranger, acquérir des entreprises visant un but identique ou analogue, ou fusionner avec de telles entreprises, acquérir ou vendre des immeubles. Capital social: CHF 20'000.-- Faits qualifiés: Apport en nature: La société reprend selon contrat du 08.04.2004 un ordinateur PC pentium 4, une base de donnée topographique partielle de la Suisse, une base de donnée de la surface en Suisse et une base de donnée de cartes géographiques pour le prix de CHF 6'000.--, montant entièrement imputé sur le capital social. Organe de publication: FOSC. Communications aux associés: par courrier écrit. Personnes inscrites: Ménard, Stéphane Dr., ressortissant français, à Péry, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 19'000.--; Ménard, Sophie, ressortissante française, à Péry, associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 1'000.--  
Journal no 1068 du 16.04.2004  
(02227498 / CH-073.4.015.752-5)

#### Mutationen Mutazioni

■ **Brogini AG**, in Busswil bei Büren, Weiterführung des Bauunternehmens unter der bisherigen Firmenbezeichnung "Brogini & Co." usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 19. 10. 2001, S. 8183). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vesely, Martin, von Brügg, in Pieterlen, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1051 vom 16.04.2004  
(02227418 / CH-073.3.000.329-8)

■ **codeyard web development Raphael Gerber**, in Biel BE, Realisierung von dynamischen, komplexen und umfangreichen Internetanwendungen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 241 vom 12. 12. 2002, S. 3, Publ. 768002). Domizil neu: Marktgasse 29, 2502 Biel/Bienne.  
Tagebuch Nr. 1052 vom 16.04.2004  
(02227424 / CH-073.1.014.755-6)

■ **Cree SA creation, research, engineering + ecology**, in Biel BE, développement et commercialisation de produits écologiques, ainsi que le commerce de licences et brevets, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 01. 06. 2001, S. 4142). Statutenänderung: 15. 03. 2004. Firma neu: **Cree AG creation, research, engineering + ecology** Uebersetzungen der Firma neu: (**Cree SA creation, research, engineering + ecology**) (**Cree Ltd creation, research, engineering + ecology**). Neue Zweckformulierung in deutscher Sprache: Entwicklung und Vermarktung von ökologischen Produkten sowie Handel mit Lizenzen und Patenten. Die Gesellschaft kann ihren Aktionären oder Dritten Darlehen gewähren oder sich für Kredite der Aktionäre oder Dritter verbürgen oder hierfür Hypothekensicherheiten leisten oder sich auf andere Weise zur Sicherung und Finanzierung von Forderungen einsetzen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Geschäftszweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt mit ihm im Zusammenhang stehen. Sie kann Grundstücke erwerben, veräußern und verwalten. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: mit eingeschriebenem Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. [Weitere Statutenänderungen nicht publikationspflichtig]. Die Eintragungen sind neu in deutscher Sprache abgefasst.  
Tagebuch Nr. 1053 vom 16.04.2004  
(02227430 / CH-073.3.009.381-8)

■ **Detroit Diesel (Schweiz) AG**, in Studen, Vertrieb von Diesellaggregaten, insbesondere der Marke "Detroit Diesel" in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 08. 07. 2002, S. 4, Publ. 548402). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Moreton, Paul Anthony, britischer Staatsangehöriger, in Great Houghton, Northampton (GB), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sedlitz, Werner, von Zürich, in Port, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Williamson, Andrew M., britischer Staatsangehöriger, in Detroit (USA), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Engelmann, Armin, von Ermatingen, in Worben, Vizeprä-

sident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Bärtschi, Renate, von Adelenoden, in Ipsach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1054 vom 16.04.2004  
(02227436 / CH-073.3.000.556-3)

■ **DS Tuning AG**, in Arch, An- und Verkauf von Fahrzeugen, Veredelung und Tuning von Fahrzeugen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 29. 07. 2003, S. 3, Publ. 1106878). Die Firma (neu "Car Styling & Design AG") wird infolge Verlegung des Sitzes nach Grenchen (SHAB Nr. 69 vom 08.04.2004, S. 13) im Handelsregister Berner Jura-Seeland gelöscht.  
Tagebuch Nr. 1055 vom 16.04.2004  
(02227442 / CH-073.3.014.897-9)

■ **Ethno-Food.ch Tognala Renato**, in Diessbach bei Büren, Produktion und Handel von Getränken und Lebensmitteln, Einzelfirma (SHAB Nr. 237 vom 19. 12. 2003, S. 3, Publ. 2019894). Zweck neu: Produktion und Handel von Getränken und Lebensmitteln. Handel und Verkauf von Möbel und Betten.  
Tagebuch Nr. 1056 vom 16.04.2004  
(02227448 / CH-073.1.015.439-2)

■ **Fiduciaire Probitas S.A.**, à Biel BE, exploitation d'un office fiduciaire et de révision etc., société anonyme (FOSC no 210 du 30. 10. 2002, p. 4, publ. 706386). Personnes et signatures radiées: Zimmermann, Felix, de Wohlenschwil, à Biel-Benken, administrateur, avec signature collective à deux; Rettenmund, André, de Bienne, à Bienne, président, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personne: Badertscher, Jürg, de Zäziwil, à Lufingen, président, avec signature individuelle [précédemment: administrateur, avec signature collective à deux].  
Journal no 1069 du 16.04.2004  
(02227502 / CH-073.3.000.755-4)

■ **Forrer AG**, in Lyss, Ausführung von Hoch- und Tiefbauten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 19. 10. 2001, S. 8183). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vesely, Martin, von Brügg, in Pieterlen, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1057 vom 16.04.2004  
(02227454 / CH-073.3.000.812-2)

■ **Frepa AG**, in Lyss, Ausführung von Verputz- und Gipsarbeiten, Gerüstungen, Malerarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 19. 10. 2001, S. 8183). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vesely, Martin, von Brügg, in Pieterlen, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1058 vom 16.04.2004  
(02227458 / CH-073.3.004.753-5)

■ **Gastro and Show GmbH**, bisher in Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 207 vom 28. 10. 2003, S. 3, Publ. 1232950). Statutenänderung: 2. 04. 2004. Sitz neu: Meinsberg. Domizil neu: Hauptstrasse 46, 2554 Meinsberg. Zweck: Erwerb von Gastro-Betrieben sowie Führen und Beraten von Gastronomiebetrieben sowie Erbringen von Dienstleistungen im Bereich der Gastronomie sowie Betreiben von Freizeit- und Wellnessanlagen sowie Durchführung von Veranstaltungen aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder veräußern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Roesti, Anna Magdalena, von Adelnoden, in Unterseen, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gutmann, Roland, von Unterramens, in Pieterlen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [wie bisher]; Maffeo, Luigi, italienischer Staatsangehöriger, in Pieterlen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1059 vom 16.04.2004  
(02227462 / CH-053.4.032.377-0)

■ **Hans Rytz**, in Biel BE, Keramische Wand- und Bodenbeläge, Einzelfirma (SHAB Nr. 52 vom 04. 03. 1985, S. 827). Am 18.03.2004 hat der Gerichtspräsident 4 des Gerichtskreises II Biel-Nidau über den Inhaber den Konkurs eröffnet.  
Tagebuch Nr. 1060 vom 16.04.2004  
(02227466 / CH-073.1.011.517-0)

■ **Hy-Tech AG**, in Brügg, Herstellung und Vertrieb von Annäherungs-Sensoren und Hybridschaltungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 17. 08. 2001, S. 6324). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gass, Ernst, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jagella, Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Notzingen (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1061 vom 16.04.2004  
(02227470 / CH-073.3.004.873-7)

■ **Junker Swiss Technology Ltd**, in Arch, Entwicklung von hochwertigen Präzisionsdrehmaschinen in der Schweiz usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 26. 09. 2003, S. 3, Publ. 1188384). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hediger, Hans, von Reinach AG, in Reinach AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wäli, Bruno, von Grenchen, in Grenchen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaiser, Urs Dr., von Leuzigen und Grenchen, in Bettlach, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Zemanek, Petr, tschechischer Staatsangehöriger, in Prag (Tschechien), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].  
Tagebuch Nr. 1062 vom 16.04.2004  
(02227474 / CH-073.3.002.072-6)

■ **Lubro AG**, in Busswil bei Büren, Erstellung von Bauten jeder Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 19. 10. 2001, S. 8183). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vesely, Martin, von Brügg, in Pterleren, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 1063 vom 16.04.2004  
(02227478 / CH-073.3.001.500-8)

■ **Migros Bank**, in Biel B.E., Betrieb einer Handelsbank usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 220 vom 14. 11. 2003, S. 4, Publ. 1259756), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Achermann, Alfred, von Knutwil, in Mühlin, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walder, Daniel genannt Danny, von Obersaxen, in Steffisburg, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1064 vom 16.04.2004  
(02227482 / CH-073.9.005.704-4)

■ **Qualitas Consulting AG**, bisher in Biel B.E., Unabhängige Finanz- und Versicherungsberatung für Privat- und Geschäftskunden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 30. 06. 2003, S. 4, Publ. 1056596). Statutenänderung: 14. 04. 2004. Sitz neu: Port. Domizil neu: Hauptstrasse 18, 2562 Port.

Tagebuch Nr. 1065 vom 16.04.2004  
(02227486 / CH-073.3.012.683-2)

■ **USEGO AG, Zweigniederlassung Lyss**, in Lyss, Grosshandelsunternehmen mit allen erforderlichen Anlagen usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 28 vom 11. 02. 2004, S. 4, Publ. 2113526), mit Hauptsitz in: Egerkingen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schlittler, Balz, von Niederurnen, in Illnau-Effretikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Loretan, Sarah, von Leukerbad, in Diessbach bei Büren, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schabert, Cyril Anton, von Bern, in Münchenbuchsee, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Röthlisberger, Reto, von Langnau im Emmental, in Diessbach bei Büren, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walter, Eduard, von Mümliswil-Ramiswil, in Etoy, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dubs, Walter, von Zürich, in Zollikerberg (Zollikon), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grüter, Alain, von Seeburg, in Volketswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mattmann, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Bichelsee-Balterswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1066 vom 16.04.2004  
(02227490 / CH-073.9.002.634-6)

■ **Zimmerli Ziehli AG**, in Seedorf B.E., Betrieb einer Holzbauunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 22. 05. 2002, S. 4, Publ. 477858). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tschanz-Treuhand, in Seedorf B.E., Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tschanz Treuhand AG, in Lyss, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1067 vom 16.04.2004  
(02227494 / CH-073.3.014.354-5)

**Löschungen**  
**Radiations**  
**Cancellazioni**

■ **Acarsa, Milko Vuille**, à Tramelan, Importation, exportation, commerce de tous accessoires, équipements, autos, motos et autres véhicules, Raison individuelle (FOSC no 50 du 13. 03. 1991, p. 1059). Raison de commerce radiée d'office de l'Office du registre du commerce Jura bernois - Seeland, agence de La Neuveville, en suite de transfert du siège à Neuchâtel (FOSC du 08.04.2004, p. 11).

Journal no 1048 du 16.04.2004  
(02227596 / CH-073.1.002.709-6)

■ **Pellaton Diffusion**, à Moutier, alimentation, Raison individuelle (FOSC no 53 du 17. 03. 1999, p. 1749). Raison de commerce radiée par suite de cessation d'exploitation.

Journal no 1049 du 16.04.2004  
(02227404 / CH-073.1.009.688-6)

Berner Oberland (BE)

**Neueintragungen**  
**Nouvelles inscriptions**  
**Nuove iscrizioni**

■ **Firstbahn AG**, in Grindelwald, Gydisdorf, 3818 Grindelwald, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 04. 2004. Zweck: Betrieb der bestehenden Firstbahn sowie Bau und Betrieb von Berg- und Seilbahnen, Skifilten und anderen Transportanlagen, Hotels und Restaurants sowie ähnlichen Anlagen und Betrieben, die der Förderung des Tourismus und Sports dienen. Kann - unter Vorbehalt der nötigen Konzessionen und - ihrer Transportangebote durch den Bau oder Kauf anderer Anlagen und Betriebe erweitert, solche in Pacht nehmen oder für Rechnung Dritter betreiben. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder gleichartige oder verwandte Unternehmen gründen. Kann mit ähnlichen Unternehmen zusammenarbeiten oder mit solchen fusionieren. Kann Liegenschaften erwerben, veräussern und belasten. Aktienkapital: CHF 10'000'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 10'000'000.-. Aktien: 10'000 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage und -übernahme: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlage und -übernahmevertrag vom 8. 4. 2004 von der JUNGFRUAUBAHN HOLDING AG, in Interlaken, im Sinne von Art. 181 RUF und gestützt auf die Bilanz per 31. 10. 2003 deren operativen Geschäftsbereich, nämlich den Betrieb der Firstbahnen sowie den Bau und Betrieb von Berg- und Seilbahnen, Skifilten und anderer Transportanlagen, Hotels und Restaurants sowie ähnlichen Anlagen und Betrieben,

die der Förderung des Tourismus und Sports dienen, mit Aktiven von CHF 48'038'145.86 (inkl. Liegenschaften Grindelwald-Göbl.Nrn. 113, 1014, 2525, 2662, 3289, 3294, 3533, 3547, 3551, 3610, 3744, 3745, 3746, 3747, 3880, 4167, 4584, 4779, 5026, 5089, 5244, 5975 und 5768 zum Buchwert von insgesamt CHF 33'006'602.-) und Passiven von CHF 1'780'324.05 (inkl. Hypotheken). Der Wert und Übernahmepreis der Sacheinlage und -übernahme beträgt somit CHF 46'257'821.81 (entsprechend dem Aktienüberchuss). Der Sacheinlegerin werden 10'000 voll liberierte Namenaktien zu nom. je CHF 1'000.- ausgegeben sowie eine Forderung in den Büchern der Gesellschaft von CHF 31'257'821.81 gutgeschrieben. Ein Betrag von CHF 5'000'000.- (Agio) wird den allgemeinen gesetzlichen Reserven gutgeschrieben. Publikationsorgan: SHAB. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Steuri, Walter, von Leissigen, in Grindelwald, Präsident und Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Egger, Christoph, von Grindelwald, in Grindelwald, Vizepräsident und Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schläppli, Christoph, von Lenk, in Grindelwald, Mitglied und Sekretär sowie Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schlunger, Fritz, von Grindelwald, in Grindelwald, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Roth, Ulrich, von Grindelwald, in Grindelwald, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Kessler, Urs, von Maienfeld, in Wilderswil, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schlunger, Hans Dr., von Grindelwald, in Grindelwald, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Seiler, Christoph, von Bönigen, in Bern, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Inaebnit, Franziska, von Bolligen und Grindelwald, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien; Wenger, Peter, von Buchholterberg, in Untertesen, mit Kollektivprokura zu zweien; Balmer, Christian, von Wilderswil, in Wilderswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Lauper, Jürg, von Seedorf BE, in Spiez, mit Kollektivprokura zu zweien gemäss OR 459 Absatz 2; KPMG Fides Pate, in Muri bei Bern, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 815 vom 16.04.2004  
(02227506 / CH-092.3.016.529-6)

■ **ITC School of Underground Waste Storage and Disposal**, in Innertkirchen, c/o Einwohnergemeinde Innertkirchen, Grimselstrasse, 3862 Innertkirchen. Postadresse: Postfach 100, 3862 Innertkirchen, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 28. 03. 2003, S. 07. 2003. Zweck: Organisation und Vermittlung von Ausbildungs- und Trainingsaktivitäten entsprechend der Bedürfnisse der Mitglieder im Bereich der Tiefenlagerung und Entsorgung von Abfällen. Auftrags-/Nachschusspflicht.-. Mittel: Jahresbeiträge der Mitglieder, Kursgebühren, Erträge aus Dienstleistungen und Verkauf von Materialien, Ertrag des Vereinsvermögens, Subventionen von schweizerischen Organisationen auf lokaler und Bundesebene sowie von internationalen Organisationen, Spenden und sonstige Zuwendungen. Organisation: Mitgliederversammlung, Vorstand von 3 bis 8 Mitgliedern und Revisoren. Eingetragene Personen: Chapman, Neil Prof., britischer Staatsangehöriger, in Remigen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Diamond, Larryn Prof., neuseeländischer und österreichischer Staatsangehöriger, in Utzigen (Vechigen), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vigfusson, Johannes Dr., isländischer Staatsangehöriger, in Freienwil, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kickmaier, Wolfgang Dr., österreichischer Staatsangehöriger, in Niederwil AG, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 816 vom 16.04.2004  
(02227510 / CH-092.6.016.533-2)

**Mutationen**  
**Mutations**  
**Mutazioni**

■ **AAT Auto AG Thun**, in Thun, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27. 09. 2002, S. 4, Publ. 660018). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Moser, Hermann, von Ruppoldsried, in Gwatt (Gde. Thun), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Saurer, Urs, von Sigriswil, in Heimberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Hermann od. Heinz Moser. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ueltschi, Hans Michael genannt Michael, von Bern, in Schüpfen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maraggia, Martin, von Bern, in Worblaufen (Ittigen), Vizepräsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moser, Maria, von Ruppoldsried, in Gwatt (Thun), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maraggia, Cathrine, von Bern, in Worblaufen (Ittigen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frozza, Marco, von Rodersdorf, in Oberhofen am Thunersee, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Hermann od. Heinz Moser]; Moser, Heinz, von Ruppoldsried, in Thun, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 817 vom 16.04.2004  
(02227514 / CH-092.3.000.326-0)

■ **Auto-Center Thun AG**, in Thun, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 26. 08. 2002, S. 4, Publ. 614728). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Moser, Hermann, von Ruppoldsried, in Gwatt (Gde. Thun), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rieder, Kurt, von Frutigen, in Uebeschi, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ueltschi, Hans Michael genannt Michael, von Bern, in Schüpfen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maraggia, Martin, von Bern, in Worblaufen (Ittigen), Vizepräsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moser, Maria, von Ruppoldsried, in Gwatt (Thun), Mitglied, mit Kollektivunter-

schrift zu zweien; Maraggia, Cathrine, von Bern, in Worblaufen (Ittigen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frozza, Marco, von Rodersdorf, in Oberhofen am Thunersee, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Moser, Heinz, von Ruppoldsried, in Thun, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident].

Tagebuch Nr. 818 vom 16.04.2004  
(02227518 / CH-092.3.000.220-1)

■ **Cartier Gstaad, Succursale de Richemont Suisse SA**, in Saanen, Betrieb von Juwelengeschäften etc. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 14 vom 25. 01. 2003, S. 5, Publ. 826356), mit Hauptsitz in: Genf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cudre-Mauroux, Alfred, von Autigny, in Mannens-Grandsvaz (Montagny FR), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Fribourg].

Tagebuch Nr. 819 vom 16.04.2004  
(02227522 / CH-092.9.001.990-2)

■ **Dragan Jevremovic**, in Spiez, Vermittlung von Krediten, Einzelfirma (SHAB Nr. 153 vom 10. 08. 1999, S. 5454). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jevremovic, Dragan, von Spiez, in Spiez, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: jugoslawischer Staatsangehöriger].

Tagebuch Nr. 820 vom 16.04.2004  
(02227526 / CH-092.1.011.570-5)

■ **Ferienlager Gilbach AG Adelboden**, in Adelboden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 03. 07. 2002, S. 6, Publ. 540880). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Karlen Treuhand AG, in Bolligen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 821 vom 16.04.2004  
(02227530 / CH-092.1.004.507-1)

■ **Primavera Thun GmbH**, in Thun, Gastwirtschaftsbetrieb, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 80 vom 29. 04. 2003, S. 4, Publ. 967358). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Emini, Agim, von Heimberg, in Steffisburg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 140'000.- [bisher: jugoslawischer Staatsangehöriger].

Tagebuch Nr. 822 vom 16.04.2004  
(02227534 / CH-092.4.014.269-7)

■ **Selma Dichtungstechnik, Selman Zeqiri**, in Heimberg, Einzelfirma (SHAB Nr. 85 vom 03. 05. 1994, S. 2414). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zeqiri, Selman, von Heimberg, in Heimberg, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: jugoslawischer Staatsangehöriger].

Tagebuch Nr. 823 vom 16.04.2004  
(02227538 / CH-092.1.007.753-0)

■ **Touring-Garage AG Thun**, in Thun, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 26. 08. 2002, S. 4, Publ. 614358). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Moser, Hermann, von Ruppoldsried, in Gwatt (Gde. Thun), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ueltschi, Hans Michael genannt Michael, von Bern, in Schüpfen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maraggia, Martin, von Bern, in Worblaufen (Ittigen), Vizepräsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moser, Maria, von Ruppoldsried, in Gwatt (Thun), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maraggia, Cathrine, von Bern, in Worblaufen (Ittigen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frozza, Marco, von Rodersdorf, in Oberhofen am Thunersee, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter/Geschäftsführer]; Moser, Heinz, von Ruppoldsried, in Thun, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Schöni, Hanspeter, von Langnau im Emmental, in Thun, mit Kollektivprokura zu zweien mit Präsident, Vizepräsident/Delegierter oder Mitglied [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Bur, Evelyn, von Ostermündigen, in Thun, mit Kollektivprokura zu zweien mit Präsident, Vizepräsident/Delegierter oder Mitglied [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien].

Tagebuch Nr. 824 vom 16.04.2004  
(02227542 / CH-092.3.006.471-1)

■ **Tropic Invest AG**, bisher in Lyss, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 04. 11. 2003, S. 3, Publ. 1244136). Statutenänderung: 7. 04. 2004. Sitz neu: Interlaken. Domizil neu: c/o Triva Treuhand AG, Hoheweg 13, 3800 Interlaken. Zweck: Kauf und Verkauf sowie Vermietung von Immobilien im In- und Ausland sowie Handel mit Beteiligungen im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital: CHF 250'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.-. Aktien: 5 Namenaktien zu CHF 50'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, das Grundstück Lauterbrunnen-Grundbuchblatt Nr. 4126 (Restaurant-Kegelbahn Nr. 1401 E in H alte von 5,46 Aren) zum Maximalpreis von CHF 390'000.- zu erwerben [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gribi, André, von Lengnau BE, in Mörgen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: COT Treuhand AG, in Lyss, Revisionsstelle [wie bisher]; von Schulthess Preston, Victoria, von Zürich, in Bäch SZ (Freienbach), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsidentin].

Tagebuch Nr. 825 vom 16.04.2004  
(02227546 / CH-073.3.013.594-4)

**BL**

**Neueintragungen**  
**Nouvelles inscriptions**  
**Nuove iscrizioni**

■ **ars musica AG HIFI/TV**, in Arlesheim, Hauptstrasse 17, 4144 Arlesheim, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 04. 2004. Zweck: Handel mit sowie Herstellung, Vertrieb, Unterhalt und Vermietung von Erzeugnissen der Unterhaltungselektronik, namentlich aus dem Bereich der musikalischen Kunst, z.B. insbesondere Ton- und Bildträger aller Art und zugehörige Abspiegeräte, sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma "ars musica, S. Gohdes", in Arlesheim, gemäss einer noch zu erstellenden Übernahmehilfs zum Preis von höchstens CHF 100'000.- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Gohdes, Silvio, von Bottingen, in Arlesheim, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Gohdes, Michaela, deutsche Staatsangehörige, in Arlesheim, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Goldmann Treuhand, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1656 vom 16.04.2004  
(02228746 / CH-280.3.007.510-5)

■ **J. Tolic**, in Allschwil, Binningerstrasse 10, 4123 Allschwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Kundenmaurer und Gipserarbeiten. Eingetragene Personen: Tolic, Jozo, kroatischer Staatsangehöriger, in Allschwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1657 vom 16.04.2004  
(02228750 / CH-280.1.007.511-3)

■ **Typoline Denise Vanne**, in Liestal, Weidweg 31c, 4410 Liestal, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Gestaltung und Erstellung von Drucksachen aller Art. Eingetragene Personen: Vanne-Busarello, Denise, von Läfelfingen und Basel, in Liestal, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1658 vom 16.04.2004  
(02228758 / CH-280.1.007.512-9)

**Mutationen**  
**Mutations**  
**Mutazioni**

■ **AKTIWA GmbH**, in Füllinsdorf, Herstellung und Vertrieb von Geräten zur Fabrikation von Reinigungs- und Desinfektionsmitteln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 206 vom 24. 10. 2002, S. 3). Domizil neu: Schneckeckerstrasse 1, 4414 Füllinsdorf. Postadresse neu: AKTIWA GmbH, Postfach 151, 4414 Füllinsdorf.

Tagebuch Nr. 1659 vom 16.04.2004  
(02228762 / CH-280.4.003.490-4)

■ **Andreas Krattiger Finanzberatung**, bisher in Pratteln, Beratung Dritter auf dem Gebiet des Versicherungsschutzes und der Finanzanlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 39 vom 26. 02. 2004, S. 4, Publ. 2142978). Firma neu: **Andreas Krattiger Unternehmens- und Finanzberatung**. Sitz neu: Liestal. Domizil neu: Arisdörferstrasse 3, 4410 Liestal. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Liestal vom 26. 03. 2004 mangels Aktivens eingestellt. Da der Inhaber sein Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krattiger, Andreas, von Oberdorf BL, in Liestal, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Pratteln].

Tagebuch Nr. 1660 vom 16.04.2004  
(02228768 / CH-280.1.002.963-5)

■ **ATR Avcik Transport**, in Reinach BL, Transporte aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 5 vom 10. 01. 2003, S. 3). Domizil neu: Im Grenzgarten 7, 4153 Reinach.

Tagebuch Nr. 1661 vom 16.04.2004  
(02228772 / CH-280.1.006.178-8)

■ **CloNet AG**, bisher in Ettlingen, Handel mit Hard- und Software, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 136 vom 18. 07. 2003, S. 5), mit Hauptsitz in: Muri bei Bern (HR Bern-Mittelland). Sitz neu: Arlesheim. Domizil neu: Schorenweg 10, 4144 Arlesheim. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Christen, Martin, von Hasle bei Burgdorf, in Brüttelen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Sturm, Marcel, deutscher Staatsangehöriger, in Grossfoltern, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident des Verwaltungsrates].

Tagebuch Nr. 1662 vom 16.04.2004  
(02228780 / CH-280.9.003.450-9)

■ **compulfix, Felix Gessler**, in Reinach BL, Service, Support und Beratung für Private und KMUs auf dem Gebiet Personal-Computer, Internet und Telefon, Einzelfirma (SHAB Nr. 109 vom 09. 06. 1999, S. 3855). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gessler, Felix, von Basel, in Reinach BL, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Lampenberg].

Tagebuch Nr. 1663 vom 16.04.2004  
(02228784 / CH-280.1.002.442-7)

■ **Conitroma AG**, in Reinach BL, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit solchen der Unterhaltungselektronik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 02.04.2004, S. 5, Publ. 2197384). Statutenänderung: 15.04.2004. Firma neu: **Conitroma Logistic AG**. Zweck neu: Übernahme, Ausführung, Vermittlung von Transporten und Logistikaufträgen sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen, Liegenschaften erwerben und Handels- und Finanzgeschäfte aller Art abwickeln. Aktienkapital neu: CHF 200'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 200'000.–. Aktien neu: 200 Inhaberaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Barthe, Edmond, von Vendincoourt, in Münchenstein, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Joms Treuhand AG, in Oensingen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1664 vom 16.04.2004  
(02227262 / CH-280.3.917.420-8)

■ **COSEC Collateral Security AG**, in Pratteln, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften sowie Erwerb und Veräusserung von Wertschriften, Lizenzen und Patenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 12.03.2004, S. 4, Publ. 2166780). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 71 vom 14.04.2004, S. 24) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 1665 vom 16.04.2004  
(02227266 / CH-645.1.008.479-5)

■ **Dolmetsch AG**, bisher in Muttenz, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 28.10.2003, S. 5, Publ. 1233254). Statutenänderung: 2.04.2004. Sitz neu: Liestal. Domizil neu: Oristalstrasse 87a, 4410 Liestal. Zweck neu: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Modeartikeln, Souvenirs, Messern und anderen Markenprodukten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und sich an Unternehmungen mit ähnlichem Geschäftszweck beteiligen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Übernahm Aktiven und Passiven der Firma "Dolmetsch" in Zürich, gemäss Bilanz per 01.01.1988 zum Preise von CHF 327'522.81, von dem CHF 300'000.– auf das Grundkapital angerechnet wurden.] Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nadig, Markus, von Flums, in Dietikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle; Meier, Urs, von Eglisau und Zuggen, in Widen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Häslar, Adrian, von Gsteigwil, in Lyss, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Herren, Claudia Elisabeth, von Lurtigen und Meyriez, in Münchenbuchsee, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lehmann, Walter Emil, von Langnau im Emmental, in Bubendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwander, Richard, von Langnau im Emmental, in Riggsberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Uf-recht, Markus, von Eriswil, in Zunzgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wyss, Markus, von Ami BE, in Schwarzenburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wüst, Peter, von Oberriet SG, in Engelburg, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dota-Pif-faretti, Christian, von Airola und Luzern, in Liestal, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Egger, Paul, von Rechthalten, in Stettlen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident des Verwaltungsrates]; Leibundgut, Bruno, von Affoltern im Emmental, in Birsfelden, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haldi, Marcel Roger, von Saanen, in Riehen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Wintertingen, Geschäftsführer]; Tschulin, Heiko, deutscher Staatsangehöriger, in Seewen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; DELOITTE & TOUCHE AG, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1666 vom 16.04.2004  
(02227274 / CH-020.3.917.241-8)

■ **Dolores Ruf Treuhand**, bisher in Basel, Ausführung von Treuhandgeschäften, Einzelziffirma (SHAB Nr. 38 vom 26.02.2003, S. 6, Publ. 880296). Sitz neu: Brislach. Domizil neu: Prissmatt 16, 4225 Brislach. Zweck: Ausführung von Treuhandgeschäften, Finanz- und Steuerberatung sowie Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Büroorganisation. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruf-Hell, Dolores Cornelia, von Basel und Murgenthal, in Brislach, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: Ruf, Dolores].

Tagebuch Nr. 1667 vom 16.04.2004  
(02227278 / CH-270.1.012.992-5)

■ **Duro laminat AG**, in Zwillingen, Technische Beratung für Handel mit elektrischen und thermischen Isoliermaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 02.07.2001, S. 4973). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blom, Franz, von Nunningen, in Brislach, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Jeker, Heiner, von Büssersach, in Büssersach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zumthor, Pirmin, von Therwil und Kleinlützel, in Kleinlützel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Studer, Enrico, von Brislach, in Brislach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1668 vom 16.04.2004  
(02227286 / CH-280.3.918.853-2)

■ **Econ Dimension GmbH**, in Muttenz, Erbringen von Informatik-Dienstleistungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 66 vom 08.04.2002, S. 6). Statutenänderung:

8.04.2004. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Straub, Aurèle, von Kaisten, in Therwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schnieper, Lukas, von Basel, in Muttenz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.– [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.–]; Esen, Deniz, von Birsfelden, in Birsfelden, Gesellschafter, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.

Tagebuch Nr. 1669 vom 16.04.2004  
(02227288 / CH-280.4.005.391-7)

■ **Goldschmiede Atelier Simone Vogel**, in Gelterkinden, Anfertigung von Schmuck sowie Umänderungen und Reparaturen, Einzelziffirma (SHAB Nr. 200 vom 16.10.2001, S. 8064). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peter, Susanne, von Luzern, in Läuelfingen, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogel, Simone, von Flühli, in Möhlin, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Läuelfingen].

Tagebuch Nr. 1670 vom 16.04.2004  
(02227296 / CH-280.1.900.742-6)

■ **India Taj Mahal GmbH**, in Aesch BL, Führen von Gastronomiebetrieben sowie Handel mit Waren für die Gastronomie, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 5 vom 09.01.2004, S. 5, Publ. 2063178). Statutenänderung: 14.04.2004. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kumar, Ashok, indischer Staatsangehöriger, in Lotzwil, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Singh Pooni, Jora, indischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.– [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–].

Tagebuch Nr. 1671 vom 16.04.2004  
(02227300 / CH-280.4.006.486-6)

■ **KKM-Pack AG**, in Liestal, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Verpackungen und Zubehör aus Kunststoff, Karton und Metall, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 28.10.2002, S. 4). Statutenänderung: 15.04.2004. Zweck neu: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Verpackungen und Zubehör aus Kunststoff, Karton und Metall sowie Beratung in diesem Bereich. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, wenn Adressen bekannt, durch eingeschriebenen Brief.

Tagebuch Nr. 1672 vom 16.04.2004  
(02227308 / CH-280.3.917.693-9)

■ **Konapharma AG**, in Pratteln, Entwicklung und Herstellung von pharmazeutischen, kosmetischen und Veterinär-Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 30.12.2002, S. 6). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Korak, Hans-Walter, österreichischer Staatsangehöriger, in Riehen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor]; Lippuner, Johannes, von Grabs, in Liestal, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident des Verwaltungsrates].

Tagebuch Nr. 1673 vom 16.04.2004  
(02227314 / CH-280.3.900.183-6)

■ **Mobil-San GmbH**, in Arlesheim, Verkauf und Vermietung von mobilen sanitären Anlagen als Einzelkabinen bis hin zu Containerform (WC/Duschen/Küchenanlagen), Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 84 vom 05.05.2003, S. 5). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kunz, Patric, von Maltern, in Allschwil, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1674 vom 16.04.2004  
(02227322 / CH-280.4.006.511-0)

■ **MOM Mahrer Outsourcing Management**, in Füllinsdorf, Beratungs- und Ausführungstätigkeit in den Bereichen Personal-Finanz-Administration, Einzelziffirma (SHAB Nr. 129 vom 06.07.2001, S. 5153). Domizil neu: Schnecke-lerstrasse 1, 4414 Füllinsdorf. Postadresse neu: MOM, Mahrer Outsourcing Management, Postfach 151, 4414 Füllinsdorf.

Tagebuch Nr. 1675 vom 16.04.2004  
(02227328 / CH-280.1.000.223-9)

■ **Schollenbrecher AG**, in Oberwil BL, Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 27.07.2000, S. 5146). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heinz-Haubensak, Daphne Maria, von Basel und Kreuzlingen, in Stallikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Haubensak Heinz, Daphne Maria, in Wila].

Tagebuch Nr. 1676 vom 16.04.2004  
(02227336 / CH-280.3.915.939-1)

■ **Tandoori Dogan GmbH**, in Liestal, Führung von Gastronomiebetrieben aller Art und Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 3 vom 07.01.2004, S. 3, Publ. 2060412). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 70 vom 13.04.2004, S. 5) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 1677 vom 16.04.2004  
(02227342 / CH-280.4.007.186-9)

■ **Taurus Technik AG Brislach**, in Brislach, Herstellung und Vertrieb von mechanischen Konstruktionen und Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 22.09.1998, S. 6524). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weber-Jeys,

Heinz, von Röschenz, in Röschenz, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heller-Hügli, Paul, von Arlesheim, in Brislach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 1678 vom 16.04.2004  
(02227350 / CH-280.3.000.461-3)

■ **Vorsorgestiftung der Frey-Unternehmungen**, August, in August, Schutz der Arbeitnehmer der zur Frey-Gruppe gehörenden Firmen, Stiftung (SHAB Nr. 232 vom 02.12.2003, S. 5, Publ. 2008866). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sandfort, Theodor, von Basel, in Binningen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aneschi, Remo, von Diepfingen, in Bubendorf, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1679 vom 16.04.2004  
(02227356 / CH-280.7.914.131-2)

## Löschungen

### Radiations

### Cancellazioni

■ **Sand- & Kieswerk Gebr. Spaini Pratteln AG**, in Pratteln, Betrieb eines Sand- und Kieswerkes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 13.04.2000, S. 2503). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 1680 vom 16.04.2004  
(02227364 / CH-280.3.911.835-0)

■ **Simon Hofer GmbH in Liquidation**, in Liestal, Betrieb eines Malerhandels, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 9 vom 15.01.2004, S. 4, Publ. 2072892). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGef von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 1681 vom 16.04.2004  
(02227370 / CH-280.4.004.671-2)

## BS

### Neueintragen

### Nouvelles inscriptions

### Nuove iscrizioni

■ **Fero GmbH**, in Basel, Feldbergstr. 128, 4057 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7.04.2004. Zweck: Ausführung von Gipserarbeiten und Baumontagen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ismailij, Feriz, mazedonischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Enggist, Marcel, von Konolfingen, in Waldenburg, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.

Tagebuch Nr. 1954 vom 15.04.2004  
(02228616 / CH-270.4.013.822-8)

■ **Garage Nepple AG**, in Basel, Hochbergerstr. 60, 4057 Basel, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Garage Nepple AG. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Lausen (HR Liestal). Statuten Hauptsitz: 29.06.2000. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 10.12.1996. Zweck Hauptsitz: Führung eines Garagebetriebes. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Eingetragene Personen: Nepple, Lothar, deutscher Staatsangehöriger, in Lausen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Hammel, Gilbert, von Kleinlützel, in Sissach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1955 vom 15.04.2004  
(02228620 / CH-270.9.001.233-7)

■ **Monro GmbH**, in Basel, Delsbergerallee 92, 4053 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7.04.2004. Zweck: Erbringung von Leistungen für den Hoch- und Tiefbau wie Projektplanungen, Montagen und Abdeckungen. Die Gesellschaft kann mit Waren aller Art handeln sowie Grundstücke, Immaterialgüter und Beteiligungen erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Koller, Leo, von Engelberg, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–; Suter, Pascal, von Eptingen und Basel, in Basel, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–.

Tagebuch Nr. 1956 vom 15.04.2004  
(02228628 / CH-270.4.013.823-3)

■ **Seckinger & Sohn, Immobilien GmbH**, in Riehen, Baselstr. 19, 4125 Riehen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15.04.2004. Zweck: Kauf, Verkauf, Vermittlung, Projektierung sowie Umbau und Sanierung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beliebiger Art beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Seckinger juun., Theophil genannt Theo, von Riehen, in Riehen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.–; Seckinger,

Theophil genannt Theo, von Riehen, in Riehen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.–.

Tagebuch Nr. 1957 vom 15.04.2004  
(02228632 / CH-270.4.013.824-9)

## Mutationen

### Mutations

### Mutazioni

■ **Alt - Gonçalves Pereira ARCHITEKTEN AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 03.06.2002, S. 4, Publ. 493466). Domizil neu: Leimenstr. 76, 4051 Basel.

Tagebuch Nr. 1958 vom 15.04.2004  
(02228640 / CH-270.3.012.685-5)

■ **Demenga Glas AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 23.12.2003, S. 8, Publ. 2045664). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hatreba Revisions- und Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PICO TREUHAND AG, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1959 vom 15.04.2004  
(02228644 / CH-270.3.001.440-6)

■ **GOLDADER, filmproductions GmbH**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 200 vom 17.10.2003, S. 4, Publ. 1219276). Domizil neu: Im Sesselacker 17, 4059 Basel.

Tagebuch Nr. 1960 vom 15.04.2004  
(02228650 / CH-270.4.012.741-5)

■ **Ingenieurbüro Alfred Wartenweiler**, in Basel, Einzelziffirma (SHAB Nr. 49 vom 13.03.2003, S. 5, Publ. 902736). Lösungsgrund: Firma infolge Sitzverlegung nach Arlesheim (SHAB Nr. 69 vom 08.04.2004, S. 4) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 1961 vom 15.04.2004  
(02228654 / CH-280.1.901.198-3)

■ **Jade GmbH**, in Basel, Kommunikationstechnologie usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 182 vom 20.09.2002, S. 6, Publ. 650412). Domizil neu: Ochsenstrasse 12, 4058 Basel.

Tagebuch Nr. 1962 vom 15.04.2004  
(02228662 / CH-270.4.000.871-5)

■ **Kera Flex Basel AG**, in Basel, Reparaturen mit Keramik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 07.01.2003, S. 7, Publ. 800210). Lösungsgrund: Firma, nun firmierend "Kera Rep Baden AG" infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Baden (SHAB Nr. 70 vom 13.04.2004, S. 2) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 1963 vom 15.04.2004  
(02228666 / CH-020.3.022.859-8)

■ **Levy fils, Inhaber Rothschild & Kaan**, in Basel, Liegenschaften, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 06.07.1979, S. 2173). Firma neu: Rothschild & Kaan.

Tagebuch Nr. 1964 vom 15.04.2004  
(02228674 / CH-270.2.000.424-5)

■ **Minerva Schulen Basel**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 18.11.2002, S. 4, Publ. 731642). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gilligan, Victoria Annie, britische Staatsangehörige, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Karrer, Josef, von Zuzwil SG und Niederhelfenswil, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 1965 vom 15.04.2004  
(02228678 / CH-270.3.004.055-8)

■ **Nowa Invest GmbH**, in Basel, Wirtschafts-, Unternehmens- und Organisationsberatung usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 14 vom 20.01.1994, S. 390). Firma neu: **Nowa Invest GmbH in Liq.**. Auflösung der Gesellschaft durch Gesellschafterversammlung vom 08.04.2004.

Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nowak, Eyk, deutscher Staatsangehöriger, in Turgi, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.– [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Nowak, Torsten, deutscher Staatsangehöriger, in Turgi, Gesellschafter und Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 17'000.– [bisher: mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 1966 vom 15.04.2004  
(02228686 / CH-270.4.000.344-0)

■ **Roland Rohrer Vermögensverwaltung und Anlageberatung**, in Basel, Einzelziffirma (SHAB Nr. 178 vom 16.09.2002, S. 4, Publ. 642476). Domizil neu: Elisabethenstr. 23, 4051 Basel.

Tagebuch Nr. 1967 vom 15.04.2004  
(02228690 / CH-270.1.012.766-2)

■ **The Cover Media AG**, in Basel, Radio- und TV-Werbung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 08.10.2003, S. 6, Publ. 1205304). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zürcher, Hans-Ueli, von Basel und Frutigen, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Willinger, Nicole, von Muttenz, in Kolleraustrag, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 1968 vom 15.04.2004  
(02228698 / CH-270.3.001.937-7)

■ **Tivona 032 AG**, in Basel, Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 06. 10. 2003, S. 6, Publ. 1201440). Lösungsgrund: Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Olten (SHAB Nr. 71 vom 14.04.2004, S. 14) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 1969 vom 15.04.2004 (02228702 / CH-270.3.012.839-7)

■ **Tivona Beta AG**, in Basel, Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 06. 10. 2003, S. 6, Publ. 1201448). Lösungsgrund: Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Olten (SHAB Nr. 71 vom 14.04.2004, S. 15) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 1970 vom 15.04.2004 (02228710 / CH-270.3.012.225-9)

■ **Tivona Phi AG**, in Basel, Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 06. 10. 2003, S. 6, Publ. 1201460). Lösungsgrund: Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Olten (SHAB Nr. 71 vom 14.04.2004, S. 15) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 1971 vom 15.04.2004 (02228714 / CH-270.3.012.767-1)

■ **Tivona Theta AG**, in Basel, Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 06. 10. 2003, S. 6, Publ. 1202140). Lösungsgrund: Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Olten (SHAB Nr. 71 vom 14.04.2004, S. 15) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 1972 vom 15.04.2004 (02228722 / CH-270.3.012.481-2)

■ **zkom GmbH**, in Riehen, Entwicklung von Ideen aus dem Bereich Product Design usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 111 vom 12. 06. 2001, S. 4394). Domizil neu: c/o Silvia Zäch, Meierweg 30, 4125 Riehen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Merkle, Silvia, von Läufelfingen und Oberriet SG, in Riehen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.— [bisher: Zäch, Silvia, von Oberriet SG].  
Tagebuch Nr. 1973 vom 15.04.2004 (02228726 / CH-280.4.003.409-2)

**Löschungen**  
**Radiations**  
**Cancellazioni**

■ **aboREIN GmbH, Zweigniederlassung Basel**, in Basel, Gebäude- und Unterhaltsreinigungen im Abonnement usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 113 vom 14. 06. 2002, S. 6, Publ. 511088), mit Hauptsitz in: Bern (HR Bern). Hauptsitz neu: Künzli (HR Bern) [bisher: Hauptsitz: Bern (HR Bern)]. Statuten Hauptsitz neu: 26.02.2004 [bisher: Statuten Hauptsitz: 20.06.1997]. Lösungsgrund: Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Faiazza, Marco, italienischer Staatsangehöriger, in Bern, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sidoti-Pastore, Dalida, italienische Staatsangehörige, in Liebefeld, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift; Sidoti, Rinaldo, italienischer Staatsangehöriger, in Liebefeld, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: in Künzli].  
Tagebuch Nr. 1974 vom 15.04.2004 (02228734 / CH-270.9.001.058-3)

■ **Café-Restaurant Romano M. Dapar**, in Basel, Einzel-firma (SHAB Nr. 212 vom 01. 11. 2002, S. 5, Publ. 710670). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsbüroausfall erloschen.  
Tagebuch Nr. 1975 vom 15.04.2004 (02228738 / CH-270.1.012.824-6)

**FR**

Canton de Fribourg

**Neueintragungen**  
**Nouvelles inscriptions**  
**Nuove iscrizioni**

■ **BIRGMA SERVICES SA [BIRGMA SERVICES AG] [BIRGMA SERVICES LTD]**, à Fribourg, Rue St-Pierre 3, c/o Fiduciaire REVITAG SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 14.04.2004. But: assistance technique, commerciale, financière et administrative aux sociétés ou entreprises du groupe; recrutement, formation, gestion du personnel et sa mise à disposition de sociétés du groupe; toutes opérations financières, industrielles, mobilières et immobilières se rapportant directement ou indirectement à son objet social; prise de participations dans toutes sociétés, entreprises ou opérations ayant un objet similaire ou connexe ou de nature à favoriser la réalisation de son objet. Capital-actions: CHF 250'000.—, entièrement libéré, divisé en 250 actions de CHF 1'000.—, au porteur. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC. Administration: Grosskopf Göran, de Suède, à La Convection, président, et Sauder Jürg, de Zürich, à Arconciel, secrétaire, tous deux avec signature individuelle. Réviseur: FIDEXIS SA, à Fribourg.  
Journal no 1983 du 16.04.2004 (02228778 / CH-217.3.531.143-9)

■ **Infolearn S.A., succursale de Fribourg**, à Fribourg, Route des Arsenaux 41. Sous cette raison sociale, la société Infolearn S.A., société anonyme, à Montreux, inscrite au Registre du commerce du canton de Vaud le 10.08.1992, a, selon procès-verbal du 24.03.2004, créé une succursale à Fribourg. But: formation en informatique et communication, commercialisation de produits en rapport avec l'informatique et la communication. La succur-

sale est engagée par la signature individuelle de Chandesais Gaëlle, d'Apples, à Cossonay-Ville, nommée directrice de la succursale.

Journal no 1984 du 16.04.2004 (02228784 / CH-217.3.531.144-7)

■ **JEANBOURQUIN ROLAND**, à Fribourg, Rue de Romont 15. Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: Jeanbourquin Roland, de Les Bois (JU), à Villars-sur-Glâne. Objet: Exploitation d'un restaurant.  
Journal no 1985 du 16.04.2004 (02228792 / CH-217.3.531.145-5)

■ **Keracat Sàrl**, à Bellaux, Route de Formangeures 9. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 14.04.2004. But: exploitation d'une entreprise de travaux d'entretien dans le bâtiment, de fournitures et pose d'appareils et de prestations de montages. Capital social: CHF 20'000.—, entièrement libéré. Associés: Bernardo Christine, de Fribourg, Vallon et Estavayer-le-Lac, à Bellaux, pour une part de CHF 1'000.—, et Keravone SA, à Bellaux, pour une part de CHF 19'000.—. Gérant: Cantin Yves, de Vallon et Estavayer-le-Lac, à Bellaux, avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC.  
Journal no 1986 du 16.04.2004 (02228798 / CH-217.3.531.146-0)

■ **OKTAY Dogan**, à Avry, Avry-Bourg 48. Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: Oktay Dogan, de Turquie, à Marly. Objet: exploitation d'un restaurant-pizzeria.  
Journal no 1987 du 16.04.2004 (02228804 / CH-217.3.531.147-1)

■ **Perce-neige Exploitation Sàrl**, à Montagny (FR), Cousset, Les Arbognes. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 06.04.2004. But: exploitation de restaurants ainsi que d'entreprises agricoles, achat, vente, importation et exportation de biens mobiliers et de consommation en relation directe ou indirecte avec le but principal, la construction, l'aménagement et la décoration de bâtiments. Capital social: CHF 20'000.—, entièrement libéré par apports. Apports en nature: Selon contrat du 06.04.2004, Meister Marie France fait apport à la société de matériel et mobilier, selon inventaire au 06.04.2004, pour un montant de CHF 20'000.—, accepté pour ce prix et entièrement imputé à la libération du capital social. En contrepartie il a été remis une part sociale à chacune des fondatrices. Associés: Meister Marie France, de Montagny-les-Monts, à Cousset, pour une part de CHF 19'000.— et Meister Yasmine-May, de Zllmswald, à Cousset, pour une part de CHF 1'000.—, sans signature. Gérante: l'associée Meister Marie France, avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC.  
Journal no 1988 du 16.04.2004 (02228812 / CH-217.3.531.148-6)

**Mutations**  
**Mutations**  
**Mutazioni**

■ **Diamant Boart Schweiz AG**, à Givisiez, fabrication, vente et service après-vente en Suisse entière pour des outils, etc. (FOSC du 04.03.2004, p. 5). La procuration collective à deux de Volk Jürg est radiée.

Journal no 1989 du 16.04.2004 (02228818 / CH-053.3.015.519-6)

■ **Galade S.A.**, à Estavayer-le-Lac, gestion commerciale, industrielle, technique et administrative de tous projets, etc. (FOSC du 25.07.2002, p. 6). Dubois Guy Hubert, de France, à Paris (F), et Formica Patrick, de France, à Annemasse (F), sont nommés directeurs, tous deux avec signature individuelle.  
Journal no 1990 du 16.04.2004 (02228824 / CH-217.0.230.526-0)

■ **Hinnomag**, à Fribourg, donner tous conseils et gérer des biens de quelle forme que ce soit, etc. Société anonyme. (FOSC du 29.03.2004, p. 7). La société n'est plus domiciliée Rue St-Pierre 18. Metz Werner, président, et Monney Christian, secrétaire, ont démissionné, leur signature est radiée. Veras Société de Révision SA n'est plus réviseur.  
Journal no 1991 du 16.04.2004 (02228832 / CH-217.0.135.070-1)

■ **Import-Export Club IEC**, à Fribourg, faciliter et promouvoir les activités commerciales internationales de ses membres, etc. Association. (FOSC du 23.03.2004, p. 5). Ramos Elena, membre du comité, a démissionné, sa signature est radiée.  
Journal no 1992 du 16.04.2004 (02228838 / CH-217.0.160.061-3)

■ **Import-Export Club IEC**, à Fribourg, faciliter et promouvoir les activités commerciales internationales de ses membres, etc. Association. (FOSC du 23.03.2004, p. 5). Fichmann Kurt, membre du comité, a démissionné, sa signature est radiée.  
Journal no 1993 du 16.04.2004 (02228844 / CH-217.0.160.061-3)

■ **Jean Deschenaux SA**, à Ursy, l'exploitation d'une entreprise de maçonnerie, etc. (FOSC du 10.10.2002, p. 6). Nouvelle adresse: Vauderens, Place de la Gare 1.

Journal no 1994 du 16.04.2004 (02228852 / CH-217.0.330.196-8)

■ **Massatlantic SA**, à Fribourg, achat, construction, vente, équipement, affrètement, location et exploitation de navires à l'étranger, en particulier pour le transport de marchandises en vrac, etc. (FOSC du 26.01.2004, p. 5). Capital-actions porté de CHF 100'000.— à CHF 8'000'000.— par l'émission de 79'000 actions de CHF 100.—, libérées à concurrence de CHF 4'000'000.— par compensation de créance et à concurrence de CHF 3'900'000.— par ap-

port en espèces. Capital-actions actuel: CHF 8'000'000.—, entièrement libéré, divisé en 80'000 actions de CHF 100.—, nominatives. Reprise de biens: Par deux contrats ('Memorandums of Agreement') du 02.01.2004, la société acquiert (a) de la société Alpina Shipping Company Limited, à Majuro, Marshall Islands, le navire m/v Alpina pour le prix de USD 17'340'000.— et (b) de la société Calanda Shipping Company Limited, à Majuro, Marshall Islands, le navire m/v Calanda pour le prix de USD 15'300'000.—. Statuts modifiés le 07.04.2004. Deslarzes Albert, administrateur inscrit, est nommé vice-président, et Gallone Paolo, de Romanel-sur-Morges, à Bogis-Bossey, est nommé administrateur, tous deux avec signature collective à deux.  
Journal no 1995 du 16.04.2004 (02228358 / CH-217.3.530.882-7)

■ **Mastrde S.a.r.l.**, à Bas-Vully, la société a pour but de fournir des services et conseils en technique, etc. (FOSC du 06.06.2002, p. 7). Guiffria Salvatore n'est plus associé par suite de la cession de sa part de CHF 20'000.— à Castelberg Charles, de Tschlerlach, à Murten, qui devient associé pour une part de CHF 20'000.— Associé: Castelberg Charles, pour une part de CHF 20'000.—, sans signature.  
Journal no 1996 du 16.04.2004 (02228362 / CH-073.4.009.689-3)

■ **Profin Holding SA**, à Granges-Paccot, la prise de participations dans des établissements bancaires, etc. (FOSC du 20.12.2001, p. 10048). Par ordonnance du 01.03.2004, le Président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé la faillite de la société. Nouvelle raison sociale: **Profin Holding SA en liquidation**.  
Journal no 1997 du 16.04.2004 (02228370 / CH-217.0.137.691-3)

■ **Tokheim Switzerland SA**, à Givisiez, étude, vente, installation, entretien et réparation de tous matériels, etc. (FOSC du 06.01.2003, p. 9). Sassi-Grasland Frédéric, inscrite, se nomme désormais Grasland-Sassi Frédéric, et est domiciliée à Marly. Procuration collective à deux est conférée à Reidy Gilbert, de Schmitten (FR), à Posieux.  
Journal no 1998 du 16.04.2004 (02228376 / CH-217.0.135.363-9)

■ **WIT Investment Trading SA**, à Fribourg, prise de participation et financement de toute nature dans des entreprises en Suisse et à l'étranger, etc. (FOSC du 07.01.2004, p. 5). ACF Administration Comptabilité & Fiscalité SA n'est plus réviseur.  
Journal no 1999 du 16.04.2004 (02228382 / CH-217.0.138.291-8)

**Löschungen**  
**Radiations**  
**Cancellazioni**

■ **DPM SA en liquidation**, à Fribourg, achat, vente, représentation et courtage de tous produits semis finis et finis, etc. (FOSC du 15.01.2004, p. 6). Cette raison sociale est radiée d'office, conformément aux dispositions de l'art. 66, al. 2, de l'ORC.  
Journal no 2000 du 16.04.2004 (02228390 / CH-217.0.137.481-0)

■ **Marie Thomet**, à La Sonnaz, épicerie, mercerie. Entreprise individuelle. (FOSC du 26.03.2004, p. 6). L'inscription est radiée par suite de cessation d'activité.  
Journal no 2001 du 16.04.2004 (02228396 / CH-217.0.110.316-7)

■ **Vermeulen D.**, à Fribourg, commerce de vins. Entreprise individuelle. (FOSC du 19.01.2000, p. 393). L'inscription est radiée par suite de cessation d'activité.  
Journal no 2002 du 16.04.2004 (02228400 / CH-217.1.000.519-7)

■ **Vermeulen D.**, à Fribourg, commerce de vins. Entreprise individuelle. (FOSC du 19.01.2000, p. 393). L'inscription est radiée par suite de cessation d'activité.  
Journal no 2002 du 16.04.2004 (02228400 / CH-217.1.000.519-7)

**GE**

**Neueintragungen**  
**Nouvelles inscriptions**  
**Nuove iscrizioni**

■ **ALLSEEDS MANAGEMENT SA**, à Thônex, route de Jussy 29, c/o ALLSEEDS TRADE SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 08.04.2004. But: prestations de services en matière commerciale, administrative, technique et financière, notamment aux entreprises du groupe, sans toutefois agir en qualité d'intermédiaire financier au sens de la législation en la matière. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce. Communication aux actionnaires: Feuille Officielle Suisse du Commerce ou lettre recommandée s'ils sont tous connus. Administration: Bourrecoud Raymond, d'Apples, à Thônex, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Coresa, Contrôle, Organisation, Révision SA, à Genève.  
Journal no 4658 du 15.04.2004 (02227618 / CH-660.0.853.004-8)

■ **AMON - TNA Consulting**, à Genève, chemin des Crêts-de-Champel 5. Titulaire: Amou Yehi Narcisse, de France, à Anney-le-Vieux, F. Objet: informatique.  
Journal no 4659 du 15.04.2004 (02227632 / CH-660.0.854.004-0)

■ **ANDERSEN GENEVE SA**, à Genève, quai du Seujet 36. Nouvelle société anonyme. Statuts du 07.04.2004. But: création, conception, fabrication, vente et distribution de montres, de pièces d'horlogerie, de mouvements et de pièces détachées se rapportant

à l'horlogerie, de même que la bijouterie, les boîtes de montres, les pierres précieuses, ainsi que recherche, fabrication et vente d'appareils de précision, en particulier dans le domaine de temps; acquérir et vendre des brevets, prendre ou donner des licences de fabrication et/ou de commerce en matière horlogère, prendre des participations en Suisse comme à l'étranger, dans des sociétés actives dans le domaine horloger. Capital-actions: CHF 200'000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de CHF 1'000, nominatives. Apport en nature et reprise de biens: L'entreprise exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle 'Svend Andersen', à Genève, selon contrat du 05.04.2004 et bilan du 31.12.2003, comportant un actif de CHF 705'140.70 et un passif envers les tiers de CHF 161'131.20, soit un actif net et un prix de CHF 544'009.50, montant imputé sur le capital-actions à concurrence de CHF 200'000; en contrepartie il est remis 200 actions de CHF 1'000, nominatives, le solde étant porté au crédit de l'apporteur. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Andersen Svend, de et à Lancy, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Bureau fiduciaire et de gestion comptable, Gérald Motter, à Genéthod.  
Journal no 4660 du 15.04.2004 (02227646 / CH-660.0.855.004-6)

■ **Art Metal - Franco**, à Vernier, chemin Phillibert-De-Sauvage 37. Titulaire: Franco Monica, du Portugal, à Russin. Procuration individuelle a été conférée à De Oliveira Gomes Jorge Manuel, du Portugal, à Russin. Objet: serrurerie de construction métallique et ferronnerie d'art.  
Journal no 4661 du 15.04.2004 (02227660 / CH-660.0.856.004-4)

■ **association Partenariat Chirurgical**, à Genève, rue Le-Corbisier 40, c/o Marianne Mazu. Nouvelle association. Statuts du 07.09.2003. But: promouvoir l'élaboration et la réalisation de projets intégrés visant à développer des activités chirurgicales sur le continent africain. Ressources: cotisations, dons, subv. produites de l'activité. Administration: comité. Signature collective à deux de Gold Benjamin, de et à Genève, président, Mazu Marianne, de France, à Genève, vice-présidente, Goascoz Marie-Christine, de France, à Annemasse, F. secrétaire, Lauck Olivier, de Chêne-Bougeries, à Genève, trésorier, et Pfening Christian, de Zurich, à Genève, tous membres du comité.  
Journal no 4662 du 15.04.2004 (02227674 / CH-660.0.857.004-5)

■ **Concept Technique Bâtiment, Mojonny**, à Vernier, chemin des Batailles 22. Titulaire: Mojonny Michel, de Genève, à Perly-Certoux. Objet: assurer l'exécution de tous travaux liés au bâtiment ainsi que planification et coordination de ceux-ci.  
Journal no 4663 du 15.04.2004 (02227690 / CH-660.0.858.004-1)

■ **CORPRUST SARL**, à Genève, rue Robert-Céard 11. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 08.04.2004. But: prise de mandats fiduciaires de toute nature; conseils juridiques et fiscaux. Capital: CHF 20'000. Associés: Brau Nicolas, de Courroux, à Corsier, et Shlemov Mikhail, de Russie, à Springingen, chacun pour une part de CHF 10'000. Gérants: les deux associés avec signature individuelle. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce.  
Journal no 4664 du 15.04.2004 (02227712 / CH-660.0.859.004-7)

■ **E.G. WALIDA SA**, à Genève, avenue de Champel 35, c/o Nema SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 14.04.2004. But: achat, vente et exploitation de tous cafés, restaurants, glaciers; toute activité dans le domaine de la restauration et de l'hôtellerie. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, nominatives. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce. Communication aux actionnaires: lettre recommandée, télégramme ou télécopie. Administration: Brasey Marcel, de Font, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: ICS International Consultancy Services, M. et J.-P. Girard, à Genève.  
Journal no 4707 du 16.04.2004 (02228564 / CH-660.0.864.004-8)

■ **Geneva Business Consulting Sàrl**, à Genève, rue du Marché 5. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 08.04.2004. But: assister et conseiller des entreprises en matière de constitution, organisation et gestion, et sur toute question touchant à la conduite de leur affaires: assumer des mandats de restructuration, développement, formation, management coaching, commerce de sociétés ainsi que prise de participations, à l'exception de celles prohibées par la LAIE. Capital: CHF 20'000. Associés: Perles Ariella, de Genève, à Veyrier, pour une part de CHF 10'000, et Perles Philippe, de Genève, à Veyrier, pour une part de CHF 10'000. Gérant: les associés Perles Ariella et Perles Philippe, tous deux avec signature individuelle. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce.  
Journal no 4665 du 15.04.2004 (02227732 / CH-660.0.860.004-7)

■ **International Private Wealth Management SA**, à Meyrin, chemin des Fossés 2, c/o Jairo Alberto Espinoza. Nouvelle société anonyme. Statuts du 06.04.2004. But: activité financière, notamment conseil en financement et en investissement, gérance de patrimoines, ainsi que toute activité s'y rapportant. Capital-actions: CHF 150'000, entièrement libéré, divisé en 1'500 actions de CHF 100, au porteur. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce. Administration: Espinoza Jairo Alberto, président, de et à Meyrin, Amilibia Fernandez José Ramon,

d'Espagne, à San Sebastian, E, et Ceriani Giulio Alberto, de Zurich, à Prangins, tous trois avec signature collective à deux. Réviseur: Revidor Société Fiduciaire SA, à Genève.  
Journal no 4708 du 16.04.2004  
(02228576 / CH-660.0.865.004-0)

■ **P.M.L., Chaillard et Fontannaz**, à Genève, route des Acacias 45B. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 15.04.2004. Objet: petites et moyennes livraisons. Associés: Chaillard Alain, de France, à Genève, et Fontannaz Murielle, de Tâsch, à Charly F, lesquels signent collectivement à deux.  
Journal no 4710 du 16.04.2004  
(02228600 / CH-660.0.867.004-4)

■ **PEREZ ANNE-MARIE**, à Genève, boulevard Saint-Georges 15. Titulaire: Perez Anne-Marie, de France, à Genève. Objet: exploitation d'un café-restauration.  
Journal no 4709 du 16.04.2004  
(02228588 / CH-660.0.866.004-6)

■ **PITTETT Sandrine**, à Plan-les-Ouates, chemin de Vers 36. Titulaire: Pittett Sandrine, de France, à Plan-les-Ouates. Objet: exploitation d'un restaurant.  
Journal no 4666 du 15.04.2004  
(02227752 / CH-660.0.861.004-2)

■ **Pretell Fontaine Laura Elena**, à Coligny, place du Manoir 10. Titulaire: Prettell Fontaine Laura Elena, du Pérou, à Thônex. Procuration individuelle a été conférée à Fontaine Jean-Claude, de Treyvaux, à Thônex. Objet: boutique de mode féminine à l'enseigne 'Jamila Boutique'. La titulaire exploite une seconde boutique de mode féminine et sports à l'enseigne 'Milena Boutique', sis rue Peillonex 32, Chêne-Bourg.  
Journal no 4711 du 16.04.2004  
(02228612 / CH-660.0.868.004-5)

■ **SCHMOUTZ Frédéric**, à Genève, rue Soubeyran 4 bis. Titulaire: Schmoutz Manfred, de et à Genève. Objet: entretien, réparation et dépannage de moteurs stationnaires et de secours, de véhicules de manutention ainsi que de véhicules automobiles.  
Journal no 4667 du 15.04.2004  
(02227772 / CH-660.0.862.004-3)

■ **Veira Carrilho Antonio Carlos**, à Genève, rue Lamarine 22. Titulaire: Veira Carrilho Antonio Carlos, du Portugal, Vernier. Objet: café, bar, restaurant à l'enseigne 'LE BOUQUERON DE PLATA'. Procuration collective à deux a été conférée à Torres Goncalves Maria Isabel, du Portugal, à Genève.  
Journal no 4668 du 15.04.2004  
(02227792 / CH-660.0.863.004-9)

#### Mutations

Mutations  
Mutazioni

■ **AGIE CHARMILLES Management SA**, à Satigny, prestations de services, etc. (FOSC du 25.06.2003, p. 7). Abt Roland n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Fontana Mauro, de Grancia, à Dachsen, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.  
Journal no 4669 du 15.04.2004  
(02227812 / CH-660.1.719.998-2)

■ **ANGLO IRISH BANK (SUISSE) SA**, à Genève (FOSC du 22.03.2004, p. 7). La procuration de Girod Jean-Luc est radiée. Jacquemoud Jean-Pierre, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.  
Journal no 4712 du 16.04.2004  
(02228624 / CH-660.1.021.988-4)

■ **Banque MeesPierson BGL SA**, succursale à Genève, entreprise ayant son siège à Nyon (FOSC du 03.02.2004, p. 7). de Keghel Philippe, de Belgique, à Gilly, signe par procuration, collectivement à deux.  
Journal no 4713 du 16.04.2004  
(02228636 / CH-660.0.007.975-1)

■ **Belomate S.A.**, à Genève, transport de denrées alimentaires, etc. (FOSC du 15.03.2004, p. 6). Signature individuelle a été conférée à Sidala Lubomir, de Slovaquie, à Genève, directeur.  
Journal no 4670 du 15.04.2004  
(02227832 / CH-217.0.138.104-4)

■ **Boulangerie Industrielle SA (BISA)**, à Collonge-Bellerive, fabrication, vente et achat en gros de tous articles de boulangerie, etc. (FOSC du 07.03.2002, p. 9). Procuration collective à deux a été conférée à Exbrayat Laurent, de France, à Chens-sur-Léman, E.  
Journal no 4671 du 15.04.2004  
(02227852 / CH-660.0.074.967-6)

■ **Cam Pak Genève SA**, à Genève, prestations de services pour la vente de machines d'emballage et de pièces détachées, etc. (FOSC du 15.06.1999, p. 4005). Mock Georges n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Zanlucchi Raoul, jusqu'ici administrateur, nommé directeur, signe désormais individuellement. Foetisch Patrick, jusqu'ici président, est administrateur unique et signe désormais individuellement. Nouvelle adresse: rue de Florissant 2.  
Journal no 4672 du 15.04.2004  
(02227872 / CH-660.0.642.993-4)

■ **Capital International SA**, à Genève, toutes opérations d'administration, de placements, etc. (FOSC du 13.04.2004, p. 7). L'inscription no 4311 du 05.04.2004 est rectifiée en ce sens que Lelouch-Zabey Anne-Laurence continue à être en co-entreprise à deux (et non pas individuellement).  
Journal no 4673 du 15.04.2004  
(02227892 / CH-660.0.121.963-4)

■ **Clarté Consultants SA**, à Genève, promotion et développement de conseils juridiques, etc. (FOSC du 28.01.2003, p. 8). L'administrateur Gada Michel, nommé directeur, continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Chrissyapostolou-Kotsionis Chrissanthy, de Grèce, à Meyrin, directeur.  
Journal no 4674 du 15.04.2004  
(02227912 / CH-660.0.086.003-7)

■ **COFFEE LAND, GÜRER**, à Genève, exploitation d'un bar à café à l'enseigne 'COFFEE LAND' (FOSC du 20.06.2003, p. 7). Le titulaire exploite un second bar à café à l'enseigne 'COFFEE LAND 2', rue de l'Avenir 34, Genève.  
Journal no 4675 du 15.04.2004  
(02227932 / CH-660.1.260.002-4)

■ **Cofigen SA**, à Genève, exploitation d'un bureau fiduciaire (FOSC du 05.04.2002, p. 8). La procuration de Struder André est radiée. L'administrateur Temninian Lionel est maintenant domicilié à Coligny.  
Journal no 4676 du 15.04.2004  
(02227952 / CH-660.0.332.987-3)

■ **Coopérative Vernitissa**, à Vernier, gestion et administration des unités locales du site Vernitissa, etc. (FOSC du 05.03.2004, p. 6). de Paoli Edy n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Marti Pierre, jusqu'ici secrétaire, nommé président et membre du comité de direction, signe désormais collectivement à deux sans autre restriction. L'administrateur Turchi Domenico, nommé membre du comité de direction, signe désormais collectivement à deux avec le président ou le vice-président ou un autre membre du comité de direction. Viale Carlo, d'Italie, à Vernier, membre du conseil d'administration et du comité de direction, signe collectivement à deux avec le président ou le vice-président ou un autre membre du comité de direction. Maye Jean, de Chamossion, à Bellevue, membre du conseil d'administration, signe collectivement à deux avec le président ou le vice-président.  
Journal no 4677 du 15.04.2004  
(02227972 / CH-660.1.245.003-3)

■ **Corporate & Tax Advisors SA**, à Genève, activités en matière de fiduciaire, etc. (FOSC du 03.03.2004, p. 6). Salsac Thierry n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Les administrateurs Chaillat Serge et Manca Ivan signent désormais individuellement.  
Journal no 4715 du 16.04.2004  
(02228658 / CH-660.1.609.003-8)

■ **COVADIS SA**, à Plan-les-Ouates, fabrication, exploitation et commercialisation d'un système de lecture de monnaie COVADIS, etc. (FOSC du 13.10.2003, p. 7). Réviseur: Audiconult SA, à Genève.  
Journal no 4678 du 15.04.2004  
(02227992 / CH-660.1.887.999-8)

■ **Dipyle SA**, à Genève, toutes activités commerciales, etc. (FOSC du 04.04.2003, p. 7). Par suite du transfert de son siège à Montreux, la société a été inscrite au registre du commerce du canton de Vaud (FOSC du 13.04.2004, p. 14); par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.  
Journal no 4734 du 16.04.2004  
(02227360 / CH-660.0.061.995-2)

■ **DISCH URBAINE SA**, à Genève, achat, vente, construction et gérance de tous immeubles en Suisse (FOSC du 14.12.2001, p. 9848). L'administrateur Disch Marcel-François, nommé président et délégué, continue à signer individuellement. Disch Marc-Alexandre, de Genève, à Anières, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature individuelle.  
Journal no 4716 du 16.04.2004  
(02228670 / CH-660.0.280.972-1)

■ **Faisal Finance (Switzerland) SA**, à Genève, activité de négociant en valeurs mobilières, etc. (FOSC du 13.11.2002, p. 6). Signature collective à deux a été conférée à Bertheau Olivier, de Richterswil, à Aire-la-Ville, et Consoi Jacqueline, de et à Colombier (NE), directeurs.  
Journal no 4679 du 15.04.2004  
(02228010 / CH-660.0.099.980-7)

■ **Fondation de prévoyance de la métallurgie du bâtiment (FPMB)**, à Genève (FOSC du 05.03.2004, p. 7). L'inscription No 2627 du 01.03.2004 est rectifiée en ce sens que Nicolini Alfiero n'est plus vice-président, en revanche il est membre du conseil de fondation avec signature collective à deux.  
Journal no 4717 du 16.04.2004  
(02228682 / CH-590.0.058.775-2)

■ **Gestillac SA**, à Genève, prise de participations et investissements dans toute entreprise financière, industrielle, commerciale ou bancaire, etc. (FOSC du 27.11.2003, p. 6). Capital-actions réduit de CHF 600'000 à CHF 250'000 par suite de pertes et annulation de 350 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: CHF 250'000, entièrement libéré, divisé en 250 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Nouveaux statuts du 07.04.2004.  
Journal no 4680 du 15.04.2004  
(02228030 / CH-660.0.889.987-7)

■ **Haemmerle & Associés SA**, à Genève, gestion de fortune pour le compte de tiers, etc. (FOSC du 20.12.2002, p. 8). Montasri Angelica a été nommée administratrice unique avec signature individuelle; sa procuration est radiée. Haemmerle Frank n'est plus administrateur; en revanche, il continue à signer individuellement.  
Journal no 4718 du 16.04.2004  
(02228694 / CH-660.0.059.000-8)

■ **Inero Trade SA**, à Genève, achat, vente et courtage de marchandises, etc. (FOSC du 26.01.2004, p. 6). Coresa, Contrôle, Organisation, Révision SA n'est plus réviseur.  
Journal no 4681 du 15.04.2004  
(02228050 / CH-660.0.103.003-8)

■ **INTERSPACE SARL**, à Genève, architecture d'intérieur, etc. (FOSC du 08.08.2003, p. 7). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 14.04.2004. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **INTERSPACE SARL, en liquidation**. Liquidateur: l'associé Locher Jean-Claude, jusqu'ici gérant, lequel continue à signer individuellement.  
Journal no 4719 du 16.04.2004  
(02228706 / CH-660.0.420.002-5)

■ **Irene et José Batista**, à Genève, société en nom collectif (FOSC du 06.02.2004, p. 6). Objet actuel: exploitation d'un tea-room, d'une sandwicherie-croissanterie à l'enseigne 'sandwicherie croissanterie du boulevard'.  
Journal no 4682 du 15.04.2004  
(02228070 / CH-660.1.564.997-7)

■ **Jet Journalière des Entreprises de Transport pour les Services SA, en liquidation**, à Genève, service de messageries routières nationales et internationales, etc. (FOSC du 20.07.2001, p. 5602). Nouveau domicile de liquidation: Prilly, avenue du Château 91, c/o J-P & R Strelbel Consultants-Conseils d'entreprises.  
Journal no 4720 du 16.04.2004  
(02228718 / CH-660.0.412.984-7)

■ **José Dos Santos**, à Meyrin, entreprise de gypserie-peinture, etc. (FOSC du 28.11.2001, p. 9358). Nouvelle adresse: avenue de Vaudagne 13B.  
Journal no 4683 du 15.04.2004  
(02228090 / CH-660.2.230.001-7)

■ **LASER GAME GENEVE SARL**, à Genève, exploitation de tout commerce ou surface de jeux à caractère sportif, etc. (FOSC du 17.12.2002, p. 8). Nouvelle raison sociale: **LASER TEAM GENEVE SARL**. Statuts modifiés le 26.03.2004.  
Journal no 4721 du 16.04.2004  
(02228730 / CH-660.2.381.002-6)

■ **Leclerc & Cie, en liquidation concordataire**, à Genève, banque, gestion de fortunes, etc. (FOSC du 29.06.1994, p. 3642). Vonaesch Fritz n'est plus liquidateur; ses pouvoirs sont radiés. Zam Raeto, de Domat-em, à Carouge (GE), liquidateur, signe collectivement à deux.  
Journal no 4684 du 15.04.2004  
(02228110 / CH-660.0.001.917-0)

■ **Lloyds TSB Bank plc, Londres, succursale de Genève**, à Genève (FOSC du 13.04.2004, p. 7). Les pouvoirs de Montandon Steve sont radiés.  
Journal no 4685 du 15.04.2004  
(02228130 / CH-660.0.329.986-4)

■ **MARGAUX INVESTMENT MANAGEMENT GROUP SA**, à Genève, conseil en placement en valeurs mobilières, etc. (FOSC du 22.09.2003, p. 6). Les pouvoirs de Hessel Carl Magnus sont radiés.  
Journal no 4686 du 15.04.2004  
(02228150 / CH-660.0.418.002-7)

■ **MKT CAPITAL SA**, à Genève, gestion de fortune et de fonds de placements, etc. (FOSC du 17.02.2004, p. 7). Nouvelle adresse: rue du Rhône 49.  
Journal no 4722 du 16.04.2004  
(02228742 / CH-660.0.711.002-3)

■ **MMO Instruments de Précision SA**, à Meyrin, conception, fabrication, commerce et promotion de produits manufacturés, etc. (FOSC du 01.04.2004, p. 7). Nouveau siège: Genève, avenue de Champel 8c, c/o BMG Avocats. Statuts modifiés le 29.03.2004.  
Journal no 4723 du 16.04.2004  
(02228754 / CH-660.0.053.937-2)

■ **MNA International SA**, à Genève, activité internationale de courtier en assurance, etc. (FOSC du 10.04.2003, p. 9). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 07.04.2004. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **MNA International SA, en liquidation**. Lindroth Karl Gunnar, Brelle Philippe et Barre Emmanuel ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Charmillot Claude, de Genève, à Plan-les-Ouates, lequel signe individuellement. Domicile de liquidation: Carouge, rue Jacques-Grosselin 8, c/o GenevaPrivateOffice SA.  
Journal no 4724 du 16.04.2004  
(02228764 / CH-660.1.609.002-2)

■ **Nelson & Gambit Entertainment Sàrl**, à Satigny, organisation de spectacles, de manifestations et de concerts, etc. (FOSC du 07.10.2003, p. 6). Nouvelle raison sociale: **Nelson & Gambit Services Sàrl**. Nouveau siège: Veyrier, chemin de Castelver 6, c/o Pierrick Gilliéron. Nouveau but: prestations de services dans le secteur immobilier, en particulier conseil, gestion de mandats, gérance, courtage, administration de propriétés par étages, services fiduciaires, expertise, transformation et rénovation

d'immeubles; acquérir, exploiter, vendre et céder en licence les biens relevant de la propriété intellectuelle et industrielle (brevets, marques, inventions, dessins, modèles). Statuts modifiés le 13.04.2004. Ferrara Roberto n'est plus associé ni gérant; sa part de CHF 10'000 a été cédée à Gilliéron Pierrick, de Servion, à Veyrier, nouvel associé pour une part de CHF 10'000, nommé en outre gérant avec signature individuelle. L'associée-gérante Gilliéron Jocelyne signe désormais collectivement à deux.  
Journal no 4687 du 15.04.2004  
(02228168 / CH-660.1.926.003-2)

■ **Nicor SA**, à Genève, création et exploitation d'hôtels meublés, etc. (FOSC du 10.12.2001, p. 9691). Mermier Yves et Montavon Pierre-Yves ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Aires Antonio, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.  
Journal no 4725 du 16.04.2004  
(02228776 / CH-660.0.074.957-0)

■ **Noga Hôtels International SA**, à Genève, acquisition, administration et contrôle de participations, etc. (FOSC du 04.02.1999, p. 0815). Herzog Marguerite n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.  
Journal no 4688 du 15.04.2004  
(02228188 / CH-660.0.269.960-4)

■ **Noga Invest SA**, à Genève, achat, vente et exploitation d'immeubles, etc. (FOSC du 04.02.1999, p. 0815). Herzog Marguerite n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.  
Journal no 4689 du 15.04.2004  
(02228208 / CH-660.0.119.977-9)

■ **Nutri Conseils SA**, à Genève, conseils et services en matière d'organisation, etc. (FOSC du 23.12.2003, p. 11). Par suite du transfert de son siège à Fribourg, la société a été inscrite au registre du commerce de Fribourg sous la nouvelle raison sociale 'Scanoil SA' (FOSC du 07.04.2004, p. 7); par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.  
Journal no 4737 du 16.04.2004  
(02227402 / CH-170.3.020.992-2)

■ **Océagine 60 SA**, à Genève, représentation de maisons et sociétés étrangères, etc. (FOSC du 10.04.2003, p. 9). Herzog Marguerite n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.  
Journal no 4690 du 15.04.2004  
(02228228 / CH-660.0.199.960-6)

■ **Organisation du Baccalauréat International (OBI)**, à Le Grand-Saconnex, fondation, développer et promouvoir des programmes d'éducation internationale, etc. (FOSC du 17.10.2003, p. 5). Les pouvoirs de Crafer Greg et Pearmain Robert, jusqu'ici membres du conseil, sont radiés. Walker George, nommé membre du conseil, continue à signer individuellement. Seefried Monique, des USA, à Atlanta, USA, présidente, et Clinch David, de Grande-Bretagne, à Milton Keynes, GB, secrétaire, membres du conseil, signent individuellement. Signature individuelle a été conférée à Hill Ian, d'Australie, à Genève, directeur adjoint.  
Journal no 4726 du 16.04.2004  
(02228788 / CH-660.0.250.968-3)

■ **Procter & Gamble International Operations SA**, à Lancy, fabrication, importation, exportation, commerce, distribution, emballage, transformation de produits finis, etc. (FOSC du 14.04.2004, p. 9). Procuration collective à deux a été conférée à Cless Karl-Heinz, d'Allemagne, à Genève.  
Journal no 4727 du 16.04.2004  
(02227270 / CH-170.3.007.610-6)

■ **Richemont Suisse SA**, à Genève, exploitation de commerces, etc. (FOSC du 05.08.2003, p. 6). Les pouvoirs de Dubuis Jean-Michel sont radiés.  
Journal no 4691 du 15.04.2004  
(02228248 / CH-660.0.193.969-9)

■ **Rosa Santorromán Sàrl**, à Genève, importation et exportation de pierres précieuses et bijoux, etc. (FOSC du 25.02.2004, p. 8). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 13.04.2004. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Rosa Santorromán Sàrl, en liquidation**. L'associée Santorromán Saldana Rosa n'est plus gérante; ses pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Arendrup George T., de Genève, à Coligny, lequel signe individuellement.  
Journal no 4728 du 16.04.2004  
(02227282 / CH-660.0.980.003-2)

■ **SA ST-JAUME**, à Genève, achat, vente, possession, exploitation et construction d'immeubles, etc. (FOSC du 04.02.2004, p. 8). L'administrateur Guth Andreas signe désormais collectivement à trois. Guth Kathaline, de Genève, à Impruneta, I, et Guth Sarah, de et à Genève, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à trois.  
Journal no 4729 du 16.04.2004  
(02227292 / CH-660.0.849.997-9)

■ **Safidcorp SA**, à Genève, recherche, prospection et conclusion de transactions dans le domaine financier, etc. (FOSC du 11.07.2003, p. 7). Signature collective à deux a été conférée à Chrissyapostolou-Kotsionis Chrissanthy, de Grèce, à Meyrin, directrice.  
Journal no 4692 du 15.04.2004  
(02228268 / CH-660.0.317.990-6)

■ **Sambaya Sàrl**, à Genève, commerce en gros et de détail de vêtements et de maroquinerie (FOSC du 29.10.2003, p. 6). Nouvelle adresse: rue du Léman 5.  
Journal no 4693 du 15.04.2004  
(02228288 / CH-660.2.101.003-3)

■ **Sauvin, Schmidt SA**, à Vernier, exploitation d'une entreprise de transports, etc. (FOSC du 14.04.2004, p. 9). Les pouvoirs de Mazzini Manuel, ainsi que la procuration de Morel Jean-Marc sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Guillon Pierre, de France, à Plan-les-Ouates, directeur.

Journal no 4730 du 16.04.2004  
(02227304 / CH-660.0.1019.934)

■ **SFL SOCIÉTÉ FONCIÈRE LEMANIQUE SA**, à Genève, achat, vente, construction et gérance de tous immeubles en Suisse (FOSC du 13.03.2003, p. 6). 'Rivaflid, société fiduciaire SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Guggenheim Révision SA, à Genève.

Journal no 4694 du 15.04.2004  
(02228308 / CH-660.0.088.971-4)

■ **SGS Société Générale de Surveillance SA**, à Genève, fournir des services, etc. (FOSC du 22.03.2004, p. 8). Procuration collective à deux a été conférée à Ayer Patrick de Sorens, à Chêne-Bourg.

Journal no 4731 du 16.04.2004  
(02227318 / CH-660.0.172.975-8)

■ **Société coopérative d'habitation Conignon-Cottage**, à Genève, amélioration des conditions de logement, etc. (FOSC du 30.10.2003, p. 7). Ruiz Monique n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Arrigoni Corinne, nommée présidente, continue à signer collectivement à deux. Vial Rémy, de Nyon, à Conignon, membre du conseil d'administration, signe collectivement à deux.

Journal no 4695 du 15.04.2004  
(02228328 / CH-660.0.288.979-9)

■ **Société Immobilière Champel-Dumas lettre B**, à Genève, société anonyme (FOSC du 17.08.2001, p. 6326). Meylan Jean-Pierre, du Chenit, à Bettens, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. 'Planicoosa SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: BFF & Associés, à Lausanne. Adresse: avenue de la Gare-des-Eaux-Vives 2, c/o BERNARD NICOD GENEVE SA.

Journal no 4696 du 15.04.2004  
(02228348 / CH-660.0.1011.922-2)

■ **SPC Société de participation et de contrôle foncier et financier SA**, à Genève, achat, vente, administration et gestion de toutes participations, etc. (FOSC du 31.01.1991, p. 444). Réviseur: Fidufirst SA, à Genève.

Journal no 4732 du 16.04.2004  
(02227332 / CH-660.0.261.962-2)

■ **STRACOM SA**, à Genève, organisation de manifestations, etc. (FOSC du 04.11.2002, p. 6). Linder Marianne n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

Journal no 4733 du 16.04.2004  
(02227346 / CH-660.0.607.993-0)

■ **TechRules(Suisse) Sàrl, en liquidation**, à Genève, fourniture de services, etc. (FOSC du 13.04.2004, p. 7). L'inscription no 4353 du 05.04.2004 est rectifiée en ce sens que les liquidateurs signent individuellement et non pas collectivement à deux.

Journal no 4698 du 15.04.2004  
(02228386 / CH-660.0.491.002-6)

■ **UJEP Genève SA**, à Genève, conception, fabrication commerce et restauration d'objets de fantaisie, etc. (FOSC du 21.01.1991, p. 268). Monbaron Jean-Daniel (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

Journal no 4699 du 15.04.2004  
(02228404 / CH-660.0.027.991-7)

■ **Volvo Finance (Suisse) SA**, à Genève, opérations de prêt, de placement, d'octroi de crédits, etc. (FOSC du 06.11.2003, p. 8). Pfyffer von Althöfen André n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gerber Urs, maintenant domicilié à Chêserex, jusqu'ici sous-directeur, nommé membre et délégué du conseil d'administration, continue à signer collectivement à deux. L'administrateur Willmann Andreas, jusqu'ici délégué et directeur, continue à signer collectivement à deux.

Journal no 4700 du 15.04.2004  
(02228424 / CH-660.0.943.989-7)

■ **Zschokke Développement SA**, à Genève, opérations de promotion immobilière, etc. (FOSC du 25.06.2003, p. 8). Procuration collective à deux a été conférée à Perriraz Yves, de Chavornay à Onex, et Ruskla Axel, de France, à Pully.

Journal no 4701 du 15.04.2004  
(02228444 / CH-660.2.153.001-3)

#### Löschungen

##### Radiations

##### Cancellazioni

■ **Alessandra Guerini**, à Genève, développement de photos numériques noir et blanc (FOSC du 14.02.2003, p. 7). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 4702 du 15.04.2004  
(02228464 / CH-660.1.079.999-6)

■ **Delfin Oil SA, en liquidation**, à Plan-les-Ouates, commerce d'huiles comestibles et leurs composants, etc. (FOSC du 02.07.2001, p. 4976). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Journal no 4703 du 15.04.2004  
(02228484 / CH-660.0.056.988-4)

■ **Fontaine Jean-Claude**, à Coligny, boutique de mode féminine à l'enseigne 'Jamila Boutique' (FOSC du 22.02.1996, p. 1051). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 4735 du 16.04.2004  
(02227374 / CH-660.0.268.996-7)

■ **MBYO Affichage, Fouda Fouda**, à Genève, pose d'affiches, etc. (FOSC du 21.03.2003, p. 6). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

Journal no 4736 du 16.04.2004  
(02227388 / CH-660.2.119.001-2)

■ **Plante, Perrin, Martins, Protection Security, en liquidation**, à Vernier, protection de biens, de personnes et de sites, etc. (FOSC du 23.02.2004, p. 8). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Journal no 4704 du 15.04.2004  
(02228504 / CH-660.0.446.002-4)

■ **PROFIA SA, en liquidation**, à Thônex, exploitation d'établissements publics, etc. (FOSC du 23.12.2002, p. 8). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Journal no 4705 du 15.04.2004  
(02228524 / CH-660.0.047.987-9)

■ **SI Mouille-Galland, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 21.03.2003, p. 7). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

Journal no 4738 du 16.04.2004  
(02227416 / CH-660.0.151.986-7)

■ **Svend Andersen**, à Genève, fabrication de boîtes de montres de gousset, etc. (FOSC du 06.12.1984, p. 4348). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la société 'ANDERSEN GENEVE SA', à Genève

Journal no 4697 du 15.04.2004  
(02228366 / CH-660.0.687.984-6)

■ **ZTM - Zimmermann & Moe**, à Genève, vente d'objets publicitaires (FOSC du 04.11.2003, p. 14). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Journal no 4706 du 15.04.2004  
(02228544 / CH-660.1.815.003-1)

#### GL

##### Mutations

##### Mutations

##### Mutazioni

■ **Stäger-Z AG**, in Glarus, Import von und Handel mit Mineralölprodukten, Brennstoffen aller Art, mit Dünger und Bio-stoffen sowie technischen und chemischen Artikeln, Apparaten, Geräten und Maschinen aller Art sowie Weinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20. 02. 004, S. 8, Publ. 2131474). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jakobson-Nann, Franz A., von Glarus, in Riedem, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 252 vom 16.04.2004  
(02227822 / CH-160.3.001.453-1)

#### Löschungen

##### Radiations

##### Cancellazioni

■ **Kidder, Peabody GmbH**, in Glarus, Halten von Beteiligungen, Finanzierungen sowie damit im Zusammenhang stehende Geschäfte, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 104 vom 03. 06. 2002, S. 6, Publ. 493366). Die Vorschriften in Art. 748 OR sind analog eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht (Publikation 3. Schuldenruf: SHAB Nr. 100 vom 28.05.2002, S. 19).

Tagebuch Nr. 253 vom 16.04.2004  
(02227828 / CH-160.4.002.418-8)

#### GR

##### Neueintragungen

##### Nouvelles inscriptions

##### Nuove iscrizioni

■ **ASA Schulung - Arbeitsmittel GmbH**, in Zizers, Schlundstrasse 1, 7205 Zizers, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15. 04. 2004. Zweck: Durchführung von externen und betriebsinternen Schulungen von/für Personen zur Bedienung von Arbeitsmitteln wie Flurförderzeugen, Erdbewegungsmaschinen, Hebezeugen, Transportfahrzeugen, Arbeitsgeräten und dergleichen sowie Schulung und Unterweisung in sämtlichen sicherheitstechnischen Belangen; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie andere Unternehmen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen. Sie kann Liegenschaften und Wertpapiere erwerben, verwalten und verkaufen und alle kommerziellen und finanziellen Transaktionen durchführen, die der Verwirklichung ihres Zwecks förderlich sein könnten, Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen, Immatentgegenstände erwerben, verwalten und verwerten und überhaupt alle Geschäfte eingehen, mit denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Solenthaler-Troxler, Esther, von Urnäsch, in Zizers, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer

Stammeinlage von CHF 2'000; Solenthaler, Hans, von Urnäsch, in Zizers, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.

Tagebuch Nr. 1136 vom 16.04.2004  
(02227630 / CH-350.4.001.487-5)

■ **Bernimänner AG**, in Vals, Balma, 7132 Vals, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 04. 2004. Zweck: Betrieb eines Bau- und Transportunternehmens und Dienstleistungsunternehmens in diesen Bereichen; die Gesellschaft kann ferner alle direkt oder indirekt mit dem Gesellschaftszweck oder mit der Anlage ihres Vermögens in Verbindung stehenden Geschäfte auf eigene Rechnung oder auf Rechnung Dritter tätigen. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und jederzeit Filialen errichten oder bestehende Filialen aufheben. Aktienkapital: CHF 100'000. Lieberung Aktienkapital: CHF 100'000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Andr. Berni, in Vals, gemäss Vertrag vom 16.04.2004 und Bilanz per 01.01.2004 mit Aktiven von CHF 180'537.16 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 176'951.97, wofür 1 voll liberierte Namenaktie zu CHF 1 000 ausgegeben und CHF 2'585.19 gutgeschrieben werden. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung drei Fahrzeuge sowie zwei Computeranlagen im Wert und zum Gesamt-Preis von CHF 19 000, wofür 19 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1 000 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Berni, Daniel, von Vals, in Vals, Präsident, mit Einzelunterschrift; Berni, Erhard, von Vals, in Vals, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Manesch Treuhander AG, in Chur, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1137 vom 16.04.2004  
(02227636 / CH-350.3.008.042-8)

■ **Klinik Gut St. Moritz AG**, in St. Moritz, Via Arona 34, 7500 St. Moritz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 04. 2004. Zweck: Betrieb einer Praxisklinik für die ambulante und stationäre Behandlung von Patienten; die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Sie kann ferner Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 2'100'000. Lieberung Aktienkapital: CHF 2'100'000. Aktien: 5'100 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 100 und 1'590 Namenaktien (Vorzugsaktien) zu CHF 1 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Kollektivgesellschaft Praxisklinik Dres. Marti, Ufer, Ackermann, in St. Moritz, gemäss Vertrag vom 13.04.2004 und Bilanz per 31.12.2003 mit Aktiven von CHF 5'007'058.20 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 948'525.05, wofür 5'100 voll liberierte Stimmrechts-Namenaktien zu CHF 100 und 1'590 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1 000 ausgegeben und CHF 1'958'533.15 gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen mittels Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Statutarische Vorrechte: Die Vorzugsaktien gewähren Vorrechte bezüglich Dividende gemäss Statuten. Eingetragene Personen: Marti, Prof. Dr. René, von Waghäusern, in Amsterdam (NL), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ufer, Dr. Adrián Urban, von Burgstein, in St. Moritz, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ackermann, Dr. Jean-Pierre, von Mels, in St. Moritz, Mitglied des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ahlbauer, Dr. Georg, deutscher Staatsangehöriger, in Samedan, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grünfelder, Dr. Andreas, von Vilters-Wangs, in Samedan, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reusch, Peter, von Rothrist, in Lachen, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fopp Organisation & Treuhander AG, in St. Moritz, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1138 vom 16.04.2004  
(02227640 / CH-350.3.008.043-3)

■ **Müller Bau AG Sufers**, in Sufers, Am See, 7434 Sufers, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 04. 2004, 14. 04. 2004. Zweck: Betrieb einer Bauunternehmung (Hoch- und Tiefbau), Kauf und Verkauf sowie Überbauung von Grundstücken sowie Handel mit Immobilien; die Gesellschaft kann ferner alle direkt oder indirekt mit dem Gesellschaftszweck oder mit der Anlage ihres Vermögens in Verbindung stehenden Geschäfte auf eigene oder auf Rechnung Dritter tätigen, sie kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Ferner kann sie jederzeit Filialen errichten oder bestehende Filialen aufheben. Aktienkapital: CHF 100'000. Lieberung Aktienkapital: CHF 100'000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Ullr Müller, in Sufers, mit Aktiven von CHF 1'900'140.90 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 1'091'282.80, wofür 85 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1 000 ausgegeben und CHF 723'858.10 gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch eingetragenen

Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Müller, Ulrich, von Winterthur, in Sufers, Präsident, mit Einzelunterschrift; Müller, Marco, von Winterthur, in Sufers, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Claudio, von Winterthur, in Sufers, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hosig-Müller, Manuela, von Nufenen, in Nufenen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zensor Treuhander Chur AG, in Chur, Revisionsstelle. Zweigniederlassung: Andeer.

Tagebuch Nr. 1139 vom 16.04.2004  
(02227644 / CH-350.3.008.037-7)

■ **Müller Bau AG Sufers**, in Andeer, Runcs, 7440 Andeer, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Müller Bauunternehmung AG. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Sufers. Handelsregistertragung Hauptsitz: 16.04.2004. Zweck Hauptsitz: Betrieb einer Bauunternehmung (Hoch- und Tiefbau), Kauf und Verkauf sowie Überbauung von Grundstücken sowie Handel mit Immobilien; die Gesellschaft kann ferner alle direkt oder indirekt mit dem Gesellschaftszweck oder mit der Anlage ihres Vermögens in Verbindung stehenden Geschäfte auf eigene oder auf Rechnung Dritter tätigen, sie kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Ferner kann sie jederzeit Filialen errichten oder bestehende Filialen aufheben. Eingetragene Personen: Müller, Ulrich, von Winterthur, in Sufers, Präsident, mit Einzelunterschrift; Müller, Marco, von Winterthur, in Sufers, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Claudio, von Winterthur, in Sufers, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hosig-Müller, Manuela, von Nufenen, in Nufenen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1140 vom 16.04.2004  
(02227650 / CH-350.9.000.793-2)

■ **Rascha GmbH**, in Feldis/Veulden, Tlals, 7404 Feldis/Veulden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8. 04. 2004. Zweck: Dienstleistungen im Bereiche des Bauwesens, die Gesellschaft kann sämtliche Geschäfte im In- und Ausland tätigen, die dem Gesellschaftszweck entsprechen, sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Tschamer, Gion-Peter, von Feldis/Veulden, in Feldis/Veulden, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000; Tschamer, Rageth, von Feldis/Veulden, in Brütisellen (Wangen-Brütisellen), Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000; Barandun-Tschamer, Gion, von Feldis/Veulden, Feldis/Veulden, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000; Tschamer, Christian, von Feldis/Veulden, in Feldis/Veulden, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1141 vom 16.04.2004  
(02227654 / CH-350.4.001.488-0)

#### Mutations

##### Mutations

##### Mutazioni

■ **Albana Sporthotel AG**, in Flims, An- und Verkauf von Immobilien, Betrieb von Hotel- und Restaurantliegenschaften sowie Vermietung und Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 31. 05. 1994, S. 3009). Statutenänderung: 9. 03. 2004. Zweck neu: An- und Verkauf von Immobilien, Betrieb von Hotel- und Restaurantliegenschaften sowie Vermietung und Verwaltung von Immobilien; die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen, ferner Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen, sie kann auch im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Qualifizierte Tatbestände neu: Die Statutenbestimmung über die beabsichtigte Sachübernahme ist aus den Statuten gestrichen worden. [bisher: Beabsichtigte Sachübernahme: Hotellgesellschaft 'Albana Sporthotel', in Flims Dorf, Grundbuchblatt 50 169, einschließlich Zugehör, zum Maximalpreis von CHF 4 500 000]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. [Weitere Statutenänderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cerny, George, von Zürich, in Volketswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Cerny, George Jiri, in Zürich].

Tagebuch Nr. 1142 vom 16.04.2004  
(02227658 / CH-350.3.004.099-9)

■ **AO Documentation and Publishing Foundation**, in Davos, Sammlung und wissenschaftliche Auswertung einer Dokumentation auf dem Gebiete der Knochenbruchbehandlung, insbesondere der Osteosynthese sowie Herausgabe von Publikationen und Lehrmitteln usw. Stiftung (SHAB Nr. 234 vom 04. 12. 2003, S. 9, Publ. 2013212). Weiteres Geschäftslokal mit eigener Geschäftsbezeichnung AO Publishing, Clavadelestrasse, 7270 Davos Platz. Weiteres Geschäftslokal mit eigener Geschäftsbezeichnung AO Publishing, Stettbachstrasse 10, 8600 Dübendorf. Weiteres Geschäftslokal mit eigener Geschäftsbezeichnung: Clinical Investigation & Documentation (CID), Clavadelestrasse,

7270 Davos Platz. Weiteres Geschäftslokal mit eigener Geschäftsbezeichnung: Clinical Investigation & Documentation (CID), Stettbachstrasse 10, 8600 Dübendorf.  
 Tagebuch Nr. 1143 vom 16.04.2004  
 (02227664 / CH-350.7.000.510-0)

■ **AO-ASIF Stiftung**, in Chur, Erhaltung und Förderung der Stiftung AO-Forschungsinstitut Davos sowie der damit im Zusammenhang stehenden Förderung des AO/ASIF-Konzeptes usw. Stiftung (SHAB Nr. 210 vom 31. 10. 2003, S. 6, Publ. 1239320). Weiteres Geschäftslokal: Clavaderstrasse, 7270 Davos Platz. Weiteres Geschäftslokal mit eigener Geschäftsbezeichnung: AO Biotechnology Advisory Board, Clavaderstrasse, 7270 Davos Platz. Weiteres Geschäftslokal mit eigener Geschäftsbezeichnung: AO Biotechnology Advisory Board, Stettbachstrasse 10, 8600 Dübendorf. Weiteres Geschäftslokal mit eigener Geschäftsbezeichnung: AO Development Institute, Clavaderstrasse, 7270 Davos Platz. Weiteres Geschäftslokal mit eigener Geschäftsbezeichnung: AOTK, Clavaderstrasse, 7270 Davos Platz. Weiteres Geschäftslokal mit eigener Geschäftsbezeichnung: AO Media Services, Clavaderstrasse, 7270 Davos Platz. Weiteres Geschäftslokal mit eigener Geschäftsbezeichnung: AO Media Services, Stettbachstrasse 10, 8600 Dübendorf. Weiteres Geschäftslokal mit eigener Geschäftsbezeichnung: AO Spine Specialty Board, Clavaderstrasse, 7270 Davos Platz. Weiteres Geschäftslokal mit eigener Geschäftsbezeichnung: AO Spine Specialty Board, Stettbachstrasse 10, 8600 Dübendorf.  
 Tagebuch Nr. 1144 vom 16.04.2004  
 (02227668 / CH-350.7.000.029-2)

■ **Engadin SF Snow und Fun School AG**, in Celerina/Schlarigna, Betrieb touristischer Aktivitäten im Sport und Fun-Bereich, insbesondere Betrieb einer Schneesportschule sowie Betrieb von touristischen Beförderungsanlagen und Nebenbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 09. 02. 2001, S. 1014). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Campell, Duri, von S-chanf, in S-chanf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Preisig, Franziska, von Herisau, in Bever, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagebuch Nr. 1145 vom 16.04.2004  
 (02227672 / CH-350.3.005.436-4)

■ **Fisio-Gym Connection SA**, finora in Magadino, la gestione di palestre di ginnastica e di centri di fitness, di sauna e solarium, società anonima (FUSC no. 96 del 23. 05. 1997, pagina 3457). Statuti modificati: 9. 04. 2004. Nuova sede: S. med. a. Nuovo recapito: c/o Vittorio e Gabriela Ferrari, Crusch 46, 7503 Samedan. Scopo: la gestione di palestre di ginnastica e di centri di fitness, di sauna e solarium; la conduzione di uno studio di fisioterapia, nonché svolgere qualsiasi attività in relazione con la cura del corpo e della salute. L'organizzazione di manifestazioni sportive e di competizioni. La società può commerciare articoli sportivi, terapeutici e alimentari pertinenti con l'attività principale. La partecipazione ad altre società similari in Svizzera e all'estero. La società potrà inoltre effettuare ogni altra operazione finanziaria e commerciale utile per il conseguimento dello scopo sociale. La società può acquisire, possedere e vendere beni immobili. Capitale azionario: CHF 100'000. Capitale azionario liberato: CHF 100'000. Azioni: 1000 azioni nominative da CHF 100. Il signor Ferrari Vittorio ha fatto apporto alla società di beni, come a distinta inventario del 15.04.1997 e contratto d'apporto del 18.04.1997, per un valore complessivo di CHF 400'000, accettato per tale importo, di cui CHF 25'000 computati sul capitale e CHF 15'000 un credito. Vengono emesse 250 azioni quale corrispettivo. La signora Zulliger Gabriela ha fatto apporto alla società di beni, come a distinta inventario del 15.04.1997 e contratto d'apporto del 18.04.1997, per un valore complessivo di CHF 400'000, accettato per tale importo, di cui CHF 25'000 computati sul capitale e CHF 15'000 un credito. Vengono emesse 250 azioni quale corrispettivo [come finora]. Organo di pubblicazione: FUCT e FUSC. Nuove comunicazioni: le comunicazioni della società agli azionisti avvengono per lettera agli indirizzi noti e per gli azionisti sconosciuti mediante pubblicazione nel FUSC. Limitazione della trasferibilità: la trasferibilità delle azioni nominative è limitata dallo statuto. Nuove persone iscritte o modificate: Luca Ferrari, in Camorino, ufficio di residence [come finora]; Ferrari, Vittorio, da Ludiano, in Samedan, presidente, con firma individuale [finora: in Gordola]; Ferrari-Zulliger, Gabriela, da Ludiano e Madiswil, in Samedan, membro e segretaria, con firma individuale [finora: Zulliger, Gabriela, da Madiswil, in Gordola, segretaria].  
 Giornale no 1156 del 16.04.2004  
 (02227744 / CH-509.3.006.207-8)

■ **Gamma Präsentations-technik AG**, in Chur, Beratung, Schulung und Verkauf von Präsentations- und Kommunikationssystemen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 08. 02. 2000, S. 870). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Gamma, Josef, von Wassen, in Chur, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gamma, Marco, von Wassen, in Chur, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].  
 Tagebuch Nr. 1146 vom 16.04.2004  
 (02227678 / CH-350.3.006.380-3)

■ **GLM SA**, in Samedan, il commercio di articoli vani all'estero e le operazioni connesse a questo scopo, società anonima (FUSC no. 122 del 30. 06. 2003, pagina 8, publ. 1056860). Nuovo recapito: c/o Dr. iur. Josi Battaglia, Rechtsanwald und Notar, Via Crasta 6, 7503 Samedan.  
 Giornale no 1157 del 16.04.2004  
 (02227750 / CH-350.3.001.951-3)

■ **Hotel Disentserhof AG**, in Disentis/Mustér, Betrieb des Hotels Disentserhof, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 09. 04. 2003, S. 8, Publ. 941724). Ausgeschiedene Personen und

ersichene Unterschriften: Mitreva Treuhand und Revision AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pricewaterhouse Coopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.  
 Tagebuch Nr. 1147 vom 16.04.2004  
 (02227682 / CH-350.3.003.258-4)

■ **Hotel Schweizerhaus AG, Maloja**, in Stampa, Betrieb des Hotels Schweizerhaus in Maloja, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 15. 07. 2003, S. 8, Publ. 1083614). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Treuhandbüro Ezio Tuenen, in Samedan, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: CC Treuhand Samedan GmbH, in Samedan, Revisionsstelle.  
 Tagebuch Nr. 1148 vom 16.04.2004  
 (02227688 / CH-350.3.003.317-7)

■ **Immobilien-genossenschaft Konsum Davos**, in Davos, Zurverfügungstellung der für den Betrieb notwendigen Geschäfts- und Personalliegenschaften für die Betriebs-gesellschaft "Konsum Davos AG", Genossenschaft (SHAB Nr. 119 vom 24. 06. 2002, S. 9, Publ. 523450). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Koch, Walter, von Davos, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaufmann, Frank, liechtensteiner Staatsangehöriger, in Davos Platz (Davos), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Schmid, Beatrice, von Veggen, in Davos, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagebuch Nr. 1149 vom 16.04.2004  
 (02227698 / CH-350.5.000.194-9)

■ **Konsum Davos AG**, in Davos, Handel mit und Produktion von Lebensmitteln und anderen Konsumgütern und Führung von Restaurationsbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 26. 08. 2002, S. 7, Publ. 614466). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Koch, Walter, von Davos und Wildhaus, in Davos, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dr. Keller und Partner Revisions AG, Treuhand- und Revisions-gesellschaft, in Baden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaufmann, Frank, liechtensteiner Staatsangehöriger, in Davos Platz (Davos), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Schmid, Beatrice, von Veggen, in Davos, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meng und Partner AG Baden, in Baden, Revisionsstelle.  
 Tagebuch Nr. 1150 vom 16.04.2004  
 (02227704 / CH-350.3.004.006-7)

■ **Möbel Meier Küchen AG**, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 24. 12. 1997, S. 9271). Die Gesellschaft ist infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 103 vom 02.06.2003, S. 5) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen erloschen.  
 Tagebuch Nr. 1151 vom 16.04.2004  
 (02227710 / CH-350.3.002.878-2)

■ **Norbort Joos Bergsport AG**, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28. 05. 2001, S. 3984). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Ruckstuhl, Daniel, von Münchwil TG, in Domat/Ems, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Tschamer, Gian-Battista, von Chur, in Reichenau Gde. Tamins, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Odoni, Renata, von Hochdorf, in Zizers, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ruckstuhl-Joos, Nives, von Münchwil TG, in Domat/Ems, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagebuch Nr. 1152 vom 16.04.2004  
 (02227718 / CH-350.3.005.458-1)

■ **Poba Teppich AG**, in Chur, Führung und Betrieb eines Teppichgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1994, S. 5849). Domizil neu: Gürtelstrasse 67, 7000 Chur.  
 Tagebuch Nr. 1153 vom 16.04.2004  
 (02227724 / CH-350.3.005.048-6)

■ **Aggiunta dell'iscrizione nel giornale no. 949 del 29. 03. 2004**, pubblicato nel FUSC no. 65 del 02. 04. 2004 p. 9. **Spilcer Finanz AG in liquidazione**, in Coira, la partecipazione ad altre imprese industriali o commerciali (Holding) nonché la eventuale trattazione di affari commerciali, finanziari ed immobiliari, in Svizzera od all'estero, società anonima (FUSC no. 65 del 02. 04. 2004, pagina 9, publ. 2197994). [finora: Recapito di liquidazione: c/o Società Fiduciaria Confalonieri SA, Piazza Gioccaro 7, 6901 Lugano].  
 Giornale no 1158 del 16.04.2004  
 (02227758 / CH-350.3.005.639-8)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Bieler Kulinarium**, in Bonaduz, Betrieb von Gastrobetrieben, Einzelfirma (SHAB Nr. 243 vom 16. 12. 2002, S. 8, Publ. 773818). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
 Tagebuch Nr. 1154 vom 16.04.2004  
 (02227730 / CH-350.1.007.097-9)

■ **Ulr. Müller**, in Sufers, Bauten, Einzelfirma (SHAB Nr. 148 vom 28. 06. 1976, S. 1836). Die Firma ist infolge Übergangs der Aktien und Passiven an die Müller Bau AG Sufers, in Sufers, erloschen.  
 Tagebuch Nr. 1155 vom 16.04.2004  
 (02227738 / CH-350.1.002.448-7)

#### MUTATIONEN Mutazioni

■ **Barclay Look SA**, à Boncourt, Achat, vente, commercialisation et diffusion de produits en particuliers vêtements, parfums et cosmétiques, lunetterie, joaillerie et produits horlogers, etc. Société anonyme (FOSC no 72 du 12. 04. 2001, p. 2769). Nouvelle raison sociale: **Barclay Look SA en liquidation**. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15.04.2004, la société a décidé sa dissolution. Personnes et signatures radiées: Martin, Charly, de Valeyres-sous-Montagny, à Lutry, vice-président, avec signature collective à deux; Von Planta, Andreas, de Bâle, à Cologny, membre, avec signature collective à deux; Hiltnermann, Paul, des Pays-Bas, à Le Mont-sur-Lausanne, président, avec signature collective à deux; Balleys, François, de Doréaz, à Nyon, secrétaire hors-conseil, avec signature collective à deux avec un membre. Inscription ou modification de personnes: Rollini, Claudio, de Genève, à Genève, président, sans droit de signature; Weber, Sandro, de Zurich, à Richterswil, membre, sans droit de signature; Frélichoux, Henri, de Boncourt, à Boncourt, membre et liquidateur, avec signature individuelle.  
 Journal no 345 du 16.04.2004  
 (02227330 / CH-660.0.681.989-1)

■ **INSD SA**, à Porrentruy, Conseil en matière de finance internationale et de fiscalité des entreprises, Société anonyme (FOSC no 78 du 25. 04. 2003, p. 6, publ. 964636). Raison sociale radiée d'office par suite de transfert du siège de la société à Genève (FOSC du 08.04.2004, p. 8).  
 Journal no 346 du 16.04.2004  
 (02227338 / CH-660.1.471.000-3)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Meubles Bernardot Jean-Pierre S.A. en liquidation**, à Allé, Toutes activités dans le domaine de l'ameublement, de la décoration et de l'art ménager, Société anonyme (FOSC no 95 du 20. 05. 2003, p. 9, publ. 998116). Raison sociale radiée d'office par suite de clôture de faillite.  
 Journal no 347 du 16.04.2004  
 (02227344 / CH-677.3.000.038-4)

#### LU Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Atelier Creas GmbH**, in Sempach, Seestrasse 16, 6204 Sempach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 31. 03. 2004. Zweck: Generalunternehmung, Planung und Innenarchitektur im Baubereich; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schumacher, Markus, von Doppleschwand und Romoos, in Mauensee, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Schumacher, Tanja, von Doppleschwand, Romoos und Notwil, in Mauensee, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.  
 Tagebuch Nr. 1823 vom 16.04.2004  
 (02227550 / CH-100.4.028.011-5)

■ **bluedental GmbH**, in Adligenswil, Ohmat 11, 6043 Adligenswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. 04. 2004. Zweck: Betrieb eines Handels- und Dienstleistungsunternehmens, insbesondere Verkauf und Unterhalt von Digitalgeräten für Zahnarztpraxen im Bereich Röntgenbild und Diagnostik und Verbrauchsmaterialien; Erwerb, Verwaltung, Veräusserung und Vermittlung von Grundstücken; Beteiligungen. Stammkapital: CHF 40'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: De Giorgi, Antonio, italienischer Staatsangehöriger, in Adligenswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 39'000.-; Cervo, Pio, italienischer Staatsangehöriger, in Murcia (ES), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.  
 Tagebuch Nr. 1824 vom 16.04.2004  
 (02227554 / CH-100.4.028.012-0)

■ **Marcel Portmann, Hauswartungen / Transporte**, in Horw, Rosenfeldweg 4, 6048 Horw, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Hauswartungen und Transporten. Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57 Abs. 4 HRegV. Eingetragene Personen: Portmann, Marcel, von Schüpfheim, in Horw, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
 Tagebuch Nr. 1825 vom 16.04.2004  
 (02227558 / CH-100.1.028.013-3)

■ **Angestellten-Versicherungskasse der Viscosuisse SA**, in Emmen, Vor- und überobligatorische berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma sowie deren Angehörige und Hin-

terlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität, Stiftung (SHAB Nr. 226 vom 24. 11. 2003, S. 8, Publ. 1273572). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Lütolf, Hans, von Emmen, in Widnau (Arbeitgebervertreter), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Reinmann, Karl, von Dietikon, in Luzern (Arbeitgebervertreter), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Marianne, von Rehetobel, in Risch (Arbeitgebervertreterin), Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sauermoser, Adolf, österreichischer Staatsangehöriger, in Dornbirn (A) [Arbeitnehmervertreter], Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit der Präsidentin [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsidentin]; Berger, Luzius, von Langnau im Emmental und Zürich, in Malters (Arbeitnehmervertreter), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit der Präsidentin [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten]; Beutler, Hans, von Lauperswil, in Au SG (Arbeitgebervertreter), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit der Präsidentin; Gleichauf, Dr. Marco, von Gurzelen, in Luzern (Arbeitgebervertreter), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit der Präsidentin [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten].

Tagebuch Nr. 1826 vom 16.04.2004  
 (02227562 / CH-100.7.010.545-7)

■ **Baupartner Sempach GmbH**, in Sempach, Planung und Erstellung von Hoch- und Tiefbauten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 234 vom 03. 12. 2002, S. 7, Publ. 753432). Domizil neu: c/o Josef Furrer-Brunner, Bielmat 12, 6204 Sempach.  
 Tagebuch Nr. 1827 vom 16.04.2004  
 (02227566 / CH-100.4.024.912-2)

■ **GKS Generalunternehmung AG**, in Luzern, Realisierung von Überbauungen, insbesondere als Generalunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 10. 09. 1997, S. 6676). Domizil neu: Rosengartenhalde 22, 6006 Luzern.  
 Tagebuch Nr. 1828 vom 16.04.2004  
 (02227570 / CH-100.3.020.384-1)

■ **H.P. Imgrüth AG**, in Weggis, Ausführung von Schreinerarbeiten, insbesondere Innenausbau, Um- und Neubauteilen an Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1435 vom 29. 07. 1997, S. 5402). Domizil neu: Grossmatweg 7, 6355 Weggis.  
 Tagebuch Nr. 1829 vom 16.04.2004  
 (02227574 / CH-100.3.006.861-9)

■ **Huber Gärtnerei GmbH**, in Udligenswil, Erbringung von Beratungen und Dienstleistungen aller Art im Bereich Gartenbau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 138 vom 19. 07. 2001, S. 5565). Domizil neu: Unterlormatt 11, 6044 Udligenswil.  
 Tagebuch Nr. 1830 vom 16.04.2004  
 (02227578 / CH-100.4.025.059-5)

■ **Kronenberg Ingenieure AG**, in Luzern, Planung, Projektierung, Bauleitung und Beratung im Hoch- und Tiefbau im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 06. 04. 1995, S. 1898). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Balmer-Ettenre Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: RVS Prisma Concept, in Horw, Revisionsstelle.  
 Tagebuch Nr. 1831 vom 16.04.2004  
 (02227582 / CH-100.3.017.647-4)

■ **Manifold Sportagentur M. Abler**, bisher in Gisikon, Handel mit Sport- und Freizeitbekleidung, Einzelfirma (SHAB Nr. 179 vom 17. 09. 2002, S. 8, Publ. 644434). Sitz neu: Gunzwil. Domizil neu: Büelweg 4, 6222 Gunzwil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Abler, Marc, von Zürich, in Gunzwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Gisikon].  
 Tagebuch Nr. 1832 vom 16.04.2004  
 (02227586 / CH-100.1.020.972-5)

■ **Martin Deuber GmbH**, in Luzern, Handel mit, Fabrikation und Installation von Heizungsanlagen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 206 vom 22. 10. 1993, S. 5538). Domizil neu: c/o Helga Furrer-Bieri, Dorfstrasse 24, 6005 Luzern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Deuber, Martin, von Horw und Osterfinger, in Arth, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: in Luzern].  
 Tagebuch Nr. 1833 vom 16.04.2004  
 (02227590 / CH-100.4.016.229-3)

■ **Orgatent AG**, in Grosswangen, Organisation, Vermietung und Verkauf von textilen Bauten und Einrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14. 06. 2001, S. 4462). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Felder, Franz, von Entlebuch, in Horw, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Osbeck, Martin, schwedischer Staatsangehöriger, in Gelnhausen (DE), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagebuch Nr. 1834 vom 16.04.2004  
 (02227594 / CH-100.3.013.908-4)

■ **Rottal Auto AG**, in Ruswil, Betrieb von konzessionierten Personentransporten im Rottal und weiteren Gebieten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23. 08. 2002, S. 7, Publ. 612400). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Zihlmann, Franz, von Ruswil, in Neuenkirch, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wüthrich, Martin, von Trub, in Laupen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reimann, Glenn, von Riniken, in Lupfig, mit Kollektivprokura zu zweien.  
 Tagebuch Nr. 1835 vom 16.04.2004  
 (02227598 / CH-100.3.009.330-5)

**Spiller AG**, in Kriens, Fabrikation und Verarbeitung von sowie Handel mit Naturprodukten und Kunststoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 09. 09. 2003, S. 8, Publ. 1162998). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Spiller, Patrick, von Kerns, in Horw, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1836 vom 16.04.2004  
(02227602 / CH-100.3.009.598-8)

**Stiftung Besuchsdienst Innerschweiz BDI**, in Luzern, Fortführung des von der Albert Koehlin Stiftung AKS, in Luzern, begründeten Besuchsdienst Innerschweiz BDI und unterhält demnach im Raume Innerschweiz ein qualifiziertes Besuchsdienstangebot für: Stiftung (SHAB Nr. 248 vom 24. 12. 2003, S. 11, Publ. 2048806). Aufsichtsbehörde: Stadtrat Luzern.

Tagebuch Nr. 1837 vom 16.04.2004  
(02227606 / CH-100.7.027.611-5)

**Ulrike Moser AG**, in Luzern, Handel mit Waren aller Art sowie Dienstleistungen aller Art, insbesondere den Einkauf und Verkauf von und die Reparaturen an Fahrzeugen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 15. 04. 2004, S. 12, Publ. 2213588). Statutenänderung: 8. 04. 2004. Aktien neu: 102 Inhaberkarten zu CHF 1'000.- [bisher: 330 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100'69 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Vinkulierung: [Die Vinkulierungsbestimmungen wurden aus den Statuten entfernt.]. [Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.].

Tagebuch Nr. 1838 vom 16.04.2004  
(02227610 / CH-130.0.004.716-5)

**Viscosuisse-Pensionskasse-BVG**, in Emmen, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und der mit dieser wirtschaftlich oder finanziell verbundenen Unternehmen, sowie für: Stiftung (SHAB Nr. 226 vom 24. 11. 2003, S. 8, Publ. 1273664). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Lüthli, Hans, von Emmen, in Widnau (Arbeitgebervertreter), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Reinmann, Karl, von Dietikon, in Luzern (Arbeitgebervertreter), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Marianne, von Rehetobel, in Risch (Arbeitgebervertreterin), Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sauermaier, Adolf, österreichischer Staatsangehöriger, in Dornbirn (A) (Arbeitnehmervertreter), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit der Präsidentin [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten]; Berger, Luzius, von Langnau im Emmental und Zürich, in Malters (Arbeitnehmervertreter), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit der Präsidentin [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten]; Beutler, Hans, von Lauperswil, in Au SG (Arbeitgebervertreter), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit der Präsidentin; Gleichauf, Dr. Marco, von Gurzelen, in Luzern (Arbeitgebervertreter), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit der Präsidentin [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten].

Tagebuch Nr. 1839 vom 16.04.2004  
(02227614 / CH-100.7.010.549-6)

**Zimmermann kreativ Schreinerei AG**, in Rothenburg, Führung eines Schreinereibetriebes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 01. 03. 2004, S. 9, Publ. 2147304). Statutenänderung: 7. 04. 2004. Firma neu: **Propose Schreinerei AG**. [Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steffen, Hans-Peter, von Schüpfheim und Escholzmatt, in Ruswil, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1840 vom 16.04.2004  
(02227620 / CH-100.3.009.383-0)

**Löschungen**  
Radiations  
Cancellazioni

**A. + J. Koch**, in Schüpfheim, Betrieb des Restaurants Rössli, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 03. 03. 1992, S. 978). Die Gesellschaft hat sich auf den 30.06.2002 aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 1841 vom 16.04.2004  
(02227624 / CH-100.2.014.826-4)

**Betraco SA**, in Weggis, Erbringung von Dienstleistungen und Beratungstätigkeit im Transport- und Logistikbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 1998, S. 8841). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktien mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

Tagebuch Nr. 1842 vom 16.04.2004  
(02227628 / CH-514.3.003.066-1)

**T & A Keramik Ismaili & Partner**, in Luzern, Ausführung von Plattenarbeiten und Fugenabdichtungen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 03. 04. 2000, S. 2214). Auflösung auf den 22.03.2004 Löschung im Handelsregister, nachdem die Geschäftstätigkeit nicht aufgenommen wurde.

Tagebuch Nr. 1843 vom 16.04.2004  
(02227634 / CH-100.2.023.544-3)

**NE**  
**Neueintragungen**  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

**EAL EURASIA INVESTMENTS SA**, à Corcelles-Comondrèche, Corcelles, route des Pins 13, c/o Christopher et Brenda Kübler. Nouvelle société anonyme. Statuts du 14.04.2004. But: prise de participations dans des sociétés principalement en Eurasie, y compris l'acquisition d'immeubles. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 1'000 actions de CHF 100, nominatives. Convocation des actionnaires: Feuille officielle suisse du commerce ou lettre recommandée, téléfax, télégamme ou e-mail, adressé à chaque actionnaire si ceux-ci sont connus. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou plusieurs membres: Kübler Christopher Robin, de Siblingen, à Corcelles-Comondrèche, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: 'ADM Audit SA', à La Chaux-de-Fonds.

Journal no 965 du 16.04.2004  
(02228774 / CH-645.4.097.002-5)

**Pesca and Mar - Munoz Sanchez & Wilson**, à Marin-Epagnier, rue de la Fleur-de-Lys 31. Société en nom collectif qui a commencé le 16.04.2004. Associés: Munoz Sanchez Pedro, d'Espagne, à Neuchâtel, et Wilson Leonel, de Neuchâtel, à Delémont. Import-export de poissons et crustacés.

Journal no 967 du 16.04.2004  
(02228786 / CH-645.4.097.003-0)

**Mutations**  
Mutations  
Mutazioni

**Ares Trading S.A.**, à Vaumarcus, importation, exploitation, commerce de marchandises, etc. (FOSC du 25.03.2004, p. 8). Par suite du transfert de son siège à Aubonne, la société a été inscrite au registre du commerce du canton de Vaud (FOSC du 06.04.2004, p.16). Par conséquent elle est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel.

Journal no 976 du 16.04.2004  
(02227310 / CH-645.1.001.408-5)

**David Yurman SA**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication, achat, vente et distribution de produits dans les domaines de l'horlogerie, etc. (FOSC du 13.06.2003, p. 5). Statuts modifiés le 13.04.2003, sur un point non soumis à publication.

Journal no 968 du 16.04.2004  
(02227264 / CH-645.4.096.260-2)

**Elsevier Risks SA**, à Neuchâtel, effectuer toutes opérations d'assurances et de réassurances, prestations de services dans ce domaine, etc. (FOSC du 09.11.2001, p. 8809). Perren Ambros n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Billy Jacques, membre et président du conseil d'administration, nommé délégué, continue de signer collectivement à deux. Alberti Cornelis B., des Pays-Bas, à Cortaillod, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Journal no 969 du 16.04.2004  
(02227268 / CH-645.1.006.578-4)

**Fondation Maurice Favre**, à La Chaux-de-Fonds, participer à la mise en valeur et au développement du Musée International d'Horlogerie en géant les fonds, etc. (FOSC du 01.12.2003, p. 9). Acte de fondation modifié le 10.12.2003 sur des points non soumis à publication.

Journal no 970 du 16.04.2004  
(02227276 / CH-645.0.201.019-1)

**Jad Collections SA**, à La Chaux-de-Fonds, achat, distribution et vente de montres, etc. (FOSC du 29.07.2003, p. 8). Inscription de la mention de l'existence d'une succursale à Bienne.

Journal no 971 du 16.04.2004  
(02227280 / CH-645.4.096.509-0)

**Palox Holding S.A.**, précédemment à Delémont (FOSC du 31.03.2004, p. 7). Nouveau siège: Saint-Aubin-Sauges, rue de la Gare 8. Nouvelle raison sociale: **HR parpool**. Statuts originaires du 20.12.1974. Nouveaux statuts du 25.03.2004, modifiés le 16.04.2004. But: participation à des entreprises de toutes genres, fondation, financement, contrôle et développement de celles-ci; achats, ventes et administration de biens mobiliers et immobiliers. Transformation des 50 actions de CHF 1'000, jusqu'ici nominatives, en 500 actions de CHF 100, au porteur. Capital-actions porté de CHF 50'000 à CHF 300'000, par l'émission 10'000 actions de CHF 10, et de 1'500 actions de CHF 100, toutes au porteur. Capital-actions: CHF 300'000, entièrement libéré, divisé en 10'000 actions de CHF 10 et 2'000 actions de CHF 100, toutes au porteur. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Borer Thomas, de Kleinlützel, à Bâle, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Lippner Markus C., de Grabs, à Ettingen.

Journal no 966 du 16.04.2004  
(02228782 / CH-670.3.000.397-1)

**Roland Clitherlet S.A.**, à Neuchâtel, négociation et conclusion de contrats d'assurances en tous genres, etc. (FOSC du 28.11.2001, p. 9361). Nouvelle adresse: ruelle William-Mayor 2.

Journal no 973 du 16.04.2004  
(02227290 / CH-645.1.008.362-4)

**Springmann SA**, à Neuchâtel, achat de machines-outils, etc. (FOSC du 12.09.2000, p. 6241). 'PricewaterhouseCoopers SA' n'est plus réviseur. Réviseur: Brunner et Associés SA, société fiduciaire.

Journal no 974 du 16.04.2004  
(02227298 / CH-645.0.401.077-7)

**Technocorp Holding S.A.**, Le Locle (FOSC du 06.12.2000, p. 8314). Ollivier Florence, de France, à Paris, F, est membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

Journal no 975 du 16.04.2004  
(02227302 / CH-645.1.000.706-0)

**Löschungen**  
Radiations  
Cancellazioni

**Caves de la Citadelle, J. et Ch. Rindlisbacher en liquidation**, Le Landeron (FOSC du 30.05.2002, p. 10). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Journal no 977 du 16.04.2004  
(02227316 / CH-645.1.007.303-1)

**Pesca et Mar, Munoz Sanchez**, à Neuchâtel, import-export de poissons et crustacés. (FOSC du 08. 10. 2003, p. 8). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

Journal no 978 du 16.04.2004  
(02227324 / CH-645.4.096.645-9)

**Comedia Solutions GmbH**, in Stans, Oberstrühle 3, 6370 Stans, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16. 04. 2004. Zweck: Realisierung von IT-Lösungen sowie Handel mit IT-Produkten aller Art und Erbringung weiterer Dienstleistungen in den vorgenannten Bereichen; kann Patente und andere Immaterialgüterrechte erwerben, mit solchen handeln und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zimmermann, Konrad, von Buochs, in Buochs, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Egli, Albert, von Luzern, in Luzern, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

Tagebuch Nr. 418 vom 16.04.2004  
(02227776 / CH-150.4.000.741-3)

**Grafikatelier Kuno Scheuber GmbH**, in Buochs, Dorfstrasse 15, 6374 Buochs, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16. 04. 2004. Zweck: Betrieb eines Ateliers für Werbung, Grafik, Gestaltung, Fotografie und Illustration; Organisation von Kursen und Reisen sowie Handel mit Waren aller Art und Erbringung von weiteren Dienstleistungen in den vorgenannten Bereichen; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen sowie Lizenzen, Patente und andere Immaterialgüterrechte erwerben, verwerten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Scheuber, Kuno, von Buochs, in Buochs, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Blättler, Sandra, von Stans, in Buochs, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

Tagebuch Nr. 419 vom 16.04.2004  
(02227782 / CH-150.4.000.742-9)

**Mutations**  
Mutations  
Mutazioni

**Alters- und Pflegeheim Nidwalden**, in Stans, Führung eines Heimes für Betagte, Langzeitpatientinnen und Langzeitpatienten, Stiftung (SHAB Nr. 97 vom 18. 05. 2000, S. 3372). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Würsch, Josef, von Beckenried, in Beckenried, Heimeleiter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frey, Julius, von Luzern und Sempach, in Luzern, Gesamtleiter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 420 vom 16.04.2004  
(02227788 / CH-150.7.000.010-5)

**Dinkel und Korner Immobilien AG**, bisher in Meggen, Erwerb, Erstellung, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 02. 05. 1997, S. 2967). Gründungsstatuten: 01.09.1982. Statutenänderung: 16. 04. 2004. Sitz neu: Stansstad. Domizil neu: Sommerweid 15, 6362 Stansstad. Zweck neu: Erwerb, Erstellung, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien; Beteiligung an andern gleichartigen oder verwandten Unternehmen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dinkel, Max, von Eiken, in Stansstad, Präsident, mit Kollektivunterschrift

zu zweien [wie bisher]; Komer, Franz, von Luzern, in Buochs, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Alpina Treuhänder AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle [wie bisher].

Tagebuch Nr. 421 vom 16.04.2004  
(02227796 / CH-100.3.005.377-1)

**Fresenius Kabi (Schweiz) AG**, in Stans, auf dem schweizerischen Markt Herstellung und Vertrieb von pharmazeutischen, diätetischen, chemischen, kosmetischen und medizinischen Erzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 12. 05. 2003, S. 9, Publ. 985656). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Rousseau, Roland, französischer Staatsangehöriger, in Hergiswil NW, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brückner, Claudia, deutsche Staatsangehörige, in Ennetbürgen, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 422 vom 16.04.2004  
(02227802 / CH-150.3.002.089-8)

**Road-Runner Express GmbH**, bisher in Sarnen, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Transporte und Express-Kuriendienste, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 243 vom 16. 12. 2002, S. 11, Publ. 773684). Gründungsstatuten: 26.08.2002. Statutenänderung: 15. 04. 2004. Sitz neu: Ennetbürgen. Domizil neu: Friedenstrasse 2, 6373 Ennetbürgen. Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Transporte und Express-Kuriendienste; kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verkaufen und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Gysin, Richard, von Häfelfingen, in Reinach BL, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Widmer, Tanja, von Killwangen, in Bürglen OW (Lungern), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [bisher: in Kägswil (Sarnen), mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 423 vom 16.04.2004  
(02227808 / CH-140.4.002.471-0)

**Löschungen**  
Radiations  
Cancellazioni

**Personalvorsorgestiftung der Firma Remigi Näpflin AG, Chaletbau, Beckenried**, in Beckenried, Stiftung (SHAB Nr. 83 vom 01. 05. 1995, S. 2386). Stiftung infolge Unerreichbarkeit des Zwecks gemäss Art. 88 Abs. 1 ZGB aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung mit Verfügungen der Aufsichtsbehörde vom 21.01.2004 und 07.04.2004 im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 424 vom 16.04.2004  
(02227816 / CH-150.7.000.012-1)

**SG**  
**Neueintragungen**  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

**ALIBERICO Switzerland E. Hangartner**, in Rorschacherberg, Steiggrübel 4, 9404 Rorschacherberg, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Aluminiumfolien für industrielle Anwendungen (Lebensmittel, Pharma, Technik), insbesondere in der Schweiz. Eingetragene Personen: Hangartner, Erwin, von Alstätten, in Rorschacherberg, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2533 vom 16.04.2004  
(02227450 / CH-320.1.055.196-3)

**Edition Enderli**, in Alstätten, Berggasse 5, 9450 Alstätten, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Buchverlages, Herstellung und Vertrieb von Büchern oder buchverwandter Produkte. Eingetragene Personen: Enderli, Hans-Peter, von Alstätten, in Alstätten, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2534 vom 16.04.2004  
(02227456 / CH-320.1.055.197-9)

**FoodVision AG**, in St. Gallen, c/o KPMG Fides, Bogenstrasse 7, 9000 St. Gallen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 04. 2004. Zweck: Errichtung und Betreiben von Kochschulen, Veranstaltung von Events und Beratung von Unternehmen rund um das Thema Food und Ernährung, Ausbildung von Köchen, Durchführung von Pro Bono Aktivitäten und Zertifizierung für das Thema Food und Ernährung. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten und Tochtergesellschaften gründen und sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100'000 Inhaberkarten zu CHF 1.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB, allenfalls durch Brief. Eingetragene Personen: Jakob, Kurt W., von St. Gallen, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schultes, Harald, deutscher Staatsangehöriger, in Ebenhöfen (DE), mit Einzelunterschrift; Lochmann, Hans-Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Pullach (DE), mit Einzelunterschrift; KPMG Fides Peat, in St. Gallen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2535 vom 16.04.2004  
(02227460 / CH-320.3.055.198-6)

**oliver fried - holzbauplanung**, in St. Peterzell, Schönbrüel 392, 9127 St. Peterzell, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Ingenieurleistungen, Arbeitsvorbereitung und Maschinensteuerung, Produkt- und Systementwicklung im Bereich

Holzbau, Unterstützung bei der Ausführung von Holzbauarbeiten sowie Beratung als Schweissfachgenieur. Eingetragene Personen: Fried, Oliver, deutscher Staatsangehöriger, in St. Peterzell, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Gagno, Claudia, in Büschwil, in St. Peterzell, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2536 vom 16.04.2004  
(02227464 / CH-320.1.055.199-5)

■ **Orlando Calonder SA**, in Buchs SG, Eisenbahnweg 30, 9470 Buchs, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Orlando Calonder SA. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Scuol. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 10.03.1980 [letzte Publikation: SHAB Nr. 53 vom 17.03.2004, S. 8]. Zweck Hauptsitz: Führung und Betrieb oder Vermietung von Gastwirtschaftsbetrieben und Kauf und Verkauf (Import, Export) von alkoholischen Getränken, Tabakwaren, Sportartikeln und Stromaggregaten-Motos sowie Waren aller Art, ebenso Ausführung von Transporten im In- und Ausland; die Gesellschaft kann Unternehmen erwerben oder sich an solchen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, erwerben und veräußern. Eingetragene Personen: Calonder, Flavio Alessandra, von Trin, in Buchs SG, Leiterin der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2537 vom 16.04.2004  
(02227468 / CH-320.9.055.200-7)

#### Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **'Blume Judith' Judith Eugster**, in Allstätten, Verkauf von Blumen, Pflanzen und aktueller Floristik, Einzelfirma (SHAB Nr. 78 vom 24.04.2002, S. 9, Publ. 441430). Firma neu: **'Blume Judith' Judith Schmidheiny-Eugster**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmidheiny-Eugster, Judith, in Allstätten und Balgach, in Allstätten, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: Eugster, Judith, in Allstätten].  
Tagebuch Nr. 2538 vom 16.04.2004  
(02227472 / CH-320.1.033.049-8)

■ **AAA Zollfreilager (Schweiz) AG**, in Wattwil, Betreiben von Zollfreilagern im In- und Ausland usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 04.02.2004, S. 10, Publ. 2101974). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dächer, Hans, von Zürich und Luzern, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2539 vom 16.04.2004  
(02227476 / CH-320.3.054.759-5)

■ **Alpha Solutions AG**, in St. Gallen, Verkauf und Implementation von gesamtheitlichen IT-Lösungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 28.04.2000, S. 2851). Statutenänderung: 13.04.2004. Firma neu: **Alpha Bizz AG**. Aktien neu: 12'000 Namenaktien zu CHF 10.– [bisher: 450 Namenaktien zu CHF 100.– und 3'000 Namenaktien zu CHF 25.– (Stimmrechtsaktien)]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Popp, Daniel, von Bischofszell, in Freidorf TG (Roggwil TG), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dubs, Dr. Dieter, von Affoltern am Albis, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Friedauer, Emil, von Au SG, in Thal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ludwig, Felix, von Niederhelfenschwil und Zuzwil SG, in Mörschwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 2540 vom 16.04.2004  
(02227480 / CH-320.3.047.916-0)

■ **AMK-SOLAC Systems AG in Liquidation**, in Buchs SG, Entwicklung von und Handel mit Solaranlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 08.12.2003, S. 11, Publ. 2018374). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kreisgerichts Werdenberg-Sargans vom 16.03.2004 mangels Aktiven eingestellt worden.  
Tagebuch Nr. 2541 vom 16.04.2004  
(02227484 / CH-320.3.032.555-2)

■ **Anitruck AG**, in Oberhelfenschwil, Erbringung von nationalen und internationalen Transportdienstleistungen, insbesondere von Tiertransporten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 19.08.2003, S. 8, Publ. 1135502). Statutenänderung: 30.03.2004. Firma neu: **Animaltruck AG**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schurtenberger, Josef, von Malters und Hohenrain, in Weinfelden, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Bürglen TG].  
Tagebuch Nr. 2542 vom 16.04.2004  
(02227488 / CH-320.3.053.880-6)

■ **Beda Kid**, in Weesen, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Haushaltgeräten, Einzelfirma (SHAB Nr. 196 vom 10.10.2001, S. 7894). Weiteres Geschäftslokal: Querstrasse 19, 8105 Regensdorf.  
Tagebuch Nr. 2543 vom 16.04.2004  
(02227492 / CH-320.1.050.506-6)

■ **Bernold-Ceresola AG**, in Walenstadt, Herstellung von und Handel mit Baustationsmaterialien und -geräten sowie Stahlkonstruktionen verschiedener Verwendung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 23.02.2004, S. 12, Publ. 2136476). Statutenänderung: 14.04.2004. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 2'346'200.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.–. Aktien neu: 100'000 Namenaktien zu CHF 1.– [bisher: 2'346'200 Namenaktien zu CHF 1.–]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 14.04.2004 werden 2'346'200 Namenaktien zu CHF 1.– im Sinne von Art. 735 OR vernichtet.  
Tagebuch Nr. 2544 vom 16.04.2004  
(02227496 / CH-320.3.000.805-3)

■ **Bosaco AG**, in Bronschhofen, Metallbearbeitung aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 25.01.1993, S. 374). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KPMG

Fides Peat, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häseli, Treuhand AG, in Wil SG, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2545 vom 16.04.2004  
(02227500 / CH-320.3.050.257-1)

■ **BP Service Oberbüren GmbH**, in Oberbüren, Betreiben einer Tankstelle und eines Kunden-Shops usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 68 vom 09.04.2003, S. 10, Publ. 941744). Statutenänderung: 15.04.2004. Firma neu: **Tankstellen Snack-Shop GmbH**. Domizil neu: Westumfahrung, 9245 Oberbüren. Zweck neu: Betrieb einer Tankstelle und eines Snack-Shops. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern, im In- und Ausland Zweigniederlassungen eröffnen sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fink, Arnold, von Tinznöng-Rona, in Rosrüti (Bronschhofen), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.– [bisher: in Wil SG].  
Tagebuch Nr. 2546 vom 16.04.2004  
(02227504 / CH-320.4.053.225-8)

■ **Cromatech AG**, in Gossau SG, Beratung, Planung von, Handel mit und Ausführung von verfahrenstechnischen Anlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 10.07.2000, S. 4694). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Knechtli, Bernhard, von Appenzel, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Böni, Daniel, von Anden, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2547 vom 16.04.2004  
(02227508 / CH-320.3.028.985-9)

■ **Federnfabrik Niederöst AG**, in Schmerikon, Herstellung von Federn aller Art und deren Vertrieb usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 31.03.2004, S. 9, Publ. 2193636). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brunke, Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Maseltrangen (Schänis), mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 2548 vom 16.04.2004  
(02227512 / CH-320.3.050.136-6)

■ **GUB Glasauer Swiss Kommanditaktiengesellschaft in Liquidation**, bisher in Rorschach, Erwerb, Halten, Übernahme, Verwaltung und Veräußerung von Wagniskapitalbeteiligungen usw. Kommanditaktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 17.02.2004, S. 10, Publ. 2125602). Statutenänderung: 25.03.2004. Firma neu: **GUB Glasauer Swiss Kommanditaktiengesellschaft**. Sitz neu: Rorschacherberg. Domizil neu: o/o Aemissegger ACC, Käserrain 12a, 9404 Rorschacherberg. Die Auflösung der Gesellschaft wurde mit Beschluss der Generalversammlung vom 24.03.2004 widerrufen. [gestrichen: Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 30.09.2003 aufgelöst.]. [gestrichen: Gemäss Verfügung des Handelsgerichts des Kantons St. Gallen vom 30.01.2004 wurde der bisherige Liquidator Gerald Glasauer abberufen und der neue Liquidator Walter Schwander eingesetzt.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Interconsula, Revisions- und Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle; Auer, Dr. Andreas, von St. Gallen und Zürich, in St. Gallen, Präsident der Aufsichtsstelle; Schöffeld, Dr. Werner J., von Niederdorf, in Münchenstein, Aufsichtsstelle; Schwander, Walter, von Inwil, in Flawil, Liquidator, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Glasauer, Gerald, deutscher Staatsangehöriger, in Fichtenberg (D), Mitglied des Verwaltungsrates und unbeschränkt haftend Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Aemissegger, Claude, von Hemberg, in Rorschacherberg, Aufsichtsstelle; Revisoren & Verwaltungen R. Kellenberger, in Goldach, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 2549 vom 16.04.2004  
(02227516 / CH-320.8.047.504-0)

■ **Hans Düsel AG**, in Buchs SG, Vertrieb und Verlegung von Bodenbelägen und Teppichen sowie branchen-ähnlicher Produkte aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 28.08.2002, S. 7, Publ. 617568). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Düsel, Hansjürg, von Sax (Sennwald), in Uttlingen (Wohlen b. Bern), Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: HRG GERBER + Partner Treuhand AG, in Buchs SG, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 2550 vom 16.04.2004  
(02227520 / CH-320.3.014.851-2)

■ **KASCH Immobilien & Treuhand Charly Schmid**, bisher in Sargans, Handel mit Immobilien usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 82 vom 01.05.2003, S. 12, Publ. 972190). Sitz neu: Gams. Domizil neu: Gewerbepark Widen, 9475 Gams.  
Tagebuch Nr. 2551 vom 16.04.2004  
(02227524 / CH-320.1.035.795-1)

■ **La Fuente Gastro AG**, in Rapperswil SG, Betrieb des Restaurants La Fuente in Rapperswil usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12.07.2002, S. 11, Publ. 556468). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kuhn, Werner, von Uster, in Dietikon, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, René, von Nidfurn, in Jona, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 2552 vom 16.04.2004  
(02227528 / CH-170.3.024.979-9)

■ **McOptik Buchs GmbH**, in Buchs SG, Handel mit Brillen, Zubehör und anderen Waren sowie Führung einer oder mehrerer Verkaufsstellen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 78 vom 24.04.2002, S. 9, Publ. 441454). Eingetragene Per-

sonen neu oder mutierend: Mc Optik Grenchen GmbH, in Grenchen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.– [bisher: Opti-Shop Grenchen GmbH, in Grenchen].

Tagebuch Nr. 2553 vom 16.04.2004  
(02227532 / CH-280.4.004.508-5)

■ **Mc Optik Rapperswil GmbH**, in Rapperswil SG, Handel mit Brillen, Zubehör und anderen Waren usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 142 vom 25.07.2001, S. 5729). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mc Optik Grenchen GmbH, in Grenchen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.– [bisher: Opti-Shop Grenchen GmbH, in Grenchen].  
Tagebuch Nr. 2554 vom 16.04.2004  
(02227536 / CH-320.4.050.220-8)

■ **Mc Optik Rorschach GmbH**, in Rorschach, Handel mit Brillen, Zubehör und anderen Waren usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 142 vom 25.07.2001, S. 5729). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mc Optik Grenchen GmbH, in Grenchen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.– [bisher: Opti-Shop Grenchen GmbH, in Grenchen].  
Tagebuch Nr. 2555 vom 16.04.2004  
(02227540 / CH-320.4.050.221-3)

■ **Mc Optik Wil GmbH**, in Wil SG, Handel mit Brillen, Zubehör und anderen Waren sowie Führung einer oder mehrerer Verkaufsstellen. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 160 vom 18.08.2000, S. 5655). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mc Optik Grenchen GmbH, in Grenchen, Gesellschafterin, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.– [bisher: Opti-Shop Grenchen GmbH, in Grenchen].  
Tagebuch Nr. 2556 vom 16.04.2004  
(02227544 / CH-320.4.048.493-3)

■ **MRRV Detailisten**, in Berneck, Förderung der gemeinsamen Interessen ihrer Mitglieder und des kaufm. und gewerblichen Mittelstandes, ganz besonders des Detailhandels usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 171 vom 05.09.2002, S. 10, Publ. 629730). Firma neu: **MRRV Detailisten in Liquidation**. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 29.05.2004 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vorburger, Paul, von St. Margrethen, in St. Margrethen, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Loher, Maria, von Oberriet, in Berneck, Mitglied und Kassier, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Königsdorfer, Hugo, von Bottenwil, in St. Margrethen, Mitglied und Aktuar, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Osterwalder, Karl, von Gaiserwald und Waldkirch, in St. Margrethen, Liquidator, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2557 vom 16.04.2004  
(02227548 / CH-320.5.007.664-3)

■ **OTG St. Gallen AG**, in St. Gallen, Anlageberatung und Vermögensverwaltung sowie die Übernahme von Treuhandgeschäften aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 29.12.1998, S. 8891). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grolimund, Irene, von Matzendorf, in Engelburg (Gaiserwald), Revisionsstelle [bisher: in St. Gallen].  
Tagebuch Nr. 2558 vom 16.04.2004  
(02227552 / CH-320.3.025.731-3)

■ **Paca AG**, in Rheineck, Vertrieb von Papier, Karton und anderen Produkten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 18.09.1998, S. 6458). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grolimund, Irene, von Matzendorf, in Engelburg (Gaiserwald), Revisionsstelle [bisher: in St. Gallen].  
Tagebuch Nr. 2559 vom 16.04.2004  
(02227556 / CH-320.3.011.451-6)

■ **Pierer Gastro GmbH**, in St. Gallen, Betrieb von Gastrobetrieben usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 58 vom 25.03.2002, S. 11, Publ. 398470). Domizil neu: o/o COMPTAG treuhand ag, Herisauerstrasse 53, 9015 St. Gallen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pierer, Wolfgang, österreichischer Staatsangehöriger, in Magglingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.– [bisher: in Hagenbuch].  
Tagebuch Nr. 2560 vom 16.04.2004  
(02227560 / CH-320.4.048.121-4)

■ **PIH PC-Import AG**, in St. Gallen, Handel mit Personalcomputern und Software usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 16.04.1998, S. 2565). Domizil neu: Merkurstrasse 4, 9001 St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reinhard, Hans, von Horw und St. Gallen, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; PROVIDA Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koller, Rolf, von Nesslau, in Abtwil SG (Gaiserwald), Mitglied, mit Einzelunterschrift; PROVIDA Wirtschaftsprüfung AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 2561 vom 16.04.2004  
(02227564 / CH-320.3.027.828-6)

■ **Rapala - Fisco AG**, in Jona, Handel mit Fischereiarbeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 30.09.2003, S. 9, Publ. 1192568). Statutenänderung: 5.03.2004. Aktienkapital neu: CHF 530'000.– [bisher: CHF 100'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 530'000.–. Aktien neu: 5'300 Namenaktien zu CHF 100.– [bisher: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.–].  
Tagebuch Nr. 2562 vom 16.04.2004  
(02227568 / CH-320.3.052.441-5)

■ **Schweizer Verband der Raiffeisenbanken SVRB**, in St. Gallen, Verbreitung und Vertiefung des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen in der Schweiz, Genossenschaft (SHAB Nr. 32 vom 17.02.2004, S. 10, Publ. 2125686). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: De Grandi, Felice, von Gossau SG, in Märwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 2563 vom 16.04.2004  
(02227572 / CH-320.5.002.226-0)

■ **Senta-Immobilien AG**, in Rapperswil SG, Erwerb, Überbauung, Verwaltung und Veräußerung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 02.07.2003, S. 13, Publ. 1062138). Statutenänderung: 24.03.2004. Firma neu: **RZ Schweiz AG**. Domizil neu: Zürcherstrasse 9, 8640 Rapperswil. Zweck neu: Betrieb eines Rechenzentrums, insbesondere Betrieb, Wartung und Unterhalt von eigenen und fremden Anlagen der Informationstechnologie durch dezentrale Nutzung der Anwender sowie die damit verbundenen Support-Dienstleistungen und Unterstützung im Bereich der Informationstechnologie. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, gewerbliche Schutzrechte errichten und erwerben und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Die Gesellschaft leistet ihre Tätigkeit und erbringt ihre Dienstleistungen auf dem gesamten Territorium der Schweiz. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung vom 27.02.1981 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. Februar 1981 das Grundstück Parz. Nr. 1088, Mythenstrasse 20, Rapperswil (Bauparzelle) zum Preise von CHF 120'000.–, welcher vollumfänglich an das Grundkapital angerechnet wird.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dason AG, in St. Gallen, Revisionsstelle; Ganz, Hubert, von Jona und Horgen, in Jona, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gruber, Markus, von Rebstein, in Gossau ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hauser, Patrick, von Häggenschwil, in Dättwil AG (Baden), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heusser, Marco, von Bubikon, in Jona, Mitglied des Verwaltungsrates und Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kahn, Sharon, von Hittnau, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates und Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trafelet, Tobias, von Vinelz, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates und Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; AWP AG für Wirtschaftsprüfung und Steuerberatung, in Zug, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 2564 vom 16.04.2004  
(02227576 / CH-320.3.020.289-5)

■ **Spenglerei Hanselmann**, in Sennwald, Betrieb einer Spenglerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 113 vom 14.06.2001, S. 4469). Domizil neu: Fichtenstrasse 3, 9469 Haag (Rheintal). Werkstat: Ziel 2196, 9466 Sennwald. [gestrichen: Werkstat: Kanalweg, 9469 Haag (Rheintal)].  
Tagebuch Nr. 2565 vom 16.04.2004  
(02227580 / CH-320.1.038.318-6)

■ **Stefan Zweifel AG**, in Buchs SG, Ausführung von Sachtransporten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 22.03.2002, S. 11, Publ. 396492). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zweifel, Jakob, von Glarus, in Zürich, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zweifel, Rolf, von Glarus und Grabs, in Grabs, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].  
Tagebuch Nr. 2566 vom 16.04.2004  
(02227584 / CH-320.3.020.365-1)

■ **Strawa AG**, in Bad Ragaz, Fabrikation und Vertrieb von Heizungsarmaturen, Verschraubungen und Montage- und Abisolierzeugen sowie Fabrikation und Vertrieb von weiteren Gütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 17.11.1992, S. 5363). Domizil neu: Industriestrasse 98, 7310 Bad Ragaz. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Prefera Treuhandgesellschaft, in Sargans, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Prefera Audit AG, in Sargans, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 2567 vom 16.04.2004  
(02227588 / CH-320.3.018.058-1)

■ **Yuppie AG**, in St. Gallen, Handel mit, Import und Export von Lederbekleidung aller Art sowie mit Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 03.10.2000, S. 6746). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grolimund, Irene, von Matzendorf, in Engelburg (Gaiserwald), Revisionsstelle [bisher: in St. Gallen].  
Tagebuch Nr. 2568 vom 16.04.2004  
(02227592 / CH-320.3.026.756-9)

#### Lösungen

Radiations  
Cancellazioni

■ **'Serve and Volley' Herberich**, in Jona, Tennisschule usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 150 vom 05.08.1999, S. 5349). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 2569 vom 16.04.2004  
(02227596 / CH-320.1.046.725-2)

■ **Ergo Consult AG**, in St. Gallen, Unternehmens- und Personalberatung in der Schweiz und im Ausland usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 5 vom 09.01.2004, S. 13, Publ. 2063436), mit Hauptsitz in Jona. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.  
Tagebuch Nr. 2570 vom 16.04.2004  
(02227600 / CH-320.9.041.494-0)

■ **Mechatronik AG**, in Altstätten, Entwicklung, Produktion, Vertrieb von und Handel mit Elektronik, Mechanik und Systemen sowie Entwicklung und Vertrieb von Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 04. 06. 2003, S. 11, Publ. 1019318). Nachdem die Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und des Kantonalen Steueramtes vorliegt, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 2571 vom 16.04.2004  
(02227604 / CH-320.3.031.212-0)

■ **Outworld, Falivene**, in St. Gallen, An- und Verkauf von Spielwaren, Einzelfirma (SHAB Nr. 191 vom 06. 10. 2003, S. 11, Publ. 1202164). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 2572 vom 16.04.2004  
(02227608 / CH-320.1.054.104-7)

■ **Pizzeria National, ERIC Rada**, in Diéboldsau, Führen eines Restaurants/Pizzeria, Einzelfirma (SHAB Nr. 89 vom 12. 05. 2003, S. 10, Publ. 985302). Über die Inhaberin dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kreisgerichts Rheintal vom 18.11.2003 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 25.02.2004 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2573 vom 16.04.2004  
(02227612 / CH-320.1.053.383-9)

■ **Restaurant Ochsen, Bichwil, Scheffler & Brühwiler**, in Oberuzwil, Restaurant, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17. 07. 1998, S. 4980). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 68 Abs. 2 HRG<sup>1</sup> von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2574 vom 16.04.2004  
(02227616 / CH-320.2.044.816-5)

■ **Summit-Home AG in Liquidation**, in Wil SG, Erwerb, Verwaltung, Vermittlung sowie Veräußerung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 27. 10. 2003, S. 10, Publ. 1231468). Nachdem die Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 2575 vom 16.04.2004  
(02227622 / CH-320.3.028.964-0)

■ **Zünd Plotter Service AG**, in Altstätten, Reparaturen, Wartungen und Fabrikation von Werkzeugplottern sowie Handel mit Neu- oder Gebrauchtmaschinen, Ersatzteilen und Zubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 04. 06. 2003, S. 12, Publ. 1019874). Nachdem die Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und des Kantonalen Steueramtes vorliegt, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 2576 vom 16.04.2004  
(02227626 / CH-320.3.039.596-9)

## SH

#### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **ESPADANA AG**, in Schaffhausen, Bachstrasse 56, 8200 Schaffhausen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 04. 2004. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen jeglicher Art im Finanzierungsbereich, Verwaltung von in- und ausländischen Kapitalgesellschaften, Beteiligung an und Erwerb von Unternehmen im In- und Ausland und deren Geschäftsführung und Vertretung, ohne Bankgeschäfte. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 10 Inhaberkarten zu CHF 10'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder schriftlich per Einschreiben an die der Gesellschaft bekannten Namen und Adressen. Eingetragene Personen: Klausner, Bernhard, von Krummenau, in Schaffhausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; DELOTTITE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 507 vom 16.04.2004  
(02227378 / CH-290.3.014.721-2)

■ **PETROTAG TECHNOLOGIES AG**, in Schaffhausen, Ebnetstrasse 65, bei SIP Treuhand AG, 8200 Schaffhausen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 04. 2004. Zweck: Handel mit technischen Erzeugnissen aller Art, insbesondere Durchführung von Exportgeschäften im Bereich der Erdölförderung und -verteilung, Erbringung von Dienstleistungen an Dritte im In- und Ausland in den Bereichen Know-How-Vermittlung, Finanzierung, Machbarkeitsstudien, Marketing und Logistik, Durchführen von Engineering-Projekten im Technologie-Bereich, Ausbildung von Personal sowie Zurverfügungstellung und Vermittlung von Fachkräften. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 10 Inhaberkarten zu CHF 10'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, andernfalls durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Eingetragene Personen: Bleiber, Humbrecht, von Uster, in Nefenbach, Präsident, mit Einzelunterschrift; Isenring, Christoph, von Hüttwilen, in Schaffhausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; CHK Partner AG, in Schaffhausen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 508 vom 16.04.2004  
(02227384 / CH-290.3.014.722-8)

■ **Sirero Holding AG**, in Neuhausen am Rheinfall, Rheinweg 1, bei Fibada Treuhand AG, 8200 Schaffhausen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 04. 2004. Zweck: Der Erwerb und das Halten von Beteiligungen. Aktienka-

pital: CHF 200'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.-. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Rossi, René, von Zürich, in Berg am Irchel, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Fibada Revisions GmbH, Neuhausen am Rheinfall, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 509 vom 16.04.2004  
(02227392 / CH-290.3.014.723-3)

## Mutations

## Mutazioni

■ **Baukonzept AG**, in Schaffhausen, Planung, Konzeption und Realisierung von Immobilienprojekten im In- und Ausland. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 2002, S. 14, Publ. 783338). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach 8912 Obfelden, Bachstrasse 29 (SHAB Nr. 71 vom 14. 04. 2004, S. 23), im Handelsregister des Kantons Schaffhausen von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 510 vom 16.04.2004  
(02227398 / CH-290.3.013.051-9)

■ **Decard Verlag AG**, in Dörfliingen, Verlag von und Handel mit Ansichtskarten, Bildbänden, Broschüren, Kalendern, Werbeprospekten, Andenkenartikeln, Kunstbüchern und Kunstwerken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 04. 07. 2002, S. 16, Publ. 542764). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Alois Langenegger, Treuhandbüro, Zug, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 511 vom 16.04.2004  
(02227406 / CH-290.3.014.158-8)

■ **Georg Fischer Haustechnik AG**, in Schaffhausen, Herstellung und Verkauf von Rohrleitungssystemen in Metall und Kunststoff im Bereich der Haustechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 28. 01. 2003, S. 11, Publ. 834298). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Scherrer, Markus, von Mosnang, in Marthalen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Da Pra, Eugen, von Schaffhausen, in Rümlang, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hiltmann, Alfred genannt Frey, von Zuzgen, in Basadingen (Basadingen-Schlattigen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lori, Pietro, von Italien, in Burago di Molgora (I), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steg, Marco P., von Wahlen, in Rapperswil SG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gautschi, Stefan, von Reinach AG, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zenglering, Herbert, von Zürich, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fluck, Jürgen, von Deutschland, in Blumberg (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].

Tagebuch Nr. 512 vom 16.04.2004  
(02227412 / CH-290.3.013.058-2)

■ **Meier + Partner Treuhand AG**, in Dörfliingen, Ausübung von Treuhandfunktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 03. 10. 2000, S. 6746). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Langenegger Alois, Treuhandbüro, in Zug, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 513 vom 16.04.2004  
(02227420 / CH-020.3.918.361-7)

■ **WKS Elektroplanung AG**, in Schaffhausen, Elektroplanung, Bauleitung und Beratung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 2002, S. 12, Publ. 671976). Statutenänderung: 11. 03. 2004. Zweck neu: Führung eines Dienstleistungs- und Handelsunternehmens im Bereich Elektroplanung, Telefonie, Informatik, Bauleitung und Beratung. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Harry Egger AG, in Schaffhausen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Park Consulting AG, in Schaffhausen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 514 vom 16.04.2004  
(02227426 / CH-290.3.004.671-4)

## SO

## Kanton Solothurn

#### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Frohlicher Architektur GmbH**, in Salis 105, 4576 Tscheppach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. 04. 2004. Zweck: Betrieb eines Architekturbüros. Kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fröhlicher, Rolf, von Bellach, in Tscheppach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammmeinlage von CHF 19'000.-; Pfister, Regina, von Ried bei Kerzers und Solothurn, in Tscheppach, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammmeinlage von CHF 1'000.-.

Tagebuch Nr. 1988 vom 16.04.2004  
(02228408 / CH-241.4.004.059-9)

## Mutations

## Mutazioni

■ **Alterssiedlung Grenchen**, in Grenchen, Errichtung und Betrieb von Alters- und Pflegeheimen für Betagte usw., Stiftung (SHAB Nr. 104 vom 03. 06. 2003, S. 12, Publ. 1016728). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht, in Solothurn.

Tagebuch Nr. 1989 vom 16.04.2004  
(02228414 / CH-254.7.000.266-1)

■ **Baugenossenschaft Säihof Olten**, in Olten, Bezweckt, in gemeinsamer Selbsthilfe ihren Mitgliedern preisgünstigen Wohnraum zu vermitteln usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 85 vom 03. 05. 2002, S. 10, Publ. 456726). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stoppa, Aldo, von Chiasso, in Olten, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung].

Tagebuch Nr. 1990 vom 16.04.2004  
(02228420 / CH-249.5.000.014-6)

■ **Bernex Bimetall AG**, in Olten, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Produkten und Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Oberflächentechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 14. 04. 2004, S. 14, Publ. 2210600). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Oliver, von Rorbas und Dättlikon, in Freiesten (Freiesten-Teufen), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].

Tagebuch Nr. 1991 vom 16.04.2004  
(02228428 / CH-241.3.003.562-4)

■ **iTech Engineering AG**, in Bettlach, Erbringen von Dienstleistungen für allgemeine Engineering-Arbeiten im Bereich der Mikroelektronik und Robotik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 14. 09. 2001, S. 7183). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wiedmer, Peter, von Diepflingen, in Ueberstorf, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 1992 vom 16.04.2004  
(02228434 / CH-254.3.000.807-5)

■ **Jura-Sternwarte Grenchen**, in Grenchen, Bau und Betrieb einer Sternwarte usw., Stiftung (SHAB Nr. 88 vom 08. 05. 2002, S. 11, Publ. 461148). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht, in Solothurn.

Tagebuch Nr. 1993 vom 16.04.2004  
(02228440 / CH-254.7.000.365-2)

■ **Kirschner's Sanitär-Kundenservice**, in Hofstetten-Flüh, Sanitärservice, Haustechnik, Einzelfirma (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1998, S. 7072). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kirschner, Jan Pascal, von Bern, in Flüh (Hofstetten-Flüh), inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Flüh].

Tagebuch Nr. 1994 vom 16.04.2004  
(02228448 / CH-247.1.000.385-0)

■ **KLIMA - DEISS, Inhaber J. Scherrer**, in Hofstetten-Flüh, Verkauf, Vermietung und Montagen von Klimageräten aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 35 vom 18. 02. 2000, S. 1134). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scherrer, Jürg, von Basel, in Hofstetten SO (Hofstetten-Flüh), inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Hofstetten SO].

Tagebuch Nr. 1995 vom 16.04.2004  
(02228454 / CH-247.1.000.427-5)

■ **Konzertagentur Suzanne Gfeller GmbH**, in Hofstetten-Flüh, Organisation von Konzerten und Vermittlung von Künstlern usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 6 vom 13. 01. 1997, S. 182). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gfeller-Frossard, Suzanne, von Bern, in Hofstetten SO (Hofstetten-Flüh), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammmeinlage von CHF 19'000.- [bisher: in Hofstetten SO].

Tagebuch Nr. 1996 vom 16.04.2004  
(02228460 / CH-247.4.000.021-9)

■ **Krummenacher AG**, in Hofstetten-Flüh, Projektierung und Ausführung von Hafner, Cheminée-, Kamin- und Plattenarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 17. 09. 2001, S. 7230). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schaffner, Alfred, von Hottwil, in Hofstetten SO (Hofstetten-Flüh), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Hofstetten SO]; Röthlisberger, Hans-Ulrich, von Langnau im Emmental, in Hofstetten SO (Hofstetten-Flüh), Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Hofstetten SO]; Moret, Roger, von Mézières FR, in Hofstetten SO (Hofstetten-Flüh), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Hofstetten SO].

Tagebuch Nr. 1997 vom 16.04.2004  
(02228468 / CH-247.3.000.085-1)

■ **Küry Eva, Bluemeyerstrass**, in Hofstetten-Flüh, Führung eines Blumenladens, Einzelfirma (SHAB Nr. 10 vom 14. 01. 2000, S. 286). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Küry, Eva, von Basel und Hofstetten-Flüh, in Flüh (Hofstetten-Flüh), inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: von Basel und Hofstetten-Flüh, in Flüh].

Tagebuch Nr. 1998 vom 16.04.2004  
(02228474 / CH-247.1.000.135-9)

■ **Metallbau Werren + Lehmann GmbH**, in Derendingen, Betrieb eines Metallbau-Unternehmens, Fabrikation von und Handel mit Metallbauprodukten aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 80 vom 29. 04. 2003, S. 11, Publ. 967482). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Werren, Jürg, von St. Stephan, in Derendingen, Gesellschafter und

Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammmeinlage von CHF 10'000.- [bisher: in Zuchwil]; Werren-Walti, Bettina Christine, von St. Stephan, Solothurn und Büren an der Aare, in Derendingen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammmeinlage von CHF 5'000.- [bisher: in Zuchwil].

Tagebuch Nr. 1999 vom 16.04.2004  
(02228480 / CH-241.4.003.107-4)

■ **Personalfürsorgestiftung der Firma Enrico Bigolin AG**, in Grenchen, Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma 'Enrico Bigolin AG' usw., Stiftung (SHAB Nr. 32 vom 15. 02. 2000, S. 1047). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht, in Solothurn.

Tagebuch Nr. 2000 vom 16.04.2004  
(02228488 / CH-254.7.000.253-3)

■ **Personalfürsorgestiftung der Firma Meyer & Co AG**, in Grenchen, Förderung der Wohlfahrt des Personals der Stifterin usw., Stiftung (SHAB Nr. 251 vom 30. 12. 1996, S. 8056). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht, in Solothurn.

Tagebuch Nr. 2001 vom 16.04.2004  
(02228494 / CH-254.7.000.286-8)

■ **Personalfürsorgestiftung der Firma R. Zumbach AG, Grenchen**, in Grenchen, Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma usw., Stiftung (SHAB Nr. 31 vom 17. 02. 1992, S. 728). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht, in Solothurn.

Tagebuch Nr. 2002 vom 16.04.2004  
(02228500 / CH-254.7.000.292-3)

■ **Personalfürsorgestiftung der Mecaplex AG**, in Grenchen, Vorsorge zugunsten jener Destinatäre, die im Anhang zu dieser Stiftungsurkunde namentlich aufgeführt sind und ihrer Angehörigen durch die Ausrichtung von Renten usw., Stiftung (SHAB Nr. 228 vom 25. 11. 2002, S. 12, Publ. 742562). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht, in Solothurn.

Tagebuch Nr. 2003 vom 16.04.2004  
(02228508 / CH-254.7.000.262-9)

■ **Personalfürsorgestiftung des Kinderheims Bachtelen Grenchen**, in Grenchen, Fürsorge für die Angestellten des Stifters usw., Stiftung (SHAB Nr. 135 vom 15. 07. 1996, S. 4240). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht, in Solothurn.

Tagebuch Nr. 2004 vom 16.04.2004  
(02228514 / CH-254.7.000.265-0)

■ **Personalfürsorgestiftung der Firma Mathys Medizinalechnik AG**, in Bettlach, Bezweckt die berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma usw., Stiftung (SHAB Nr. 208 vom 28. 10. 2002, S. 9, Publ. 703010). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht, in Solothurn.

Tagebuch Nr. 2005 vom 16.04.2004  
(02228520 / CH-254.7.000.260-8)

■ **Pneutronic AG**, in Horriwil, Dienstleistungsbetrieb für Informationen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 06. 04. 2004, S. 12, Publ. 2202294). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Carmignani, Franco, italienischer Staatsangehöriger, in Gerlafingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Luterbach].

Tagebuch Nr. 2006 vom 16.04.2004  
(02228528 / CH-170.3.014.700-8)

■ **Reina ag**, in Derendingen, Erstellung von Bauten aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 02. 05. 2000, S. 2926). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Villiger Treuhand AG, in Biberist, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: ENGL COPERA AG, in Muri bei Bern, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2007 vom 16.04.2004  
(02228534 / CH-251.3.000.037-4)

■ **Stiftung Paracelsus**, in Grenchen, Förderung des Spitals Grenchen usw., Stiftung (SHAB Nr. 97 vom 18. 05. 2000, S. 3373). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht, in Solothurn.

Tagebuch Nr. 2008 vom 16.04.2004  
(02228540 / CH-254.7.000.378-6)

■ **Transmontana Treuhand AG**, in Schönenwerd, Die Gesellschaft bezweckt das Treuhandgeschäft usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 09. 03. 2004, S. 11, Publ. 2160288). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bründler, Beatrice Barbara, von Ebikon und Luzern, in Krüens, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2009 vom 16.04.2004  
(02228548 / CH-241.3.003.925-2)

■ **Urs John, Architekturbüro**, in Hofstetten-Flüh, Architekturbüro, Einzelfirma (SHAB Nr. 280 vom 02. 12. 1987, S. 4693). Eingetragene Personen neu oder mutierend: John, Urs Peter, von Eiken, in Hofstetten SO (Hofstetten-Flüh), inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Hofstetten SO].

Tagebuch Nr. 2010 vom 16.04.2004  
(02228554 / CH-247.1.000.119-8)

■ **Wohlfahrtsfonds des Vereins Rudolf Steiner-Nachlassverwaltung**, in Dornach, Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an den Arbeitnehmer im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität usw., Stiftung (SHAB Nr. 36 vom 23. 02. 2004, S. 13, Publ. 2135958). Eingetragene Personen neu

oder mutierend: Stauffer, Jonathan, von Sigriswil, in Luter (FR), Vizepräsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Steg im Töstal].  
Tagebuch Nr. 2011 vom 16.04.2004  
(02228560 / CH-247.7.000.038-5)

■ **Wohlfahrtsstiftung der Firma Mathys Medizintechnik AG**, in Bettlach, Fürsorge für die Mitarbeitenden der Stifterfirma usw., Stiftung (SHAB Nr. 134 vom 16. 07. 2003, S. 10, Publ. 1086364). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht, in Solothurn.  
Tagebuch Nr. 2012 vom 16.04.2004  
(02228568 / CH-254.7.000.372-3)

#### Löschungen

Radiations  
Cancellazioni

■ **'Chrüz' Gastro GmbH in Liquidation**, in Lüterkofen-Ichertswil, Betrieb eines Restaurantsbetriebs, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 7 vom 13. 01. 2004, S. 11, Publ. 2068670). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 2013 vom 16.04.2004  
(02228572 / CH-244.4.000.133-6)

■ **Fadomont De Donatis**, in Niedergögen, Betrieb eines Montageunternehmens, Einzelfirma (SHAB Nr. 208 vom 29. 10. 1997, S. 7865). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten von Olten-Gögen, in Olten, vom 15.11.2001 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren ist aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 30.11.2001 mangels Aktiven eingestellt worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 2014 vom 16.04.2004  
(02228580 / CH-249.1.002.621-3)

■ **Marcus Koelliker**, in Dornach, Malergeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 256 vom 01. 11. 1977, S. 3488). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 2015 vom 16.04.2004  
(02228584 / CH-247.1.000.128-3)

■ **P. Christ, Wasch- und Reinigungsmittel**, in Wangen bei Olten, Handel mit Wasch- und Reinigungsmitteln, Einzelfirma (SHAB Nr. 70 vom 13. 04. 1999, S. 2368). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 2016 vom 16.04.2004  
(02228592 / CH-249.1.001.182-2)

■ **Pontegast AG in Liquidation**, in Feldbrunnen-St. Niklaus, Übernahme und Betrieb von und Beteiligung an Hotels usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 13. 01. 2004, S. 11, Publ. 2068726). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 2017 vom 16.04.2004  
(02228596 / CH-053.3.007.057-6)

■ **RA + AB GmbH in Liquidation**, in Zuchwil, Produktion von Trinkwasseranlagen, Abwasseranlagen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 7 vom 13. 01. 2004, S. 11, Publ. 2068732). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 2018 vom 16.04.2004  
(02228604 / CH-251.4.000.115-1)

■ **Viaggi Amorosi GmbH in Liquidation**, in Derendingen, Erbringung von Dienstleistungen im Bereiche der Beförderung von Personen und Waren und der Reiseveranstaltungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 7 vom 13. 01. 2004, S. 11, Publ. 2068756). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 2019 vom 16.04.2004  
(02228608 / CH-251.4.001.580-1)

#### SZ

Neueintragen  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Chilli-Trading GmbH**, in Schwyz, Alte Gasse 5, 6423 Seewen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14. 04. 2004. Zweck: Betrieb einer Kleiderboutique und Handel mit Waren aller Art; kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Heimgartner, Walter, von Zürich und Fislbach, in Seewen SZ, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Camenzind, Klara, von Steinen und Gersau, in Seewen SZ, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.  
Tagebuch Nr. 1118 vom 16.04.2004  
(02227642 / CH-130.4.009.604-2)

■ **Conte, Ristorante la Cantinetta**, in Küsnacht SZ, Bahnhofstrasse 10a, 6403 Küsnacht SZ, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Restaurants, Pizzeria. Eingetragene Personen: Conte, Teresa, von Italien, in Küsnacht SZ, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Conte, Antonio, von Küsnacht SZ, in Immensee, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1119 vom 16.04.2004  
(02227648 / CH-130.1.009.605-4)

■ **EYPO AG (EYPO SA) (EYPO Inc.)**, in Freienbach, Talstrasse 31, 8808 Pfäffikon SZ, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 04. 2004. Zweck: Vermittlung externer Finanzdienstleistungen, Gründung analoger Unternehmen, Beteiligung an solchen und an Vertriebsgesellschaften; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen; kann Liegenschaften erwerben, überbauen, halten, verwalten und veräußern sowie Obligationen annehmen und Darlehen aufnehmen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Libération Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1000 Inhaberaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch Publikation im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Zillig, Paul Hans, von Muolen, in Wolfhalden, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Kuhn, Werner, von Uster, in Dietikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bischofberger, Erwin, von Obereggen, in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 1120 vom 16.04.2004  
(02227652 / CH-130.3.009.606-0)

■ **Fronalp Immo GmbH**, in Schwyz, St. Martinstrasse 19, 6430 Schwyz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7. 04. 2004. Zweck: Bau, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Immobilien sowie Beteiligung an Immobiliengesellschaften in der Schweiz und im Ausland. Stammkapital: CHF 30'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung das Grundstück GB Nr. 449 Kat-Nr. 24 GB Morschach zum Preis von höchstens CHF 1'000'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Strüby, Franz Xaver, von Ingenbühl, in Schwyz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Imliig, Richard, von Schwyz, in Ibach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Dettling, Thomas, von Lauerz, in Brunnen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.  
Tagebuch Nr. 1121 vom 16.04.2004  
(02227656 / CH-130.4.009.607-9)

■ **Kihmco, Susi Kihm**, in Arth, Gotthardstrasse 66b, 6410 Goldau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kaufmännische und technische Dienstleistungen, insbesondere im Lebensmittelbereich. Eingetragene Personen: Kihm-Stalder, Susi, von Frauenfeld, in Schwarzenburg, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1122 vom 16.04.2004  
(02227662 / CH-130.1.009.608-3)

■ **Nextra Anlagenbau GmbH**, in Einsiedeln, bei Hans-Peter Jander, Obere Riegelweid 3, 8841 Gross, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15. 04. 2004. Zweck: Montage hydraulischer Anlagen und Erbringung von Speditionsleistungen; Entwicklung von sowie Handel mit Immobilien und Waren aller Art; kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen sowie Grundstücke belasten und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Jander, Hans-Peter, von Deutschland, in Gross, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Zozulin, Alexander, von Russische Föderation, in St. Petersburg (RU), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--; Zubkov, Vladislav, von Russische Föderation, in St. Petersburg (RU), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.  
Tagebuch Nr. 1123 vom 16.04.2004  
(02227666 / CH-130.4.009.609-5)

■ **SDS Swiss Dental Service GmbH**, in Freienbach, Churerstrasse 92f, 8808 Pfäffikon SZ, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7. 04. 2004, 15. 04. 2004. Zweck: Beratung, Herstellung von und Handel mit Dentalprodukten primär im Gebiete der Schweiz; kann Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schwind, Gregor, von Deutschland, in Pfäffikon SZ, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; von Wartburg Schwind, Margoth, von Schangnau, in Pfäffikon SZ, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.  
Tagebuch Nr. 1124 vom 16.04.2004  
(02227670 / CH-130.4.009.590-7)

#### Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **AVA Finanz AG**, in Freienbach, Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen im Handels-, Industrie- und Immobiliensektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 30. 12. 2003, S. 19, Publ. 2052482). Domizil neu: bei Hugo John Schrepfer, Huobstrasse 5, 8808 Pfäffikon SZ. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schrepfer, Hugo John, von Obalden, in Pfäffikon SZ, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1125 vom 16.04.2004  
(02227676 / CH-160.4.002.370-0)

■ **CS College Suisse AG**, in Einsiedeln, Aufbau und Betrieb von internationalen Hotelfachschulen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 04. 02. 2003, S. 13, Publ. 845162). Ausgeschie-

dene Personen und erloschene Unterschriften: Mathis Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Die Gesellschaft ist derzeit ohne Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 1126 vom 16.04.2004  
(02227680 / CH-130.3.008.577-6)

■ **Fässler Elektronik**, in Unteriberg, Betrieb eines Ladengeschäftes für Fernseher, Radio, Video, Computer und Reparatur-Service, Einzelfirma (SHAB Nr. 151 vom 07. 08. 1989, S. 3284). Domizil neu: Schmalzgrubstrasse 12, 8842 Unteriberg.  
Tagebuch Nr. 1127 vom 16.04.2004  
(02227686 / CH-130.0.001.858-3)

■ **Goldsporn AG**, in Freienbach, Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen im Handels-, Industrie- und Immobiliensektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 30. 12. 2003, S. 19, Publ. 2052518). Domizil neu: bei Hugo John Schrepfer, Huobstrasse 5, 8808 Pfäffikon SZ. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schrepfer, Hugo John, von Obalden, in Pfäffikon SZ, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1128 vom 16.04.2004  
(02227696 / CH-160.4.002.390-0)

■ **Ihr Traumhaus GmbH**, in Freienbach, Handel mit Grundstücken, Liegenschaften sowie mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 118 vom 24. 06. 2003, S. 11, Publ. 1049116). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Jona (SHAB Nr. 71 vom 14. 4. 2004, S. 12) im Handelsregister des Kantons Schwyz von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 1129 vom 16.04.2004  
(02227702 / CH-130.4.008.904-0)

■ **Kessler Zweiradsport GmbH**, in Wangen SZ, Handel mit und Reparatur von Motor- und Fahrrädern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 8 vom 12. 01. 1996, S. 228). Firma neu: **Kessler Zweiradsport GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 14. 4. 2004 aufgelöst. Liquidationsdomizil: c/o Markus Kessler, Aubrigstrasse 5, 8854 Siebnen SZ. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kessler, Markus, von Galgenen, in Siebnen-Galgenen, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 47'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].  
Tagebuch Nr. 1130 vom 16.04.2004  
(02227708 / CH-130.0.007.976-5)

■ **LOBAYE GOLD AG**, in Wollerau, Beteiligung an Goldexplorationen in Afrika, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 23. 02. 2004, S. 14, Publ. 2136992). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Minder, Roland, von Bottmingen, Biel BE und Huttwil, in Bottmingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Prof. Dr. Edwin, von Büllach, in Contone, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1131 vom 16.04.2004  
(02227716 / CH-241.3.003.226-3)

■ **Rotkorn Finanz AG**, in Freienbach, Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen im Handels-, Industrie- und Immobiliensektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 30. 12. 2003, S. 20, Publ. 2052572). Domizil neu: bei Hugo John Schrepfer, Huobstrasse 5, 8808 Pfäffikon SZ. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schrepfer, Hugo John, von Obalden, in Pfäffikon SZ, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1132 vom 16.04.2004  
(02227722 / CH-170.3.011.771-0)

■ **Rusc AG**, in Freienbach, Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen im Handels-, Industrie- und Immobiliensektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 30. 12. 2003, S. 20, Publ. 2052578). Domizil neu: bei Hugo John Schrepfer, Huobstrasse 5, 8808 Pfäffikon SZ. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schrepfer, Hugo John, von Obalden, in Pfäffikon SZ, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1133 vom 16.04.2004  
(02227728 / CH-160.3.001.526-0)

■ **Säntis Finanz AG**, in Freienbach, Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen im Handels-, Industrie- und Immobiliensektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 30. 12. 2003, S. 20, Publ. 2052590). Domizil neu: bei Hugo John Schrepfer, Huobstrasse 5, 8808 Pfäffikon SZ. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schrepfer, Hugo John, von Obalden, in Pfäffikon SZ, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1134 vom 16.04.2004  
(02227736 / CH-160.3.001.344-6)

■ **The 6th room Daniel Frei**, in Freienbach, Betrieb eines Clubs, Einzelfirma (SHAB Nr. 37 vom 25. 02. 2003, S. 10, Publ. 878494). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wädenswil (neu firmierend: APS Frei, SHAB Nr. 71 vom 14. 4. 2004, S. 27) im Handelsregister des Kantons Schwyz von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 1135 vom 16.04.2004  
(02227742 / CH-130.1.008.650-6)

■ **Würster CBS AG**, in Lachen, Handel mit Lackrecyclinganlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 28. 11. 2003, S. 13, Publ. 2004262). Statutenänderung: 7. 04. 2004. Firma neu: **CBS Lachen AG**. Zweck neu: Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Mitteilungen: Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unter-

schriften: Vettiger, Peter, von Goldingen, in Brissago, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bichsel, Gertrud, von Eggwil, in Frauenfeld, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1136 vom 16.04.2004  
(02227748 / CH-130.0.007.479-7)

■ **Zentraleinkauf Holzwerkstoffe AG**, in Lachen, Beschaffung und Absatzmarketing für die schweizerischen holzverarbeitenden Betriebe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 10. 09. 2001, S. 7045). Statutenänderung: 7. 04. 2004. Firma neu: **NTT Holding AG**. Domizil neu: Bahnhofplatz 10, 8853 Lachen SZ. Zweck neu: Erwerb, Errichtung, Finanzierung und Verwaltung von Beteiligungen sowie Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Mitteilungen: Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vettiger, Peter, von Goldingen, in Altdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ambühl, Walter, von Grosdietwil, in Rüti ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischer, Albrecht, von Deutschland, in Einsiedeln, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Inter Audit AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bichsel, Gertrud, von Eggwil, in Frauenfeld, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Acoma Treuhand AG, in Lachen SZ, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 1137 vom 16.04.2004  
(02227756 / CH-130.0.010.477-4)

#### Löschungen

Radiations  
Cancellazioni

■ **LUXRAM LICHT AG in Liquidation**, in Küsnacht SZ, Fabrikation von und Handel mit Gegenständen der elektrischen Beleuchtungsindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 17. 05. 2002, S. 12, Publ. 473124). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Einzelrichters des Bezirksgerichts Küsnacht SZ vom 2. 4. 2004 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 1138 vom 16.04.2004  
(02227762 / CH-130.0.000.955-1)

■ **Vogel-Schuler Alfons**, bisher in Arth, Lebensmittelgeschäft und Schweinezüchtere, Einzelfirma (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1970, S. 2945). Sitz neu: Steinerberg. Domizil neu: Oberstockstrasse 18, 6416 Steinerberg. Zweck neu: Schweinezucht. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogel-Schuler, Alfons, von Bütschwil, in Steinerberg, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Goldau]; Vogel-Schuler, Agatha, von Bütschwil, in Steinerberg, mit Einzelprokura [bisher: in Goldau].  
Tagebuch Nr. 1139 vom 16.04.2004  
(02227768 / CH-130.0.001.086-2)

#### TG

Neueintragen  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Frutinha, F. Droz**, in Schlatt TG, Diessenhoferstrasse 14, 8252 Schlatt TG, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import, Export und Vertrieb von tropischen Produkten. Eingetragene Personen: Droz-Georget, Fritz, von La Chaux-de-Fonds, in Biel BE, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1308 vom 16.04.2004  
(02227352 / CH-440.1.017.122-7)

■ **future concepts GmbH Institut für Zukunftskompetenzen**, in Bottighofen, Scherzinger Strasse 6, 8598 Bottighofen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14. 04. 2004. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen in den Bereichen Personalmanagement (Aus- und Weiterbildung, Coaching und Training für Zukunftskompetenzen), Zukunftsmarketing (Kommunikation, Konzeption, Kundenmanagement) und Unternehmensentwicklung (Changemanagement, Zukunftskompetenzen). Die Gesellschaft kann einen wissenschaftlichen Beirat gründen und Ausbildungsgänge anbieten. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, überbauen und veräußern sowie Kapitalanlagen aller Art halten und verwalten. Sie kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schneider Härtel, Eva Christine, deutsche Staatsangehörige, in Bottighofen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Leuzinger, Jean-Pierre, von Mase und Mollis, in Stein am Rhein, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.  
Tagebuch Nr. 1317 vom 17.04.2004  
(02227414 / CH-440.4.017.127-8)

■ **Garage Semir GmbH**, in Güttingen, Bahnhofstrasse 5, 8594 Güttingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14. 04. 2004. Zweck: Betrieb einer Autoreparaturwerkstatt, Handel, Kauf und Verkauf von Occasionsfahrzeugen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräußern, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten und sich bei anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 30'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Autoreparaturwerkstatt Semir Risovic, in Güttingen, gemäss Vertrag vom 14. 04. 2004 und Bilanz per 31.12.2003 mit Aktiven von CHF 194'969.20 und

Passiven von CHF 127'882.50 zum Preis von CHF 67'086.70, wovon CHF 30'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 37'086.70 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Semir, Risovic, bosnisch-herzegowinischer Staatsangehöriger, in Güttingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 29'000.--; Meier, Ernst, von Oberägeri, in Scherzungen (Münsterlingen), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--  
Tagebuch Nr. 1318 vom 17.04.2004  
(02227422 / CH-440.4.017.128-3)

**imotec dach + wand GmbH**, in Roggwil TG, Schaffhüserstrasse 5, 9306 Freidorf TG, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11.03.2004. Zweck: Führen eines Bauunternehmens. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie Grundbesitz im In- und Ausland erwerben, diesen bebauen, verwalten, vermieten, verpachten oder verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma imotec K. Raschke, in Roggwil TG, gemäss Vertrag vom 11.03.2004 und Bilanz per 31.12.2003 mit Aktiven von CHF 23'974.55 und Passiven von CHF 3'000.-- zum Preis von CHF 20'974.55, wovon CHF 19'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 1'974.55 als Forderung gutgeschrieben werden. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von Sandra Raschke, in Freidorf TG (Roggwil TG), Büromöbiliar gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 11.03.2004 zum Preis von CHF 1'000.--, welcher auf das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Raschke, Klaus, von St. Gallen, in Freidorf TG (Roggwil TG), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Raschke, Sandra, von St. Gallen, in Freidorf TG, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--  
Tagebuch Nr. 1319 vom 17.04.2004  
(02227428 / CH-440.4.017.129-9)

**Knecht Engine Consulting**, in Kesswil, Pappelstrasse 4, 8593 Kesswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen auf dem Gebiet der Verbrennungsmotoren-Technologie. Eingetragene Personen: Knecht, Walter, von Muelen, in Kesswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1309 vom 16.04.2004  
(02227358 / CH-440.1.012.123-5)

**Metzgerei Hasenfratz-Stäheli**, in Frauenfeld, Zürcherstrasse 189, 8500 Frauenfeld, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen einer Metzgerei. Eingetragene Personen: Hasenfratz-Stäheli, Catherine, von Thundorf und Egnach, in Frauenfeld, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Hasenfratz, Daniel, von Thundorf, in Frauenfeld, mit Einzelunterschrift; Stäheli, Peter, von Egnach, in Frauenfeld, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1310 vom 16.04.2004  
(02227366 / CH-440.1.012.124-0)

**Pira Lebensmittel & Handel GmbH**, in Kreuzlingen, Rheinstrasse 7, 8280 Kreuzlingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16.04.2004. Zweck: Handel, Verarbeitung, Import und Export von Lebensmitteln, aber auch Non-Food-Artikeln, aller Art. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Pira, Florin, serbisch-montenegrischer Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Pira, Gxime, serbisch-montenegrischer Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--  
Tagebuch Nr. 1311 vom 16.04.2004  
(02227372 / CH-440.4.017.125-4)

**Thunbach-Sägerei GmbH**, in Thundorf, Aufhofen, 8512 Thundorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30.03.2004. Zweck: Betrieb eines Holzverarbeitungsbetriebes, Handel mit Hölzern, Holzwaren und Waren der Baubranche. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 30.03.2004 und Bilanz per 30.09.2003 von der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma Bruno Rietmann, Thundorf, Teilkativen von CHF 101'430.60 und Teilpassiven von CHF 80'000.--, wofür 20'000.-- an das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rietmann, Bruno, von Thundorf, in Thundorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Rietmann, Priska, von Kriens und Thundorf, in Thundorf, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--  
Tagebuch Nr. 1312 vom 16.04.2004  
(02227380 / CH-440.4.017.126-2)

**Venetec Industries AG**, in Tägerwilten, Konstanzerstrasse 19, 8274 Tägerwilten, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8.04.2004. Zweck: Entwicklung, Erstellung, Betrieb, Marketing und Vertrieb von Anlagen zur Wasserrückgewinnung bzw. auf dieser Grundlage basierender Produkte für Unternehmen und Organisationen aller Art, Handel mit sowie Vertrieb und Marketing von Produkten dieser Art. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie andere Unternehmen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen. Sie kann Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen, Darlehen auf-

nehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen sowie Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100'000 Namenaktien zu CHF 1.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Weigle, Rolf, von Steckborn, in Steckborn, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Rutishauser, Marcel, von Bottighofen, in Salenstein, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Trewitax Kreuzlingen AG, in Kreuzlingen, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 1320 vom 17.04.2004  
(02227434 / CH-440.3.017.130-4)

**Mutationen**  
Mutations  
Mutazioni

**Evolution SA**, bisher in Remanshorn, Verwaltung von Beteiligungen sowie Entwicklung, Bearbeitung und Auswertung von Erfindungen und Patenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 09.01.2001, S. 176). Statutenänderung: 6.04.2004. Firma neu: **Evolution AG**. Sitz neu: Tägerwilten. Domizil neu: c/o Christian, in Brandenberger, Seeblickweg 3, 8274 Tägerwilten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fisch, Erica, von Bischofzell, in Utwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brandenberger, Dr. Magnus, von Waldkirch, in Cham, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brandenberger, Christian, von Waldkirch, in Tägerwilten, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brandenberger, Benedikt, von Waldkirch, in Volkeswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brandenberger, Dr. Maria-Alice, von Waldkirch, in Ermatingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1321 vom 17.04.2004  
(02227440 / CH-170.3.014.025-8)

**Isosolar Nordic Holding AG**, in Arbon, Halten, Verwalten, Erwerb und Veräusserung von Beteiligungen an Gesellschaften in der Schweiz und im Ausland sowie Finanzierungstätigkeiten jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 11.09.2003, S. 11, Publ. 1166814). Statutenänderung: 31.03.2004. Firma neu: **Autania International AG**. Domizil neu: Stacherholzstrasse 59, 9320 Arbon. Zweck neu: Halten der Beteiligung an der AUTANIA Aktiengesellschaft für Industrieanlagen, D-Kelkheim, sowie Halten, Verwalten, Erwerb und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften auf nationaler und internationaler Ebene sowie Finanzierungstätigkeiten jeglicher Art. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen ähnlicher Art im In- und Ausland beteiligen und Grundeigentum erwerben und veräussern. Aktienkapital neu: CHF 45'000'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 45'000'000.--. Aktien neu: 45'000 Inhaberkarten zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Inhaberkarten zu CHF 1'000.--]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hess, Ralf E., deutscher Staatsangehöriger, in Frasnacht (Arbon), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Kronberg (DE)].  
Tagebuch Nr. 1313 vom 16.04.2004  
(02227386 / CH-440.3.016.543-5)

**Spider Estate AG**, in Tägerwilten, Übernahme, Halten und Vermieten sowie Veräusserung von Industrieanlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23.01.2004, S. 11, Publ. 2084956). Statutenänderung: 8.04.2004. Firma neu: **Spider Town AG**. Aktienkapital neu: CHF 3'600'000.-- [bisher: CHF 2'600'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 3'600'000.--. Aktien neu: 7'200 Namenaktien zu CHF 500.-- [bisher: 5'200 Namenaktien zu CHF 500.--].  
Tagebuch Nr. 1322 vom 17.04.2004  
(02227446 / CH-440.3.002.729-9)

**Sterli Informatik**, in Berg TG, Verkauf von Hard- und Software, Einzelfirma (SHAB Nr. 92 vom 15.05.2003, S. 14, Publ. 991288). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist durch den Konkursrichter des Bezirksgerichts Weinfelden vom 10.03.2004 der Konkurs eröffnet worden.  
Tagebuch Nr. 1314 vom 16.04.2004  
(02227394 / CH-440.1.002.782-5)

**Stiftung Paradies**, in Schlatt TG, Die Stiftung besitzt, verwaltet und unterhält das Klostergut Paradies. Stiftung (SHAB Nr. 224 vom 19.11.2002, S. 11, Publ. 734278). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fontana, Mauro, von Grancia, in Dachsen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häggi, Andreas, von Egglwil, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1315 vom 16.04.2004  
(02227400 / CH-440.7.010.624-7)

**Löschungen**  
Radiations  
Cancellazioni

**Autogarage Semir Risovic**, in Güttingen, Verkauf und Reparaturen von Fahrzeugen, Einzelfirma (SHAB Nr. 16 vom 25.01.1999, S. 541). Die Aktiven und Passiven sind an die Garage Semir GmbH, in Güttingen, übergegangen. Die Firma ist erloschen.  
Tagebuch Nr. 1323 vom 17.04.2004  
(02227452 / CH-440.1.012.339-5)

**Gamper & Co. AG in Liquidation**, in Münchwilen TG, Kauf, Verkauf, Handel, Verwaltung sowie Vermietung, Verpachtung von Liegenschaften aller Art. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 15.09.2003, S. 12, Publ. 1170764). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 17.12.2003 vor Ablauf des Sperrjahres gelöst.  
Tagebuch Nr. 1316 vom 16.04.2004  
(02227408 / CH-440.3.000.587-4)

**Mutationen**  
Mutations  
Mutazioni

**Fincontrol SA**, finora in Magadino, L'attività fiduciaria in particolare l'allestimento di contabilità, revisioni, consulenze aziendali e fiscali, controllo creditori e l'incasso, il risanamento di situazioni debitorie, Società anonima (FUSC no. 181 del 17.9.1999, pagina 6393). Statuti originari: 26.06.1987. Statuti modificati: 8.4.2004. Nuova sede: Bellinzona. Nuovo recapito: c/o av. Luca Zorzi, Via Visconti 2, 6501 Bellinzona. Scopo: L'attività fiduciaria in particolare l'allestimento di contabilità, revisioni, consulenze aziendali e fiscali, controllo creditori e l'incasso, il risanamento di situazioni debitorie; l'acquisto, la vendita, la gestione, l'amministrazione e la mediazione di beni immobili e mobili, la consulenza e la promozione immobiliare; l'importazione, l'esportazione, l'acquisto, la vendita e il commercio di merci di ogni genere; l'assunzione di rappresentanze di ditte svizzere ed estere; la società potrà inoltre partecipare a società del ramo, nonché promuovere ogni altra attività atta a consentire il raggiungimento dello scopo sociale. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Morgantini Vincenzo, Magadino, ha fatto appalto alla società di vario materiale d'ufficio come da contratto d'apporto del 18.01.1996 e relativo inventario del 28.12.1995 per un valore di CHF 50'000.-- accettato e computato sul capitale per tale importo. Sono emesse quale corrispettivo 50 azioni al portatore [come finora]. Nuovo organo di pubblicazione: FUSC. Comunicazioni: Comunicazioni azionisti, se noti, mediante lettera raccomandata. Nuove persone iscritte o modificate: Morgantini, Vincenzo, da Loco, in Quartino (Comune Magadino), amministratore unico, con firma individuale [come finora]; Guardian SA Società Fiduciaria, in Lugano, ufficio di revisione [come finora].  
Giornale no 278 del 16.04.2004  
(02228128 / CH-509.3.001.196-7)

**GIMOB SA**, finora in Lugano, compravendita di immobili, Società anonima (FUSC no. 184 del 24.9.2001, pagina 7409). Statuti originari: 27.03.2000. Statuti modificati: 31.3.2004. Nuova sede: Bellinzona. Nuovo recapito: c/o Multicontra SA, Via Guisan 6, 6500 Bellinzona. Scopo: L'acquisto, la vendita, la detenzione e la locazione di beni immobili esclusivamente all'estero. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 50'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Statuti modificati anche su punti non soggetti a pubblicazione. Persone dimissionarie e firme cancellate: Bianchi-Roos, Elisabetta, da Bodio, in Lugaggia, amministratrice unica, con firma individuale; Maurizio Delmenico, Cont. Dipl. Fed. e Perito Cont. Dipl., in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Canonica, Moreno, da Bido-ggio, in Soazza, amministratore unico, con firma individuale; Fidelpi SA, in Mesocco, ufficio di revisione.  
Giornale no 279 del 16.04.2004  
(02228136 / CH-514.3.024.330-9)

**Immobiliare Bonasco SA**, finora in Magadino, l'acquisto, la vendita, la costruzione, l'amministrazione, la gestione, la locazione di immobili, Società anonima (FUSC no. 158 del 20.8.1997, pagina 6032). Statuti originari: 12.10.1964. Statuti modificati: 8.4.2004. Nuova sede: Bellinzona. Nuovo recapito: c/o av. Luca Zorzi, Via Visconti 2, 6501 Bellinzona. Scopo: L'acquisto, la vendita, la costruzione, l'amministrazione, la gestione, la locazione di immobili. La società potrà inoltre partecipare a società del ramo, nonché promuovere ogni altra attività atta a consentire il raggiungimento dello scopo sociale, sia in Svizzera che all'estero. Capitale azionario: CHF 50'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 50'000.--. Azioni: 50 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Comunicazioni: Convocazioni e comunicazioni azionisti, se noti, mediante lettera raccomandata. Statuto modificato anche su punti non soggetti a pubblicazione e adeguato al nuovo diritto azionario in vigore dal 01.07.1992 [come finora]. Nuove persone iscritte o modificate: Morgantini, Vincenzo, da Loco, in Magadino, amministratore unico, con firma individuale [come finora]; Fiduciaria Strozzi SA, in Lugano, ufficio di revisione [come finora].  
Giornale no 280 del 16.04.2004  
(02228142 / CH-509.3.001.619-9)

**Wissman SA**, in Lumino, Posa, vendita e commercio di materiali inerenti alla pavimentazione edilizia, Società anonima (FUSC no. 75 del 19.4.2002, pagina 13, publ. 435314). Persone dimissionarie e firme cancellate: Codrioli, Sandro, da Sant'Antonio, in Giubiasco, membro, senza diritto di firma. Nuove persone iscritte o modificate: Codrioli, Arturo, da Sant'Antonio, in Giubiasco, presidente, con firma individuale [finora: con firma collettiva a due]; Sanchez, Miguel, cittadino spagnolo, in Giubiasco, membro, con firma individuale [finora: con firma collettiva a due].  
Giornale no 281 del 16.04.2004  
(02228148 / CH-500.3.000.932-9)

Distretto di Locarno (TI)

Neueintragungen  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

**Barbieri & Burà Sagl**, in Muralto, presso La Golosa, Viale Verbano 3, 6600 Muralto, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 15.04.2004. Scopo: La gestione del Bar Gelateria La Golosa di Muralto e di ristoranti, bar, caffè, alberghi, nonché di ogni altro esercizio pubblico. La società può costituire filiali, succursali, nonché società in Svizzera e all'estero, così come partecipare ad altre società. La società è inoltre legittimata ad acquistare, gestire, commerciare e locare immobili. La società potrà pure intraprendere attività che possono migliorare e consentire il proprio sviluppo. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC e FUCT. Persone iscritte: Burà, Remo, da Isone, in Isone, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.--; Barbieri, Hélène, da Lugano e Cureggia, in Minusio, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.--  
Giornale no 342 del 16.04.2004  
(02228156 / CH-509.4.007.922-3)

**Ideagranti Sagl**, in Contone, Via Cantonale, 6594 Contone, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 9.04.2004. Scopo: L'importazione, l'esportazione, l'esposizione, la vendita ed il commercio di prodotti lapidei, in particolare di manufatti in granito come fontane, grill, arredamenti per giardini, colonne, caminetti, stufe, tavoli, sculture. La società potrà inoltre svolgere ogni altra attività collegata direttamente o indirettamente con lo scopo sociale. Essa potrà partecipare a imprese aventi scopo analogo. Essa potrà inoltre fondare succursali e filiali in Svizzera e all'estero. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Manini, Romolo, cittadino italiano, in Vogogna (I), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 11'000.--; Manini, Nadia, cittadina italiana, in Premelese Chiovenda (I), socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 3'000.--; Stefanetta, Roberto Fiorenzo, cittadino italiano, in Pieve Vergote (I), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 3'000.--; Stefanetta, Renato, cittadino italiano, in Vogogna (I), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 3'000.--; Gadoni, Pierangelo, da Bellinzona, in Monte Carasso, gerente, con firma individuale.  
Giornale no 344 del 16.04.2004  
(02228166 / CH-509.4.007.923-9)

**Pautrasport Sagl**, in Muralto, Via del Sole 47, 6600 Muralto, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 6.04.2004. Scopo: La gestione e la rappresentanza di un'impresa di trasporti nazionali ed internazionali. La società può costituire succursali in Svizzera e all'estero, nonché partecipare ad altre imprese aventi l'analogo scopo. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC e FUCT. Persone iscritte: Paunovic, Srdjan, cittadino della Serbia e del Montenegro, in Muralto, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.--; Paunovic, Biljana, cittadina della Serbia e del Montenegro, in Muralto, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--  
Giornale no 343 del 16.04.2004  
(02228162 / CH-509.4.007.920-2)

Mutationen  
Mutations  
Mutazioni

**La Rotonda SA in liquidazione**, in Contone, acquisto, vendita ed amministrazione di beni immobili, Società anonima (FUSC no. 66 del 05.04.2004, pagina 16, publ. 2200512). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura del Distretto di Locarno del 15.04.2004.  
Giornale no 350 del 16.04.2004  
(02228206 / CH-514.3.005.911-2)

**Motrans Sagl**, in Contone, trasporto, acquisto materiale diverso. Società a garanzia limitata (FUSC no. 167 del 02.09.2003, pagina 13, publ. 1154700). Persone dimissionarie e firme cancellate: Monti, Antonella, da Basilea e Pfäffikon, in Lumino, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.--; Masci, Giuliana, da Massagno, in Lumino, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--. Nuove persone iscritte o modificate: Monti, Franco, da Magliaso, in Cama, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.--; Brughelli, Fausto, da Lavertezzo, in Locarno, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--  
Giornale no 347 del 16.04.2004  
(02228186 / CH-500.4.004.916-8)

**Schnitz & Partner AG - Privates Depotmanagement**, in Minusio, La gestione patrimoniale e la consulenza patrimoniale così come ogni altra attività connessa con lo scopo sociale, Società anonima (FUSC no. 125 del 01.07.1999, pagina 4436). Statuti modificati: 5.04.2004. Nuovo capitale azionario: CHF 600'000.-- [finora: CHF 400'000.--]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 600'000.--. Nuove azioni: 600 azioni nominative privilegiate da CHF 100.-- e 540 azioni al portatore da CHF 1'000.-- [finora: 400 azioni nominative privilegiate da CHF 100.-- e 360 azioni al portatore da CHF 1'000.--].  
Giornale no 345 del 16.04.2004  
(02228174 / CH-509.3.004.197-7)

**Società Elettrica Sopracenerina (SES)**, in Locarno, Distribuire energia elettrica ai comuni, a società o a privati o di utilizzarla per usi propri, Società anonima (FUSC no. 16 del

26. 01. 2004, pagina 12, publ. 2086906). Persone dimissionarie e firme cancellate: Mazzoncini, Luciano, da Onsernone, in Minusio, con firma collettiva a due.  
Giornale no 346 del 16.04.2004  
(02228180 / CH-509.3.000.041-6)

■ **TAWERNI'S Gastronomiebetriebe GmbH**, finora in H ä g e n d o r f, La gestione di ristoranti, ecc. Società a garanzia limitata (FUSC no. 18 del 28. 01. 2004, pagina 12, publ. 2091106). Statuti originari: 10.02.2003. Statuti modificati: 8. 04. 2004. Nuova sede: Losone. Nuovo recapito: Via Bedruscio 17, 6618 Arcegno. Scopo: La gestione di ristoranti. La società può partecipare ad altre ditte come pure acquisire, amministrare e vendere delle proprietà fondiarie. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. [Statuto modificato anche su punti non soggetti a pubblicazione]. Nuove persone iscritte o modificate: Tschopp, Werner, da Rothenburg, in Hägendorf, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 20'000.-- [come finora].  
Giornale no 349 del 16.04.2004  
(02228200 / CH-241.4.002.929-7)

■ **THERMOSELECT SA**, in Locarno, Qualsiasi attività nel settore della termochimica in Svizzera e all'estero, e in particolare la promozione, la realizzazione, la vendita e la gestione di impianti per la gasificazione ad alta. Società anonima (FUSC no. 48 del 10. 03. 2004, pagina 11, publ. 2162368). Persone dimissionarie e firme cancellate: Ferrazzini, Adriano, da Borgnone, in Minusio, membro, con firma collettiva a due.  
Giornale no 348 del 16.04.2004  
(02228194 / CH-509.3.001.101-7)

Distretto di Lugano (IT)

#### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **OLICIKA SA**, in Lugano, Via San Gottardo 20A, c/o Emilio Giuseppe Eccel, 6900 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 16. 4. 2004. Scopo: La gestione e la conduzione di bar, ristoranti e la partecipazione ad altra attività commerciale nel ramo della ristorazione nonché la partecipazione ad altre società attive in questo campo. La società può fondare società analoghe o simile oppure parteciparvi. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Le convocazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Eccl, Emilio Giuseppe, cittadino italiano, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale; EUR Trust Company SA, in Lugano, ufficio di revisione.  
Giornale no 353 del 16.04.2004  
(02228214 / CH-514.3.028.082-2)

■ **Thurn und Taxis Global Trust AG, succursale di Lugano**, in Lugano, Via Trevano 7a, 6901 Lugano, Succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: Thurn und Taxis Global Trust AG. Natura giuridica della sede principale: società anonima. Sede principale: Hünenberg. Data degli statuti della sede principale: 20.05.2003. Iscrizione nel RC della sede principale: registro di commercio di Zugo il 04.06.2003 al n° CH-170.3.026.347-3. Scopo della sede principale: Partecipazioni in società. Essa può amministrare e gestire immobili e acquisire esclusivamente all'estero. Disposizioni per la sua amministrazione con risoluzione del consiglio di amministrazione del 24.02.2004. Persone iscritte: Schmuik8, Alexander, da Eschenbach SG, in Zugo, responsabile della succursale, con firma individuale.  
Giornale no 354 del 16.04.2004  
(02228220 / CH-514.9.028.083-7)

#### Mutationen Mutazioni

■ **Alberto Terrani**, in Sorengo, impresa di autotrasporti, Ditta individuale (FUSC no. 67 del 6. 4. 2004, pagina 14, publ. 2202162). Con decreto del 14.04.2004 la Camera di esecuzione e fallimenti del Tribunale d'appello ha accordato l'effetto sospensivo parziale. Il fallimento del titolare è da considerarsi come non avvenuto e l'iscrizione è ripristinata come in precedenza.  
Giornale no 355 del 16.04.2004  
(02228226 / CH-514.1.012.051-6)

■ **CONSULSERVICE SRL, Giurgiu, Succursale di Paradiso**, in Paradiso, consulenza per affari, Succursale (FUSC no. 21 del 3. 2. 2003, pagina 17, publ. 843730), con sede principale a: Giurgiu (Romania). Nuove osservazioni della sede principale: La società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.  
Giornale no 356 del 16.04.2004  
(02228234 / CH-514.9.026.924-0)

■ Aggiunta all'iscrizione nel giornale no. 1900 del 6. 4. 2004, pubblicato nel FUSC no. 71 del 14. 4. 2004 p. 17. **dolcevita E&M Lugano Sagl**, in Lugano, il commercio nel campo dell'abbigliamento, Società a garanzia limitata (FUSC no. 71 del 14. 4. 2004, pagina 17, publ. 2212108). Recapito esatto: Via Trevano 73, 6900 Lugano.  
Giornale no 357 del 16.04.2004  
(02228240 / CH-514.4.028.050-6)

■ **DREAM PRODUCTION SA**, in Lugano, la produzione di films e documentari, Società anonima (FUSC no. 229 del 26. 11. 2002, pagina 12, publ. 744452). Statuti modificati: 16. 4. 2004. Nuova ragione sociale: **MATRIX ENGINEERING SA**. Nuovo scopo: Il commercio di beni industriali, la prestazione di servizi di ingegneria meccanica ed industriale, può fornire corsi di formazione sia ingegneristica che informatica, commerciare in beni (import-export) o servizi di ogni genere ed eseguire l'intermediazione economica, commerciale e finanziaria. Può assumere rappresentanze e partecipare ad altre società similari. Persone dimissionarie e firme cancellate: Garbani, Marco, da Gresso, in Cavigliano, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Bianchi, Manuele, da Coldrerio, in Coldrerio, amministratore unico, con firma individuale.  
Giornale no 358 del 16.04.2004  
(02228246 / CH-514.3.026.736-3)

■ **FRANCINI e ASSOCIATI Sagl in liquidazione**, in Lugano, attività di fiduciaria finanziaria e commercialista, Società a garanzia limitata (FUSC no. 13 del 21. 1. 2004, pagina 12, publ. 2081102). Recapito: Indirizzo della società in liquidazione: Via Fontana di Scribar c/o Mifid Fiduciaria di Häfliger Michele, 6760 Faedo. Persone dimissionarie e firme cancellate: Mifid Fiduciaria di Häfliger Michele, in Bellinzona, ufficio di revisione; Kingsmill, Colin Fraser, da Salenstein, in Bissone, liquidatore, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Häfliger, Michele, da Römörswil, in Bellinzona, liquidatore, con firma individuale.  
Giornale no 359 del 16.04.2004  
(02228254 / CH-514.4.023.923-6)

■ **Merloni International Trading BV, De Meern, succursale di Manno**, in Manno, commercio di apparecchiature domestiche, Succursale (FUSC no. 76 del 22. 4. 2002, pagina 12, publ. 438142), con sede principale a: Meern (NL). Persone dimissionarie e firme cancellate: Barbagallo, Roberto, da Chiasso, in Chiasso, con procura collettiva a due solo per la succursale.  
Giornale no 360 del 16.04.2004  
(02228260 / CH-514.9.009.161-6)

■ Rettifica dell'iscrizione nel giornale no. 6776 del 20. 11. 2002, pubblicato nel FUSC no. 229 del 26. 11. 2002 p. 12. **Mill Hill Investments N.V., Rotterdam, Succursale di Lugano**, in Lugano, il finanziamento di imprese, Succursale (FUSC no. 229 del 26. 11. 2002, pagina 12, publ. 744460), con sede principale a: Rotterdam (NL). Data esatta dell'iscrizione nel RC della sede principale: registro di commercio di Rotterdam il 28.12.1988 al n° 33207639 [e non: Iscrizione nel RC della sede principale: registro di commercio di Rotterdam il 28.12.1998 al n° 33207639]. Persona iscritta: Jannuzzelli, Ruggeromassimo, cittadino italiano, in Pavia (IT), membro [non: Jannuzzelli, Ruggero Massimo].  
Giornale no 361 del 16.04.2004  
(02228266 / CH-514.9.026.740-9)

■ **Mon Bijoux Sagl**, in Lugano, commercio di orologi ed oggetti, Società a garanzia limitata (FUSC no. 33 del 18. 2. 2004, pagina 14, publ. 2127806). Statuti modificati: 15. 4. 2004. Persone dimissionarie e firme cancellate: Conforti, Dott. iur. Gabrio, da Oberried am Brienzensee, in Massagno, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--. Nuove persone iscritte o modificate: Fry, Roberto, da Quinto, in Lugano, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--.  
Giornale no 362 del 16.04.2004  
(02228274 / CH-514.4.013.495-9)

■ **Progetto Immagine Sagl**, in Lugano, la gestione di esercizi pubblici, Società a garanzia limitata (FUSC no. 236 del 8. 12. 2003, pagina 15, publ. 2018596). Nuovo recapito: Via Trevano 56, 6900 Lugano.  
Giornale no 363 del 16.04.2004  
(02228280 / CH-514.4.026.760-9)

■ **Teknowand SA**, in Lugano, impresa generale, Società anonima (FUSC no. 66 del 8. 4. 2002, pagina 16, publ. 417126). Persone dimissionarie e firme cancellate: Tosi, Mirto, da Montagnola, in Paradiso, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Napolitano, Fabio, cittadino italiano, in Davesco-Soragno (Lugano), amministratore unico, con firma individuale.  
Giornale no 364 del 16.04.2004  
(02228286 / CH-514.3.025.279-7)

■ **The Body Temple SA**, in Lugano, il commercio, l'importazione e l'esportazione di integratori alimentari sportivi, Società anonima (FUSC no. 44 del 4. 3. 2004, pagina 12, publ. 2152310). Nuovo recapito: Via Trevano 11, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Pizzagalli, Patrick, da Lugano, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale; TS Accounting SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Nicolò, Sergio, da Onsernone, in Massagno, amministratore unico, con firma individuale; Studio Commerciale Martinielli SA, in Lugano, ufficio di revisione.  
Giornale no 365 del 16.04.2004  
(02228294 / CH-514.3.024.720-9)

■ **Three lines Impex Sagl in liquidazione**, in Massagno, gestione e compra-vendita di licenze pubbliche, Società a garanzia limitata (FUSC no. 43 del 3. 3. 2004, pagina 13, publ. 2150354). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 11.03.2004.  
Giornale no 366 del 16.04.2004  
(02228300 / CH-514.4.008.818-1)

■ **Tipografia Vignola SA**, in Lugano, l'esercizio di una tipografia, Società anonima (FUSC no. 39 del 27. 2. 2003, pagina 14, publ. 882468). Persone dimissionarie e firme cancellate: Sarigest SA, in Lugano, ufficio di revisione. [La società è attualmente priva di organo di revisione].  
Giornale no 367 del 16.04.2004  
(02228306 / CH-514.3.005.566-3)

Distretto di Mendrisio (TI)

#### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **DACE Sagl**, in Chiasso, Via Francsini 18, 6830 Chiasso, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 15. 4. 2004. Scopo: L'assunzione diretta e/o indiretta della gestione di esercizi pubblici. La commercializzazione, l'import e l'export di prodotti alimentari in genere. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Gregorio, Dace, cittadina lettone, in Vacallo, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.--; Cipriano, Angelo, cittadino italiano, in Balema, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--.  
Giornale no 368 del 16.04.2004  
(02228314 / CH-524.4.009.987-5)

#### Mutationen Mutazioni

■ **Albergo Ristorante Concabella SA**, in Vacallo, gestione esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no. 222 del 18. 11. 2003, pagina 13, publ. 1266038). Persone dimissionarie e firme cancellate: PRORA & PARTNERS SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: PROFID Fiduciaria e di Revisione SA, in Lugano, ufficio di revisione.  
Giornale no 369 del 16.04.2004  
(02228320 / CH-524.3.009.032-5)

■ **Fausto Clerici**, in Morbio Inferiore, Import Export di materiale elettrico ed elettronico, Ditta individuale (FUSC no. 231 del 1. 12. 2003, pagina 14, publ. 2007464). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura del Distretto di Mendrisio-sud del 2.12.2003.  
Giornale no 370 del 16.04.2004  
(02228326 / CH-524.1.006.438-5)

■ **Fluss Service Sagl**, in Mendrisio, servizi di consulenza tecnica, Società a garanzia limitata (FUSC no. 199 del 16. 10. 2003, pagina 13, publ. 1217364). Nuove persone iscritte o modificate: Sogni, Tamara, cittadina italiana, in Mendrisio, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.-- [finora: in Milano (I)].  
Giornale no 371 del 16.04.2004  
(02228334 / CH-524.4.009.285-1)

■ **Rapsody SA**, in Chiasso, l'acquisto, la vendita, la gestione e qualsiasi altra attività relativa a beni immobili all'estero, nonché l'acquisto di partecipazioni di società che esercitano, tra l'altro, le attività di cui... Società anonima (FUSC no. 187 del 30. 9. 2003, pagina 13, publ. 1192676). Nuovo recapito: c/o Avv. Silvio Pestelacci, Corso San Gottardo 35, 6830 Chiasso.  
Giornale no 372 del 16.04.2004  
(02228340 / CH-524.3.003.945-7)

■ **Tristar Engineering Consulting Logistic SA**, in Chiasso, promozione e distribuzione di servizi amministrativi e finanziari di ogni genere, agenzie e rappresentanze nel ramo, Società anonima (FUSC no. 39 del 27. 2. 2003, pagina 14, publ. 882040). Persone dimissionarie e firme cancellate: Mulatore, Agostino, da Chiasso, in Chiasso, presidente, con firma collettiva a due con Di Girolamo S.; Barattolo, Luigi, da Vacallo, in Caneggio, membro, con firma collettiva a due con Di Girolamo S.. Nuove persone iscritte o modificate: Di Girolamo, Sergio, cittadino italiano, in Paradiso, amministratore unico, con firma individuale [finora: delegato].  
Giornale no 373 del 16.04.2004  
(02228346 / CH-524.3.007.740-3)

#### UR

#### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Feuer & Werk GmbH**, in Seedorf UR, Bodenwaldstrasse 15, 6462 Seedorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. 04. 2004. Zweck: Handel mit Gütern aller Art, insbesondere mit pyrotechnischen Artikeln für Vergnügungszwecke, sowie Klein- und Grossfeuerwerkskörper; zeichnet sich als Generalunternehmer verantwortlich für die gesamte Organisation und Durchführung von Grossfeuerwerken; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie im In- und Ausland Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Persi, Marco, von Aldorf UR, in Rotkreuz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von

CHF 10'000.--; Persi, Bruno, von Aldorf UR, in Seedorf UR, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.  
Tagebuch Nr. 118 vom 15.04.2004  
(02227692 / CH-120.4.001.972-5)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Hotel Alpina, Markt**, in Andermatt, Führung eines Restaurants und Hotels, Einzelfirma (SHAB Nr. 9 vom 15. 01. 2004, S. 13, Publ. 2071614). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 121 vom 16.04.2004  
(02227638 / CH-120.1.001.685-9)

#### VD

#### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **ABC Taxi Lavaux plus Sàrl**, in Lutry, rue de l'Horloge 4. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 7 avril 2004. But: exploitation d'une entreprise de taxis. Capital social entièrement libéré: CHF 2'000. Apport en nature/reprise de biens selon convention du 7 avril 2004: véhicules automobiles pour CHF 28'500, acceptés pour ce prix, dont CHF 21'000 sont imputés sur le capital social, le solde de CHF 7'500 constituant une créance des apporteurs envers la société. Associés: Nadin Eric, de et à Lutry, avec une part de CHF 6'000, gérant avec signature individuelle, Etienne Josiane, Hauterive (FR), à Lausanne, avec une part de CHF 3'000, et Nadin Rosalia, de France, à Lutry, avec une part de CHF 12'000, toutes deux sans signature. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.  
Journal no 3975 du 16.04.2004  
(02228354 / CH-550.1.039.184-6)

■ **Brasserie Le Suisse Sàrl**, à Yverdon-les-Bains, rue de la Plaine 8. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 5 avril 2004. But: exploitation de brasseries, pubs, restaurants et bars, notamment la 'Brasserie Le Suisse', à Yverdon-les-Bains. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés-gérants avec signature collective à deux: Schenk Béatrice, de Langnau im Emmental, à Yverdon-les-Bains, avec une part de CHF 2'000, Schenk Joël, de Langnau im Emmental, à Aigues-Mortes (France), avec une part de CHF 14'000, et Stegmüller Pierrette, de Bärschwil, à Yverdon-les-Bains, avec une part de CHF 4'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.  
Journal no 3977 du 16.04.2004  
(02228364 / CH-550.1.039.186-2)

■ **Eloxyd Sàrl**, à Payerne, route cantonale, Site Hameaux-Arts. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 8 avril 2004. But: organisation de manifestations et d'événements; location et vente de matériel d'éclairage, de sonorisation et de spectacle. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Reprise de biens envisagée: matériel d'éclairage, de sonorisation et de spectacle pour CHF 25'000 au maximum. Associés: Vernez Sébastien, avec une part de CHF 19'000, gérant avec signature individuelle, et Vernez Didier, avec une part de CHF 1'000, sans signature, tous deux de Villars-Bramard, à Corcelles-près-Payerne. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.  
Journal no 3978 du 16.04.2004  
(02228372 / CH-550.1.039.187-8)

■ **Fishstar SA (Fishstar AG) (Fishstar Ltd)**, à Lausanne, chemin de la Lisière 3, c/o Erwin Zürcher. Nouvelle société anonyme. Statuts: 13 avril 2004. But: commerce de tout produit alimentaire, notamment de poissons et de fruits de mer. Capital-actions entièrement libéré: CHF 500'000, divisé en 500 actions au porteur de CHF 1'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Zürcher Erwin, de Trubschachen, à Lausanne, avec signature individuelle. Signature individuelle est conférée à Vorobiev Maxim, de Russie, à Moscou (Russie), directeur Réviseur: Brosi Maximilian, de Belp, au Mont-sur-Lausanne.  
Journal no 3979 du 16.04.2004  
(02228378 / CH-550.1.039.188-3)

■ **GOMES ET BOGUD**, à Nyon, rte de St-Cergue 111 bis. Société en nom collectif commencée le 1er avril 2004. Objet: entreprise de plâtrerie-peinture et rénovation. Associés: Bogud Bruno, de France, à Marin (France), et Gomes da Silva Licinio, du Portugal, à Nyon.  
Journal no 3980 du 16.04.2004  
(02228384 / CH-550.1.039.189-9)

■ **Marché Flag, Yvan Resplendo**, à Bercher, chemin de Sau 5. Titulaire: Resplendo Yvan, de Lausanne, à Sugnens. Signature individuelle est conférée à Cochand Lucienne, de Montreux, à Sugnens. Objet: commerce de produits alimentaires et d'articles de diverse nature.  
Journal no 3981 du 16.04.2004  
(02228392 / CH-550.1.039.190-6)

■ **Multiloma Sàrl**, à Saint-Légier-La Chiésaz, Z.I. La Veyre. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 6 avril 2004. But: commerce international de textiles, de produits artisanaux et de mobilier. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Apport en nature selon convention du 6 avril 2004: matériel informatique et mobilier de bureau pour CHF 16'123.85, acceptés pour ce prix, somme imputée sur le capital social. Associés-gérants

avec signature individuelle: Brandani Lorenzo, d'Italie, à Montreux, et Brandani Marco, d'Italie, à Lugano, chacun avec une part de CHF 10'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 3982 du 16.04.2004  
(02228398 / CH-550.1.039.191-4)

■ **Noël & Schmutz Sàrl**, à Crans-près-Céligny, chemin du Jura 2. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 8 avril 2004. But: exploitation d'un café-restaurant et tout établissement similaire; toute activité liée à la restauration; commerce de denrées. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés-gérants avec signature individuelle: Noël Mary-Lou, de Laconnex, à Crans-près-Céligny, et Schmutz Olivier, de Bössingen, à Nyon, chacun avec une part de CHF 10'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 3983 du 16.04.2004  
(02228402 / CH-550.1.039.192-2)

■ **ROC Business Partner, Von Oelreich Nils Fredrick**, à Commu gny, route de Genève 7. Titulaire: Von Oelreich Nils Fredrick, de Suède, à Signy-Avenex. Objet: conseils d'entreprises.

Journal no 3984 du 16.04.2004  
(02228410 / CH-550.1.039.193-8)

#### Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **AITY S.A.**, à Lausanne, activités dans le domaine de l'assainissement d'ouvrages et inspection télévisée de canalisations (FOSC du 07.07.2003, p. 19). Künzli André signe désormais individuellement.

Journal no 3985 du 16.04.2004  
(02228416 / CH-550.0.093.452-8)

■ **Andresen Hôtels S.A.**, à Rougemont (FOSC du 29.07.2003, p. 12). BDS Treuhand AG n'est plus réviseur.

Journal no 3986 du 16.04.2004  
(02228422 / CH-550.0.167.406-3)

■ **ASKESIS SA**, à Denges, exploitation et commercialisation de tout centre de sport-beauté-santé (FOSC du 26.03.2002, p. 15). Signature collective à deux est conférée à Ney Pierre-Alain, de Payerne, à Prévèrenge, directeur.

Journal no 3987 du 16.04.2004  
(02228430 / CH-550.0.123.480-8)

■ **Aux Pierrots S.à r.l.**, à Lausanne, boulangerie-pâtisserie et tea-room (FOSC du 09.03.1999, p. 1558). Berguglia Fabio signe désormais collectivement à deux. Nouveaux gérants: Tavernier Yann Olivier, de France, à La Tour-de-Peilz, avec signature individuelle, et Rudin Bernard, d'Arboldswil, à Gland, avec signature collective à deux.

Journal no 3988 du 16.04.2004  
(02228436 / CH-550.0.151.481-4)

■ **Axial Diffusion Sàrl**, à Payerne, commerce de mobilier de bureau et de collectivité et ses accessoires (FOSC du 18.02.2002, p. 14). Girardet Jean-Marc n'est plus gérant; sa signature est radiée.

Journal no 3989 du 16.04.2004  
(02228442 / CH-550.1.021.486-7)

■ **Boulangerie Berguglia S.A.**, à Crissier (FOSC du 22.04.1999, p. 2624). Berguglia Fabio signe désormais collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Tavernier Yann Olivier, de France, à La Tour-de-Peilz, président. Signature collective à deux est conférée à Rudin Bernard, d'Arboldswil, à Gland, directeur général.

Journal no 3990 du 16.04.2004  
(02228450 / CH-550.0.087.556-0)

■ **Constructions Métalliques Oswald Fenaroli Sàrl**, à Bussygné-près-Lausanne (FOSC du 15.09.2003, p. 14). Statuts modifiés le 7 avril 2004. L'associée Huber Doris, qui n'est plus gérante et dont la signature est radiée, cède CHF 8'000 sur sa part qui est réduite de CHF 10'000 à CHF 18'000, respectivement CHF 3'000 à l'associée Schwarzer Ursula, dont la part est portée de CHF 2'000 à CHF 5'000, et CHF 5'000 à l'associée Givel Carol, de Payerne, à Romanel-sur-Lausanne, gérante avec signature individuelle.

Journal no 3991 du 16.04.2004  
(02228456 / CH-550.0.136.020-3)

■ **COSMO construction-soudure-montage SA**, à Prévèrenge (FOSC du 28.11.2000, p. 8102). MHR Révision SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Sofico, Société fiduciaire d'études et d'expertises comptables S.A., à Lausanne.

Journal no 3992 du 16.04.2004  
(02228462 / CH-550.1.020.199-9)

■ **COTRIM S.A.**, à Lausanne, entreprise générale dans le domaine de la construction (FOSC du 22.11.2001, p. 9202). COPI-DOR FIDUCIAIRE S.à r.l. n'est plus réviseur.

Journal no 3993 du 16.04.2004  
(02228470 / CH-550.0.124.062-8)

■ **Crystal NTE AG**, précédemment à Lucerne (FOSC du 01.03.2004, p. 8). Siège transféré à Renens (VD), avenue des Baumettes 9. Nouvelle raison sociale: **Crystal NTE SA (Crystal NTE AG)**. Statuts primitifs du 11 décembre 1999 modifiés en dernier lieu le 3 mars 2004. But: installation et vente de systèmes de traitement de l'air et de l'eau et conseils y relatifs; installations électrotechnique et conseils y relatifs. Capital-actions entièrement libéré: CHF 120'000, divisé en 120 actions nominatives de CHF 1'000, avec restrictions quant à la transmissibilité. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration:

Brun Stephan, président, et Brun Claudy, vice-présidente, tous deux de Lucerne, à Prilly, chacun avec signature individuelle. Réviseur: BWH fiduciaire & gérance Sàrl, à Crissier.

Journal no 3994 du 16.04.2004  
(02228476 / CH-100.4.023.212-3)

■ **EDE Elecom Distribution Europe SA**, à Prévèrenge, commercialisation et distribution des produits Elecom Japon en Europe (FOSC du 30.01.2004, p. 12). Statuts modifiés le 5 avril 2004. Nouvelle raison sociale: **Cleardata Distribution SA**. Nouveau but: distribution de tout produit électronique et informatique.

Journal no 3995 du 16.04.2004  
(02228482 / CH-550.1.037.786-2)

■ **EQP Swiss SA**, à Montreux, commerce, promotion et développement de matériel informatique-économique (FOSC du 01.04.2004, p. 16). Multifiduciaire Léman S.A. n'est plus réviseur.

Journal no 3996 du 16.04.2004  
(02228490 / CH-645.1.002.470-9)

■ **Eysa Etanchéité Yverdon S.A.**, à Yverdon-les-Bains, travaux de maçonnerie, toitures, étanchéité, asphalage, revêtements de sols (FOSC du 27.12.2001, p. 10224). RB Fiduciaire, Roland Burri, Comptable diplômé fédéral n'est plus réviseur.

Journal no 3997 du 16.04.2004  
(02228496 / CH-550.0.156.680-6)

■ **Fidugems S.A.**, à Lausanne, exécution de tout mandat fiduciaire (FOSC du 12.01.2001, p. 274). Burmand Roland n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Grangier Nathalie est désormais de Haut-Intyamont, à La Tour-de-Peilz. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Peissard André, de St. Antoni, à Savigny.

Journal no 3998 du 16.04.2004  
(02228502 / CH-550.0.078.214-6)

■ **Fondation La Coudre - Société d'Art Public**, à Yverdon-les-Bains (FOSC du 19.04.1993, p. 1870). Boegli Hans n'est plus membre du conseil; sa signature est radiée. Nouvel membre du conseil avec signature collective à deux: Cornaz Pierre-André, de Faoug, à Yverdon-les-Bains, trésorier.

Journal no 3999 du 16.04.2004  
(02228510 / CH-550.0.174.388-4)

■ **Fondation Montétan**, à Lausanne (FOSC du 28.05.1999, p. 3565). Perrin Jacques et Flubacher Pierre ne sont plus membres du conseil; leur signature est radiée. Jurnot Philippe Edouard, membre du conseil inscrit, est nommé président continue à signer collectivement à deux, désormais sans restriction. Nouveau membre du conseil avec signature collective à deux: Oesch Kurt, de et à Lausanne.

Journal no 4000 du 16.04.2004  
(02228516 / CH-550.0.175.047-3)

■ **Furer S.A., régisseurs et courtiers**, succursale de Lausanne (FOSC du 12.02.2003, p. 14). Siège principal: Montreux. La directrice Loetscher Furer Anne-Lise (et non Annelse, comme publié) se nomme maintenant Furer Anne-Lise.

Journal no 4001 du 16.04.2004  
(02228522 / CH-550.0.128.160-1)

■ **Furer S.A., régisseurs et courtiers**, succursale de Vevey (FOSC du 12.02.2003, p. 14). Siège principal: Montreux. La directrice Loetscher Furer Anne-Lise se nomme maintenant Furer Anne-Lise.

Journal no 4002 du 16.04.2004  
(02228530 / CH-550.1.021.559-3)

■ **Indium S.à r.l.**, à Denges, activités en informatique (FOSC du 25.10.2002, p. 13). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal de l'arrondissement de La Côte le 11 mars 2004. La raison sociale devient: **Indium S.à r.l. en liquidation**.

Journal no 4003 du 16.04.2004  
(02228536 / CH-550.0.169.343-0)

■ **JORTEC, importation de matériel de fumisterie Sàrl**, à Roche (VD) (FOSC du 10.06.1998, p. 3944). Dissolution: 5 avril 2004. La liquidation est opérée sous la raison sociale **JORTEC, importation de matériel de fumisterie Sàrl en liquidation**. L'associé Ecuier Jean-Marc, qui n'est plus gérant, est liquidateur avec signature individuelle. L'associé Jordi Willy n'est plus gérant; sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: rue des Salines, c/o Jean-Marc Ecuier.

Journal no 4004 du 16.04.2004  
(02228542 / CH-550.0.169.386-3)

■ **JWP jewels & watches promotion S.A.**, à Montreux, toute opération dans le secteur de la joaillerie, bijouterie, orfèvrerie et horlogerie (FOSC du 07.05.2001, p. 3385). Nouvelle adresse: place du Marché 10.

Journal no 4005 du 16.04.2004  
(02228550 / CH-550.0.127.661-7)

■ **KOHAR SA**, à Lausanne, acquisition et administration de participations (FOSC du 25.03.2004, p. 12). Statuts modifiés le 2 avril 2004. Capital-actions porté de CHF 2'000'000 à CHF 5'000'000 par l'émission de 3'000 actions au porteur de CHF 1'000. Capital-actions entièrement libéré: CHF 5'000'000, divisé en 5'000 actions au porteur de CHF 1'000.

Journal no 4006 du 16.04.2004  
(02228556 / CH-550.1.038.247-8)

■ **La Méthode Grinberg SA**, à Pully, exploitation d'une école d'éducation du corps à travers le toucher selon la méthode Grinberg (FOSC du 22.12.2003, p. 17). Statuts modifiés le 13 avril 2004. Siège transféré à Lausanne, avenue Louis-Ruchonnet 9.

Journal no 4007 du 16.04.2004  
(02228562 / CH-550.0.046.680-2)

■ **Le Gynécée**, à Lutry, société anonyme, exploitation d'un centre de sport, de relaxation et de beauté et sa commercialisation essentiellement à une clientèle féminine (FOSC du 09.04.2003, p. 15). Signature collective à deux est conférée à Ney Pierre-Alain, de Payerne, à Prévèrenge, directeur.

Journal no 4008 du 16.04.2004  
(02228570 / CH-550.0.053.567-1)

■ **LS - Vaud foot SA**, à Lausanne, pratique du football et exploitation d'un club regroupant les meilleurs talents du canton de Vaud (FOSC du 07.04.2003, p. 18). Fitag SA, Cabinet Fiscal n'est plus réviseur.

Journal no 4009 du 16.04.2004  
(02228574 / CH-550.1.031.441-7)

■ **Manaco S.A. en liquidation**, à Pully, conseils juridiques, fiscaux et économiques (FOSC du 08.12.2003, p. 16). Fiduciaire conseil Michel Strahm S.A. n'est plus réviseur.

Journal no 4010 du 16.04.2004  
(02228582 / CH-550.1.015.291-3)

■ **Marco Forster Productions**, à Le Mont-sur-Lausanne, productions audiovisuelles et musicales (FOSC du 23.10.2003, p. 11). Siège et domicile du titulaire transférés à Cully, route de Lausanne 31.

Journal no 4011 du 16.04.2004  
(02228586 / CH-550.1.036.468-4)

■ **Menétrey S.A.**, à Bousens, travaux d'installation et d'entretien de parcs, jardins, places de sport, etc. (FOSC du 30.06.2003, p. 18). Nouvelle adresse: route de la Coulisse 5.

Journal no 4012 du 16.04.2004  
(02228594 / CH-550.0.172.940-8)

■ **NELROCO Network, Logistics & Retail Organization Company Sàrl**, à Lausanne, services et conseils aux entreprises; exploitation d'entreprises commerciales ou industrielles (FOSC du 14.05.2002, p. 16). Nouvelle adresse: chemin des Charmettes 9.

Journal no 4013 du 16.04.2004  
(02228598 / CH-550.0.152.612-6)

■ **New-Deco Gilles et Denis Sàrl**, à Aigle, décoration, rénovation, peinture et pose de papiers peints, parquets et isolations (FOSC du 24.03.2004, p. 17). L'adresse chemin de Marjolain 11 est radiée. La société est d'office déclarée dissoute, en application des art. 813 CO, 86 et 88a ORC. La raison sociale devient: **New-Deco Gilles et Denis Sàrl en liquidation**. Il n'y a pas de liquidateur.

Journal no 4014 du 16.04.2004  
(02228606 / CH-550.1.034.777-0)

■ **Philippe Boissenot Sàrl**, à Ecublens (VD), tubage et construction de canaux de cheminées (FOSC du 15.04.2004, p. 17). Rectificatif. L'associée-gérante est Aebly Ivana (et non Aebly Ivana comme publié).

Journal no 4015 du 16.04.2004  
(02228610 / CH-550.1.039.082-3)

■ **PNL-Coaching, Perdigão Nunes Lino**, à Prangins, conseils aux personnes et aux entreprises dans le domaine du développement de projets personnels et professionnels (FOSC du 13.04.2004, p. 13). Rectificatif. Raison de commerce exacte: **PNL-COACHING, PERDIGAO NUNES LINO**. Le titulaire est Perdigão Nunes Lino (et non Perdigão).

Journal no 4016 du 16.04.2004  
(02228618 / CH-550.1.039.037-7)

■ **Publicitas S.A.**, succursale de Lausanne (FOSC du 09.09.2003, p. 15). Siège principal: Lausanne. La signature de Bilhmann Max est radiée. Signature collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à Crotzet Séverine, directrice adjointe. Procuration collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à Mahjoub Karim, de et à Lausanne, et Perrin Pascal, de France, à Villeneuve (VD).

Journal no 4017 du 16.04.2004  
(02228622 / CH-550.0.096.978-8)

■ **REAL SERVICES S.A.**, en liquidation, à Nyon, conseils financiers et fiscaux (FOSC du 29.12.2000, p. 8935). Gesmandat S.A. n'est plus réviseur.

Journal no 4018 du 16.04.2004  
(02228630 / CH-550.0.049.310-5)

■ **Ruefli-Trokay, architecture et intérieur S.A.**, à Renens (VD) (FOSC du 23.04.1997, p. 2723). Ruefli Robert n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

Journal no 4019 du 16.04.2004  
(02228634 / CH-550.0.091.653-9)

■ **S.I. Belvédère - Chemin des Croix Rouges D. S.A.**, à Lausanne (FOSC du 14.10.2002, p. 13). Grangier Jean-Claude et Kraehenbuehl Bernard ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. L'administrateur de Siebenthal Bruno est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: De Paris Sandro, d'Italie, à Lausanne, et Müller Stéphane, de Nâfels, à Olon. Ernst & Young SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: KPMG Fides Peat, à Genève.

Journal no 4022 du 16.04.2004  
(02228652 / CH-550.0.097.702-8)

■ **S.I. Belvédère-Chemin des Croix Rouges B S.A.**, à Lausanne (FOSC du 07.10.2002, p. 16). Grangier Jean-Claude et Kraehenbuehl Bernard ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. L'administrateur de Siebenthal Bruno est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: De Paris Sandro, d'Italie, à Lausanne, et Müller Stéphane, de Nâfels, à Olon. Ernst & Young SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: KPMG Fides Peat, à Genève.

Journal no 4023 du 16.04.2004  
(02228656 / CH-550.0.097.653-6)

■ **S.I. Belvédère-Chemin des Croix Rouges C. S.A.**, à Lausanne (FOSC du 14.10.2002, p. 13). Grangier Jean-Claude et Kraehenbuehl Bernard ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. L'administrateur de Siebenthal Bruno est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: De Paris Sandro, d'Italie, à Lausanne, et Müller Stéphane, de Nâfels, à Olon. Ernst & Young SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: KPMG Fides Peat, à Genève.

Journal no 4024 du 16.04.2004  
(02228664 / CH-550.0.097.675-1)

■ **S.I. Clair-Soleil, Saint-Prex, à Morges en liquidation**, à Morges, société anonyme, en faillite (FOSC du 16.03.2004, p. 16). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 5 avril 2004.

Journal no 4025 du 16.04.2004  
(02228668 / CH-550.1.003.952-4)

■ **Schick machines S.A.**, à Lausanne, fabrication et commerce de machines dans le domaine de la technique d'emballage (FOSC du 02.09.2002, p. 13). MGS Fiduciaire S.A. n'est plus réviseur.

Journal no 4021 du 16.04.2004  
(02228646 / CH-550.0.089.075-0)

■ **Stanton & Cie S.A.**, à Lausanne, fabrication, commerce et commercialisation de produits et appareils photographiques (FOSC du 17.04.1998, p. 2598). Statuts modifiés le 25 mars 2004. Siège transféré à Echandens, route des Abbesses 26. Nouveau but: fabrication, production, commerce et commercialisation de produits et appareils photographiques, héliographiques, holographiques, graphiques et leurs dérivés; conseils y relatifs en matière publicitaire; commerce, transit et négoce de matières premières et usinées; commerce de devises et gestion de fortunes.

Journal no 4026 du 16.04.2004  
(02228676 / CH-550.0.077.792-8)

■ **Sylvac S.A.**, à Crissier, mise au point, fabrication et commerce de machines, appareils et instruments de mesure (FOSC du 05.08.2003, p. 13). La procuration de Clerc Daniel est éteinte.

Journal no 4027 du 16.04.2004  
(02228680 / CH-550.0.076.592-4)

■ **Syndicat d'élevage de Missy**, à Missy, société coopérative (FOSC du 12.01.2000, p. 229). Quillet Lucien, dont la signature est radiée, et Blanc-Jacques, inscrits sans signature, ne sont plus administrateurs. Morel Laurent, qui n'est plus secrétaire, est nommé président et continue à signer collectivement à deux, désormais sans restriction. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Peter Joël, d'Aubonne, à Missy, secrétaire; il ne signe toutefois pas avec Quillet Claude.

Journal no 4028 du 16.04.2004  
(02228688 / CH-550.0.167.741-1)

■ **Systemic SA**, à Echandens, activités informatiques, etc. (FOSC du 20.02.2002, p. 12). Refisco SA n'est plus réviseur.

Journal no 4029 du 16.04.2004  
(02228692 / CH-550.0.178.956-0)

■ **Säuberlin & Pfeiffer SA**, à Vevey, fabrication de carton-nage; édition et commerce de livres, journaux, etc. (FOSC du 08.12.2003, p. 17). La signature d'Irmingier Denis est radiée.

Journal no 4020 du 16.04.2004  
(02228642 / CH-550.0.121.994-1)

#### Lösungen

Radiations

Cancellazioni

■ **LARTISANAT ET MONTAGE, Alain Gardel**, à Forel (Lavaux) (FOSC du 02.07.1999, p. 4479). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Journal no 4030 du 16.04.2004  
(02228700 / CH-550.0.044.333-2)

■ **DARY TRADING, Mohadjer Oskoui Esfandiari**, à Gingins, courtage de matières premières et commerce de produits de luxe et de voitures de collection, en faillite (FOSC du 23.12.2003, p. 20). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 16 février 2004. La raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.

Journal no 4031 du 16.04.2004  
(02228704 / CH-550.1.034.525-4)

■ **Data Fusion SA en liquidation**, à Fêchy, société dont la procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée (FOSC du 05.01.2004, p. 10). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.

Journal no 4032 du 16.04.2004  
(02228712 / CH-550.1.006.916-6)

■ **Pierre Begle**, à Lausanne, conseils dans le domaine de la gestion d'entreprises et du développement de nouvelles technologies (FOSC du 01.03.2001, p. 1552). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Journal no 4033 du 16.04.2004  
(02228716 / CH-550.1.023.198-2)

■ **Sitec Electronics S.à r.l. en liquidation**, à Nyon, en faillite (FOSC du 21.10.2003, p. 16). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.

Journal no 4034 du 16.04.2004  
(02228724 / CH-550.0.130.500-2)

■ **Transports Aouissi**, à Villeneuve (VD), transports de marchandises (FOSC du 21.01.2004, p. 13). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Journal no 4035 du 16.04.2004  
(02228728 / CH-550.1.037.657-6)

## VS

## Oberwallis (VS)

Neueintragungen  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Plattenlegeschäft, Zurbruggen Pirmin**, in Saas Grund, Untere Gasse, 3910 Saas Grund, neue Einzelirma. Zweck: Plattenlegeschäft. Eingetragene Personen: Zurbruggen, Pirmin, von Saas Grund, in Saas Grund, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 477 vom 16.04.2004  
(02228736 / CH-600.1.011.985-1)

■ **Vemor GmbH**, in Leuk, Friedhofstrasse 3, 3952 Susten, neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Statutendatum: 5.03.2004. Zweck: Strassenmarkierungen und -signalisationen sowie Metallverarbeitungen jeglicher Art vorzunehmen. Produkte jeglicher Art aus dem Ausland in die Schweiz einzuführen oder von der Schweiz ins Ausland auszuführen sowie diese Produkte selbst zu transportieren. Kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Stammkapital: CHF 30'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 05.03.2004, von Morina Agim, Morina Afrim und Morina Shpetim, Farbmarkierungsmaschine Municipal 8 TR, Markierungsmaschine Wolters W-75-11, Struktur Markierungsmaschine Plastomark Junior, Schutzgasschweissanlage Oerlikon, Fräsmaschinen Vonax, im Werte und zum Preise von CHF 30'000.-, welche voll auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Morina Agim, kosova-albanischer Staatsangehöriger, in Susten (Leuk), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Morina Afrim, kosova-albanischer Staatsangehöriger, in Susten (Leuk), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Morina Shpetim, kosova-albanischer Staatsangehöriger, in Pejé / Kosova, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

Tagebuch Nr. 478 vom 16.04.2004  
(02228740 / CH-600.4.011.986-1)

## Mutationen

Mutazioni  
Mutazioni

■ **IT Imazzo GmbH**, in Kippel, Verkauf von und Handel mit Informationstechnologie etc. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 169 vom 03.09.2001, S. 6810). Domizil neu: Châlet Hollandia, 3917 Kippel.

Tagebuch Nr. 479 vom 16.04.2004  
(02228748 / CH-600.4.011.071-1)

■ **Kraftwerke Mattmark AG**, in Saas Grund, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 17.03.2004, S. 15, Publ. 2171200). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huwyler, Jörg, von Sins, in Remetschwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].

Tagebuch Nr. 480 vom 16.04.2004  
(02228752 / CH-600.3.000.406-3)

## Löschungen

Radiations  
Cancellazioni

■ **Hotel National, Steine Stefan**, in Zermatt, Einzelirma (SHAB Nr. 51 vom 14.03.2002, S. 14). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 481 vom 16.04.2004  
(02228760 / CH-600.1.011.250-8)

## Valais Central (VS)

## Mutationen

Mutazioni  
Mutazioni

■ **Zuchuat Pierre-Pascal Terrassements Sarli**, à Savèse, exploitation d'une entreprise de terrassements, société à responsabilité limitée (FOSC no 21 du 03.02.2003, p. 20,

publ. 843848). Modification des statuts: 8.04.2004. Personne et signature radiée: Zuchuat, Lina, de Savèse, à Savèse, associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 1'000.-. Inscription ou modification de personne: Zuchuat, Pierre-Pascal, de Savèse, à Savèse, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 20'000.- [précédemment pour une part sociale de CHF 19'000.-].

Journal no 538 du 16.04.2004  
(02228770 / CH-626.4.007.895-7)

## ZG

Neueintragungen  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Amidas Revisions GmbH**, Sitz Zug, Domizil: Aegerstrasse 24, 6300 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 14.04.2004. Zweck: Erbringung sämtlicher in den Tätigkeitsbereich einer Treuhänder- und Revisionsgesellschaft fallenden Dienstleistungen, insbesondere Durchführen von statistischen sowie staatlichen Revisionen und Sonderprüfungen, Erstellen von Gutachten und Experten sowie Durchführungen von Sanierungen und Liquidationen; kann Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, andere Unternehmen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen, Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen, Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen sowie Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 21'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Steiner-Mastai, Alexandra, Heimat: Bischofszell, Steinen, in Zug, Gesellschafterin mit Einzelunterschrift, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 20'000; Mastai, Aldo, Heimat: Bischofszell, in Thalwil, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000.

Tagebuch Nr. 3859 vom 16.04.2004  
(02228198 / CH-170.4.004.830-1)

■ **Jarocco AG**, Sitz Zug, Domizil: c/o Counselnet, Industrie- strasse 24, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 14.04.2004. Zweck: Entwicklung, Förderung und Beratung im Bereich Sportmarketing sowie Import und Export von Waren aller Art insbesondere im Bereich des Sports; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten, belasten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberiebung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage und -übernahme: Ein Motor- schiff 'Fairline Sedan 36' und einen Personenwagen 'Ferrari F550 Maranello' gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 06.04.2004 zum Preis von CHF 226'000, wofür 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.00 ausgegeben werden. CHF 162'000.00 werden dem Sacheinleger gutgeschrieben. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wyssmüller, Kurt, Heimat: Oberwil im Simmental, in Neuheim, Mitglied mit Einzelunterschrift, Fintreu AG, in Baar, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3870 vom 16.04.2004  
(02228272 / CH-170.3.027.166-6)

■ **NOTS AG**, Sitz Zug, Domizil: Dammstrasse 19, 6301 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 25.03.2004. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Gütern aller Art; kann sich in jeder Form an anderen Unternehmungen beteiligen, Patente, Lizenzen, Wertschriften und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberiebung: CHF 100'000, 1'000 vinkulierte Aktienaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Juris Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle; Schuler, Clemens, Heimat: Oesterreich, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3850 vom 16.04.2004  
(02228140 / CH-170.3.027.164-0)

■ **OBS GmbH**, Sitz Risch, Domizil: Schöneck 1, 6343 Rotkreuz, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 14.04.2004. Zweck: Umsetzung und Konzeption von Handel und Vertrieb von Produkten aus dem Bereich der Landwirtschaft sowie Handel und Vertrieb von Haushaltswaren und Umsetzung und Lancierung von Erfindungen; kann Grundstücke und Immaterialgüterrechte erwerben, halten oder verwerten, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder solche übernehmen und errichten. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wismer, Adrian, Heimat: Honau, in Rotkreuz, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000; Heggli, Josef, Heimat: Müswangen, in Rotkreuz, Gesellschafter ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 10'000.

Tagebuch Nr. 3867 vom 16.04.2004  
(02228252 / CH-170.4.004.831-6)

■ **Shirley Holding Ltd**, Sitz Hünenberg, Domizil: Bösch 71, 6331 Hünenberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 14.04.2004. Zweck: Erwerb und Verwaltung von in- und ausländischen Beteiligungen im Sinne einer Holdinggesellschaft sowie Übernahme von Management-, Kontroll- und Koordinationsfunktionen; kann Handels- und Dienstleistungsgeschäfte jeder Art durchführen, Grundstücke und Liegenschaften erwerben, halten und veräussern, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Schutzrechte und Wertschriften aller Art erwerben, verwalten, veräussern und veräussern. Aktienkapital: CHF 1'300'000, Liberiebung: CHF 1'300'000, 1'300 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Sigrist, Willi, Heimat: Rafz, in Meierskappel, Mitglied mit Einzelunterschrift; Sikura Revisionsgesellschaft AG, in Zug, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3862 vom 16.04.2004  
(02228218 / CH-170.3.027.165-1)

■ **Top-Reifen GmbH**, Sitz Risch, Domizil: Rigiweg 25, 6343 Holzhausen ZG, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 13.04.2004. Zweck: Handel mit Markenpneus sowie Service und Reparaturen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder solche übernehmen oder errichten. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Röllin, Josef, Heimat: Neuheim, in Holzhausen ZG, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000.

Tagebuch Nr. 3869 vom 16.04.2004  
(02228264 / CH-170.4.004.832-4)

## Mutationen

Mutazioni  
Mutazioni

■ **Agie Charmilles Holding AG (Agie Charmilles Holding SA) (Agie Charmilles Holding Ltd)**, Sitz Zug, Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen aller Art, insbesondere der Maschinen- und Elektroindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 04.12.2003, S. 18, Id. 2012980). Eingetragene Personen Geändert: Abt, Dr. Roland, Heimat: Bremgarten AG, in Bremgarten AG, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Fontana, Mauro, Heimat: Grancia, in Losone, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Sekretär (Nichtmitglied) mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Neu: Hemsteg, Ulrich, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Genève, Sekretär (Nichtmitglied) ohne Zeichnungsberechtigung; Gelsöcht [Ruf, Friedrich A., Heimat: Mattsetten, in Furlingen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 3847 vom 16.04.2004  
(02228120 / CH-170.3.013.617-4)

■ **Allena AG (Allena SA) (Allena Ltd)**, Sitz Baar, Erbringung von Dienstleistungen auf den Gebieten Organisation, Verwaltung, Rechtsberatung, Unternehmensführung und -beratung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 09.02.2004, S. 15, Id. 2109714). Domizil Neu: c/o KBT Treuhand AG, Grabenstrasse 25, 6340 Baar.

Tagebuch Nr. 3809 vom 16.04.2004  
(02227868 / CH-170.3.026.962-6)

■ **Amaniba AG (Amaniba SA) (Amaniba Ltd)**, Sitz Baar, Erbringung von Dienstleistungen auf den Gebieten Organisation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 12.02.2004, S. 15, Id. 2115070). Domizil Neu: Grabenstrasse 25, 6340 Baar.

Tagebuch Nr. 3810 vom 16.04.2004  
(02227876 / CH-170.3.026.988-6)

■ **Atina AG (Atina SA) (Atina Ltd)**, Sitz Baar, Erbringung von Dienstleistungen auf den Gebieten Organisation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 14.11.2003, S. 19, Id. 1259930). Domizil Neu: c/o KBT Treuhand AG, Grabenstrasse 25, 6340 Baar.

Tagebuch Nr. 3811 vom 16.04.2004  
(02227882 / CH-170.3.026.715-2)

■ **Betschart AG, Baunternehmung, Muotathal** Sitz: [bisher: Muotathal ], Betrieb einer Baunternehmung für Hoch- und Tiefbau und Handel mit Baumaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 18.09.1997, Seite 6874). Statutenänderung: 15.04.2004. Firma Neu: **BMP Business Management Project AG**. Sitz Neu: Zug, Domizil Neu: Innere Güterstrasse 4, 6300 Zug. Zweck Neu: Internationale Dienstleistungen im Architektur- und im Ingenieurbereich, Treuhandgeschäfte, Wirtschaftsberatung, Handel mit Immobilien, Eingehen von Beteiligungen sowie Im- und Export von Handelsprodukten; kann Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum / Immobilien erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital Geändert: CHF 100'000, Liberiebung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000, [bisher: 100 vinkulierte Aktienaktien zu CHF 1'000]. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Bisher: Calcula Treuhand- und Revisions AG, in Aldorf UR, Revisionsstelle. Neu: Benz, Hugo, Heimat: Oberriet-Montlingen, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelsöcht: [Betschart-Niederöst, Josef, Heimat: Muotathal, in Muotathal, Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 3849 vom 16.04.2004  
(02228134 / CH-130.0.001.415-5)

■ **Botsuma AG**, Sitz Baar, Erbringung von Marketing- und Beratungsdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 02.06.2003, S. 15, Id. 1014800). Domizil Neu: Grabenstrasse 25, 6340 Baar.

Tagebuch Nr. 3829 vom 16.04.2004  
(02228000 / CH-170.3.026.332-6)

■ **Bridge Asset SA (Bridge Asset AG) (Bridge Asset Ltd)**, Sitz Baar, Durchführung bzw. Erleichterung von Vermittlungen von professionellen Fussballspielen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 17.03.2004, S. 16, Id. 2172118). Domizil Neu: Grabenstrasse 25, 6340 Baar.

Tagebuch Nr. 3828 vom 16.04.2004  
(02227996 / CH-170.3.025.527-6)

■ **Calanda Immobilien AG**, Sitz Baar, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 30.01.2003, S. 16, Id. 838098). Domizil Neu: c/o KBT Treuhand AG, Grabenstrasse 25, 6340 Baar.

Tagebuch Nr. 3812 vom 16.04.2004  
(02227888 / CH-170.3.022.730-6)

■ **Celludur AG (Celludur SA) (Celludur Ltd)**, Sitz Baar, Erbringung von Dienstleistungen auf den Gebieten Organisation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 23.12.2003, S. 23, Id. 2044996). Domizil Neu: c/o KBT Treuhand AG, Grabenstrasse 25, 6340 Baar.

Tagebuch Nr. 3813 vom 16.04.2004  
(02227896 / CH-170.3.005.038-1)

■ **Charissma AG (Charissma Ltd) (Charissma SA)**, Sitz Baar, Erbringung von Dienstleistungen auf den Gebieten Organisation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 17.02.2003, S. 16, Id. 864940). Domizil Neu: c/o KBT Treuhand AG, Grabenstrasse 25, 6340 Baar.

Tagebuch Nr. 3814 vom 16.04.2004  
(02227902 / CH-170.3.026.146-0)

■ **Cromer Pharma AG (Cromer Pharma SA) (Cromer Pharma Ltd)**, Sitz Zug, Kauf und Verkauf von pharmazeutischen Rohmaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 22.10.2002, S. 11, Id. 696260). Eingetragene Personen Neu: Moring, Elisabeth, Heimat: Bözingen, in Richterswil, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3857 vom 16.04.2004  
(02228184 / CH-170.3.025.862-1)

■ **DICOM ESOP Foundation**, Sitz Risch, Förderung der Wohlfahrt der Arbeitnehmer der DICOM-Gruppengesellschaften durch deren Beteiligung an der obersten Konzerngesellschaft, Stiftung (SHAB Nr. 182 vom 20.09.2001, S. 7334). Eingetragene Personen Neu: Gaiser, Stefan, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Freiburg i.Br. (DE), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gelsöcht [Vogel, Heinz, Heimat: Horw, in Emmenbrücke, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 3848 vom 16.04.2004  
(02228126 / CH-170.0.000.552-3)

■ **EFC European Franchise Consultancy AG**, Sitz Zug, Erwerb, Auswertung und Vertrieb von Franchisesystemen und Lizenzen national und international, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29.01.2004, S. 15, Id. 2093342). Eingetragene Personen Geändert: Hartung, Alexander C.W., Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Lugano, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]. Neu: Zensura AG, in Baar, Revisionsstelle. Gelsöcht: [Retreag Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 3852 vom 16.04.2004  
(02228154 / CH-514.3.012.108-8)

■ **Elda Immobilien AG**, Sitz Zug, Erwerb, Besitz, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 30.12.2003, S. 28, Id. 2059272). Bemerkungen Neu: Auflösung: infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der 'Neue Elda Immobilien AG' (neu 'Elda Immobilien AG'), in Zug, Generalversammlung vom 31.03.2004. Aktiven und Passiven der Elda Immobilien AG gehen auf die 'Neue Elda Immobilien AG' (neu 'Elda Immobilien AG') über.

Tagebuch Nr. 3855 vom 16.04.2004  
(02228172 / CH-160.3.000.933-9)

■ **Eurex Handels AG**, Sitz Baar, Abwicklung von Handelsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 15.01.2003, S. 15, Id. 812772). Domizil Neu: c/o KBT Treuhand AG, Grabenstrasse 25, 6340 Baar.

Tagebuch Nr. 3815 vom 16.04.2004  
(02227908 / CH-170.3.013.918-3)

■ **Fincio AG**, Sitz Baar, Übernahme von Vertretungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 01.09.2000, S. 5976). Domizil Neu: c/o KBT Treuhand AG, Grabenstrasse 25, 6340 Baar.

Tagebuch Nr. 3816 vom 16.04.2004  
(02227916 / CH-170.3.004.401-2)

■ **GLOBAL EQUITY AG**, Sitz Baar, Durchführung von Finanztransaktionen im Bereich Wertpapiere, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20.12.2002, S. 23, Id. 783862). Domizil Neu: Grabenstrasse 25, 6340 Baar.

Tagebuch Nr. 3832 vom 16.04.2004  
(02228020 / CH-660.0.206.973-7)

■ **Gotthard Immo-Finanz AG**, Sitz Baar, Verwaltung von Vermögen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 27.01.2003, S. 18, Id. 831290). Domizil Neu: c/o KBT Treuhand AG, Grabenstrasse 25, 6340 Baar.

Tagebuch Nr. 3817 vom 16.04.2004  
(02227922 / CH-020.3.921.644-9)

■ **Gschwend Beteiligungen AG**, Sitz Hünenberg, Beteiligung an Handels- und Fabrikationsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 15.12.2003, S. 18, Id. 2028246). Domizil Neu: c/o Josef Schmidlin, Sonnhaldenstrasse 57a, 6331 Hünenberg. Eingetragene Personen Neu: Treucal AG, in Thun, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3858 vom 16.04.2004  
(02228192 / CH-170.3.018.329-4)

■ **Hauk & Aufhäuser Vermögensmanagement GmbH**, Sitz Zug, Vermögensberatung, GmbH (SHAB Nr. 212 vom 04.11.2003, S. 22, Id. 1243506). Statutenänderung: 18.03.2004. Firma Neu: **Hauk & Aufhäuser Vermögensmanagement (Schweiz) GmbH**. Eingetragene Personen Neu: Hauk & Aufhäuser Vermögensmanagement GmbH, in Frankfurt am Main (DE), Gesellschafterin ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 20'000; Sprogies, Robert, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Vatersietten (DE), Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelsöcht [Wyer, Louis-Joseph, Heimat: Visp, in Zug, Gesellschafter ohne Zeichnungsberechtigung, Stam-

manteil: CHF 19'000; [Heeb, Pia, Heimat: Grossaffoltern, in Steinhäusern, Gesellschaft ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 1'000].  
Tagebuch Nr. 3864 vom 16.04.2004  
(02228232 / CH-170.4.004.534-9)

■ **Hidcalo AG (Hidcalo SA) (Hidcalo Ltd)**, Sitz: Baar, Erbringung von Dienstleistungen auf den Gebieten Organisation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 21.10.2003, S. 17, Id. 1237378). Domizil Neu: c/o KBT Treuhand AG, Grabenstrasse 25, 6340 Baar.  
Tagebuch Nr. 3833 vom 16.04.2004  
(02228026 / CH-170.3.026.658-7)

■ **Hoerbiger Automatisierungstechnik AG (Hoerbiger Automatisierungstechnik Ltd) (Hoerbiger Automatisierungstechnik SA)**, Sitz: Zug, Erbringung von Management- und weiteren Dienstleistungen für Tochtergesellschaften der Hoerbiger Origa Holding AG, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 01.07.2003, S. 21, Id. 1059054). Firma Neu: **Hoerbiger Automatisierungstechnik AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma Neu: (Hoerbiger Automatisierungstechnik Ltd in liquidation), (Hoerbiger Automatisierungstechnik SA in liquidation) Gelösch: [(Hoerbiger Automatisierungstechnik Ltd), (Hoerbiger Automatisierungstechnik SA)]. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 07.04.2004. Eingetragene Personen Neu: Hoerbiger Holding AG, in Zug, Liquidatorin. Gelösch: [Altorfer, Dr. Peter, Heimat: Zürich, Uster, in Küsnacht ZH, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Trinkler, Doris, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Niederpöcking (DE), Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Altmann, Wolfgang, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Schongau (DE), Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Trinkler, Doris, Heimat: Menzingen, in Zug, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien]; [Asperger, Johann, Heimat: Österreich, in Neuhahr (DE), Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Krönert, Dr. Björn, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Hersching (DE), Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Birke, Benno, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Chemnitz (DE), Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].  
Tagebuch Nr. 3861 vom 16.04.2004  
(02228212 / CH-170.3.022.439-0)

■ **Hoerbiger International AG (Hoerbiger International Ltd) (Hoerbiger International SA)**, Sitz: Zug, Erbringung von Management- und weiteren Dienstleistungen für Konzerngesellschaften der Hoerbiger-Gruppe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 25.11.2003, S. 15, Id. 1275526). Firma Neu: **Hoerbiger International AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma Neu: (Hoerbiger International Ltd in liquidation), (Hoerbiger International SA in liquidation) Gelösch: [(Hoerbiger International Ltd), (Hoerbiger International SA)]. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 07.04.2004. Eingetragene Personen Neu: Hoerbiger Holding AG, in Zug, Liquidatorin. Gelösch: [Altorfer, Dr. Peter, Heimat: Zürich, Uster, in Küsnacht ZH, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Bauer, Dr. Reinhold, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Niederpöcking (DE), Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Walter, Karlheinz, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Schongau (DE), Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Trinkler, Doris, Heimat: Menzingen, in Zug, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien].  
Tagebuch Nr. 3860 vom 16.04.2004  
(02228204 / CH-170.3.022.440-4)

■ **Hofkirchner, Degen & Cie.**, Sitz: [bisher: Frenkendorf], Management Training, Kommanditgesellschaft Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: Innere Güterstrasse 4, 6300 Zug. Beginn: 01.01.1999. Zweck: Management Training. Eingetragene Personen Bisher: Degen, Larissa, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in München (DE), unbeschränkt haftende Gesellschafterin mit Einzelunterschrift; Hofkirchner, Oliver, Heimat: Zauggried, in Frenkendorf, unbeschränkt haftender Gesellschafter mit Einzelunterschrift. Neu: Buchert, Ramona, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Wolfersdorf (DE), Kommanditärin ohne Zeichnungsberechtigung, Kommandite: CHF 1'000. Gelösch: [Saner, Markus, Heimat: Büsserach, in Sissach, Kommanditär ohne Zeichnungsberechtigung, Kommandite: CHF 1'000].  
Tagebuch Nr. 3859 vom 16.04.2004  
(02228160 / CH-280.2.002.180-0)

■ **Imcon AG (Imcon SA) (Imcon Ltd)**, Sitz: Baar, Erbringung von Dienstleistungen auf den Gebieten Organisation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 14.11.2003, S. 19, Id. 1259932). Domizil Neu: c/o KBT Treuhand AG, Grabenstrasse 25, 6340 Baar.  
Tagebuch Nr. 3834 vom 16.04.2004  
(02228034 / CH-170.3.026.716-8)

■ **Immo + Finanz AG (Immo + Finance SA) (Immo + Finance Ltd)**, Sitz: Baar, Erbringung von Dienstleistungen auf den Gebieten Organisation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 17.07.2003, S. 16, Id. 1087504). Domizil Neu: c/o KBT Treuhand AG, Grabenstrasse 25, 6340 Baar.  
Tagebuch Nr. 3836 vom 16.04.2004  
(02228046 / CH-170.3.026.373-1)

■ **Impropfit AG (Impropfit SA) (Impropfit Ltd)**, Sitz: Baar, Erbringung von Dienstleistungen auf den Gebieten Organisation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 17.07.2003, S. 16, Id. 1087502). Domizil Neu: c/o KBT Treuhand AG, Grabenstrasse 25, 6340 Baar.  
Tagebuch Nr. 3835 vom 16.04.2004  
(02228040 / CH-170.3.026.372-0)

■ **Immolect AG**, Sitz: Baar, Erwerb und Verwaltung von in- und ausländischen Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 16.01.2003, S. 15, Id. 814790). Domizil Neu: c/o KBT Treuhand AG, Grabenstrasse 25, 6340 Baar.  
Tagebuch Nr. 3845 vom 16.04.2004  
(02228106 / CH-170.3.023.912-6)

■ **INA Verlags AG (INA Publishing Ltd) (Editions INA SA)**, Sitz: Baar, Umfassende Geschäftstätigkeit im Bereich des Verlagswesens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 29.08.2003, S. 14, Id. 1149500). Domizil Neu: Grabenstrasse 25, 6340 Baar.  
Tagebuch Nr. 3827 vom 16.04.2004  
(02227988 / CH-170.3.026.071-9)

■ **Infectix AG**, Sitz: Baar, Entwicklung von Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 20.08.2003, S. 15, Id. 1136884). Domizil Neu: Grabenstrasse 25, 6340 Baar.  
Tagebuch Nr. 3837 vom 16.04.2004  
(02228054 / CH-170.4.003.600-2)

■ **KBT Treuhand AG**, Sitz: Baar, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich des Treuhandwesens, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich (SHAB Nr. 93 vom 16.05.2003, S. 14, Id. 992978). Domizil Neu: Grabenstrasse 25, 6340 Baar.  
Tagebuch Nr. 3808 vom 16.04.2004  
(02227862 / CH-170.9.000.701-0)

■ **KMJ Key Management GmbH**, Sitz: Zug, Beratung von Unternehmen und Einzelpersonen in allen Belangen, GmbH (SHAB Nr. 243 vom 17.12.2003, S. 19, Id. 2032014). Firma Neu: **KMJ Key Management GmbH in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Gesellschafterversammlung vom 14.04.2004. Eingetragene Personen Geändert: Müller, Linard, Heimat: Sars, in Müswangen, Gesellschafter ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 1'000 [bisher: Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]. Neu: Bischof, Arno, Heimat: Rorschacherberg, Utikon, in Utikon Waldegge, Liquidator mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 3863 vom 16.04.2004  
(02228224 / CH-073.4.004.741-6)

■ **Les Ours SA**, Sitz: Zug, Dienstleistungen und Beratungstätigkeit auf dem Gebiet des Immaterialgüterrechts, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11.10.1999, S. 6951). Firma Neu: **Les Ours SA in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 13.04.2004. Eingetragene Personen Geändert: Fedier, Hans-Werner, Heimat: Silenen, in Schindellegi, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: TREUHAND- UND REVISIONSGESELLSCHAFT ZUG, in Zug, Liquidatorin.  
Tagebuch Nr. 3866 vom 16.04.2004  
(02228244 / CH-170.3.001.956-7)

■ **Madera Holz AG**, Sitz: Zug, Fahrzeugbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 13.04.2004, S. 16, Id. 2209046). Berichtigung: Aktienkapital Geändert: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000 [nicht: 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000].  
Tagebuch Nr. 3824 vom 16.04.2004  
(02227968 / CH-350.3.001.597-1)

■ **Mirga AG**, Sitz: Baar, Finanz-, Anlage- und Vermögensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 05.11.2002, S. 16, Id. 714478). Domizil Neu: Grabenstrasse 25, 6340 Baar.  
Tagebuch Nr. 3826 vom 16.04.2004  
(02227982 / CH-170.3.005.501-2)

■ **Morima AG (Morima SA) (Morima Ltd)**, Sitz: Baar, Erbringung von Dienstleistungen auf den Gebieten Organisation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 03.12.2003, S. 16, Id. 2011034). Domizil Neu: c/o KBT Treuhand AG, Grabenstrasse 25, 6340 Baar.  
Tagebuch Nr. 3838 vom 16.04.2004  
(02228060 / CH-170.3.026.764-1)

■ **Neue Elda Immobilien AG**, Sitz: Zug, Erwerb, Besitz und Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 28.11.2003, S. 17, Id. 2004728). Statutenänderung: 31.03.2004. Firma Neu: **Elda Immobilien AG**. Aktienkapital Geändert: CHF 800'000 [bisher: CHF 700'000], Liberierung: CHF 800'000 [bisher: CHF 700'000], 7'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100, 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100 [bisher: 7'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100]. Qualifizierte Tatbestände Neu: Kapital: Uebernahme der Aktiven von CHF 66'134'135.28 und der Passiven von CHF 56'084'543.88 der 'Elda Immobilien AG', in Zug, gemäss Bilanz per 31.12.2003 und Fusionsvertrag vom 29.03.2004 nach Massgabe von Art. 748 OR. Der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend dem Fusionsvertrag liberiert. Die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft erhalten dafür 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100.00 der übernehmenden Gesellschaft. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.  
Tagebuch Nr. 3856 vom 16.04.2004  
(02228178 / CH-170.3.026.754-3)

■ **Noble House AG**, Sitz: Baar, Erwerb und Verwaltung von in- und ausländischen Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 05.02.2003, S. 18, Id. 847630). Domizil Neu: Grabenstrasse 25, 6340 Baar.  
Tagebuch Nr. 3846 vom 16.04.2004  
(02228114 / CH-020.3.022.158-8)

■ **Osteuropa Consulting AG (Osteuropa Consulting SA) (Osteuropa Consulting Ltd.)**, Sitz: Baar, Erbringung von Dienstleistungen wie Finanzierung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 17.03.2003, S. 14, Id. 906274). Domizil Neu: Grabenstrasse 25, 6340 Baar.  
Tagebuch Nr. 3839 vom 16.04.2004  
(02228066 / CH-170.3.026.198-5)

■ **PTY Transport AG**, Sitz: Zug, Betrieb eines Transportunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 13.04.2004, S. 15, Id. 2209052). Berichtigung: Qualifizierte Tatbestände [nicht Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Vertrag vom 11.07.1983 und detaillierter Liste vom 01.01.1983, von der Kommanditgesellschaft 'Hans Hartmann & Co.', in Luzern, Teil-Aktiven von CHF 276'300.00 und Teil-Passiven von CHF 226'300.00, wofür 50 Namenaktien zu CHF 1'000.00 ausgegeben werden].  
Tagebuch Nr. 3825 vom 16.04.2004  
(02227976 / CH-350.3.002.592-9)

■ **Resam AG**, Sitz: Baar, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Medikamenten, Textilien, Schuh- und Lederwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 01.11.2002, S. 16, Id. 711130). Domizil Neu: Grabenstrasse 25, 6340 Baar.  
Tagebuch Nr. 3823 vom 16.04.2004  
(02227962 / CH-170.3.019.420-7)

■ **SATEE GmbH**, Sitz: Baar, Erbringen von Finanzdienstleistungen, GmbH (SHAB Nr. 88 vom 08.05.2001, S. 3432). Domizil Neu: c/o KBT Treuhand AG, Grabenstrasse 25, 6340 Baar.  
Tagebuch Nr. 3818 vom 16.04.2004  
(02227928 / CH-170.4.003.278-8)

■ **Serono Pharma Schweiz, Zweigniederlassung von SERONO INTERNATIONAL SA (Serono Pharma Suisse, Succursale de SERONO INTERNATIONAL SA) (Serono Pharma Svizzera, Succursale di SERONO INTERNATIONAL SA)**, Sitz: Zug, Sämtliche Dienstleistungen, Analysen und Marktstudien für alle Industrie-, Handels- und Finanzunternehmen der Gruppe Ares Serono, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genève (SHAB Nr. 228 vom 25.11.2002, S. 19, Id. 741890). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Neu: Waller, Bruno, Heimat: Zug, in Hünenberg, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneeberger, Andrea, Heimat: Ochlenberg, in Edlibach, Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Sandoz, Patricia, Heimat: Le Locle, in Prangins, Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 3865 vom 16.04.2004  
(02228238 / CH-170.9.000.671-5)

■ **Servermasters Global GmbH (Servermasters Global Ltd liab. Co)**, Sitz: Baar, Entwicklung und Implementierung von IT-, Internet- und ähnlichen Lösungen, GmbH (SHAB Nr. 232 vom 29.11.2002, S. 17, Id. 750266). Domizil Neu: c/o KBT Treuhand AG, Grabenstrasse 25, 6340 Baar.  
Tagebuch Nr. 3819 vom 16.04.2004  
(02227936 / CH-660.2.012.000-9)

■ **Sihlfeld Garage AG** Sitz: [bisher: Zürich], Reparatur von und Handel mit Automobilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 14.07.2003, Seite 23). Statutenänderung: 14.04.2004. Firma Neu: **AMTS Automotiv Marketing & Trading Systems AG**. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: Innere Güterstrasse 4, 6300 Zug. Zweck Neu: Reparatur von und Handel mit Automobilen und Fahrzeugen aller Art sowie Ausführung der damit zusammenhängenden Dienstleistungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum und Immobilien erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital Geändert: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000, [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000]. Qualifizierte Tatbestände Gelösch: [Sacheinlage und -übernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der Einzelfirma Sihlfeld-Garage, René Temperli, in Zürich, gemäss Uebernahmehalbene per 01.01.1993 mit Aktiven von CHF 115'848.60 und Passiven von CHF 34'200.35, wofür 80 Namenaktien zu CHF 1'000.00 ausgegeben und CHF 1'648.25 gutgeschrieben werden]. Publikationsangaben Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Tanno, Franz, Heimat: Paspels, Vaz/Obervaz, in Thusis, Mitglied mit Einzelunterschrift; Revista AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [Walter Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle]; [Temperli, Bühler, Heimat: Zürich, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift].  
Tagebuch Nr. 3868 vom 16.04.2004  
(02228258 / CH-020.3.003.794-6)

■ **Tenfore (Schweiz) AG**, Sitz: Risch, Vermittlung von Informationen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 23.10.2003, S. 14, Id. 1227280). Eingetragene Personen Gelösch: [Tsrivakos, George, Heimat: Griechenland, in Maintal (DE), Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].  
Tagebuch Nr. 3831 vom 16.04.2004  
(02228014 / CH-170.3.018.028-2)

■ **The Verification Company**, Sitz: Baar, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Telekommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 28.07.2003, S. 15, Id. 1103704). Domizil Neu: Grabenstrasse 25, 6340 Baar.  
Tagebuch Nr. 3820 vom 16.04.2004  
(02227942 / CH-170.3.026.456-4)

■ **TL TRUST AG (TL TRUST SA) (TL TRUST LTD)**, Sitz: Baar, Durchführung von Finanzoperationen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 01.09.2000, S. 5976). Domizil Neu: c/o KBT Treuhand AG, Grabenstrasse 25, 6340 Baar.  
Tagebuch Nr. 3821 vom 16.04.2004  
(02227948 / CH-170.3.023.176-6)

■ **Treugarant AG**, Sitz: Baar, Erbringung von Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 08.01.2003, S. 19, Id. 801298). Domizil Neu: c/o KBT Treuhand AG, Grabenstrasse 25, 6340 Baar.  
Tagebuch Nr. 3844 vom 16.04.2004  
(02228100 / CH-170.3.023.945-1)

■ **Trimona AG (Trimona SA) (Trimona Ltd)**, Sitz: Baar, Erbringung von Dienstleistungen auf den Gebieten Organisation, Verwaltung, Rechtsberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 21.10.2003, S. 17, Id. 1237340). Domizil Neu: c/o KBT Treuhand AG, Grabenstrasse 25, 6340 Baar.  
Tagebuch Nr. 3843 vom 16.04.2004  
(02228094 / CH-170.3.026.659-5)

■ **Verlag der Werbung (VDW) GmbH**, Sitz: Baar, Vermarktung und Vertrieb sowie Wahrnehmung von Urheberrechten, GmbH (SHAB Nr. 144 vom 29.07.2002, S. 16, Id. 581714). Domizil Neu: c/o KBT Treuhand AG, Grabenstrasse 25, 6340 Baar.  
Tagebuch Nr. 3822 vom 16.04.2004  
(02227956 / CH-170.4.003.237-1)

■ **Viag AG für Handel und Dienstleistungen**, Sitz: Baar, Erbringung von Dienstleistungen auf den Gebieten Organisation, Verwaltung, Rechtsberatung, Unternehmensführung und -beratung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 29.08.2003, S. 15, Id. 1149802). Domizil Neu: c/o KBT Treuhand AG, Grabenstrasse 25, 6340 Baar.  
Tagebuch Nr. 3842 vom 16.04.2004  
(02228086 / CH-400.3.010.055-6)

■ **Virgin Victory AG**, Sitz: Zug, Erwerb, Auswertung und Vertrieb von Franchisesystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 24.03.2004, S. 20, Id. 2183514). Eingetragene Personen Neu: Zensura GmbH, in Baar, Revisionsstelle; Hartung, Alexander, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Lugano, Mitglied mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 3851 vom 16.04.2004  
(02228146 / CH-170.3.022.249-9)

■ **Weber - IS Consulting**, Sitz: Baar, Dienstleistungen in den Bereichen IT-Strategieberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 3 vom 07.01.2004, S. 16, Id. 2060018). Domizil Neu: Grabenstrasse 25, 6340 Baar.  
Tagebuch Nr. 3830 vom 16.04.2004  
(02228006 / CH-170.1.005.407-3)

■ **Welcome Pharma AG**, Sitz: Baar, Handel, Beratung und Übernahme von Vertretungen im Bereich des Gesundheitswesens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 11.11.2002, S. 16, Id. 722436). Domizil Neu: c/o KBT Treuhand AG, Grabenstrasse 25, 6340 Baar.  
Tagebuch Nr. 3841 vom 16.04.2004  
(02228080 / CH-170.3.025.896-2)

■ **WESTBERG FINANZ AG**, Sitz: Baar, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 13.02.2003, S. 17, Id. 860230). Domizil Neu: c/o KBT Treuhand AG, Grabenstrasse 25, 6340 Baar.  
Tagebuch Nr. 3840 vom 16.04.2004  
(02228074 / CH-350.3.005.152-4)

**Lösungen  
Radiations  
Cancellazioni**

■ **Balmo Alliance AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Beteiligung an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 11.09.2001, S. 7081). Lösung: Die Liquidation ist durchgeführt, Firma erloschen.  
Tagebuch Nr. 3807 vom 16.04.2004  
(02227856 / CH-170.3.021.880-9)

■ **Fachinfo Kompakt AG in Liquidation (Fachinfo Kompakt Ltd in liquidation)**, Sitz: Zug, Entwicklung, Herausgabe und Vertrieb von Fachliteratur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14.06.2002, S. 20, Id. 511022). Lösung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.  
Tagebuch Nr. 3806 vom 16.04.2004  
(02227848 / CH-170.3.021.215-4)

■ **Hort Holding AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Beteiligungen in irgendwelcher Form an Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20.09.1999, S. 6427). Lösung: Die Liquidation ist durchgeführt, Firma erloschen.  
Tagebuch Nr. 3805 vom 16.04.2004  
(02227842 / CH-170.3.017.593-4)

■ **Meibo GmbH in Liquidation**, Sitz: Cham, Montage und Demontage von Kaminbauten, GmbH (SHAB Nr. 243 vom 13.12.2000, S. 8483). Lösung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.  
Tagebuch Nr. 3804 vom 16.04.2004  
(02227836 / CH-170.4.001.594-5)

## ZH

Neuintragungen  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Albis Haus & Bau GmbH**, in Obfelden, Winkelstrasse 38, 8912 Obfelden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neuintragung). Statutendatum: 2. 03. 2004, 6. 04. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung sämtlicher Dienstleistungen im Liegenschaftsbereich, insbesondere Bewirtschaftung, Kauf, Verkauf, Vermietung und Vermittlung von Immobilien, Liegenschaftsunterhalt, Hauswartungen, Handel, Vermittlungen und Beratung im Bereich Unterhalts- und Haushaltgeräte, Haustechnik und aller Art von Baumaerial. Baumanagement, Administration, Projekt- und Bauleitung im Bereich Neu- und Umbau. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Ferner kann sie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Chod, Tomas, von Langnau am Albis, in Obfelden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Caviglia Chod, Marietta, von Langnau am Albis, in Obfelden, Gesellschafterin, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 10626 vom 16.04.2004  
(02227684 / CH-020.4.028.783-3)

■ **Amazing Nguyen**, in Zürich, Im Tiertgarten 26, 8055 Zürich, Einzelirma (Neuintragung). Zweck: An- und Verkauf von gebrauchten Spielsachen, Büchern, Zeitschriften, auch in Kommission. Eingetragene Personen: Nguyen, Caroline, von Zürich, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 10627 vom 16.04.2004  
(02227694 / CH-020.1.045.147-2)

■ **arcade architektur + planung alvaro chenevard**, in Winterthur, Lagerplatz 6, 8400 Winterthur, Einzelirma (Neuintragung). Zweck: Architekturbüro. Eingetragene Personen: Chenevard, Alvaro, von Corcelles-le-Jorat, in Zell ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 10628 vom 16.04.2004  
(02227700 / CH-020.1.045.148-8)

■ **AX Gastro GmbH**, in Dübendorf, Bahnhofstrasse 30, 8600 Dübendorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neuintragung). Statutendatum: 25. 03. 2004, 8. 04. 2004. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb einer Bar sowie der Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich in Bereich des Hauptzwecks an anderen Gesellschaften beteiligen oder Zweigniederlassungen gründen. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben, vermieten oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Xenaki, Pandel, von Frick, in Spreitenbach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Bussmann, Rolf, von Emmen, in Schötz, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 10629 vom 16.04.2004  
(02227706 / CH-020.4.028.784-9)

■ **Bayir Taxi**, in Opfikon, Müllackerstrasse 23, 8152 Glattbrugg, Einzelirma (Neuintragung). Zweck: Personen-Transport, Taxi. Eingetragene Personen: Bayir, Fahri, türkischer Staatsangehöriger, in Opfikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 10630 vom 16.04.2004  
(02227714 / CH-020.1.045.149-3)

■ **Bistro Bar Ali - Baba, Alit Elezi**, in Nefenbach, Seuzachstrasse 2, 8413 Nefenbach, Einzelirma (Neuintragung). Zweck: Gastronomie-Betrieb. Eingetragene Personen: Elezi, Alit, mazedonischer Staatsangehöriger, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 10631 vom 16.04.2004  
(02227720 / CH-020.1.045.150-1)

■ **DMA Services Debabe & Mohamed Ali**, in Zürich, Wallisellenstrasse 3, 8050 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neuintragung). Beginn: 4. 03. 2004. Zweck: Vermittlung von Musikinstrumenten sowie die Organisation von Musikveranstaltungen; ferner bezweckt die Firma die Tätigkeit von Warenimporten- und Exporten sowie den Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Grundstücken und Immobilien. Eingetragene Personen: Debabe, Karim, von Wetzikon, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mohamed Ali, Arif, von Gossau SG, in Zürich, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 10632 vom 16.04.2004  
(02227726 / CH-020.2.004.934-6)

■ **doppelrahmfilm GmbH (doppelrahmfilm Särli) (doppelrahmfilm Ltd liab. Co.)**, in Zürich, Ottenbergstrasse 2a, 8049 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neuintragung). Statutendatum: 31. 03. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Produktion von Filmen, das Erstellen von Konzepten sowie das Erbringen von Consultingdienstleistungen im Bereich des Films. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Immaterialgüterrechte im In- und Ausland erwerben, halten, verwalten, verwerten und veräussern. Die Gesellschaft kann alle kommerziellen, finanziellen

und andere Tätigkeiten ausüben, die geeignet erscheinen, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder mit diesem zusammenhängen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rahm, Christoph, von Hallau, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Rahm, Simon, von Hallau, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 10633 vom 16.04.2004  
(02227734 / CH-020.4.028.785-7)

■ **Fashion Travel Tours Sunnasee**, in Zürich, Glattalstrasse 44, 8052 Zürich, Einzelirma (Neuintragung). Zweck: Betrieb eines Reisebüros. Eingetragene Personen: Sunnasee, Renouka, von Lauterbrunnen, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 10634 vom 16.04.2004  
(02227740 / CH-020.1.045.151-6)

■ **ILW Institut für Lernberatung und Wissensmanagement lic. phil. Christopher Bühlmann**, in Zürich, Alte Obfeldenstrasse 8, 8910 Affoltern am Albis. Postadresse: ILW Institut für Lernberatung, lic. phil. Christopher Bühlmann, Postfach 355, 8910 Affoltern am Albis, Einzelirma (Neuintragung). Zweck: Beratung im Bereich Bildung und Wissensmanagement, Coaching (Lehrlingsbetreuung), Lernberatung. Eingetragene Personen: Bühlmann, Christopher, von Neuenkirch und Rapperswil SG, in Affoltern am Albis, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 10635 vom 16.04.2004  
(02227746 / CH-020.1.045.152-4)

■ **inaxess integration Michael Schmidle**, in Kloten, Ackerstrasse 35, 8302 Kloten, Einzelirma (Neuintragung). Zweck: Beratungsleistungen im Bereich der Informatik. Eingetragene Personen: Schmidle, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Kloten, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 10636 vom 16.04.2004  
(02227754 / CH-020.1.045.153-2)

■ **LISA! Reisen Swiss Christoph Schätti**, in Dietikon, Urdorferstrasse 43, 8953 Dietikon, Einzelirma (Neuintragung). Zweck: Vermittlung und Verkauf von Sprachreisen der LISA! Reisen GmbH in Leipzig, Verkauf von Reisen, Pauschalreisen, Flug, Bahnreisen, Vermittlung und Verkauf von Reiseversicherungen nur für Schweizer-Kunden. Eingetragene Personen: Schätti, Christoph, von Geroldswil, in Dietikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 10637 vom 16.04.2004  
(02227760 / CH-020.1.045.154-8)

■ **MITROVIC GETRÄNKE**, in Zürich, Jakob Peter-Weg 31, 8053 Zürich, Einzelirma (Neuintragung). Zweck: Handel mit Getränken aller Art. Eingetragene Personen: Mitrovic, Ratko, von Zürich, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 10638 vom 16.04.2004  
(02227766 / CH-020.1.045.155-3)

■ **MYTT G.M. Rutz Unternehmung**, in Zürich, Schwandenholzstrasse 234, 8046 Zürich, Einzelirma (Neuintragung). Zweck: Beratung und Betreuung von kleineren bis mittleren KMU im Bereich Informatik. Eingetragene Personen: Rutz, Gianni M., von Nesslau, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Rutz, Erika, von Nesslau und Zürich, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 10639 vom 16.04.2004  
(02227774 / CH-020.1.045.156-9)

■ **nexellent AG (nexellent SA) (nexellent Ltd)**, in Opfikon, c/o InterXion (Schweiz) AG, Sägereistrasse 29, 8152 Glattbrugg, Aktiengesellschaft (Neuintragung). Statutendatum: 24. 03. 2004. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist Erbringung von Dienstleistungen und Beratung in den Bereichen Telekommunikation, Informatik, Administration und Verwaltung sowie Beteiligung an anderen Gesellschaften. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, die geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 500'000.--. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 500.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen in schriftlicher Form an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Eingetragene Personen: Lüsi, Roger, von Uster und Brugg, in Wohlen AG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Fibona AG, in Zug, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 10640 vom 16.04.2004  
(02227780 / CH-020.3.027.681-9)

■ **ORTHO-TEAM Dynamic AG**, in Zürich, Forchstrasse 313, 8008 Zürich, Aktiengesellschaft (Neuintragung). Statutendatum: 6. 04. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Entwicklung und Herstellung orthopädischer Hilfsmittel sowie den Handel mit Rehabilitationshilfen und Sanitätsartikeln. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder veräussern sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 250'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.--. Aktien: 250 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung Einrichtungen, Telefonanlage und Maschinen sowie ein Waren- und Materiallager zum Preis von höchstens CHF 200'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich, mit Telefax oder mit elektronischer Post an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Eingetragene Personen: Reinhard, Andreas, von Rüegg, in Bolligen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien;

Aebi, Hans Jürg, von Kirchberg BE, in Ueberstorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bosshard, Adrian, von Stenmenberg, in Bolligen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moser, Marc, von Zäzivil, in Wohlen bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rohrer, Patrick, von Grosshöchstetten, in Wohlen bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schweingruber, Urs, von Rüeggisberg, in Zürich, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BRT Treuhänder AG, in Burgdorf, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 10641 vom 16.04.2004  
(02227786 / CH-020.3.027.682-7)

■ **PHILIPPE STUEBI ARCHITECTEN GMBH**, in Zürich, Hardstrasse 219, 8005 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neuintragung). Statutendatum: 2. 04. 2004. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist das Führen eines Architekturbüros insbesondere zum Entwurf, Planung und Ausführung in den Bereichen Städtebau, Architektur, Innenarchitektur, Design, Corporate Design, Denkmalgeschützte Bauten und Ausstellungsarchitektur. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an Unternehmen aller Art im In- und Ausland beteiligen, sowie andere Unternehmen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen. Sie kann Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Sie kann alle kommerziellen und finanziellen Transaktionen durchführen, die der Verwirklichung ihres Zwecks förderlich sein könnten. Sie kann Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen, Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Stuebi, Philippe, von Buchrain, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Frei, Martin, von Uster, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 10642 vom 16.04.2004  
(02227794 / CH-020.4.028.786-5)

■ **Physiotherapie Ivana Andjelkovic**, in Dietikon, Rugackerstrasse 2, 8953 Dietikon, Einzelirma (Neuintragung). Zweck: Physiotherapie. Eingetragene Personen: Andjelkovic-Vukojevic, Ivana, serbisch-montenegrinische Staatsangehörige, in Dietikon, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 10643 vom 16.04.2004  
(02227800 / CH-020.1.045.157-7)

■ **PMI Meiser Gitterroste AG (PMI Meiser Caillebotis SA) (PMI Meiser Grilligati SA) (PMI Meiser Gratings Ltd)**, in Weiningen ZH, Schlielochstrasse 6, 8104 Weiningen, Aktiengesellschaft (Neuintragung). Statutendatum: 2. 04. 2004. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist der Vertrieb von Stahlprodukten, insbesondere Gitterrosten, aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Zweigniederlassungen errichten, Unternehmen mit gleichartigem oder verwandtem Zweck erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte tätigen, die mit ihrem Zweck direkt oder indirekt zusammenhängen oder geeignet sind, ihn zu fördern. Sie kann Grundstücke im In- und Ausland erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Imhof, Alexander, von Riederalp, in Weiningen ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Präva, Wirtschaftsprüfungs- und Beratungs AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 10644 vom 16.04.2004  
(02227806 / CH-020.3.027.683-5)

■ **RCM Finanzberatung Robert Majcen**, in Illnau-Effretikon, Kempthalstrasse 111, 8308 Illnau, Einzelirma (Neuintragung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der umfassenden Finanzanlage- und Vorsorgeplanung sowie Beratungs- und Verwaltungsmandate. Eingetragene Personen: Majcen, Robert Ulrich, von Winterthur, in Illnau-Effretikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 10645 vom 16.04.2004  
(02227814 / CH-020.1.045.158-5)

■ **Restaurant Rafaelo, Radovan Lazovic**, in Dübendorf, Wallisellenstrasse 23, 8600 Dübendorf, Einzelirma (Neuintragung). Zweck: Führen des Restaurants Rafaelo. Eingetragene Personen: Lazovic, Radovan, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Dübendorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 10646 vom 16.04.2004  
(02227820 / CH-020.1.045.159-0)

■ **Roland Stahel - echt praktisch**, in Erlenbach ZH, Pflugschneidstrasse 37, 8703 Erlenbach, Einzelirma (Neuintragung). Zweck: Entwicklung von Produkten mit hohem Gebrauchswert und ausgeprägter Anwenderfreundlichkeit. Eingetragene Personen: Stahel, Roland Max, von Turbenthal, in Erlenbach ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 10647 vom 16.04.2004  
(02227826 / CH-020.1.045.160-4)

■ **Sanapo Donato Fassadenisolationen + Gipsarbeiten**, in Dietikon, Im Park 18, 8953 Dietikon, Einzelirma (Neuintragung). Zweck: Im Baugewerbe. Erstellen und Sanieren von Fassadenisolationen und Gipsarbeiten. Eingetragene Personen: Sanapo, Donato, italienischer Staatsangehöriger, in Dietikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 10648 vom 16.04.2004  
(02227834 / CH-020.1.045.161-2)

■ **SAPORI MEDITERRANEI Italianische Delikatessen F. Lauria**, in Zürich, Asylstrasse 70, 8032 Zürich, Einzelirma (Neuintragung). Zweck: Handel mit Lebensmitteln aller Art. Eingetragene Personen: Lauria, Filomena, italienische Staatsangehörige, in Usterstrangstrasse, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 10649 vom 16.04.2004  
(02227840 / CH-020.1.045.162-8)

■ **Schulfabrik GmbH**, in Wetzikon ZH, Motorenstrasse 2, 8623 Wetzikon ZH, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neuintragung). Statutendatum: 6. 04. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Schule, Beratungen im Schulbereich, namentlich von Kindern und Familien, Erziehungsberatung, Weiterbildung und Lehrlingsbetreuung. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Klages, Andrea Nicola Bigna, von Chur, in Säfä, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Sidler, Maximilian, von Hinwil, in Wetzikon ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 10650 vom 16.04.2004  
(02227846 / CH-020.4.028.787-0)

■ **Sweden Diagnostics AG (Sweden Diagnostics SA) (Sweden Diagnostics Ltd)**, in Dübendorf, c/o Miranda Ebener, Gumpisbühlstrasse 45, 8600 Dübendorf, Aktiengesellschaft (Neuintragung). Statutendatum: 15. 04. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Einfuhr und den Vertrieb von sowie den Handel mit Medizinprodukten und Arzneimitteln, insbesondere von Medizinprodukten und Arzneimitteln ihrer schwedischen Muttergesellschaft und ihrer schwedischen Schwestergesellschaften. Die Gesellschaft kann auch Medizinprodukte und Arzneimittel herstellen und verarbeiten. Die Gesellschaft kann Finanzierungs-geschäfte tätigen und kann auch für Verpflichtungen ihrer Aktionäre und von verbundenen Gesellschaften Sicherheiten, insbesondere in Form von Garantien, Pfändern, Globalzessionen, Sicherungsübereignungen, Sicherungsabtretungen und Schadloshaltungserklärungen, stellen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Immaterialgüterrechte im In- und Ausland erwerben, halten, verwalten, verwerten und veräussern. Die Gesellschaft kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, die geeignet erscheinen, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die mit diesem zusammenhängen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 500'000.--. Aktien: 1000 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung einen Teil der Aktiven und Passiven der Pfizer AG, in Zürich, nämlich sämtliche Aktiven und Passiven unter Ausschluss der flüssigen Mittel des Geschäftsbereichs Pharmacia Diagnostics, gemäss einer noch zu erstellenden Übernahmebilanz zum Preis von höchstens CHF 2'000'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch einmalige Publikation im SHAB oder durch schriftliche Mitteilung an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen der Aktionäre und Nutzniesser. Eingetragene Personen: Turner, Matthew Charles, britischer Staatsangehöriger, in Berkshire (UK), Präsident, mit Einzelunterschrift; Ineichen, Walter, von Buttisholz, in Geunsee, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fritsch, Marco Andreas, von Hettlingen, in Nürensdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle; PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle mit begrenztem Mandat für die Prüfung von Kapitalerhöhungen.

Tagebuch Nr. 10651 vom 16.04.2004  
(02227854 / CH-020.3.027.684-0)

■ **TaxCoach gmbh (TaxCoach llc) (TaxCoach sarl)**, in Zürich, Lehenstrasse 65, 8037 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neuintragung). Statutendatum: 13. 04. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung nationaler und internationaler Steuerberatungen, Unternehmensberatungen einschliesslich des Sozialversicherungs- und Personalwesens, Dienstleistungen im Treuhänder- und Wirtschaftsprüfungswesen sowie Buchführungen, Abschlussberatungen, Vermögensverwaltungen sowie Liegenschaftsverwaltungen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 30'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelirma Daniela C. Fischer, in Zürich, gemäss Übernahmebilanz samt integrierter Inventarliste per 01.01.2004 mit Aktiven von CHF 48'596.-- und Passiven von CHF 0.--, wofür CHF 30'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 18'596.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fischer, Daniela C., von Rümlikon, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 29'000.--;

Fischer, Cornelia, von Rümikon, in Dübendorf, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--  
Tagebuch Nr. 10652 vom 16.04.2004  
(02227866 / CH-020.4.028.788-1)

■ **Unischreiner, Rade Veljkovic**, in Zürich, Rautstrasse 316, 8048 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Allg. Schreinerarbeiten, Sanierungen und Dienstleistungen aller Art des handwerklichen Bereiches, Import/Export und Handel mit externen Halbfabrikaten und Fertigprodukten. Eingetragene Personen: Veljkovic, Rade, von Zürich, in Zürich; Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 10653 vom 16.04.2004  
(02227866 / CH-020.1.045.163-3)

■ **VMB Keller & Cie GmbH**, in Zürich, c/o Dr. Marcus Keller, Gotthardstrasse 38, 8002 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7. 04. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines Treuhandbüros für Rechts- Steuer-, Vermögens- und Liegenschaftsberatungen, sowie allgemeine Beratungen im vorerwähnten Gebiet. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind. Sie kann weiter Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Härter, Urs, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Keller, Dr. Marcus Ludwig, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf (DE), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.  
Tagebuch Nr. 10654 vom 16.04.2004  
(02227874 / CH-020.4.028.789-6)

■ **West Side Fitness GmbH**, in Zürich, c/o B & M Consulting AG, Zweienstrasse 129, 8003 Zürich, Postadresse: West Side Fitness GmbH, c/o B & M Consulting AG, Postfach 9768, 8036 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30. 03. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb von Fitness-Clubs, sowie den Handel mit Produkten im Zusammenhang mit Freizeit und Fitness. Die Gesellschaft kann ferner alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, den Gesellschaftszweck direkt oder indirekt zu fördern oder zu erleichtern, einschliesslich An- und Verkauf von Beteiligungen, Mobilien, Immobilien und weiterer materieller und immaterieller Güter. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bachmann, Dieter, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Macchio, Marco, von Zürich und Niederglatt, in Stallikon, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.  
Tagebuch Nr. 10655 vom 16.04.2004  
(02227880 / CH-020.4.028.790-8)

■ **WOBU Treuhandgesellschaft AG**, in Dietikon, Steinmühlstrasse 38, 8953 Dietikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 04. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung und Vermittlung von treuhandrätlichen Dienstleistungen, Unternehmensberatung sowie Handel und Verwaltung von Immobilien. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Die Gesellschaft kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Lieberung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Denecke, Rudolf, von Glarus, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Denecke, Hans, von Glarus, in Kilchberg ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brunner, René, von Hemberg, in Sulgen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Heinz Schmid Treuhand, in Aesch ZH, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 10656 vom 16.04.2004  
(02227886 / CH-020.3.027.685-1)

**Mutationen**  
Mutations  
Mutazioni

■ **Alcan Alesa Engineering AG**, in Zürich, Erbringung von Ingenieurleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 25. 02. 2004, S. 20, Publ. 2140466). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Caloz, Etienne, von Mège, in Mège, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 10657 vom 16.04.2004  
(02227894 / CH-020.3.900.976-2)

■ **Alcopa Car Import AG**, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 05. 02. 2004, S. 17, Publ. 2104334). Statutendatum: 15. 04. 2004. Firma neu: **Swiss Car Finance AG**. Übersetzungen der Firma neu: (**Swiss Car Finance SA**) (**Swiss Car Finance Ltd**). Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Durchführung von Finanzierungsangelegenheiten aller Art, insbesondere die Absatzfinanzierung von Fahrzeugen in der Schweiz. Die Gesellschaft ist befugt, alle Geschäfte durchzuführen und Dienstleistungen zu erbringen, welche mit diesem Geschäfts-

zweck direkt oder indirekt in Zusammenhang stehen oder geeignet sind, ihn zu fördern. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an Unternehmen mit gleichartigem oder ähnlichem Geschäftsbereich beteiligen oder sich mit solchen Unternehmen zusammenschliessen.  
Tagebuch Nr. 10658 vom 16.04.2004  
(02227900 / CH-130.3.009.295-7)

■ **AMGO Holding AG**, in Erlenbach ZH, Beteiligungen an Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 13. 08. 2001, S. 6199). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhandbüro Gertrud Rebsamen Nef, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KBT Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 10659 vom 16.04.2004  
(02227906 / CH-020.3.024.909-2)

■ **Auto - Carrosserie - LIKA**, bisher in Dällikon, Einzelfirma (SHAB Nr. 47 vom 11. 03. 2003, S. 16, Publ. 898652). Sitz neu: Regensdorf. Domizil neu: Moosackerstrasse 72, 8105 Regensdorf.  
Tagebuch Nr. 10660 vom 16.04.2004  
(02227914 / CH-020.1.042.398-6)

■ **Axon Trading, Roy E. Wepener**, bisher in Küsnacht ZH, Handel mit Waren aller Art sowie Verkaufs- und Marketingberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 20 vom 29. 01. 1993, S. 467). Sitz neu: Männedorf. Domizil neu: Weinrebenstrasse 36, 8708 Männedorf.  
Tagebuch Nr. 10661 vom 16.04.2004  
(02227920 / CH-020.1.003.867-3)

■ **B.E.R.G. Architekten GmbH**, in Zürich, Erbringung von Leistungen in den Bereichen Architektur, Design, Planung (Immobilien, Bauwerke, Möbel, Gegenstände), Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 165 vom 25. 08. 2000, S. 5793). Domizil neu: St. Jakobstrasse 8, 8004 Zürich.  
Tagebuch Nr. 10662 vom 16.04.2004  
(02227926 / CH-020.4.022.224-5)

■ **Blue Label Yachting AG**, in Zürich, Erwerb, Miete, Verwaltung von Yachten und Betreiben von Hafenanlagen und ähnliche Einrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 15. 04. 2004, S. 23, Publ. 2214010). Statutenänderung: 31. 03. 2004. Domizil neu: Oelderstrasse 10, 8050 Zürich. Aktien neu: 200 Namenaktien zu CHF 500.-- (bisher: 10 Namenaktien zu CHF 1'000.--). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bürgi-Schneider, Gudrun, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schlepfer, Dr. Thomas Carl Friedrich, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Arnold, Sebastian, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich; Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 10663 vom 16.04.2004  
(02227934 / CH-020.3.027.488-4)

■ **Brawand Tiefbau AG, Grindelwald**, bisher in Grindelwald, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 01. 12. 2003, S. 4, Publ. 2006438). Gründungsstatuten: 24.02.1990. Statutenänderung: 14. 04. 2004. Firma neu: **Bravant AG**. Sitz neu: Thalwil. Domizil neu: Alte Landstrasse 32, 8800 Thalwil. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt das Erbringen von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Management- und Unternehmensberatung, sowie der Aus- und Weiterbildung. Sie kann auch Verwaltungsaufgaben übernehmen sowie Handelsgeschäfte auf eigene Rechnung oder auf Rechnung Dritter durchführen, Grundstücke verwalten und veräussern und die Vermittlung, und Veräusserung von Lizenzen, Patenten und anderer immaterieller Werte betreiben. Die Gesellschaft kann sich an anderen Betrieben mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen, diese übernehmen oder Kooperations- und Partnerverträge abschliessen. Ebenso kann die Gesellschaft Immobilien erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Lieberung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 50 Namenaktien zu CHF 2'000.--. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Aktiven von CHF 92'773.-- und Passiven von CHF 29'248.10 der nicht eingetragenen Kollektivgesellschaft Fritz Brawand und Sohn, Tiefbau, Grindelwald, gem. Sacheinlagevertrag vom 24.2.1990 und Bilanz per 31.12.1989 zum Preis von CHF 63'524.90, wovon CHF 50'000.-- an das Grundkapital angezeichnet werden.] Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brawand-Graumenz, Fritz, von Grindelwald, in Grindelwald, Präsident, mit Einzelunterschrift; Brawand-Kindler, Werner, von Grindelwald, in Lütschental, Mitglied und Sekretär, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Havekost, Birgit, deutsche Staatsangehörige, in Weggis, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Inter-Treuhand AG, Interlaken, Intrag, in Interlaken, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 10664 vom 16.04.2004  
(02227940 / CH-092.3.002.356-0)

■ **Buelacher Design AG**, bisher in Güttingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 04. 02. 2004, S. 13, Publ. 2102486). Gründungsstatuten: 27. 09. 1991. Statutenänderung: 7. 04. 2004. Firma neu: **InterPenn Capital AG**. Sitz neu: Opfikon. Domizil neu: Balz Zimmermann-Strasse 7, 8058 Zürich. Zweck neu: Zweck der Gesellschaft ist die Beratung und Erbringung von Dienstleistungen im Finanzbereich, insbesondere Anlageberatung und Vermögensberatung. Die Gesellschaft ist berechtigt, alle im Zusammenhang mit dem Geschäftszweck stehenden Geschäfte vorzunehmen. Die Gesellschaft darf auch sonstige Ge-

schäfte betreiben, sofern diese dem Geschäftszweck mittelbar oder unmittelbar dienlich sind. Die Gesellschaft darf andere Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art übernehmen, vertreten und sich an solchen Unternehmen beteiligen. Sie darf Zweigniederlassungen errichten. Des weitern ist die Gesellschaft berechtigt, andere Unternehmen zu vertreten oder sich an diesen zu beteiligen, soweit dies dem Geschäftszweck dienlich ist. Die Gesellschaft darf auch Wertpapier- und Immobiliengeschäfte ausführen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Lieberung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Buelacher, Wilfried, österreichischer Staatsangehöriger, in Güttingen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Büchi, Hans-Jörg, von Münchenwil ZH, in Dübendorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schmid, Hans Ulrich, von Schaffhausen, in Amriswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Ah Treuhand, in Gachnang, Revisionsstelle [wie bisher]; Schönmann, Roland, von Niederbipp, in Kilchberg ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wagner, Maurus, von Marthalen, in Maur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 10665 vom 16.04.2004  
(02227946 / CH-440.3.007.679-3)

■ **Cablecom GmbH**, in Zürich, Betrieb von Grossgemeinschaftsanlagen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 66 vom 05. 04. 2004, S. 23, Publ. 2200054). Zweigniederlassung neu: Vernier.  
Tagebuch Nr. 10666 vom 16.04.2004  
(02227954 / CH-020.4.022.642-0)

■ **CANCOM (Switzerland) AG**, in Dietikon, Handel mit Personalcomputern, Hard- und Software sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 11. 12. 2002, S. 19, Publ. 765844). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Caslano (SHAB Nr. 69 vom 08.04.2004, S. 15) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 10667 vom 16.04.2004  
(02227960 / CH-020.3.006.792-9)

■ **Cargologic AG**, in Kloten, Dienstleistungen in der Luftfrachtabfertigung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 25. 02. 2004, S. 20, Publ. 2140576). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egger, Bruno, von Adelboden, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 10668 vom 16.04.2004  
(02227966 / CH-020.3.007.668-0)

■ **Cartier Zürich, Succursale de Richemont Suisse SA**, in Zürich, Betrieb von Juweliergeschäften, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 18 vom 28. 01. 2004, S. 19, Publ. 2090664). mit Hauptsitz in: Genf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Edenhofer, Horst, deutscher Staatsangehöriger, in Comblinboef, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Cordas]; Cudre-Mauroux, Alfred, von Autigny, in Montagny FR, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Fribourg].  
Tagebuch Nr. 10669 vom 16.04.2004  
(02227974 / CH-020.9.900.233-2)

■ **Concast Holding AG**, in Zürich, Beteiligung an anderen Gesellschaften im In- und Ausland, insbesondere an Unternehmen, die als Maschinenbauer die Stahlindustrie beliefern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 12. 01. 2004, S. 18, Publ. 2066116). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hakios, Walter, von Althorf SH, in Salenstein, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 10670 vom 16.04.2004  
(02227980 / CH-020.3.905.742-1)

■ **CRIPX AG**, in Zürich, Entwicklung von Software-Lösungen für nationale und internationale Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 09. 05. 2003, S. 21, Publ. 981536). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Künzler, John G., von Wolfhalden, in Arbon, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Froidevaux, Werner, von Le Noirmont, in Zürich, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Fundus Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 10671 vom 16.04.2004  
(02227986 / CH-020.3.026.697-9)

■ **Dactylo-Service, Therese Lincke**, bisher in Zell ZH, Sekretariatsarbeiten, Übersetzungen Englisch-Deutsch, Erteilung von Sprachunterricht, Einzelfirma (SHAB Nr. 99 vom 27. 05. 1991, S. 2256). Sitz neu: Winterthur. Domizil neu: Oberer Deutweg 26b, 8400 Winterthur. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lincke, Therese, von Wyssachen, in Winterthur, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zell ZH, Inhaber].  
Tagebuch Nr. 10672 vom 16.04.2004  
(02227994 / CH-020.1.000.723-1)

■ **DAS ZELT Productions AG**, in Zürich, Produktionen auf dem Gebiet der Kultur- und Unterhaltungsindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 26. 01. 2004, S. 17, Publ. 2086996). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steiner, Manuel, von Winterthur und Nefenbach, in Binningen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 10674 vom 16.04.2004  
(02228004 / CH-020.3.026.462-8)

■ **DB Planung & Consulting GmbH**, in Dietikon, Führung von Gaststättenbetrieben wie Bars und Restaurants, Catering und Beratungen im Gastgewerbe, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 195 vom 09. 10. 2002, S. 18, Publ. 677006). Domizil neu: Badenerstrasse 1, 8953 Dietikon.  
Tagebuch Nr. 10675 vom 16.04.2004  
(02228012 / CH-020.4.022.242-1)

■ **Die Vermögenskanzlei AG**, in Regensdorf, Beratung von Privatpersonen und Institutionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13. 02. 2004, S. 21, Publ. 2117230). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bedöck, Robert, von Rorschacherberg, in Utlikon, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 10676 vom 16.04.2004  
(02228018 / CH-020.3.027.461-6)

■ **Dr. James Pfleger & Partner AG**, in Zürich, Erbringung von Beratungsdienstleistungen im Bereich des Change Managements, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 28. 10. 2003, S. 21, Publ. 1232680). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jescek, Alexander Gustav, von Zürich, in Zollikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Revelly, Alain, von Winterthur, in Brüttsellen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfleger, Dr. James Paul, von Zürich, in Wangen SZ, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 10677 vom 16.04.2004  
(02228024 / CH-020.3.008.002-6)

■ **ebz eichenberger electric ag**, in Dübendorf, Handel mit und Installation von Beleuchtungs- und Lichtsteueranlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 03. 07. 2002, S. 24, Publ. 540054). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stahl, Andreas Daniel, von Fischingen, in Zürich, Delegierter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 10678 vom 16.04.2004  
(02228032 / CH-020.3.907.526-8)

■ **Ericsson ag**, in Wangen-Brüttsellen, Betreuung von fernmeldetechnischen Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 27. 11. 2003, S. 19, Publ. 2001806). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Freiher von Grothuss, Moritz, deutscher Staatsangehöriger, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien; Göldi, Max, von Sennwald, in Köniz, mit Kollektivprokura zu zweien; Zünd, Andreas, von Alstätten, in Wangen-Brüttsellen, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 10679 vom 16.04.2004  
(02228038 / CH-020.3.908.057-0)

■ **Ernst Christoffel Stiftung Zürich**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 235 vom 01. 12. 2000, S. 8212). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schellenbaum, Martin P., von Winterthur, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baltensperger, Hansjörg, von Bülach, in Thalwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 10680 vom 16.04.2004  
(02228044 / CH-020.2.000.750-6)

■ **Ernst Ruckstuhl Holding AG**, in Zürich, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 05. 04. 2004, S. 23, Publ. 2200104). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Habegger, Curt, von Trub und Genf, in Pregny-Chambésy, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 10681 vom 16.04.2004  
(02228052 / CH-020.3.026.976-9)

■ **Eurotrust International AG**, in Zürich, Überwachung und Koordination sämtlicher Partner- und Tochtergesellschaften der Eurotrust-Gruppe im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 01. 04. 2004, S. 21, Publ. 2195414). In Gutheissung des Rekurses hat das Obergericht des Kantons Zürich mit Beschluss vom 13.04.2004 die Verlegung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 10.03.2004, mit der über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet wurde, aufgehoben. [gestrichen: Mit Verfügung des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 24.03.2004 ist dem Rekurs gegen die Verlegung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 10.03.2004 betreffend Konkursöffnung abschließende Wirkung zuerkannt worden. Demnach wird die Eintragung betreffend Auflösung der Gesellschaft infolge Konkurses im Handelsregister gestrichen.]  
Tagebuch Nr. 10682 vom 16.04.2004  
(02228058 / CH-170.3.022.017-8)

■ **F. Marolda, Grafkolnimit**, in Rorbas, Dienstleistungen im Grafikbereich, Einzelfirma (SHAB Nr. 58 vom 24. 03. 2004, S. 21, Publ. 2183022). Firma neu: **F. Marolda Flierking**.  
Tagebuch Nr. 10683 vom 16.04.2004  
(02228064 / CH-020.1.044.945-3)

■ **Fair-Bau AG**, in Zürich, Sanierungen sowie Umbauten von Wohn- und Geschäftshäusern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 21. 04. 1999, S. 2578). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gabinger, Roger, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kuhn, Werner, von Uster, in Dietikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 10684 vom 16.04.2004  
(02228072 / CH-020.3.008.032-7)

■ **Forster Consulting GmbH**, bisher in Zürich, Beratung in Wirtschaftsinformatik, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 10 vom 17. 01. 2003, S. 20, Publ. 816616). Statutenänderung: 7. 04. 2004. Sitz neu: Volketswil. Domizil neu: c/o Niels Forster, Geerenstrasse 2, 8604 Kindhausen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Forster, Niels, von Zürich, in Vol-

ketwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.– [bisher: in Zürich]; Forster-Caviezel, Edith, von Zürich, in Volketswil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.– [bisher: in Zürich].

Tagebuch Nr. 10685 vom 16.04.2004  
(0228078 / CH-020.4.023.185-0)

■ **General Motors Europe AG**, in Opfikon, Ueberwachung der Aktivitäten der Firmen des General Motors Konzerns in Europa, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 02.03.2004, S. 16, Publ. 2148380). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Burns, Michael J., Bürger der USA, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Alexander, Cheri L., Bürgerin der USA, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Beckers, Marc J.C., belgischer Staatsangehöriger, in Kilchberg ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lutz, Robert A., von Zürich und Rheineck, in Küssnacht ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cervone, Antonio B., amerikanischer Staatsangehöriger, in Horgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Massero, John D., amerikanischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 10686 vom 16.04.2004  
(0228084 / CH-020.3.910.286-3)

■ **IG Global Investments GmbH**, in Zürich, Erbringen von internationalen Finanzdienstleistungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 240 vom 12.12.2003, S. 13, Publ. 2025706). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gornjnik, Stanko, slowenischer Staatsangehöriger, in Zatec (SI), Gesellschafter, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.– [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Gradisar, Janez, slowenischer Staatsangehöriger, in Ljubljana (SI), Gesellschafter, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.– [bisher: mit Einzelunterschrift]; Sedovnik, Peter, slowenischer Staatsangehöriger, in Velenje (SI), Gesellschafter, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.– [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]. Tagebuch Nr. 10687 vom 16.04.2004  
(0228092 / CH-020.4.027.961-7)

■ **GlycArt Biotechnology AG**, in Schlieren, Wissenschaftliche Forschung im Bereich der Krebstherapie und Immunologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 26.11.2003, S. 18, Publ. 2005966). Statutenänderung: 26.03.2004. Aktienkapital neu: CHF 286'500.– [bisher: CHF 283'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 286'500.–. Aktien neu: 16'550 Namenaktien zu CHF 10.– (Vorzugsaktien) und 12'100 Namenaktien zu CHF 10.– [bisher: 16'200 Namenaktien zu CHF 10.– (Vorzugsaktien) und 12'100 Namenaktien zu CHF 10.–]. Tagebuch Nr. 10688 vom 16.04.2004  
(0228098 / CH-020.4.022.333-1)

■ **Golfplatz Schönenberg AG**, in Schönenberg ZH, Erstellung und Unterhalt aller Anlagen zur Gewährleistung des Golfspielbetriebes des Golf and Country Club Schönenberg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 30.05.2002, S. 20, Publ. 488892). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Studer, Robert, von Littau und Hasle LU, in Schönenberg ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Witschi, Paul, von Wiggiswil, in Rüschlikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 10689 vom 16.04.2004  
(0228104 / CH-020.3.910.614-1)

■ **H.U. Burkart Metallhandel**, in Wädenswil, Einzel-firma (SHAB Nr. 87 vom 07.05.1991, S. 1952). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lavigny (SHAB Nr. 70 vom 13.04.2004, S. 14) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 10690 vom 16.04.2004  
(0228112 / CH-020.1.000.646-0)

■ **IFBS International Financial Business Solutions AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 07.10.2002, S. 22, Publ. 672970). Domizil neu: Buchhausstrasse 11, 8048 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Theunissen, Dorus, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 10691 vom 16.04.2004  
(0228118 / CH-020.3.022.219-9)

■ **International Task Force for Prevention of Coronary Heart Disease Foundation**, in Zürich, Erfahrung um die Prävention der koronaren Herzkrankheit zugänglich zu machen, Stiftung (SHAB Nr. 173 vom 10.09.2003, S. 16, Publ. 1164472). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fruchart, Jean-Charles, französischer Staatsangehöriger, in Nantes (FR), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Freiherr von Eckardstein, Arnold, deutscher Staatsangehöriger, in Birmensdorf ZH, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Assmann, Gerd, deutscher Staatsangehöriger, in Münster (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]. Tagebuch Nr. 10692 vom 16.04.2004  
(0228124 / CH-660.0.264.990-3)

■ **Jean Studer AG**, in Zürich, Verkauf von Diamanten, Schmuck und Edelsteinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 17.10.2002, S. 18, Publ. 689426). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Studer, Liselotte, von Olten, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Studer, Jean André, von Olten, in Dübendorf, Präsident und Direktor, mit Einzelunterschrift [bisher: Direktor]; Studer, Ursula, von Olten, in Oberägeri, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 10693 vom 16.04.2004  
(0228132 / CH-020.3.924.863-3)

■ **JetClub AG**, in Kloten, Vermittlung von Flugzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 03.09.2003, S. 17, Publ. 1154742). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grob, Hans-Ruedi, von Zürich und Wildhaus, in Nürensdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Loeiger, Thomas, von Pratteln, in Embrach, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 10694 vom 16.04.2004  
(0228138 / CH-020.3.026.858-7)

■ **Berichtigung des im SHAB Nr. 63 vom 31.03.2004, S. 18, publizierten TB-Eintrags Nr. 8606 vom 25.03.2004. Jugendförderung Dietikon**, in Dietikon, Die Stiftung bezweckt die Förderung der offenen Jugendarbeit in Dietikon, Stiftung (SHAB Nr. 63 vom 31.03.2004, S. 18, Publ. 2194140). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stierli, Peter, von Zürich und Aristau, in Uster, Verwalter (nicht Mitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: mit Kollektivunterschrift zu dreien]. Tagebuch Nr. 10695 vom 16.04.2004  
(0228144 / CH-020.7.000.444-3)

■ **Locher Hauri & Partner AG**, in Erlenbach ZH, Abschluss von Agenturgeschäften für Versicherungen aller Branchen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 22.09.2003, S. 19, Publ. 1179680). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gerster, Heinrich, von Frasnach, in Hochfelden, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 10696 vom 16.04.2004  
(0228152 / CH-020.3.928.007-9)

■ **Lüdi's Wychälller**, in Horgen, Weinhandlung, Einzel-firma (SHAB Nr. 243 vom 17.12.1997, S. 9069). Postadresse neu: Lüdi's Wychälller, Unterortstrasse 9, 8804 Ua. Tagebuch Nr. 10697 vom 16.04.2004  
(0228158 / CH-020.1.911.281-9)

■ **Mango Communications GmbH**, in Zürich, Dienstleistungen und Entwicklung von Produkten im Informatik- und Kommunikationsbereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 213 vom 02.11.1999, S. 7451). Statutenänderung: 26.03.2004. Firma neu: **Mango Treuhand GmbH**. Domizil neu: Schaffhäuserstrasse 352, 8050 Zürich. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Treuhandgesellschaft, vor allem in den Bereichen der Rechnungsprüfung und Rechnungsprüfung. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Beziak, Timo, von Hombrechtikon, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.–; Fisser, Joël, von Flaach, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.–; Rohrer, Seraia, von Buchs SG, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.–; Surber, Philippe, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.–; Zimmermann, Philippe, von Emmenbüren, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.–; Lindenmeyer, Jakob, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.–; Pfeighart, Michael, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.–; Rohrer, Maurus, von Buchs SG, in Oetwil am See, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Borsoi, Luciano, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 27'000.–. Tagebuch Nr. 10698 vom 16.04.2004  
(0228164 / CH-020.4.020.800-3)

■ **MBA Michael Bailey Associates (Switzerland) AG**, in Zollikon, Der Zweck der Gesellschaft ist das Erbringen von IT-Beratung und damit verbundenen Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 01.12.2003, S. 20, Publ. 2006476). Zweigniederlassung neu: Meyrin. Tagebuch Nr. 10699 vom 16.04.2004  
(0228170 / CH-020.3.026.957-5)

■ **MK Illumination AG**, in Geroldswil, Handel mit elektronischen Materialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 13.11.2003, S. 20, Publ. 1257764). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mark, Klaus, österreichischer Staatsangehöriger, in Weer (A), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Demharter, Hermann, von Zürich, in Weinigen ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Geroldswil]. Tagebuch Nr. 10700 vom 16.04.2004  
(0228176 / CH-020.3.025.829-9)

■ **MS Cable-plus Installationen GmbH**, in Zürich, Installation von TV-Kabelnetzen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 147 vom 05.08.2003, S. 17, Publ. 1114376). Domizil neu: c/o Monika Schneebeli, Känzlestrasse 78, 8004 Zürich. Postadresse neu: MS Cable-plus Installationen GmbH, c/o Monika Schneebeli, Postfach 2213, 8026 Zürich. Tagebuch Nr. 10701 vom 16.04.2004  
(0228182 / CH-020.4.023.890-1)

■ **NEZ Maschinenbau GmbH**, bisher in Winterthur, Handel mit Werkzeug- und Maschinenteilen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 38 vom 26.02.2003, S. 21, Publ. 879398). Statutenänderung: 26.03.2004. Sitz neu: Zell ZH. Domizil neu: Töstalstrasse 23, 8483 Kollbrunn. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nezir, Osman, mazedonischer Staatsangehöriger, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Nezir, Ferida, mazedonische Staatsangehörige, in Winterthur, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mamudi, Argetim, von Zell ZH, in Zell ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.–. Tagebuch Nr. 10702 vom 16.04.2004  
(0228190 / CH-020.4.026.384-9)

■ **Orbitex Management AG**, in Zürich, Dienstleistungen im Bereich der Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 24.02.2004, S. 21, Publ. 2138764). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Torner, Gilbert, von Zürich, in Kilchberg ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nikiteas, Konstantinos, von Zürich, in Küssnacht ZH, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 10703 vom 16.04.2004  
(0228196 / CH-020.3.022.127-4)

■ **Paolo Manduca Cafe Bar il Diamante**, in Zürich, Gastronomie-, Cafe-Bar Betrieb, Einzel-firma (SHAB Nr. 63 vom 31.03.2004, S. 19, Publ. 2194288). In Gutheissung des Rekurses hat das Obergericht des Kantons Zürich mit Beschluss vom 15.04.2004 die Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 10.03.2004, mit der über den Inhaber der Einzel-firma der Konkurs eröffnet wurde, aufgehoben. [gestrichen: Mit Verfügung des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 23.03.2004 ist dem Rekurs gegen die Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 10.03.2004 betreffend Konkurseröffnung aufschiebende Wirkung zuerkannt worden. Demnach wird die Eintragung betreffend Konkurs im Handelsregister gestrichen.]. Tagebuch Nr. 10704 vom 16.04.2004  
(0228202 / CH-020.1.044.590-1)

■ **Passage Reisen AG**, in Kloten, Organisation und Vermittlung von Reisen aller Art sowie von Ferienarrangements, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 30.06.1995, S. 3658). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Berther, Karin, von Tütsch, in Niederhasli, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walser, Beat, von Zürich, in Bassersdorf, Präsident und Direktor, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wallisellen]. Tagebuch Nr. 10705 vom 16.04.2004  
(0228210 / CH-020.3.919.665-3)

■ **PIF GmbH**, bisher in Kloten, Treuhandgesellschaft, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 155 vom 14.08.2001, S. 6232). Statutenänderung: 29.03.2004. Sitz neu: Bassersdorf. Domizil neu: Breitstrasse 69d, 8303 Bassersdorf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pliiss, Martin, von Murgenthal, in Bassersdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.– [bisher: in Kloten]. Tagebuch Nr. 10706 vom 16.04.2004  
(0228216 / CH-020.4.003.902-4)

■ **Pföschinger + Partner, ABU Immobilien**, in Stäfa, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 25.09.2003, S. 17, Publ. 1186252). Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Kauf von Liegenschaften zwecks Weiterverkauf, Überbauung und/oder Vermietung. Sie kann Liegenschaften für Dritte verwalten, bauevermiedene Leistungen erbringen und/oder vermitteln sowie als Generalunternehmerin auftreten. Tagebuch Nr. 10707 vom 16.04.2004  
(0228222 / CH-020.2.004.753-2)

■ **Promed AG in Liquidation**, in Zollikon, Handel und Herstellung von Waren im Arzt-, Spital- und Laborbedarf, sowie Import- und Exportgeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 31.03.2004, S. 19, Publ. 2194330). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Meilen vom 14.04.2004 mangels Aktiven eingestellt worden. Tagebuch Nr. 10708 vom 16.04.2004  
(0228230 / CH-020.3.920.586-6)

■ **Publicitas S.A.**, in Zürich, Werbung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 212 vom 04.11.2003, S. 26, Publ. 1242264), mit Hauptsitz in Lausanne. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bühlmann, Max, von Hochdorf, in Möriken-Wildeg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fessler, Walter, von Männedorf und Willisau Stadt, in Männedorf, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hagen, Thomas, von Wettingen, in Effingen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hueber, Pierre, von Zwingen, in Basel, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: stellvertretender Direktor]; Heggin, Bruno, von Menzigen, in Ballwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 10709 vom 16.04.2004  
(0228236 / CH-020.9.001.137-2)

■ **Publicitas SA**, in Winterthur, Beteiligung an anderen Gesellschaften, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 143 vom 29.07.2003, S. 19, Publ. 1106708), mit Hauptsitz in Lausanne. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mosimann, Jean-Pierre, von Suiswil, in Seuzach, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bühlmann, Max, von Hochdorf, in Möriken-Wildeg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fessler, Walter, von Männedorf und Willisau Stadt, in Männedorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder

mutierend: Vontobel, Walter, von Zürich und Bauma, in Uster, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heggin, Bruno, von Menzigen, in Ballwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Witausch, Andreas, von Weitzikon ZH, in Pfäffikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 10710 vom 16.04.2004  
(0228242 / CH-020.9.900.912-5)

■ **Rahn AG**, in Zürich, Handel, Fabrikation und agenturweiser Vertrieb von chemisch-technischen, pharmazeutischen und medizinischen Produkten und Apparaten, sowie Verwertung von Lizenzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 13.02.2004, S. 25, Publ. 2117956). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bühlmann, Otto, von Utendorf, in Winterthur, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oberli, Peter, von Sursee, in Alberswil, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 10711 vom 16.04.2004  
(0228250 / CH-020.3.007.793-5)

■ **Raphael Meyer Goldschmiede**, in Affoltern am Albis, Schmuckwaren aller Art in Gold, Silber und Platin, Einzel-firma (SHAB Nr. 198 vom 14.10.1991, S. 4404). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, Raphael, von Zürich und Binzen, in Buttwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Hedingen]. Tagebuch Nr. 10712 vom 16.04.2004  
(0228256 / CH-020.1.001.412-8)

■ **RBZ Treuhand AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 05.12.2001, S. 9570). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Le Flocq, Matthew James, britischer Staatsangehöriger, in Küssnacht ZH, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Grafenried, Simone, von Bern, in Winterthur, Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Luzern, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]. Tagebuch Nr. 10713 vom 16.04.2004  
(0228262 / CH-020.3.005.287-8)

■ **Restaurant Piranha GmbH**, in Zürich, Betrieb von Restaurants, Bars und Dancings, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 99 vom 27.05.2002, S. 18, Publ. 483072). Domizil neu: Langstrasse 94, 8004 Zürich. Tagebuch Nr. 10714 vom 16.04.2004  
(0228270 / CH-020.4.025.141-1)

■ **Richard Hölzle AG**, in Stäfa, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 23.12.1994, S. 7026). Statutenänderung: 5.04.2004. Firma neu: **HOELZLE AG**. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Uebernahm gemäß Sacheinlagevertrag vom 21.4.1982 Aktiven und Passiven der Einzel-firma Richard Hölzle, Stäfa, gemäss Bilanz per 31.12.1981 zum Preise von CHF 199'533.90, vom dem CHF 100'000.– auf das Grundkapital angerechnet wurden.]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

Tagebuch Nr. 10715 vom 16.04.2004  
(0228276 / CH-020.3.911.972-2)

■ **Richard Müller RCM Vertrieb**, bisher in Wangen-Brüttisellen, Vertrieb von Handelswaren aller Art, Einzel-firma (SHAB Nr. 52 vom 17.03.1998, S. 1847). Domizil neu: Bassersdorferstrasse 23, 8305 Dietlikon. Tagebuch Nr. 10716 vom 16.04.2004  
(0228282 / CH-020.1.014.766-9)

■ **Berichtigung des im SHAB Nr. 31 vom 16.02.2004, S. 21, publizierten TB-Eintrags Nr. 4244 vom 10.02.2004. Robert Kuhn AG**, in Hombrechtikon, Handel mit, Import und Export von Spielwaren, Handel mit Maschinen für die Schuh- und Gerbereiindustrie und die Lederwarenfabrikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 16.02.2004, S. 21, Publ. 2124126). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Küng, Michèle, von Heiligenschwendi, in Hombrechtikon, mit Kollektivprokura zu zweien [nicht: von Grindelwald]. Tagebuch Nr. 10717 vom 16.04.2004  
(0228290 / CH-020.3.915.331-2)

■ **Rodenstock (Schweiz) AG**, in Dübendorf, Import von und Handel mit optischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 19.03.2002, S. 19, Publ. 389924). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Intercontrol AG, in Zürich, Revisionsstelle; Guggenheim, Thomas, von Arbon und Stäfa, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Galli, Giancarlo, von Caneggio, in Berlingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; PrieewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 10718 vom 16.04.2004  
(0228296 / CH-020.3.906.614-4)

■ **rotting data AG**, in Dietikon, Erbringung von Dienstleistungen auf den Gebieten Beratung, Consulting, Generalunternehmung und Systembetreuung von EDV-Projekten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 03.12.2001, S. 9505). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier, Bruno, von Dällikon und Dänikon, in Dällikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Schneuwly, Michel-Marcel, von Wünnewil-Flamatt, in Villars-sous-Mont, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 10719 vom 16.04.2004  
(0228302 / CH-020.3.022.639-0)

■ **SB Versicherungs Gesellschaft AG**, in Otelfingen, Versicherungsgesellschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 01.03.2004, S. 18, Publ. 2146732). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Grossmann, Martin, von Zürich und Hölstein, in Dübendorf, Präsident, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 10720 vom 16.04.2004 (02228310 / CH-130.3.002.900-1)

■ Nachtrag des im SHAB Nr. 63 vom 31.03.2004, S. 19, publizierten TB-Eintrags Nr. 8647 vom 25.03.2004. **Schenker Schweiz AG**, in Kloten, Bewirtschaftung von Transportmitteln, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 63 vom 31.03.2004, S. 19, Publ. 2193082), mit Hauptsitz in: Zürich. Uebersetzungen der Firma neu: (Schenker Suisse SA) (Schenker Svizzera SA) (Schenker Switzerland Ltd.). Tagebuch Nr. 10721 vom 16.04.2004 (02228316 / CH-020.9.901.330-1)

■ **Schüller-Stiftung**, in Zürich, Die Stiftung hat den Zweck wissenschaftliche Forschung und Entfaltung musischer Talente im Interesse der Menschen zu fördern, Stiftung (SHAB Nr. 42 vom 01.03.2002, S. 19, Publ. 364108). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Dannecker, Regula, von Wädenswil, in Adliswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jöser, Dr. Maja, von Jenaz, in Gachnang, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 10722 vom 16.04.2004 (02228322 / CH-509.7.006.772-6)

■ **SDS Swiss Distribution Services AG**, in Wallisellen, Bearbeitung von Werbemitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 03.03.2003, S. 22, Publ. 885752). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Mentor Treuhand AG, in Hirzel, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 10723 vom 16.04.2004 (02228330 / CH-020.3.026.447-2)

■ **Sefar AG**, in Rüslikon, Handel mit Seidenbeuteluch, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 18.08.2003, S. 15, Publ. 1133066). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Gächter, Roland, von Rüthi (Rheintal), in Wolfhalden, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Seibold, Andreas, von Zürich, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ackermann, Marcel, von Mels, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Bachmann, Christian, von Buchholterberg, in Heiden, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Böhi, Johann, von Fischingen, in Wald AR, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dal Maso, Guido, von Uzwil, in Eichberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gerbis, Marcel, von Luchsingen, in Thal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ehrenzeller, Markus, von Oberbüren, in Sao Paolo (BR), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eterlin, René, von Muri AG, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frei, Elisabeth, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gerbis, Walter, österreichischer Staatsangehöriger, in Hard (AT), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gilgen, Alfred, von Wahlen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Graf, Felix, von Zürich und Grub AR, in Aegst am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Hafner, Peter, von Winterthur, in Heiden, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Hirt, Thomas, von Zetzwil, in Rebsien, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Huber, Rolf, von Wädenswil, in Langnau am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Keller, Roland, von Sommer, in Thal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kienast, Gertrud, von Zürich, in Bassersdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Klingler, Josef, von Oberbüren, in Thal, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Knecht, Rolf, von Döttingen, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Langenegger, Willi, von Oberriet SG, in Heiden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ludwig, Hildegard, von Ardez, in Walzenhausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Dr. Peter Christoph, von Bülach, in Wohlen AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Mösli, Samuel, von Gais, in Cham, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Müller, Marcel, von Schmenkon, in Au SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Plus, von Schupfart, in Buchs ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pidoux, Olivier, von Forel-sur-Lucens, in Schaffhausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rüegg, Walter, von Zürich, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Scheffknecht, Bruno, österreichischer Staatsangehöriger, in Lustenau (AT), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scherer, Jörg, von Wohlen AG, in Thal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schläpfer, René, von Rehobel, in Rorschacherberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schrag, Beat, von Oberglatt, in Heiden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulthess, Peter, von Ennenda und Zürich, in Uznach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stubi, Franziska, von Rothenburg, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Wagner, Samuel, von Wattwil, in Wolfhalden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weiler, Frank, von St. Gallen und Lengwil, in Teufen AR, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Zollet, Claudio, von Appenzell, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 10724 vom 16.04.2004 (02228336 / CH-020.3.923.572-8)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 50 vom 12.03.2004, S. 20, publizierten TB-Eintrags Nr. 6708 vom 08.03.2004. **Sefar Holding AG**, in Rüslikon, Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 12.03.2004, S. 20, Publ. 2166772). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Düst, Marcel, von Luchsingen, in Thal, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht Mitglied]. Tagebuch Nr. 10725 vom 16.04.2004 (02228342 / CH-020.3.923.670-0)

■ **Siemens Building Technologies AG**, in Zürich, Beteiligung an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 06.04.2004, S. 23, Publ. 2201932). [folgende Geschäftsstelle wird mutiert.]: Geschäftsstelle: Albisriedenstrasse 245, 8047 Zürich. [gestrichen: Geschäftsstelle: Affolternstrasse 40, 8050 Zürich]. Tagebuch Nr. 10726 vom 16.04.2004 (02228350 / CH-020.3.924.055-6)

■ **Sparkasse Küssnacht ZH**, in Küssnacht ZH, Betrieb einer Regionalbank, Genossenschaft (SHAB Nr. 216 vom 10.11.2003, S. 19, Publ. 1251752). Statutenänderung: 31.03.2004. Firma neu: **SK Genossenschaft**. Zweck neu: Zweck der Genossenschaft ist die Förderung der wirtschaftlichen, kulturellen und gesellschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder auf genossenschaftlicher Basis. Sie räumt ihren Mitgliedern Vorteile ein wie beispielsweise Vorzugskonditionen bei ihren Finanzinstituten, den vergünstigten Besuch von kulturellen und sportlichen Anlässen. Die Genossenschaft verfolgt diesen Zweck, indem sie sich an Unternehmen, insbesondere Finanzinstituten und Kapitalanlagegesellschaften, beteiligt. Die Genossenschaft kann ferner Grundstücke erwerben oder veräussern, sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Genossenschaft zu fördern oder damit im Zusammenhang stehen. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Muri, Beat, von Schötz, in Küssnacht ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Weber, Hermann, von Zumikon, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Karpf, Paul, von Bellikon und Küssnacht ZH, in Küssnacht ZH, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Hauser, Christoph G., von Zürich und Schüpfen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Margreth, Pascal, von Vaz/Oberbaz, in Adliswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Geiger, Felix, von Küssnacht ZH und Ermatingen, in Zollikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cajochen, Norbert, von Ruschein, in Küssnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Regli, Ulrich, von Küssnacht ZH und Hallau, in Küssnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Wyser, Dr. Reto, von Niedergösgen, in Küssnacht ZH, Geschäftsführer und Sekretär (nicht Mitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]. Tagebuch Nr. 10727 vom 16.04.2004 (02228356 / CH-020.5.901.463-5)

■ **Stiftung Schwesternschule und Krankenhaus vom Roten Kreuz Zürich-Fluntern**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 16 vom 26.01.2004, S. 19, Publ. 2087368). Urkundenänderung: 6.04.2004. Name neu: **Careum Stiftung**. Domizil neu: Gloriastrasse 16, 8006 Zürich. Postadresse neu: Careum Stiftung, Postfach, 8028 Zürich. Zweck neu: Die Stiftung bewirkt die Aus- und Fortbildung von in den Gesundheitsberufen tätigen Personen, vornehmlich in den Pflegeberufen. Zu diesem Zweck führt sie ein Bildungszentrum, in welchem sie in erster Linie selbständig und unabhängig eine eigene Pflegeschule nach den geltenden Richtlinien für die Berufsausbildung betreiben will. Sie kann sich aber auch an einer oder mehreren Pflegeschulen direkt oder indirekt beteiligen oder solche unterstützen. Die Stiftung engagiert sich zudem in Bereichen der Weiterentwicklung der Ausbildungsgrundlagen für die Gesundheitsberufe. Zudem kann die Stiftung die Forschung für die Ausbildung in den Gesundheitsberufen betreiben oder unterstützen. Die Stiftung kann sodann alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Erreichung des Stiftungszweckes zu fördern und erleichtern. Sie kann sich insbesondere an anderen Organisationen und Unternehmen beteiligen, solche gründen, erwerben, finanzieren oder mit solchen fusionieren. Die Stiftung ist überdies ermächtigt, einzelne Aufgaben juristisch zu selbstständigen oder sie in Zusammenarbeit mit Dritten zu erfüllen. Organisation neu: Stiftungsrat von 7 oder mehr Mitgliedern, Leitende Ausschuss und Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 10728 vom 16.04.2004 (02228360 / CH-020.7.903.677-1)

■ **Swiss Alertis AG**, in Zürich, Entgegennahme von Alarman und Meldungen sowie Veranlassen der entsprechenden Interventionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 18.06.2002, S. 19, Publ. 514658). Domizil neu: Albulastrasse 55, 8048 Zürich. Tagebuch Nr. 10729 vom 16.04.2004 (02228368 / CH-020.3.007.823-3)

■ **Swiss Consulting Pathmanathan P.**, in Zürich, Vermittlung von Assekuranz, Bank, Credit-Geschäfte, Einzelirma (SHAB Nr. 200 vom 17.10.2003, S. 16, Publ. 1218652). Domizil neu: Badenerstrasse 125, 8004 Zürich. Tagebuch Nr. 10730 vom 16.04.2004 (02228374 / CH-020.1.043.786-1)

■ **Telestar GmbH**, in Zürich, Vertrieb von Telefongeräten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 85 vom 06.05.2003, S. 17, Publ. 977354). [Neue] Geschäftsstelle: Sihlfeldstrasse 54, 8003 Zürich. Tagebuch Nr. 10731 vom 16.04.2004 (02228380 / CH-020.4.026.852-4)

■ **TopjobsScout24 Schweiz AG**, in Urdorf, Aufbau und Betrieb einer Online-Plattform mit Arbeitnehmer-Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 24.02.2004, S. 22,

Publ. 2138908). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Rüegg, Urs, von Sternberg, in Sins, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schaubel, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Baar, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 10732 vom 16.04.2004 (02228388 / CH-020.3.020.172-4)

■ **Traxess AG**, in Dietikon, Erbringen von Dienstleistungen aller Art insbesondere im Reise- und Finanzsektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 19.02.2002, S. 17, Publ. 349080). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: La Bianca, Michele, von Burgdorf, in Rüdlingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 10733 vom 16.04.2004 (02228394 / CH-290.3.013.903-0)

■ **UCB-Pharma AG**, in Zürich, Herstellung und Vertrieb von chemischen Rohstoffen und pharmazeutischen Präparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 17.03.2004, S. 21, Publ. 2171370). Die Gesellschaft (neu: UCB-Pharma SA) wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bulle (SHAB Nr. 66 vom 05.04.2004, S. 7) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 10735 vom 16.04.2004 (02228406 / CH-020.3.927.215-5)

■ **Viva AG für Kommunikation**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Kommunikation, insbesondere in den Bereichen Werbung, Verkaufsförderung und Public Relations, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 29.09.1999, S. 6650). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Müller, Hans, von Davos, in Widen AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tagebuch Nr. 10736 vom 16.04.2004 (02228412 / CH-020.3.927.818-5)

## Lösungen

### Raditions

#### Cancellazioni

■ **Albert Caspar**, in Rheinau, Metzgerei, Einzelirma (SHAB Nr. 88 vom 08.05.1991, S. 1980). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 10737 vom 16.04.2004 (02228418 / CH-020.1.903.126-7)

■ **Aldo Pojer Trading & Consulting**, in Winterthur, Handel mit Edelmetallen sowie Beratung auf diesem Gebiet, Einzelirma (SHAB Nr. 106 vom 04.06.1993, S. 2879). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 10738 vom 16.04.2004 (02228426 / CH-020.1.004.493-4)

■ **BDS Partner Erbrechtspraxis in Liquidation**, in Zürich, Erbringung juristischer Dienstleistungen auf dem Gebiet des Erbrechts, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 27.12.2000, S. 8826). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetztter Frist geltend gemacht wurde. Tagebuch Nr. 10739 vom 16.04.2004 (02228432 / CH-020.3.021.395-8)

■ **Burkhalter und Sumi Architekten**, in Zürich, Führen eines Architekturbüros, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 08.12.1993, S. 6469). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die "Burkhalter Sumi Architekten GmbH", in Zürich, übergegangen. Tagebuch Nr. 10740 vom 16.04.2004 (02228438 / CH-020.2.001.230-2)

■ **Cha Textiles AG in Liquidation**, in Kloten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 03.02.2003, S. 23, Publ. 842264). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht. Tagebuch Nr. 10741 vom 16.04.2004 (02228446 / CH-020.3.007.174-6)

■ **Domino-Handel, Mischa G. Wyss**, in Thalwil, Handel mit Waren aller Art, Einzelirma (SHAB Nr. 172 vom 06.09.1999, S. 6096). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 10742 vom 16.04.2004 (02228452 / CH-020.1.904.313-7)

■ **Emilio Stöcklin, Generalvertretungen**, in Maur, Uebernahme von Generalvertretungen in Waren verschiedener Art sowie Import von und Handel mit Armaturen, Flanschen und Fittings, Pumpen und Druckgefässen, Einzelirma (SHAB Nr. 128 vom 06.06.1985, S. 2182). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 10743 vom 16.04.2004 (02228458 / CH-020.1.917.542-9)

■ **Erich Senn, eidg. dipl. Immobilien-Treuhand**, in Küssnacht ZH, Immobilien-Beratung und -Verwaltung, Einzelirma (SHAB Nr. 52 vom 16.03.1999, S. 1719). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 10744 vom 16.04.2004 (02228466 / CH-020.1.012.931-6)

■ **Garage Urbano**, in Zürich, Reparaturen von und Handel mit Motorfahrzeugen, Einzelirma (SHAB Nr. 121 vom 26.06.1995, S. 3548). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 10745 vom 16.04.2004 (02228472 / CH-020.1.008.759-9)

■ **Ingenieurbüro Schmid**, in Elsau, Verkauf und Projektierung elektrischer und elektronischer Anlagen für die Industrie, Einzelirma (SHAB Nr. 249 vom 24.10.1978, S. 3269). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 10746 vom 16.04.2004 (02228478 / CH-020.1.909.001-2)

■ **Innenarchitektur, R. Limberger**, in Zollikon, Innenarchitektur, Einzelirma (SHAB Nr. 48 vom 09.03.2001, S. 1780). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 10747 vom 16.04.2004 (02228486 / CH-020.1.021.400-6)

■ **KAYMAK - Transport - Service**, in Dürnten, Transporte und Kurierdienste, Handel mit Waren aller Art, Import/Export, Finanzen und Vermittlungen, Einzelirma (SHAB Nr. 56 vom 22.03.2004, S. 20, Publ. 2179110). Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 10748 vom 16.04.2004 (02228492 / CH-020.1.042.575-3)

■ **Milchgenossenschaft Eglisau in Liquidation**, in Eglisau, Genossenschaft (SHAB Nr. 14 vom 22.01.2002, S. 20, Publ. 306464). Die Liquidation ist beendet. Die Genossenschaft wird gelöscht. Tagebuch Nr. 10749 vom 16.04.2004 (02228498 / CH-020.5.901.052-9)

■ **Pauetto Import-Export**, in Zürich, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, Einzelirma (SHAB Nr. 244 vom 15.12.1993, S. 6614). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 10750 vom 16.04.2004 (02228506 / CH-020.1.004.063-9)

■ **ROLF EICHENBERGER + PARTNER**, in Zürich, Betriebswirtschaftliche Beratungen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 07.12.2001, S. 9652). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Tagebuch Nr. 10751 vom 16.04.2004 (02228512 / CH-020.2.004.041-6)

■ **Rudolf Roth AG Schuhmaschinen und Schubbedarf**, in Schlieren, Handel mit Schuhmaschinen und Schubbedarfsartikeln aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 38 vom 23.02.1994, S. 1043), mit Hauptsitz in: Thun. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht. Tagebuch Nr. 10752 vom 16.04.2004 (02228518 / CH-020.9.000.355-3)

■ **S. & R. Lazovic Rest. Rafaelo**, in Dübendorf, Führen eines Restaurants, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 22.07.2002, S. 18, Publ. 570154). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Tagebuch Nr. 10753 vom 16.04.2004 (02228526 / CH-020.2.004.387-7)

■ **Take Away Trinacria G. Riggio**, in Zürich, Betrieb eines Schnellimbisstraurants, Einzelirma (SHAB Nr. 63 vom 30.03.2001, S. 2361). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 10754 vom 16.04.2004 (02228532 / CH-400.1.021.939-6)

■ **Thanh Lan GmbH in Liquidation**, in Zürich, Führen einer asiatischen Frischküche und Handel mit Artikeln aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 234 vom 03.12.2002, S. 19, Publ. 753358). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht. Tagebuch Nr. 10755 vom 16.04.2004 (02228538 / CH-020.4.022.361-6)

■ **Unicum Video Ing. Mezevari**, in Zürich, Handel mit industriellen Produkten, insbesondere der Unterhaltungselektronik, Einzelirma (SHAB Nr. 103 vom 31.05.1991, S. 2353). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Todes des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 10756 vom 16.04.2004 (02228546 / CH-020.1.000.763-3)

■ **Werbeagentur Profil Andreas Falscheer**, in Winterthur, Werbeagentur, insbesondere Konzeptionierung von Werbekampagnen und Vermittlung von Anzeigenaufträgen, Einzelirma (SHAB Nr. 140 vom 22.06.1987, S. 2502). Die Firma wird infolge Nichtaufnahme des Geschäftsbetriebes gelöscht. Tagebuch Nr. 10757 vom 16.04.2004 (02228552 / CH-020.1.919.627-9)

■ **Westland, Robinson & Partner AG in Liquidation**, in Zürich, Unternehmensberatung und Uebernahme von Geschäftsführungsangelegenheiten, insbesondere ausländischer Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 11.08.2000, S. 5476). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetztter Frist geltend gemacht wurde. Tagebuch Nr. 10758 vom 16.04.2004 (02228558 / CH-020.3.928.517-4)

## Schuldenrufe

### Appel aux créanciers Scioglimento di società

#### Schuldenruf infolge Fusion von Genossenschaften Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés coopératives

Diffida ai creditori in seguito a fusione di società cooperative  
 Art. 914 OR - Art. 914 CO - Art. 914 CO

#### Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Käsergenossenschaft Brünisried, Brünisried**
- Name und Sitz der übernehmenden Genossenschaft:** Käsergenossenschaft Bühl, Bühl
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 26.03.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** **24.05.2004**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Zbinden Daniel, Präsident, Eggensmatt, 1716 Zumholz

- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Von Gläubigern, welche weder Befriedigung noch Sicherstellung ihrer Forderung verlangen, wird angenommen, dass sie die Käsergenossenschaft Bühl, resp. neu Käsergenossenschaft Bühl-Brünisried, als übernehmende Genossenschaft ohne weiteres als Schuldnerin anerkennen wollen. Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1.1.2003.

LOBAG Management AG  
3072 Ostermündigen 1

(02227252)

#### Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Käsergenossenschaft Obergoldbach, Landiswil**
- Name und Sitz der übernehmenden Genossenschaft:** Käsergenossenschaft Landiswil, Landiswil
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 04.07.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** **24.05.2004**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Schütz Friedrich, Präsident, Landgasthof Landiswil, 3434 Obergoldbach

- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Von Gläubigern, welche weder Befriedigung noch Sicherstellung ihrer Forderung verlangen, wird angenommen, dass sie die Käsergenossenschaft Landiswil als übernehmende Genossenschaft ohne weiteres als Schuldnerin anerkennen wollen. Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1.1.2003.

LOBAG Management AG  
3072 Ostermündigen 1

(02227254)

#### Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Raiffeisenbank Rechthalten-St. Ursen, Rechthalten**
- Name und Sitz der übernehmenden Genossenschaft:** Raiffeisenbank Aergera-Galtera (bisher Giffers-Tentlingen-St. Silvester), Giffers
- Anmeldefrist für Forderungen:** **26.05.2004**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Raiffeisenbank Aergera-Galtera, Dorfplatz 7, 1735 Giffers

- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Sofern nicht ausdrücklich innert der Anmeldefrist Widerspruch erhoben wird, geht die Schuld auf die Raiffeisenbank Aergera-Galtera über. Die Ansprüche sind schriftlich mit Beweisunterlagen anzumelden. Die Raiffeisenbank Giffers-Tentlingen-St. Silvester, Genossenschaft, übernimmt im Sinne einer Universalsukzession und ohne Liquidation Aktiven und Passiven der Raiffeisenbank Rechthalten-St. Ursen, in Rechthalten. Die Fusion wurde von der Generalversammlung der Raiffeisenbank Giffers-Tentlingen-St. Silvester am 6. März 2004 beschlossen.

Raiffeisenbank Aergera-Galtera  
1735 Giffers

(02227116)

#### Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Gotthelf-Verlag, Zürich**
- Name und Sitz der übernehmenden Genossenschaft:** CVB Immobilien, Zürich
- Beschluss durch:** Genossenschafterversammlung
- Datum des Beschlusses:** 25.04.1996
- Anmeldefrist für Forderungen:** **26.05.2004**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Prohaska Treuhand, Bollstr. 28 / Postfach, 8405 Winterthur

- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Prohaska Treuhand  
8405 Winterthur

(02226918)

#### Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Christliches Verlagshaus, Zürich**
- Name und Sitz der übernehmenden Genossenschaft:** CVB Immobilien, Zürich

- Beschluss durch:** Genossenschafterversammlung
  - Datum des Beschlusses:** 25.04.1996
  - Anmeldefrist für Forderungen:** **26.05.2004**
  - Anmeldestelle für Forderungen:** Prohaska Treuhand, Bollstr. 28 / Postfach, 8405 Winterthur
  - Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Prohaska Treuhand  
8405 Winterthur

(02226920)

#### Schuldenruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes

Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime  
 Art. 748 und Art. 749 OR  
 Art. 748 et art. 749 CO  
 Art. 748 e art. 749 CO

#### Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Nordring Finanz AG, Bern**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Heinz Küng AG, Bern
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 26.03.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:** **26.05.2004**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Heinz Küng AG, Nordring 54, 3013 Bern
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Fusion erfolgt rückwirkend per 31.12.2003. Aktiven und Passiven gehen durch Universalsukzession auf die Heinz Küng AG über. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.

Notariatsbüro Hansjörg Röthlisberger  
3123 Belp

(02227076)

#### Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Peka Holding AG, Ebnat-Kappel/SG**
  - Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Pinselfabrik AG, Ebnat-Kappel SG
  - Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
  - Datum des Beschlusses:** 11.03.2004
  - Anmeldefrist für Forderungen:** **26.05.2004**
  - Anmeldestelle für Forderungen:** Pinselfabrik AG, Industriestrasse 41, 9642 Ebnat-Kappel SG
  - Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
  - Bemerkungen:** Die Fusion ist rückwirkend auf den 1. Januar 2004 erfolgt. Alle Aktiven und Passiven gehen auf die übernehmende Gesellschaft über.
- Müller & Eckstein, Rechtsanwälte  
9422 Staad SG

(02227054)

#### Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Esec Holding SA, Steinhäuser ZG**
  - Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Unaxis Holding AG, Pfäffikon SZ Gemeinde Freienbach
  - Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
  - Datum des Beschlusses:** 07.10.2003
  - Anmeldefrist für Forderungen:** **29.05.2004**
  - Anmeldestelle für Forderungen:** Unaxis Holding AG, Rechtsdienst, Churerstrasse 120, 8808 Pfäffikon
  - Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
  - Bemerkungen:** Sämtliche Aktiven und Passiven der Esec Holding SA sind infolge Fusion im Sinne von Art. 748 OR durch Universalsukzession auf die Unaxis Holding AG übergegangen. Die Esec Holding SA wurde dabei ohne Liquidation aufgelöst. Es ist vorgesehen, die Vermögen der fusionierten Gesellschaften nach Massgabe von Art. 748 Ziff. 6 i.V.m. Art. 745 Abs. 3 OR nach Ablauf von drei Monaten nach dem dritten Schuldenruf zu vereinen.
- Unaxis Holding AG  
8808 Pfäffikon/SZ

(02227220)

#### Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Orbo Finanz AG, Zug**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Schindler Aufzüge AG, Ebikon
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 19.03.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:** **15.05.2004**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Schindler Aufzüge AG, Zugerstrasse 13, 6030 Ebikon
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

- Bemerkungen:** Es ist die vorzeitige Vereinigung der Vermögen beider Gesellschaften im Sinne von Art. 748 Ziff. 6 OR i.V.m. Art. 745 Abs. 3 OR vorgesehen.
- Schindler Aufzüge AG  
6030 Ebikon

(00063483)

#### Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Resiparc AG, Zug**
  - Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Flamina Holding AG, Zug
  - Beschluss durch:** Generalversammlung
  - Datum des Beschlusses:** 29.03.2004
  - Anmeldefrist für Forderungen:** **26.05.2004**
  - Anmeldestelle für Forderungen:** Flamina Holding AG, Résidence Park, 6300 Zug
  - Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
  - Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der übernommenen Gesellschaft gehen gemäss Fusionsvertrag vom 29.03.2004 aufgrund der Fusionsbilanz per 31.12.2003 auf die Flamina Holding AG, Zug, über. Die Gläubiger werden zudem darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf vorgesehen ist.
- Zwicky Windlin; Rechtsanwälte  
6304 Zug

(02227102)

#### Schuldenruf infolge Fusion (Diverse) Appel aux créanciers à la suite de fusions (diverses) Diffida ai creditori in seguito a fusioni (diverse)

#### Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de l'entité juridique dissoute: Procter & Gamble CEEMEA Operations SARI, Lancy**
  - Statut juridique de l'entité juridique dissoute:** Société à responsabilité limitée
  - Nom et siège de l'entité juridique reprenante:** Procter & Gamble International Operations SA, Lancy
  - Statut juridique de l'entité juridique reprenante:** Société anonyme
  - Décision par:** l'assemblée générale extraordinaire
  - Date de la décision:** 02.03.2004
  - Echéance de préavis des créances:** **24.05.2004**
  - Adresse pour la déclaration des créances:** Procter & Gamble CEEMEA Operations SARI, route de Saint-Georges 47, 1213 Petit-Lancy
  - Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de l'entité juridique dissoute d'annoncer leurs présentations.
  - Remarques:** A défaut de manifestation contraire dans le délai imparti, la société Procter & Gamble International Operations SA, à Lancy, deviendra seule débitrice vis-à-vis des créanciers de la société Procter & Gamble CEEMEA Operations SA, à Lancy.
- Etude de Marc Pictet et Emmanuelle Eardley-Mossaz  
1204 Genève

(02212414)

#### Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Rechtsträgers: Rietschle Thomas Schweiz AG, Pratteln**
  - Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers:** Aktiengesellschaft
  - Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:** Rietschle Thomas Schweiz AG, Birmenstorf (vormals Rietschle S.A., Fleurier), Birmenstorf
  - Rechtsform des übernehmenden Rechtsträgers:** Aktiengesellschaft
  - Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
  - Datum des Beschlusses:** 19.03.2004
  - Anmeldefrist für Forderungen:** **24.05.2004**
  - Anmeldestelle für Forderungen:** Rietschle Thomas Schweiz AG, Lindächerstrasse 1, 5413 Birmenstorf
  - Hinweis:** Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
  - Bemerkungen:** Die Fusion ist auf den 31.3.2004 erfolgt. Aktiven und Passiven gehen durch Universalsukzession auf die Rietschle Thomas Schweiz AG, in Birmenstorf (vormals Rietschle S.A., mit Sitz in Fleurier), über. Es ist beabsichtigt, das Vermögen der Gesellschaft im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.
- Poncet & Buhler, Notaires  
1211 Genève 4

(02227212)

#### Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Rechtsträgers: ASF Thomas Industries (Schweiz) GmbH, Sirmach**
- Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers:** Gesellschaft mit beschränkter Haftung
- Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:** Rietschle Thomas Schweiz AG, Birmenstorf (vormals Rietschle S.A., Fleurier), Birmenstorf
- Rechtsform des übernehmenden Rechtsträgers:** Aktiengesellschaft
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 19.03.2004

- Anmeldefrist für Forderungen:** **24.05.2004**
  - Anmeldestelle für Forderungen:** Rietschle Thomas Schweiz AG, Lindächerstrasse 1, 5413 Birmenstorf
  - Hinweis:** Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
  - Bemerkungen:** Die Fusion ist auf den 31.3.2004 erfolgt. Aktiven und Passiven gehen durch Universalsukzession auf die Rietschle Thomas Schweiz AG, in Birmenstorf (vormals Rietschle S.A., mit Sitz in Fleurier), über. Es ist beabsichtigt, das Vermögen der Gesellschaft im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.
- Poncet & Buhler, Notaires  
1211 Genève 4

(02227210)

#### Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR - Art. 742 CO - Art. 742 CO

#### Prima pubblicazione

- Razione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Schock (Schweiz) AG in liquidazione, Agno**
  - Scioglimento deciso da:** l'assemblea
  - Data della decisione:** 18.02.2003
  - Termine per annunciare i crediti:** **26.05.2004**
  - Servizio a cui annunciare i crediti:** Jelmini Paolo, liquidatore, c/o Galvolux SA, cp 148, 6934 Bioggio
  - Avvertenza:** I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
  - Osservazioni:** Art. 745 CO.
- Galvolux SA  
6934 Bioggio

(02227082)

#### Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Ours Fribourg SA en liquidation, Fribourg**
  - Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
  - Datum des Beschlusses:** 15.01.2004
  - Anmeldefrist für Forderungen:** **17.05.2004**
  - Anmeldestelle für Forderungen:** Pyrateam Treuhand AG, Pilatusweg 3 / Postfach, 4800 Zofingen
  - Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Pyrateam Treuhand AG  
4800 Zofingen

(00056239)

#### Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Trailgaz (International) SA en liquidation, Fribourg**
  - Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
  - Date de la décision:** 02.04.2004
  - Echéance de préavis des créances:** **24.05.2004**
  - Adresse pour la déclaration des créances:** Roland Deillon, c/o Fiduciaire & Gérance Roland Deillon, Rte des Vieux-Chênes 2, 1707 Fribourg
  - Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs présentations.
  - Remarques:** Ils sont informés que la liquidatrice se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).
- Philippe ULDRY, notaire  
1701 Fribourg

(02227184)

#### Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Immocond SA en liquidation, Genève**
  - Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
  - Date de la décision:** 17.03.2004
  - Echéance de préavis des créances:** **04.06.2004**
  - Adresse pour la déclaration des créances:** Jacques Delafontaine, c/o Immocond SA, Cours des Bastions 5, 1205 Genève
  - Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs présentations.
- Etude de Mes Jeandin & Defacqz, Notaires  
1205 Genève

(02227128)

#### Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Solon SA en liquidation, Genève**
- Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 02.03.2004
- Echéance de préavis des créances:** **24.05.2004**

5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Donald William Braxton, p.a. Solon SA, rue l'Arquebuse 12, 1204 Genève  
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
 7. *Remarques:* Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (article 745 al. 3 CO)  
 Etude Wicht & Christen, Notaires  
 1211 Genève 11  
 (02227216)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Scotrade SA en liquidation, Genève**  
 2. *Décision de dissolution par:* Tribunal Genève l'article 88a ORC  
 3. *Date de la décision:* 21.10.1998  
 4. *Echéance de préavis des créances:* **24.05.2004**  
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Daniel et Patricia Rochat, chemin des Platières 22, 1219 Aire GE  
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
 7. *Remarques:* Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (article 745 al. 3 CO)  
 Etude Wicht & Christen, Notaires  
 1211 Genève 11  
 (02227222)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **MARCAS Services SA en liquidation, Genève**  
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire  
 3. *Date de la décision:* 31.03.2004  
 4. *Echéance de préavis des créances:* **24.05.2004**  
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* MARCAS Services SA en liq., à l'att. de Patrick Rosset, liquidateur, rue Merle-d'Aubigné 24, 1207 Genève  
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
 7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de répartition anticipée après un délai de 3 mois suivant la troisième publication de cet avis, selon l'art. 745 al. 3 CO.  
 Etude de Me Christian Goerg, notaire  
 1211 Genève 3  
 (02227228)

Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Centro Roviscaglia SA in liquidazione, Gordola**  
 2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria  
 3. *Data della decisione:* 30.01.2002  
 4. *Termine per annunciare i crediti:* **26.05.2004**  
 5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* c/o Mauro Saladini, liquidatore, via Centro sportivo 26, 6596 Gordola  
 6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.  
 Mauro Saladini  
 6596 Gordola  
 (02227126)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **SwissValue Investors AG in Liquidation, Küsnacht ZH**  
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung  
 3. *Datum des Beschlusses:* 19.12.2001  
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **26.05.2004**  
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Andreas Meyer, Liquidator, c/o Philipp Bubb, Albisstrasse 80, 8038 Zürich  
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 7. *Bemerkungen:* OR Art. 745  
 Andreas Meyer  
 8832 Wollerau  
 (02227066)

Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Tablotex Holding SA in liquidazione, Locarno**  
 2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria  
 3. *Data della decisione:* 05.04.2004  
 4. *Termine per annunciare i crediti:* **26.05.2004**  
 5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Dott. Désiré Genni, liquidatore, via R. Simen 116C, 6648 Minusio  
 6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.

7. *Osservazioni:* art. 745 CO  
 Dott. Désiré Genni  
 6648 Minusio  
 (02227180)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **GPC Trade SA in liquidazione, Manno**  
 2. *Scioglimento deciso da:* Pretura del Distretto di Lugano  
 3. *Data della decisione:* 11.03.2004  
 4. *Termine per annunciare i crediti:* **24.05.2004**  
 5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Albino Frigeri, via San Carlo 24, 6932 Breganzona  
 6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.  
 7. *Osservazioni:* art. 745 CO  
 Albino Frigeri  
 6932 Breganzona  
 (02227224)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Pallas Agency Limited in Liquidation, Näfels**  
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung  
 3. *Datum des Beschlusses:* 24.03.2004  
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **21.05.2004**  
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Vital Hauser, Liquidator, Talacker 35, 8001 Zürich  
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Artikel 745 Absatz 3 OR hingewiesen.  
 Hauser & Hauser, Rechtsanwälte  
 8001 Zürich  
 (02227218)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **S-trade AG in Liquidation, Oberengstringen**  
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung  
 3. *Datum des Beschlusses:* 26.11.2003  
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **26.05.2004**  
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Treuhand Burri + Partner AG, Steinackerstrasse 34, 8302 Kloten  
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 7. *Bemerkungen:* Eine vorzeitige Verteilung des Vermögens ist nicht vorgesehen.  
 Burri + Partner AG  
 8302 Kloten  
 (02227104)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Kadil SA en liquidation, Veyrier**  
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire  
 3. *Date de la décision:* 29.03.2004  
 4. *Echéance de préavis des créances:* **24.05.2004**  
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Moullet André, liquidateur, rue Antoine-Martin 18, 1234 Yessy  
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
 7. *Remarques:* art. 745 CO  
 Mes Hugues Renaud et Valérie Marti, Notaires  
 1211 Genève 12  
 (02227206)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Schutzengel Treuhand- und Revision AG in Liquidation, Zug**  
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung  
 3. *Datum des Beschlusses:* 31.03.2004  
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **26.05.2004**  
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Rudolf Mosimann, Liquidator, Baarerstrasse 12, 6300 Zug  
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 7. *Bemerkungen:* Art. 745 OR  
 Stadlin Advokatur Notariat  
 6300 Zug  
 (02227056)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **ProKMU invest AG in Liquidation, Zug**  
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung  
 3. *Datum des Beschlusses:* 19.01.2004

4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.05.2004**  
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* RA lic. iur. Felix Rutschmann, c/o Ritter & Schwaibold, Fraumünsterstrasse 9, Postfach 2765, 8022 Zürich  
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 Ritter und Schwaibold; Rechtsanwälte  
 8022 Zürich  
 (02227070)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Control Instruments AG in Liquidation, Zürich**  
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung  
 3. *Datum des Beschlusses:* 24.03.2004  
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **26.05.2004**  
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* BDO Visura, Barbara Eggenberger, Fabrikstrasse 50, 8031 Zürich  
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 7. *Bemerkungen:* Art. 745 OR  
 BDO Visura, Steuern und Recht  
 8031 Zürich  
 (02227158)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Control Instruments Holding AG in Liquidation, Zürich**  
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung  
 3. *Datum des Beschlusses:* 24.03.2004  
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **26.05.2004**  
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* BDO Visura, Barbara Eggenberger, Fabrikstrasse 50, 8031 Zürich  
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 7. *Bemerkungen:* Art. 745 OR  
 BDO Visura, Steuern und Recht  
 8031 Zürich  
 (02227160)

**Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung**  
**Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée**  
 Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata  
 Art. 823 i.v.m. Art. 742 OR  
 AL 823 en relation avec art. 742 CO  
 Art. 823 CO i.r.c. l'art. 742 CO

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Connections Networkd SARL en liquidation, Genève**  
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire  
 3. *Date de la décision:* 24.03.2004  
 4. *Echéance de préavis des créances:* **01.06.2004**  
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Ahmad Najjari, liquidateur, rue de Monthoux 58, 1201 Genève  
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
 7. *Remarques:* La société entend en outre procéder à une répartition anticipée de l'actif conformément à l'art. 745 alinéa 3 du CO.  
 Etude de Marc Pictet et Emmanuelle Eardley-Mossaz  
 1204 Genève  
 (02212456)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Michel Villa Bankett GmbH in Liquidation, Leuk**  
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung  
 3. *Datum des Beschlusses:* 29.04.2003  
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.05.2004**  
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Gastroconsult AG, Mater Jörg, Postfach 633, 1951 Sitten  
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 Michel Villa  
 3953 Leuk Stadt  
 (02227072)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **holz-plan gmbh in Liquidation, Luzern**  
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung  
 3. *Datum des Beschlusses:* 17.12.2003  
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **26.05.2004**  
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Martin Vetsch, Liquidator, Platz 112, 7242 Pany GR

6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 7. *Bemerkungen:* Art. 745 OR  
 Martin Vetsch  
 7242 Pany GR  
 (02227058)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **FLAMME BLEUE SERVICE S.à.r.l. en liquidation, Mies**  
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire  
 3. *Date de la décision:* 29.03.2004  
 4. *Echéance de préavis des créances:* **24.05.2004**  
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* FLAMME BLEUE SERVICE S.à.r.l. en liquidation, c/ADEXCO SA, rue du Rhône 30, 1204 Genève  
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
 Keller & Glaser, Notaires  
 1211 Genève 3  
 (02227230)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Kubico GmbH in Liquidation, Neuhausen am Rheinfall**  
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung  
 3. *Datum des Beschlusses:* 15.12.2003  
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **26.05.2004**  
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Ursula von Arx, Liquidatorin, Klausweg 35, 8200 Schaffhausen  
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 Ursula von Arx  
 8200 Schaffhausen  
 (02227110)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Jacques Dubois Conseils S.à.r.l. en liquidation, Prilly**  
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire  
 3. *Date de la décision:* 22.11.2002  
 4. *Echéance de préavis des créances:* **26.05.2004**  
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Jacques Dubois Conseils S.à.r.l. en liquidation, avenue Mont-Goulin 27, 1008 Prilly  
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
 7. *Remarques:* art. 745 CO  
 Goedecke Alexandre, Notaire  
 1020 Renens  
 (02227134)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Rewa Zürich GmbH in Liquidation, Zürich**  
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung  
 3. *Datum des Beschlusses:* 13.11.2002  
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **24.05.2004**  
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Ulrich P. Hegi, Liquidator, rue Amat 28, case postale 1634, 1211 Genève 1  
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 Ulrich P. Hegi  
 1211 Genève 1  
 (02180464)

**Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft**  
**Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative**

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa  
 Art. 913 i.v.m. Art. 742 OR  
 Art. 913 en relation avec art. 742 CO  
 Art. 913 i.r.c. l'art. 742 CO

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Initiativ-Genossenschaft Zentrum Zürich-Schwamendingen in Liquidation, Zürich**  
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ordentliche Generalversammlung  
 3. *Datum des Beschlusses:* 22.05.2001  
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **24.05.2004**  
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Arthur Meier, Präsident der Liquidationskommission, Herbstweg 49, 8050 Zürich  
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

7. **Bemerkungen:** Die Initiativ-Genossenschaft Zentrum Zürich-Schwamendingen verfügt über keinerlei Aktien mehr. Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 22. Mai 2001 wurde das verbliebene Kapital dem Quartierverein Schwamendingen überwiesen.

Arthur Meier  
8050 Zürich

(02227214)

**Liquidations-Schuldenruf einer Stiftung**

**Appel aux créanciers à la liquidation d'une fondation**  
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una fondazione

Art. 58 ZGB - Art. 58 CC - Art. 58 CC

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Stiftung: Vorsorgekasse der Danzas Gesellschaften in der Schweiz in Liquidation, Basel**
- Auflösungsbeschluss durch:** Stiftungsrat
- Datum des Beschlusses:** 05.12.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 24.05.2004
- Anmeldestelle für Forderungen:** Pensionskasse der Danzas Gesellschaften in der Schweiz, Peter Merian-Strasse 88, 4002 Basel
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Pensionskasse der Danzas Gesellschaften in der Schweiz  
4002 Basel

(02226926)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Stiftung: Wohlfahrtsstiftung Danzas in Liquidation, Basel**
- Auflösungsbeschluss durch:** Stiftungsrat
- Datum des Beschlusses:** 05.12.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 24.05.2004
- Anmeldestelle für Forderungen:** Pensionskasse der Danzas Gesellschaften in der Schweiz, Peter Merian-Strasse 88, 4002 Basel
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Pensionskasse der Danzas Gesellschaften in der Schweiz  
4002 Basel

(02226928)

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)**

Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR - Art. 733 CO - Art. 733 CO

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Treuhander Allenspach AG, Adliswil**
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 200'000
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 100'000
- Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 29.03.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:** 22.06.2004
- Anmeldestelle für Forderungen:** Ulrich Leuzinger, Giroud AG, Treuhänder- und Revisionsgesellschaft, Badenerstrasse 339, 8003 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
- Bemerkungen:** Durch den besonderen Revisionsbericht gemäss Art. 732 Abs. 2 OR wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

FUNDUS TREUHAND AG  
8045 Zürich

(02227226)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Bank Linth, Uznach**
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 80'540'300
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 72'486'270
- Herabsetzungsbeschluss durch:** ordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 15.04.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:** 25.06.2004
- Anmeldestelle für Forderungen:** Dr. Markus Hofmann, Rechtsanwalt, Hanfländerstrasse 67, Postfach 1539, 8640 Rapperswil
- Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
- Bemerkungen:** Die Herabsetzung erfolgt durch Reduktion des Nennwertes von CHF 100.- auf CHF 90.- und Verwendung des Herabsetzungsbetrages zur Auszahlung an die Aktionäre.

Der besondere Revisionsbericht der PricewaterhouseCoopers AG, Zürich, vom 3.3.2004, gemäss Art. 732 OR bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Kapitalherabsetzung voll gedeckt sind.

Bank Linth  
8730 Uznach

(02227232)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: E. Schubiger + Cie AG, Uznach**
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 1'400'000
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 700'000
- Herabsetzungsbeschluss durch:** ordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 17.04.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:** 30.06.2004
- Anmeldestelle für Forderungen:** ALFA Treuhänder- und Revisions AG, Teufenerstrasse 12, 9000 St. Gallen
- Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
- Bemerkungen:** Die Kapitalherabsetzung erfolgt im Ausmass von CHF 700'000.- durch Rückzahlung an die Aktionäre. Der Bericht der besonders befähigten Revisionsstelle gemäss Art. 732 OR bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung voll gedeckt sind.

ALFA Treuhänder- und Revisions AG  
9001 St. Gallen

(02227250)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Image Finder Systems AG, Zürich**
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 4'000'000
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 400'000
- Herabsetzungsbeschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 05.03.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 28.06.2004
- Anmeldestelle für Forderungen:** ImageFinder Systems AG, Archiv-Management-Software, Suhrestrasse 24, 5036 Obereinfeld
- Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
- Bemerkungen:** Die Reduktion erfolgt durch Herabsetzung des Nennwertes der 40'000 Namenaktien zu CHF 10.- auf CHF 10.-.

ImageFinder Systems AG  
5036 Obereinfeld

(02227152)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Zurich Financial Services, Zürich ZH**
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 1'296'062'595
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 936'045'207,50
- Herabsetzungsbeschluss durch:** ordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 16.04.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:** 24.06.2004
- Anmeldestelle für Forderungen:** Zurich Financial Services, Group Accounting, Nominalwertreduktion, Mythenquai 2, Postfach, 8022 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
- Bemerkungen:** Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Reduktion des Nennwertes von CHF 9.- auf neu CHF 6.50 je Namenaktie, um den Herabsetzungsbetrag zur Auszahlung an die Aktionäre zu verwenden. Gemäss Art. 732 Abs. 2 OR ist in einem besonderen Revisionsbericht festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Kapitalherabsetzung voll gedeckt sind. Die Schulden werden bei Fälligkeit auch ohne Forderungsmeldung beglichen.

Zurich Financial Services  
CH-8002 Zürich

(02227246)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: UBS AG, Zürich und Basel**
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 946'437'411.20
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 898'851'811.20
- Herabsetzungsbeschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 15.04.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:** 23.06.2004
- Anmeldestelle für Forderungen:** UBS AG, Sekretariat des Verwaltungsrates, Bahnhofstrasse 45, 8009 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
- Bemerkungen:** Die Generalversammlung der UBS AG hat beschlossen, das Aktienkapital von gegenwärtig CHF 946'437'411.20 durch Vernichtung von 59'482'000 an der virt-x über eine zweite Handelslinie zurückgekauft Aktien zu CHF -80 Nennwert um CHF 47'585'600.- auf CHF 898'851'811.20 zu reduzieren. Zudem hat die Generalversammlung den Verwaltungsrat beauftragt, bis zum März 2005 weitere Aktien im Gesamtwert von maximal CHF 6'000'000'000.- an der virt-x über eine zweite Handelslinie zurückzukaufen. Die definitive Vernichtung soll an der Generalversammlung im Jahr 2005 beschlossen werden. Das Kapital wird sich dadurch voraussichtlich um weitere rund CHF 50-60 Millionen reduzieren.

UBS AG, Sekretariat des VR  
8099 Zürich

(02227248)

**Sitzverlegung ins Ausland und Aufforderung an die Gläubiger**

**Trasferimento di sede sociale all'estero e diffida ai creditori**

Art. 163 f. IPRG - Art. 163 s. LDIP - Art. 163 s. LDIP

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) de la société: Chanel Joaillerie SA**
- Statut juridique de la société:** Société anonyme
- Siege de la société jusqu'à présent:** Genève
- Nouveau siege de la société:** Milan
- Décision de transfert du siege par:** Assemblée générale
- Date de la décision:** 16.12.2003
- Echéance de préavis des créances:** 26.05.2004
- Adresse pour la déclaration des créances:** Chanel SA, Rue du Marché 40, Case postale 142, 1211 Genève
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société d'annoncer leurs prétentions.

Lenz & Staehelin  
1211 Genève 11

(02226912)

**Abhanden gekommene Werttitel**

**Titres disparus**

**Titoli smarriti**

**Aufwurf**

**Sommation**

**Diffida**

Art. 983 und 984 OR  
Art. 983 und 984 CO  
Art. 983 und 984 CO

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre: obligation hypothécaire au porteur**
- Au nom de:** Edgar Mazenauer
- Grevant:** l'immeuble no 1432 de Val d'Ille
- N° du titre:** PJ 10516/1990
- Solde/Valeur:** CHF 60'000
- Déclaré le:** 04.09.1990
- Expiration de l'échéance:** 22.10.2004
- Remarques:** Le Juge 1: Michel Dupuis. C2 2004 135 Tribunal de Monthey, Le Juge 1: Michel Dupuis 1870 Monthey 2

(00063115)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskunftsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lastend auf:** 159/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 252 mit Sonderrecht an der 3-Zimmerwohnung Nr. 611 im 1. Wohngeschoss Haus A, Autoboxe 611 und Kellerabteil Nr. 611 im Haus A, Stockwerkeigentum Nr. s50419, Mehrfamilienhaus mit Garage Ches Belvoir, Silvaplana, an 1. Pfandstelle.
- Saldo/Wert:** CHF 150'000
- Ausgestellt am:** 24.06.1988
- Auskunftsfrist:** 23.12.2004
- Bemerkungen:** ES030051

Bezirksgericht Horgen  
8810 Horgen

(02046834)

Terza pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

- Titolo: Azioni al portatore**
- intestato a:** Guamo SA con sede in Chiasso, azioni al portatore numerate da 1 a 66 del valore di CHF 1'000.- ciascuna.
- Termine per la pubblicazione:** 09.09.2004
- Osservazioni:** CN.2004.29

Pretura di Mendrisio-Sud  
6850 Mendrisio

(02194648)

Seconda pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

- Titolo: Cartella ipotecaria al portatore**
- gravante su:** la part. n. 1259 RFD di Orselina di proprietà dell'istante Lilly Larsson, Ascona:
  - a) CHF 75'000.-, 7% in 1° rango (dg 3605/3.7.1970);
  - b) CHF 85'000.-, 7% in 2° rango (dg 1372/20.2.1978).
- Termine per la pubblicazione:** 31.03.2005

4. Osservazioni: CN.2004.108

Pretura di Locarno-Campagna  
6601 Locarno

(02194698)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskunftsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Altersparheft der coop depositekassen Basel**
- Lautend auf:** Alfred Hägler
- Nr. des Titels:** 5.048.185-9
- Saldo/Wert:** CHF 19'609.05
- Auskunftsfrist:** 11.09.2004
- Bemerkungen:** AM 2004 2

Zivilgericht Basel-Stadt  
4001 Basel

(02196862)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre: Deux lettres de change**
- Au nom de:** a) 1 lettre de change émise le 15 novembre 2002 par et à l'ordre de Du Pont de Nemours International SA tiré sur Gap Gunevdyogu Tekstil S Ve Tic et acceptée par cette dernière, puis avalisée par Türkiye İ Bankası A.S. le 26 novembre 2002 pour le montant de EUR 65'620.80. b) 1 lettre de change émise le 19 novembre 2002 par et à l'ordre de Du Pont de Nemours International SA tiré sur Gap Gunevdyogu Tekstil S Ve Tic et acceptée par cette dernière, puis avalisée par Türkiye İ Bankası A.S. le 27 novembre 2002 pour le montant de EUR 262'483.20.
- Expiration de l'échéance:** 21.07.2004
- Remarques:** C/1966/2004-14 SP

Tribunal de première instance de Genève  
1211 Genève 3

(02227080)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre: Six coupons numérotés**
- Au nom de:** Six coupons numérotés chacun de la compagnie aérienne Koninklijke Luchvaart Maatschappij N.V. (KLM Royal Dutch Airlines)
- N° du titre:** T2, 16, 17, 18, 19 et 20
- Solde/Valeur:** CHF 5'000
- Expiration de l'échéance:** 21.10.2004
- Remarques:** C/1999/2004-14 SP

Tribunal de première instance de Genève  
1211 Genève 3

(02227090)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre: 9 Certificats d'actions**
- Au nom de:** la société SEMA (Suisse) SA:
  - a) certificat d'actions no 1 de 2411 actions nominatives numérotées de 1 à 2411;
  - b) certificat d'actions no 2 de 584 actions nominatives numérotées de 2412 à 2995;
  - c) certificat d'action no 3 d'une action nominative numérotée 2996;
  - d) certificat d'action no 4 d'une action nominative numérotée 2997;
  - e) certificat d'action no 5 d'une action nominative numérotée 2998;
  - f) certificat d'action no 6 d'une action nominative numérotée 2999;
  - g) certificat d'action no 7 d'une action nominative numérotée 3000;
  - h) certificat d'action no 8 de 5635 actions nominatives numérotées de 3001 à 8635;
  - i) certificat d'action no 9 de 1365 actions nominatives numérotées de 8636 à 10000.
- Expiration de l'échéance:** 22.10.2004
- Remarques:** C/582/2004-14 SP

Tribunal de première instance de Genève  
1211 Genève 3

(02227098)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskunftsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbriefe**

2. **Lastend auf:** der Liegenschaft GB Cham, GS 1888; derzeitiger Eigentümer der Liegenschaft: Kurt Mösl, Cham:
- Inhaberschuldbrief WK 20332 über CHF 5'000.--, im 9. Rang, Vorgang CHF 200'000.--, 8% Maximalzins
  - Inhaberschuldbrief WK 20333 über CHF 5'000.--, im 10. Rang, Vorgang CHF 205'000.--, 8% Maximalzins
  - Inhaberschuldbrief WK 20334 über CHF 5'000.--, im 11. Rang, Vorgang CHF 210'000.--, 8% Maximalzins
  - Inhaberschuldbrief WK 20335 über CHF 5'000.--, im 12. Rang, Vorgang CHF 215'000.--, 8% Maximalzins
3. **Ausgestellt am:** 30.08.1977  
4. **Auskündungsfrist:** 31.05.2005  
5. **Bemerkungen:** ES 2004 165  
Kantonsgerichtspräsidium Zug  
6301 Zug  
(02227100)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**  
2. **Lastend auf:** der Liegenschaft GB Cham, GS 1055; derzeitiger Eigentümer der Liegenschaft: Jakob Josef Sidler, Cham:
- Inhaberschuldbrief WK 321 über CHF 5'000.--, im 3. Rang, Vorgang CHF 55'000.--, 5% Maximalzins
  - Inhaberschuldbrief WK 322 über CHF 5'000.--, im 4. Rang, Vorgang CHF 60'000.--, 5% Maximalzins
3. **Ausgestellt am:** 27.11.1967  
4. **Auskündungsfrist:** 31.05.2005  
5. **Bemerkungen:** ES 2004 166  
Kantonsgerichtspräsidium Zug  
6301 Zug  
(02227106)

## Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: Cédula hypothécaire au porteur**  
2. **Grevant:** la parcelle no 1165, plan 4 de la commune de Chêne-Bougeries, en 1er rang  
3. **N° du titre:** P.J.B. 690, lettre A  
4. **Solde/Valeur:** CHF 5'000  
5. **Déclaré le:** 21.03.1953  
6. **Expiration de l'échéance:** 22.04.2005  
7. **Remarques:** C/1976/2004-14 SP  
Tribunal de première instance de Genève  
1211 Genève 3  
(02227112)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Aktienzertifikate der Regiobank Solothurn**  
2. **Lastend auf:** a) Zertifikat Nr. 100'877 über 5 Namenaktien, je nominal à CHF 500.--, lautend auf Stuber Gertrud; b) Zertifikat Nr. 100'878 über 5 Namenaktien, je nominal à CHF 500.--, lautend auf Stuber Heinrich.  
3. **Auskündungsfrist:** 22.10.2004  
4. **Bemerkungen:** SLZPR.2004.313-ASLWOR  
Richteramt Solothurn-Lebern  
4502 Solothurn  
(02227120)

## Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namen-Schuldbrief**  
2. **Lastend auf:** Burgergemeinde Twann  
3. **Lastend auf:** Twann-Grundbuchblatt Nr. 1785, im 1. Rang, Maximalzinsfuß 6,5 %  
4. **Nr. des Titels:** Beleg V/3984  
5. **Saldo/Wert:** CHF 65'000.00  
6. **Ausgestellt am:** 25.02.1927  
7. **Auskündungsfrist:** 24.03.2005  
8. **Bemerkungen:** Z 04 242  
Gerichtskreis II Biel-Nidau, Gerichtspräsident 5  
2501 Biel/Bienne  
(02227208)

## Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Schuldbrief**  
2. **Lastend auf:** Krattigen-Grundbuchblatt Nr. 177  
3. **Nr. des Titels:** Beleg L/7075  
4. **Saldo/Wert:** CHF 3'000  
5. **Ausgestellt am:** 14.11.1938  
6. **Auskündungsfrist:** 20.04.2005  
7. **Bemerkungen:** Z 04 211 KUE  
Gerichtskreis XII Frutigen-Niedersimmental  
3752 Wimmis  
(02227234)

## Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbriefe**  
2. **Lastend auf:** der Liegenschaft GB Oberägeri, GS 944 (derzeitige Eigentümer der Liegenschaft: Erben der Elsa Maria von Vigier-von Steinbrugg):
- Inhaberschuldbrief AA 29255 über CHF 10'000.--, im 1. Rang, 5 % Maximalzins, errichtet am 22. Dezember 1965;
  - Inhaberschuldbrief AA 29256 über CHF 10'000.--, im 2. Rang, Vorgang CHF 10'000.--, 5 % Maximalzins, errichtet am 22. Dezember 1965;
  - Inhaberschuldbrief AA 29257 über CHF 10'000.--, im 3. Rang, Vorgang CHF 20'000.--, 5 % Maximalzins, errichtet am 22. Dezember 1965;
  - Inhaberschuldbrief AA 29258 über CHF 10'000.--, im 4. Rang, Vorgang CHF 30'000.--, 5 % Maximalzins, errichtet am 22. Dezember 1965;
  - Inhaberschuldbrief AA 29259 über CHF 5'000.--, im 5. Rang, Vorgang CHF 40'000.--, 5 % Maximalzins, errichtet am 22. Dezember 1965;
  - Inhaberschuldbrief AA 29260 über CHF 5'000.--, im 6. Rang, Vorgang CHF 45'000.--, 5 % Maximalzins, errichtet am 22. Dezember.
3. **Auskündungsfrist:** 30.05.2005  
4. **Bemerkungen:** ES 2004 159  
Kantonsgerichtspräsidium Zug  
6301 Zug  
(02227236)

## Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namensparheft der Berner Kantonalbank**

2. **Nr. des Titels:** 41/2.161.115.56  
3. **Saldo/Wert:** CHF 106'878.25  
4. **Auskündungsfrist:** 21.07.2004  
5. **Bemerkungen:** Z 04 1088  
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung  
3011 Bern  
(02227238)

## Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Eigentümerschuldbrief**  
2. **Lastend auf:** Saanen-Grundbuchblatt-Nr. 4280, Maximalzinsfuß 8 %, im II. Rang, im Gesamtigentum der Ehegatten Chesner-Cohen.  
3. **Nr. des Titels:** Beleg 283  
4. **Saldo/Wert:** CHF 180'000  
5. **Ausgestellt am:** 03.03.1988  
6. **Auskündungsfrist:** 21.04.2005  
7. **Bemerkungen:** Z 04 119 KAB  
Gerichtskreis XIII Obersimmental - Saanen  
3792 Saanen  
(02227240)

## Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**  
2. **Lastend auf:** GB Windisch Nr. 2583.05, Maximalzinsfuß 6%, im 1. Rang.  
3. **Saldo/Wert:** CHF 53'000  
4. **Ausgestellt am:** 17.07.1970  
5. **Auskündungsfrist:** 26.04.2005  
6. **Bemerkungen:** SU.2004.50299  
Gerichtspräsidium Brugg  
5201 Brugg AG 1  
(02227242)

## Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**  
2. **Lastend auf:** der Liegenschaft GB Zug, GS 1287, Vorgang CHF 10'000.--, 5% Maximalzins, im 3. Rang; derzeitige Eigentümerin der Liegenschaft: Paula Maria Wyss, Zug.  
3. **Saldo/Wert:** CHF 2'000  
4. **Ausgestellt am:** 27.09.1926  
5. **Auskündungsfrist:** 31.05.2005  
6. **Bemerkungen:** ES 2004 170  
Kantonsgerichtspräsidium Zug  
6301 Zug  
(02227244)

## Kraftloserklärung

Annulation  
Ammortamento

Art. 971, 977, 986 OR  
Art. 971, 977, 986 CO  
Art. 971, 977, 986 CC

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**

2. **Lastend auf:** Grundeigentümerin bis zum 28. August 2003; Politische Gemeinde Wattwil, Grüenastrasse 7, 9630 Wattwil.

Derzeitiger Grundeigentümer: Arthur Robert Breitenmoser, Hochbühlstrasse 32, 9532 Rickenbach

3. **Lastend auf:** Grundstück Nr. 2519, Müller-Friedberg-Strasse 7, 9 und 11, Grundbuch Wattwil SG, im 2. Rang.  
4. **Nr. des Titels:** 2/818  
5. **Saldo/Wert:** CHF 200'000  
6. **Ausgestellt am:** 03.01.1974  
7. **Bemerkungen:** SZ.2003.32-0N1P  
Kreisgericht Obertoggenburg-Neutoggenburg  
9620 Lichtensteig  
(00063503)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

1. **Titre: Lettre de change**  
2. **Au nom de:** Lettre de change émise le 12 novembre 2002 par et à l'ordre de Du Pont de Nemours International SA tirée sur Parma Teksitil Sanayii A.S. et acceptée par cette dernière, puis avalisée par Türkiye is Bankasi A.S. le 15 novembre 2002 pour le montant de EUR 29'258.10.  
3. **Remarques:** C/19599/2003-14 SP  
Tribunal de première instance de Genève  
1211 Genève 3  
(02227108)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**  
2. **Lastend auf:** GB Niederlenz Nr. 904, Plan 11, Maximalzinsfuß 7%, im 2. Rang.  
3. **Saldo/Wert:** CHF 14'000  
4. **Ausgestellt am:** 05.11.1973  
Gerichtspräsidium Lenzburg  
5600 Lenzburg  
(02227114)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**  
2. **Lastend auf:** R. & L. Müller AG, Aktiengesellschaft mit Sitz in Lenzburg.  
3. **Lastend auf:** GB Lenzburg Nr. 769, Maximalzinsfuß 7%, im 1. Rang.  
4. **Saldo/Wert:** CHF 1'280'000  
5. **Ausgestellt am:** 17.05.1973  
Gerichtspräsidium Lenzburg  
5600 Lenzburg  
(02227118)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Sparheft der Raiffeisenbank Dussnang-Fischingen**  
2. **Lastend auf:** Karl Zuber, 8374 Dussnang, mit einem eingetragenen Saldo per 31.12.1996  
3. **Nr. des Titels:** 3915/02  
4. **Saldo/Wert:** CHF 36'600.25  
Gerichtspräsidium Mönchwilten  
8360 Eschlikon  
(02227124)

**Unser Abonnementsdienst ist unter folgenden Nummern erreichbar:**

**Tel. 031 385 13 88**

**Fax 031 385 14 45**

**oder per E-mail:  
shab.abo@derbund.ch**

**Notre service d'abonnement est atteignable dès maintenant aux numéros suivants:**

**Tél. 031 385 13 88**

**Fax 031 385 14 45**

**ou par e-mail:  
shab.abo@derbund.ch**

**Il nostro servizio d'abbonenti può essere raggiunto da oggi sotto i seguenti numeri:**

**Tel. 031 385 13 88**

**Fax 031 385 14 45**

**oppure via e-mail:  
shab.abo@derbund.ch**

**Öffentliches Beschaffungswesen**  
Marchés publics  
Acquisti pubblici

**Ausschreibungen nach WTO**

Appels d'offres conformément à l'OMC  
Bandi di concorso in conformità all'OMC

**Lieferaufträge Fournitures Forniture**

Bund Confédération Confederazione

**1. Auftraggeberin**

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:

Verteidigung Logistikbasis der Armee (LBA)  
Logistikbetriebe, Sektion Einkauf  
Brügger Heinz  
Wylersstrasse 52  
3003 Bern / CH

Telefon 031 324 32 29/Fax 031 324 20 12  
e-mail: heinz.bruegger@babhe.admin.ch

1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:

Verteidigung Logistikbasis der Armee (LBA)  
Logistikbetriebe, Sektion Einkauf  
Brügger Heinz  
Wylersstrasse 52  
3003 Bern / CH

Telefon 031 324 32 29/Fax 031 324 20 12  
e-mail: heinz.bruegger@babhe.admin.ch

1.3 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:

Verteidigung Logistikbasis der Armee (LBA)  
Logistikbetriebe, Sektion Einkauf  
Brügger Heinz  
Wylersstrasse 52  
3003 Bern / CH

Telefon 031 324 32 29/Fax 031 324 20 12  
e-mail: heinz.bruegger@babhe.admin.ch

1.4 Art des Auftraggebers: Bund

1.5 Verfahrenstyp: Offenes Verfahren

1.6 Auftragsart: Lieferauftrag

2. Auftragsgegenstand

2.1 Art des Lieferauftrages: Kauf

2.2 Projekttitel der Beschaffung:

**Rahmenvertrag für die Lieferung von Elektromaterial**

2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 31681410

2.4 Detaillierter Produktbeschreibung:  
Elektromaterial im Umfang der Elektro Datenbank Schweiz, ELDAS, Version 2004/2005.

2.5 Ort der Lieferung:

Div. Stellen des Departements für Verteidigung, Bevölkerungsschutz und Sport (VBS), der Betriebe der RUAG SWISS-Gruppe sowie weiteren Beschaffungsstellen des Bundes in der ganzen Schweiz.

2.6 Aufteilung des Auftrags in Lose: Nein

2.7 Varianten zugelassen: Nein

2.8 Teilangebote zugelassen: Nein

2.9 Liefertermin:

Ab 01.01.2005

3. Bedingungen

3.1 Kautions / Sicherheiten: keine

3.2 Bietergemeinschaften: ausgeschlossen

3.3 Zuschlagskriterien:

Priorität 1: Logistik: Gewichtung 40%

Priorität 2: Preis: Gewichtung 35%

Priorität 3: E-Procurement: Gewichtung 25%

3.4 Anmeldung zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen erwünscht bis: 07.05.2004

3.5 Schlussfrist für die Einreichung der Angebote:

18.06.2004

3.6 Sprachen für Angebote: Deutsch, Französisch

3.7 Gültigkeit des Angebotes: bis 31.08.2004

4. Andere Informationen

4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder: Keine

4.2 Geschäftsbedingungen: Allgemeine Geschäftsbedingungen des Bundes für die Beschaffung von Gütern.

4.3 Verhandlungen: Bleiben vorbehalten.

4.4 Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.

4.5 Sonstige Angaben: Folgende Unterlagen sind bei der Auftraggeberin erhältlich und sind integrierender Bestandteil für die Vergabe:

- Fragebogen Vergabekriterien

- Rabattliste zu Warengruppen ELDAS

- Fragebogen E-Procurement

4.6 Rechtmittelbelehrung: Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdefüh-

renden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00063099)

**1. Pouvoir adjudicateur**

1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:

Devence Base logistique de l'armée  
Exploitations logistiques, Section achats  
Brügger Heinz  
Wylersstrasse 52  
3003 Bern / CH

1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:

Devence Base logistique de l'armée  
Exploitations logistiques, Section achats  
Brügger Heinz  
Wylersstrasse 52  
3003 Bern / CH

1.3 Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:

Devence Base logistique de l'armée  
Exploitations logistiques, Section achats  
Brügger Heinz  
Wylersstrasse 52  
3003 Bern / CH

1.4 Genre de pouvoir adjudicateur: Confédération

1.5 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte

1.6 Genre de marché: Marché de fournitures

2. Objet du marché

2.1 Genre du marché de fournitures: Achat

2.2 Titre du projet du marché:

**Convention cadre relative au matériel d'installation électrique**

2.3 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 31681410

2.4 Description détaillée des produits:

Matériel d'installation électrique selon la banque de données électro suisse, ELDAS, version 2004/2005.

2.5 Lieu de la fourniture:

Divers services du Département de la défense, de la protection de la population et des sports (DDPS), les exploitations du groupe RUAG SWISS de même que d'autres antennes d'achat de la Confédération dans toute la Suisse.

2.6 Allocations de marché en lots: Non

2.7 Variantes admises: Non

2.8 Offres partielles admises: Non

2.9 Délai de livraison:

A partir du 01.01.2005

3. Conditions

3.1 Caution / garanties: Aucun

3.2 Communautés de soumissionnaires: Non autorisées

3.3 Critères d'adjudication:

Priorité 1: Logistique: importance 40%

Priorité 2: Prix: importance 35%

Priorité 3: E-Procurement: importance 25%

3.4 Déclaration d'acquisition du dossier d'appel d'offres soubaillée jusqu'au: 07.05.2004

3.5 Délai de clôture pour le dépôt des offres: 18.06.2004

3.6 Langues utilisées pour les offres: Allemand, Français

3.7 Validité de l'offre: jusqu'au 31.08.2004

4. Autres Informations

4.1 Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC: Aucun

4.2 Conditions générales: Conditions générales de la Confédération relatives à l'achat de biens.

4.3 Négociations: Demeurent réservés

4.4 Conditions régissant la procédure: Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employés et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.

4.5 Autres indications: Les documents suivants sont disponibles à l'adresse du pouvoir adjudicateur et sont partie intégrante d'adjudication:

- Questionnaire critique d'adjudication

- Liste de rabais de groupe de marchandise ELDAS

- Questionnaire E-Procurement

4.6 Indication des voies de recours: La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00063151)

Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes  
Organisations de droit public de la Confédération  
Aziende federali di diritto pubblico

**1. Auftraggeberin**

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:

Ecole polytechnique fédérale de Lausanne  
Laboratoire d'imagerie fonctionnelle et métabolique (LIFMET)

Mitglied des «Einkaufspool» bestehend aus:

Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne (EPFL)

Hôpitaux Universitaires de Genève (HUG)

Etat de Vaud représenté par les Hospices Cantonaux (CHUV)

Université de Lausanne (UNIL)

Université de Genève (UNIGE)

Bâtiment AAI

1015 Lausanne / CH

1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:

Ecole polytechnique fédérale de Lausanne  
Secrétariat de la Vice-présidence pour la recherche  
Madame Catherine Mayor  
Pavillon B  
1015 Lausanne / CH

Telefon +41 21 693 35 85/Fax +41 21 693 55 83  
e-mail: c.mayor@epfl.ch

URL: <http://darwww.epfl.ch/downloads/mri>

1.3 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:

Ecole polytechnique fédérale de Lausanne  
Vice-présidence pour la recherche - DAR  
M. Jean-Bernard Luther  
Pavillon B  
1015 Lausanne / CH

1.4 Art des Auftraggebers: Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes

1.5 Verfahrensart: Offenes Verfahren

1.6 Auftragsart: Lieferauftrag

2. Auftragsgegenstand

2.1 Art des Lieferauftrages: Kauf

2.2 Projekttitel der Beschaffung:

**Anschaffung von 4 MR in vivo Geräten**

2.3 Aktenzeichen / Projektnummer: 0403

2.4 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 33261270

2.5 Detaillierter Produktbeschreibung:

Die in Punkt 1.1 definierte Gesellschaft sucht den Ankauf von 4 in vivo NMR Geräten, für MRI, funktionelles und metabolisches MRI.

- 2 klinische 3 Tesla Geräte

- 1 human 4.7 oder 7 T MR-Gerät

- 1 in vivo 14.1 T Tiernagnet

- Faraday-Abschirmungen für 4 MR-Geräte

- Bedienungskonsolen und Komponenten für 4.7 oder 7 Tesla und 14.1 Tesla und diverses Zubehör

Pflichtenheft auf Anfrage erhältlich.

2.6 Ort der Lieferung:

1 IRM 3 T bei der CHUV

1 IRM 3 T bei der HUG

1 IRM 4.7 oder 7 T bei der EPFL

1 IRM 14.1 T bei der EPFL

2.7 Aufteilung des Auftrags in Lose: Ja, ohne Spezifizierung.

Angebote sind möglich für mehrere Lose.

2.8 Varianten zugelassen: Ja

2.9 Teilangebote zugelassen: Ja

2.10 Liefertermin:

Vorgesehen für Ende 2004

3. Bedingungen

3.1 Kautions / Sicherheiten: Keine

3.2 Zahlungsbedingungen:

1/3 bei Auftragsbestätigung, einer Rechnung und einer Bankgarantie gemäss diesbezüglichem Schweizer Recht, ausgestellt durch eine Schweizer oder Europäische Bank.

1/3 nach Warenlieferung in die vom Auftraggeber bestimmten Lokaltäten.

1/3 nach Unterschrift des Abnahmeprotokolls.

Eine Gewährleistungsgarantie von 10% des gesamten Betrags, gültig ein Jahr, nach Unterschrift des Abnahmeprotokolls wird verlangt.

Akontozahlungen können vereinbart werden. In diesem Fall wird Bankgarantie verlangt.

Diese Zahlungsbedingungen können vereinbart werden.

3.3 Einzubeziehende Kosten: Die Offerten enthalten die Preise (laut Incoterms 2000) DDP-EPFL Ort mit Einschliessung der Installations-, Inbetriebsetzungs- und Ausbildungskosten.

Die folgenden Preise/Kosten einschliesslich MWSI werden separat aufgelistet:

- Preis des obengenannten Materials einschl. Installationskosten, Auszubildungskosten, Ausbildungskosten, Verpackungs- und Transportkosten, Verlade- und Abladekosten sowie Aufstellung.

- Preis der verschiedenen Optionen.

- Preis der verschiedenen Arten von Unterhaltungsverträgen.

Die Preise sind detailliert gemäss Pflichtenheft anzugeben.

3.4 Bietergemeinschaften: Ausgeschlossen

3.5 Eignungskriterien:

- Beweis, dass vergleichbare Systeme (Grösse, Komplexität, Ausbaubarkeit und modularer Charakter) in anerkannten Forschungsinstituten installiert wurden.

- Beweis der Fähigkeit, das angebotene System zu unter-

halten und zu reparieren.

- Unterbreiten von ausreichenden Informationen bezüglich der Fähigkeit, effizientes «trouble shooting» durch Telefon («hotline») oder anderen elektronischen Mitteln durchzuführen.

- Beweis, dass eine ausreichende Infrastruktur für einen Service während 7 Tagen pro Woche und 24 Stunden am Tag vorliegt für die klinischen Systeme und 5 Tage pro Woche (Montag bis Freitag) für die anderen Geräte.

- Beweis der Fähigkeit, einen Eingriff am angebotenen klinischen System (3 Tesla) innerhalb von 4 Stunden, nachdem ein derartiger Eingriff verlangt wurde, vorzunehmen und innerhalb von 48 Stunden für die anderen Systeme.

- Für die klinischen Systeme (3 Tesla) muss der Lieferant über einen Unterhalt- sowie einen Reparaturdienst in der Schweiz verfügen und in Europa einen solchen für die anderen Systeme.

- Der Lieferant muss ein Qualitätsmanagementsystem anwenden.

- Unterbreiten von ausreichenden Informationen bezüglich der Struktur und finanziellen Lage der Firma.

3.6 Zuschlagskriterien:

- Technische Evaluierung, die darüber bestimmt, ob die Offerte mit unseren aktuellen und absehbaren Bedürfnissen übereinstimmt (Schutz der Investition) unter Berücksichtigung einer schnellen Entwicklung der in der Forschung üblichen Anforderungen.

- Finanzielle Evaluierung.

- Partnership vorgesehen.

- Allgemeine Evaluierung.

3.7 Schlussfrist für die Einreichung der Angebote:

01.06.2004

Nur schriftliche, unterschriebene Originalofferten die bis zum o.g. Datum (Datum des Postempfels massgebend) an die o.g. Adresse (siehe Punkt 1.3) eingereicht sind, werden berücksichtigt.

Bitte Referenz auf dem Umschlag angeben: «Appel d'offres public No 0403».

Bei Nichteinholung ist es möglich, dass ein Dokument nicht berücksichtigt werden kann.

3.8 Sprachen für Angebote: Französisch, Englisch

3.9 Gültigkeit des Angebotes: 120 Tage ab Schlussfrist für den Eingang der Angebote

4. Andere Informationen

4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder: Keine

4.2 Geschäftsbedingungen: Allgemeine Geschäftsbedingungen für den Bereich der Eidgenössischen Technischen Hochschulen für die Beschaffung von Gütern sowie für Dienstleistungsaufträge (AGB ETH-Bereich) vom 1. Januar 1998, ergänzt den 6. Dezember 2001.

4.3 Verhandlungen: Bleiben uns vorbehalten.

4.4 Verfahrensgrundsätze:

- Interessierte Firmen (siehe Punkt 1.2) erhalten das Pflichtenheft mit den Beilagen.

- Vorhalten bleiben die Beschaffungsrechte des Projektes sowie die Verfügbarkeit der Kredite.

- Um die Aktualität der Information und gleiche Behandlung der Anbieter zu gewährleisten, werden nur jene Offerten bei der Beurteilung berücksichtigt, welche nach der Veröffentlichung der Ausschreibung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) eingereicht wurden.

- Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau gewährleisten.

4.5 Rechtmittelbelehrung: Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdefüh-

renden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00063451)

**Die Meinung der Praxis**

Im Rahmen der bevorstehenden Revision des Beschaffungsrechtes wurde mit Hilfe eines Fragekataloges von über 400 Fragen eine breite Auslegung der Stärken und Schwächen des geltenden Beschaffungsrechtes vorgenommen.

Die Praktiker haben diese Chance wahrgenommen und es sind über 500 Antworten eingegangen. Der Schlussbericht liegt nun vor. Sie finden ihn unter [www.admin.ch/beschaffung](http://www.admin.ch/beschaffung).

Für Fragen stehen wir Ihnen unter der Telefonnummer 031 325 50 10 (Sekretariat) gerne zur Verfügung.

Beschaffungskommission des Bundes

Marco Fetz, Leiter des Revisionsprojektes

## 1. Pouvoir adjudicateur

### 1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:

**Ecole polytechnique fédérale de Lausanne  
Laboratoire d'imagerie fonctionnelle et  
métabolique (LIFMET)**

**Partenaire du pool d'achat composé de:**

**Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne  
(EPFL)**

**Hôpitaux Universitaires de Genève (HUG)**

**Etat de Vaud représenté par les Hospices Can-**

**tonaux (CHUV)**

**Université de Lausanne (UNIL)**

**Université de Genève (UNIGE)**

**Bâtiment AAI**

**1015 Lausanne / CH**

### 1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:

Ecole polytechnique fédérale de Lausanne

Secrétariat de la Vice-présidence pour la

recherche

Madame Catherine Mayor

Pavillon B

1015 Lausanne / CH

Téléphone +41 21 693 35 85/Fax +41 21 693 55 83

e-mail: c.mayor@epfl.ch

URL: <http://darwww.epfl.ch/downloads/mri>

### 1.3 Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:

Ecole polytechnique fédérale de Lausanne

Vice-présidence pour la recherche - DAR

M. Jean-Bernard Luther

Pavillon B

1015 Lausanne / CH

### 1.4 Genre de pouvoir adjudicateur: Organisations de droit

public de la Confédération

### 1.5 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte

### 1.6 Genre de marché: Marché de fournitures

## 2. Objet du marché

### 2.1 Genre du marché de fournitures: Achat

### 2.2 Titre du projet du marché:

### Acquisition de 4 scanners à résonance magné-

tique «in vivo»

### 2.3 Référence / numéro de projet: 0403

### 2.4 Vocabulaire commun des marchés publics (CVP):

33261270

### 2.5 Description détaillée des produits:

Les partenaires mentionnés sous 1.1 recherchent 4

systèmes de résonance magnétique nucléaire (RMN) in

vivo pour l'imagerie par résonance magnétique (IRM),

l'IRM fonctionnelle et métabolique.

– 2 IRM humains 3 T

– 1 IRM humain 4.7 T ou 7 T ou équivalent

– 1 IRM 14.1 T pour des animaux

– Le blindage Faraday pour tous les IRM

– Les consoles pour les IRM 4.7 ou 7 T et 14.1 T et divers

accessoires

Cahier des charges disponible sur demande.

### 2.6 Lieu de la fourniture:

1 IRM 3 T au CHUV

1 IRM 3 T au HUG

1 IRM 4.7 ou 7 T à l'EPFL

1 IRM 14.1 T à l'EPFL

### 2.7 Allotissement du marché en lots: Oui, sans spécification.

Les offres sont possibles pour plusieurs lots.

### 2.8 Variantes admises: Oui

### 2.9 Offres partielles admises: Oui

### 2.10 Délai de livraison:

Envisagé pour fin 2004

## 3. Conditions

### 3.1 Caution / garanties: aucun

### 3.2 Conditions de paiement:

1/3 à la réception de la confirmation de la commande,

d'une facture et d'une garantie bancaire conforme au droit

suisse en la matière, émise par une banque suisse ou euro-

péenne.

1/3 après livraison dans les locaux précisés par le destina-

taire de l'équipement.

1/3 après la signature du protocole d'acceptation.

Une garantie bancaire (Performance bond) de 10% du

montant de la commande, valable un an à dater de la

signature du protocole d'acceptation est demandée.

Toute avance convenue doit être couverte par une Garantie

bancaire conforme au droit suisse et émise par une banque

suisse ou européenne.

Ces conditions sont négociables.

### 3.3 Coûts à inclure dans le prix offert: Les offres sont à faire

(selon Incoterms 2000) prix DDP-lieu de destination,

installation, mise en service et formation comprises.

Les offres mentionneront séparément toutes taxes com-

prises:

– Le prix de l'équipement lui-même, y-compris les coûts

de transport, assurances, chargement, déchargement et

mise en place dans les locaux de destination, raccorde-

ments et mise en service, tests d'acceptation et formation.

– Le prix de chaque option.

– Le prix de chaque type de contrat de maintenance pro-

pose.

Pour le détail de la formulation du prix, se conformer aux

instructions figurant dans le cahier des charges.

### 3.4 Communautés de soumissionnaires: Exclues

### 3.5 Critères d'aptitude:

– Preuve de l'installation de systèmes comparables (taille,

complexité, extensibilité, modularité) dans des institutions

de recherche de haut niveau.

– Preuve de la capacité du soumissionnaire à entretenir et

réparer le matériel offert.

– Fournir les renseignements permettant de démontrer la

capacité à effectuer un «trouble shooting» efficace par

téléphone («hotline») ou autre moyen électronique.

– Preuve d'une infrastructure suffisante pour assurer un

service de dépannage de 7 jours par semaine et 24 heures

par jour pour les systèmes 3 Tesla et de 5 jours par semaine

(du lundi au vendredi) pour les autres systèmes.

– Preuve de la capacité du soumissionnaire à assurer une

intervention sur le matériel offert dans les 4 heures qui sui-

vent une demande d'intervention pour les systèmes 3 Tesla

et de 48 heures pour les autres systèmes.

– Le soumissionnaire doit disposer d'un service d'ent-

retien et de dépannage en Suisse pour les systèmes 3 Tesla et

en Europe pour les autres systèmes.

– Le soumissionnaire doit être au bénéfice d'un système

de gestion de la qualité.

– Fournir les renseignements nécessaires concernant la

structure et la situation financière de la société.

### 3.6 Critères d'adjudication:

– Evaluation technique servant à déterminer l'adéquation

de l'offre à nos besoins actuels et prévisibles (protection

de l'investissement), compte tenu de l'évolution

rapide des exigences liées à la recherche.

– Evaluation financière.

– Partnership proposé.

– Evaluation générale.

### 3.7 Délai de clôture pour le dépôt des offres: 01.06.2004

Seules les offres complètes (originaux signés) reçues par

écrit jusqu'à la date mentionnée ci-dessus (date du cachet

postal faisant foi), à l'adresse mentionnée sous point 1.3

seront prises en considération.

Mention sur l'enveloppe: «Appel d'offres public No 0403».

A défaut un document peut ne pas être pris en considéra-

tion.

### 3.8 Langues utilisées pour les offres: Français, Anglais

### 3.9 Validité de l'offre: 120 jours à partir de la date limite

d'envoi des offres

## 4. Autres informations

### 4.1 Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux

accords de l'OMC: aucun

### 4.2 Conditions générales: L'offre sera conforme aux condi-

tions générales du domaine des Ecoles Polytechniques

Fédérales relatives à l'achat de biens et de services (CG du

domaine des EPF) du 1er janvier 1998, amendées le 6

décembre 2001.

### 4.3 Négociations: demeurent réservés

### 4.4 Conditions régissant la procédure:

– Les entreprises ayant manifesté leur intérêt (voir adresse

pour l'obtention de la documentation) recevront le cahier

des charges et ses annexes.

– L'acquisition se fera sous réserve de l'avancement du

projet et de la disponibilité des crédits.

– Afin de garantir l'actualité de l'information et l'égalité

de traitement entre les soumissionnaires, seuls les docu-

ments remis après la date de publication de l'appel d'offres

dans la Feuille officielle suisse du commerce (FOSC) seront

pris en considération dans l'évaluation des offres.

– Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics

pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudica-

taires qui garantissent le respect des dispositions sur la pro-

tection du travail, des conditions de travail des employés

et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes

et femmes.

4.5 Indication des voies de recours: La présente publication

peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de

sa notification, auprès de la Commission fédérale de

recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8,

1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en

deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et

moyens de preuve et porte la signature de la partie recou-

rante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la

présente publication et les pièces invoquées comme

moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00063445)

## Le point de vue des praticiens

En prévision de la révision du droit des marchés publics, on a procédé, à l'aide d'un questionnaire comptant plus de 400 questions, à un vaste sondage des forces et des faibles de la législation en vigueur.

Les personnes confrontées aux marchés publics se sont largement exprimées en nous faisant parvenir plus de 500 réponses. Le rapport final de ce sondage est maintenant disponible à l'adresse [www.admin.ch/beschaffung](http://www.admin.ch/beschaffung).

Si vous avez des questions, vous pouvez aussi appeler le numéro 031 325 50 10 (secrétariat). Commission des achats de la Confédération Marcó Fetz, chef du projet de révision

# Amtliche Publikationen:

# Bitte senden Sie Ihre Manuskripte wenn möglich auf elektronischem Wege an unsere Redaktion.

# E-mail: [shab@seco.admin.ch](mailto:shab@seco.admin.ch)

# Besten Dank für Ihre Mitarbeit

**Marken  
Marques  
Marchi**Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum  
Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle  
Istituto Federale della Proprietà Intellettuale  
Swiss Federal Institute of Intellectual Property**Neuelintragungen  
Nouveaux enregistrements  
Nuove registrazioni**

- (111) ■ **520383**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 28. Januar 2004  
(730) *Inhaber/in:* Precimec Caviglia SA, Stabile Precimec, 6672 Gordevio  
(540)

**Precimec**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
7 Maschinen und Werkzeugmaschinen; Motoren (ausgenommen Motoren für Landfahrzeuge); Kupplungen und Treibriemen (ausgenommen solche für Landfahrzeuge); landwirtschaftliche Geräte; Brutapparate für Eier.  
8 Handbetätigte Werkzeuge und Geräte; Messerschmiedewaren, Gabeln und Löffel; Hieb- und Stchwaffen; Rasierapparate.

- (111) ■ **520384**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 6. Februar 2004  
(730) *Inhaber/in:* Aventis Pharmaceuticals Holdings Inc, 3711 Kennet Pike, Suite 200, Greenville (DE 19807), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
(740) *Vertreter/in:* A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich  
(540)

**SCULPTRA**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
5 Pharmazeutische Präparate zum Gebrauch mit der Wiederherstellung- und Schönheitspflege, chirurgische Implantate (lebende Gewebe) zur Benutzung in der therapeutischen, kosmetischen und in der ästhetischen Therapie.  
10 Chirurgische Implantate bestehend aus künstlichen Materialien zur Benutzung in der therapeutischen, kosmetischen und in der ästhetischen Therapie.  
44 Kosmetische-, Plastische- und Wiederherstellungs- Chirurgie; medizinische Schönheitspflege, nämlich nicht chirurgische Behandlung von feinen Hautlinien und Falten.

- (111) ■ **520385**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 20. Februar 2004  
(730) *Inhaber/in:* Quadrant IP AG, c/o Jürg Burger Grafenau 6, 6300 Zug  
(740) *Vertreter/in:* Jürg Burger, Grafenau 6, 6300 Zug  
(540)

**YOU INSPIRE ... WE MATERIALISE**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
17 Kunststoffasern (nicht für Textilzwecke) sowie Kunststoff- und Kunststoffgemische als Halbfabrikate (Platten, Rohre, Profile, Stangen, Blöcke, Folien und Formteile).

- (111) ■ **520386**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 20. Februar 2004  
(730) *Inhaber/in:* Quadrant IP AG, c/o Jürg Burger Grafenau 6, 6300 Zug  
(740) *Vertreter/in:* Jürg Burger, Grafenau 6, 6300 Zug  
(540)

**YOU INSPIRE ... WE MATERIALIZE**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
17 Kunststoffasern (nicht für Textilzwecke) sowie Kunststoff- und Kunststoffgemische als Halbfabrikate (Platten, Rohre, Profile, Stangen, Blöcke, Folien und Formteile).

- (111) ■ **520387**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. März 2004  
(730) *Inhaber/in:* Statron AG, Industrie Nord, 5506 Mägenwil  
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich  
(540)

**STATRON**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
9 Apparate und Instrumente zum Leiten, Schalten, Umwandeln, Speichern, Regeln und Kontrollieren von Elektrizität.  
37 Installationsarbeiten und Wartung der in der Klasse 9 genannten Waren.

- (111) ■ **520388**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. März 2004  
(730) *Inhaber/in:* Siemens Schweiz AG, Albisriederstrasse 245, 8047 Zürich

- (540)
- M2Y**
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
9 Software, Datenverarbeitungsanlagen, Kommunikationsgeräte für die drahtgebundene oder drahtlose Daten- und Nachrichtenübertragung einschliesslich Daten- und Signalverarbeitung.  
16 Druckereierzeugnisse, nämlich Handbücher, Broschüren, Projektbeschreibungen, Zeitschriften und Publikationen, insbesondere für die in Klasse 42 genannten Dienstleistungen.  
38 Telekommunikation.  
42 Technische Beratung auf den Gebieten Kommunikationsnetzwerke, Informatik, insbesondere für digitale Rechte, Electronic Business, Mobile Business umfassend Bestandsaufnahme, Konzepterstellung und Einführung; Erstellung, Integration, Wartung und Support von Software für die vorgenannten Gebiete; Zurverfügungstellen des Zugriffs auf Computerdatenbanken für gesicherte Übertragung und gesicherte Informationsversorgung, insbesondere für Electronic und Mobile Business sowie Downloading von Musik enthaltenden Dateien (Informatik-Dienstleistung).

- (111) ■ **520389**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. März 2004  
(730) *Inhaber/in:* Stavolt AG, Almuessachenstrasse 1, 5506 Mägenwil  
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich  
(540)

**STAVOLT**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
9 Apparate und Instrumente zum Leiten, Schalten, Umwandeln, Speichern, Regeln und Kontrollieren von Elektrizität.  
37 Installationsarbeiten und Wartung der in der Klasse 9 genannten Waren.

- (111) ■ **520390**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 2. März 2004  
(730) *Inhaber/in:* Trisa Holding AG, Kantonsstrasse, 6234 Triengen  
(740) *Vertreter/in:* Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich  
(540)

**TRISA Microsonic**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
8 Elektrische und nicht elektrische Rasierapparate; Maniküre-necessaires, auch elektrische.  
21 Bürsten zur Körper- und Schönheitspflege, insbesondere Zahnbürsten, Haarbürsten, Sauna- und Massagebürsten; Zahnsäure, elektrische Zahnbürsten, Mundduschen; elektrische und nicht elektrische Bürsten und Kämme und Etuis dazu, Toilettenecessaires; kosmetische Geräte, insbesondere Hauptpflegegeräte.

- (111) ■ **520391**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 5. März 2004  
(730) *Inhaber/in:* Oliver Bürgi, Lysstrasse 43, 2560 Nidau  
(540)

**PC-Notarzt**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
37 Wartung und Unterhalt von Computern.  
42 Dienstleistungen im Bereich der Informatik und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen.

- (111) ■ **520392**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 8. März 2004  
(730) *Inhaber/in:* Siemens Schweiz AG, Albisriederstrasse 245, 8047 Zürich  
(540)

**MEDIA2YOU**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
9 Software, Datenverarbeitungsanlagen, Kommunikationsgeräte für die drahtgebundene oder drahtlose Daten- und Nachrichtenübertragung einschliesslich Daten- und Signalverarbeitung.  
16 Druckereierzeugnisse, nämlich Handbücher, Broschüren, Projektbeschreibungen, Zeitschriften und Publikationen, insbesondere für die in Klasse 42 genannten Dienstleistungen.  
38 Telekommunikation.  
42 Technische Beratung auf den Gebieten Kommunikationsnetzwerke, Informatik, insbesondere für digitale Rechte, Electronic Business, Mobile Business umfassend Bestandsaufnahme, Konzepterstellung und Einführung; Erstellung, Integration, Wartung und Support von Software für die vorgenannten Gebiete; Zurverfügungstellen des Zugriffs auf Computerdatenbanken für gesicherte Übertragung und gesicherte Übertragung und gesicherte Informationsversorgung, insbesondere für Electronic und Mobile Business sowie Downloading von Musik enthaltenden Dateien (Informatik-Dienstleistung).

- (111) ■ **520393**  
(220) *Date de dépôt:* 24 mars 2004  
(730) *Titulaire:* BRYEK HORLOGERIE sarl, AVENUE LEOPOLD ROBERT 70, 2300 LA CHAUX DE FONDS  
(740) *Mandataire:* Maître Sandra Joseph, avocate, Rue du Parc 43, Case postale 793, 2301 La Chaux-de-Fonds  
(540)

**GALIA**

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué compris dans cette classe, joaillerie, bijouterie, pierres précieuses, horlogerie et instruments chronométriques.

- (111) ■ **520394**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. März 2004  
(730) *Inhaber/in:* Symbion Consulting AG, im oberen Boden 36, 8049 Zürich  
(540)

**TABOOS Table Booking System**

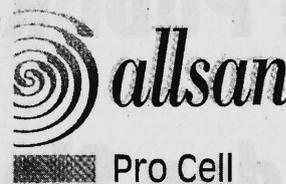
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
38 Telekommunikation.  
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.

- (111) ■ **520395**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. März 2004  
(730) *Inhaber/in:* Symbion Consulting AG, im oberen Boden 36, 8049 Zürich  
(540)

**Bookatable**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
38 Telekommunikation.  
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.

- (111) ■ **520396**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 22. Dezember 2003  
(730) *Inhaber/in:* Biomed AG, Ueberlandstrasse 199, 8600 Dübendorf  
(740) *Vertreter/in:* Dr. Josef Scherrer Rechtsanwalt, Dufourstrasse 56, 8008 Zürich  
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
3 Wasch- und Bleichmittel; Seifen, Parfümieren, ätherische öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Kosmetika, Haarwässer, Präparate für die Reinigung, Pflege und Verschönerung der Haut, Kopfhaut und Haare, Zahnputzmittel.  
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; biologisch-medizinische Produkte; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke; mineralische Nahrungsergänzungsmittel, Nahrungsergänzungsmittel für medizinische Zwecke; Vitaminpräparate; alle vorgenannten Waren Aminosäuren enthaltend.  
29 Nahrungsergänzungsmittel für nichtmedizinische Zwecke auf der Basis von Früchten und Gemüse sowie Nahrungsergänzungsmittel für nichtmedizinische Zwecke tierischen Ursprungs, enthaltend alternativ oder kumulativ Mineralstoffe, Vitamine, Aminosäuren, Proteine, pflanzliche Fette, Spurenelemente, Enzyme.  
30 Nahrungsergänzungsmittel für nichtmedizinische Zwecke auf pflanzlicher Basis, enthaltend alternativ oder kumulativ Mineralstoffe, Vitamine, Aminosäuren, Proteine, pflanzliche Fette, Spurenelemente, Enzyme.  
32 Mineralstoffhaltige, vitaminhaltige, proteinhaltige und/oder kohlehydrathaltige Getränke in Konzentratform, für nichtmedizinische Zwecke.

- (111) ■ **520397**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 22. Dezember 2003  
(730) *Inhaber/in:* Biomed AG, Ueberlandstrasse 199, 8600 Dübendorf

- (740) *Vertreter/in:* Dr. Josef Scherrer Rechtsanwalt, Dufourstrasse 56, 8008 Zürich  
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
3 Wasch- und Bleichmittel; Seifen, Parfümieren, ätherische öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Kosmetika, Haarwässer, Präparate für die Reinigung, Pflege und Verschönerung der Haut, Kopfhaut und Haare, Zahnputzmittel; alle vorgenannten Waren Aminosäuren enthaltend.  
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; biologisch-medizinische Produkte; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke; mineralische Nahrungsergänzungsmittel, Nahrungsergänzungsmittel für medizinische Zwecke; Vitaminpräparate; alle vorgenannten Waren Aminosäuren enthaltend.  
29 Nahrungsergänzungsmittel für nichtmedizinische Zwecke auf der Basis von Früchten und Gemüse sowie Nahrungsergänzungsmittel für nichtmedizinische Zwecke tierischen Ursprungs, enthaltend alternativ oder kumulativ Mineralstoffe, Vitamine, Aminosäuren, Proteine, pflanzliche Fette, Spurenelemente, Enzyme; alle vorgenannten Waren Aminosäuren enthaltend.  
30 Nahrungsergänzungsmittel für nichtmedizinische Zwecke auf pflanzlicher Basis, enthaltend alternativ oder kumulativ Mineralstoffe, Vitamine, Aminosäuren, Proteine, pflanzliche Fette, Spurenelemente, Enzyme; alle vorgenannten Waren Aminosäuren enthaltend.  
32 Mineralstoffhaltige, vitaminhaltige, proteinhaltige und/oder kohlehydrathaltige Getränke in Konzentratform, für nichtmedizinische Zwecke; alle vorgenannten Waren Aminosäuren enthaltend.

- (111) ■ **520398**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 28. Januar 2004  
(730) *Inhaber/in:* Precimec Caviglia SA, Stabile Precimec, 6672 Gordevio  
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
7 Maschinen und Werkzeugmaschinen; Motoren (ausgenommen Motoren für Landfahrzeuge); Kupplungen und Treibriemen (ausgenommen solche für Landfahrzeuge); landwirtschaftliche Geräte; Brutapparate für Eier.  
8 Handbetätigte Werkzeuge und Geräte; Messerschmiedewaren, Gabeln und Löffel; Hieb- und Stchwaffen; Rasierapparate.  
(591) *Farbanspruch:* Blau.

- (111) ■ **520399**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 26. März 2004  
(730) *Inhaber/in:* Neuhaus AG, Müllriglerstrasse 80, 5210 Windisch  
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
9 Computer-Software (gespeichert).  
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.

- (111) ■ **520400**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. März 2004  
(730) *Inhaber/in:* Puma Aktiengesellschaft Rudolf Dassler Sport, Würzburg Strasse 13, 91074 Herzogenaurach, DE-Deutschland  
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co., Vorderberg 11, 8044 Zürich

(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

(111) ■ 520401

(220) Hinterlegungsdatum: 27. November 2003

(730) Inhaber/in: F. Hoffmann-La Roche AG, Grenzacherstrasse 124, 4002 Basel

(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

1 Chemische, biochemische und biologische Erzeugnisse, soweit in dieser Klasse enthalten, für gewerbliche, wissenschaftliche, photographische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke sowie für die Forschung; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Halbbarmachen von Lebens- und Futtermitteln; in vitro Diagnostika und Reagenzien für gewerbliche, wissenschaftliche, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; chemische und biologische Lösungen zur Präzisionskontrolle von Testergebnissen; chemische und biologische Lösungen zum Kalibrieren und zur Funktionskontrolle von Geräten; chemische, biochemische und biologische Erzeugnisse, soweit in dieser Klasse enthalten, für medizinisch-wissenschaftliche Zwecke; in vitro Diagnostika sowie chemische und biologische Reagenzien für wissenschaftliche Zwecke.

3 Seifen; Parfümerien; ätherische Öle; Mittel zur Körper- und Schönheitspflege; nichtmedizinische Toiletten-Mittel; Hautpflegeprodukte; Deodorants für den persönlichen Gebrauch; Kosmetik-Mittel für die Behandlung des Haares und der Nägel.

5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke; Vitamin- und Mineralien-Präparate; Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide; chemische, biochemische und biologische Erzeugnisse für medizinische und veterinärmedizinische Zwecke; in vitro Diagnostika sowie chemische und biologische Reagenzien für medizinische, veterinärmedizinische Zwecke.

9 Wissenschaftliche Apparate und Instrumente; Laborgeräte für gewerbliche, wissenschaftliche, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Dispenser für die Aufnahme, Bearbeitung, Dosierung und Verteilung von Gefässen, Kapillaren, Kartuschen, Röhren, Reagenzien, Puffern, Kontrolllösungen und Pipetten; Einwegartikel für Laborgeräte, nämlich Gefässe, Kapillaren, Kartuschen, Reagenzröhren, Pipetten und Behältnisse (soweit in Klasse 9 enthalten); optische, Mess-, Kontroll-, Rettungsapparate und -Instrumente; Apparate und Instrumente zum Leiten, Schalten, Umwandeln, Speichern, Regeln und Kontrollieren von Elektrizität; Datenverarbeitungsgeräte und Computer sowie deren Teile; Computer Software; Computerprogramme für die Fehlerdiagnose, Fehlerbehebung, Fernsteuerung, Registrierung und Verwaltung von medizinischen, veterinärmedizinischen und wissenschaftlichen Apparaten und Instrumenten; elektronische Publikationen; Video-Bandaufzeichnungen und elektromagnetische oder kinematographische Wiedergabebänder auf dem Gebiet der medizinischen Ausbildung; Geräte und Instrumente für die medizinische und veterinärmedizinische Forschung; optische und magnetische Datenträger, welche Dateien enthalten.

10 Aertzliche, chirurgische, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate.

16 Druckerzeugnisse; Lehr- und Unterrichtsmaterial für die Forschung sowie im medizinischen, veterinärmedizinischen und labortechnischen Bereich (ausgenommen Apparate).

35 Beratung auf dem Gebiet der Organisation von Unternehmen, Personal- und Unternehmensführung; Beratung im Bereich der Datenverarbeitung.

37 Reparatur und Wartung von Laborapparaten.

38 Uebertragung von medizinischen und wissenschaftlichen Informationen aus einer Datenbank.

41 Schulung; Aus- und Weiterbildung im wissenschaftlichen, medizinischen, veterinärmedizinischen und labortechnischen Bereich sowie für Forschungszwecke; Herausgabe von elektronischen Veröffentlichungen, auch im Internet.

42 Forschungs-, Entwicklungsdienstleistungen im wissenschaftlichen, technologischen und labortechnischen Bereich, sowie im Bereich der Forschung und der Datenverarbeitung; Beratungsdienstleistungen im wissenschaftlichen, technologischen und labortechnischen Bereich; Kunden von Diagnoseapparaten; Bereitstellen von wissenschaftlichen Informationen über Internet Portale; Bereitstellen von Informationen auf dem Gebiet der Labortechnologie; wissenschaftliche und technische Dienstleistungen eines Labors und eines Gesundheitszentrums.

44 Medizinische und veterinärmedizinische Beratung; medizinische Dienstleistungen eines Labors und eines Gesundheitszentrums; medizinischer Rat und Unterstützung für Kunde von Diagnosegeräten; Bereitstellen von medizinischen und veterinärmedizinischen Informationen über Internet Portale; alle vorgenannten Beratungen und Dienstleistungen auch mit Hilfe einer Datenbank.

(111) ■ 520402

(220) Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 2003

(730) Inhaber/in: F. Hoffmann-La Roche AG, Grenzacherstrasse 124, 4002 Basel

(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

1 Chemische, biochemische und biologische Erzeugnisse, soweit in dieser Klasse enthalten, für gewerbliche, wissenschaftliche, photographische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke sowie für die Forschung; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Halbbarmachen von Lebens- und Futtermitteln; in vitro Diagnostika und Reagenzien für gewerbliche, wissenschaftliche, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; chemische und biologische Lösungen zur Präzisionskontrolle von Testergebnissen; chemische und biologische Lösungen zum Kalibrieren und zur Funktionskontrolle von Geräten; chemische, biochemische und biologische Erzeugnisse, soweit in dieser Klasse enthalten, für medizinisch-wissenschaftliche Zwecke; in vitro Diagnostika sowie chemische und biologische Reagenzien für wissenschaftliche Zwecke.

3 Seifen; Parfümerien; ätherische Öle; Mittel zur Körper- und Schönheitspflege; nichtmedizinische Toiletten-Mittel; Hautpflegeprodukte; Deodorants für den persönlichen Gebrauch; Kosmetik-Mittel für die Behandlung des Haares und der Nägel.

5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke; Vitamin- und Mineralien-Präparate; Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide; chemische, biochemische und biologische Erzeugnisse für medizinische und veterinärmedizinische Zwecke; in vitro Diagnostika sowie chemische und biologische Reagenzien für medizinische, veterinärmedizinische Zwecke.

9 Wissenschaftliche Apparate und Instrumente; Laborgeräte für gewerbliche, wissenschaftliche, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Dispenser für die Aufnahme, Bearbeitung, Dosierung und Verteilung von Gefässen, Kapillaren, Kartuschen, Röhren, Reagenzien, Puffern, Kontrolllösungen und Pipetten; Einwegartikel für Laborgeräte, nämlich Gefässe, Kapillaren, Kartuschen, Reagenzröhren, Pipetten und Behältnisse (soweit in Klasse 9 enthalten); optische, Mess-, Kontroll-, Rettungsapparate und -Instrumente; Apparate und Instrumente zum Leiten, Schalten, Umwandeln, Speichern, Regeln und Kontrollieren von Elektrizität; Datenverarbeitungsgeräte und Computer sowie deren Teile; Computer Software; Computerprogramme für die Fehlerdiagnose, Fehlerbehebung, Fernsteuerung, Registrierung und Verwaltung von medizinischen, veterinärmedizinischen und wissenschaftlichen Apparaten und Instrumenten; elektronische Publikationen; Video-Bandaufzeichnungen und elektromagnetische oder kinematographische Wiedergabebänder auf dem Gebiet der medizinischen Ausbildung; Geräte und Instrumente für die medizinische und veterinärmedizinische Forschung; optische und magnetische Datenträger, welche Dateien enthalten.

10 Aertzliche, chirurgische, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate.

16 Druckerzeugnisse; Lehr- und Unterrichtsmaterial für die Forschung sowie im medizinischen, veterinärmedizinischen und labortechnischen Bereich (ausgenommen Apparate).

35 Beratung auf dem Gebiet der Organisation von Unternehmen, Personal- und Unternehmensführung; Beratung im Bereich der Datenverarbeitung.

37 Reparatur und Wartung von Laborapparaten.

38 Uebertragung von medizinischen und wissenschaftlichen Informationen aus einer Datenbank.

41 Schulung; Aus- und Weiterbildung im wissenschaftlichen, medizinischen, veterinärmedizinischen und labortechnischen Bereich sowie für Forschungszwecke; Herausgabe von elektronischen Veröffentlichungen, auch im Internet.

42 Forschungs-, Entwicklungsdienstleistungen im wissenschaftlichen, technologischen und labortechnischen Bereich, sowie im Bereich der Forschung und der Datenverarbeitung; Beratungsdienstleistungen im wissenschaftlichen, technologischen und labortechnischen Bereich; Kunden von Diagnoseapparaten; Bereitstellen von wissenschaftlichen Informationen über Internet Portale; Bereitstellen von Informationen auf dem Gebiet der Labortechnologie; wissenschaftliche und technische Dienstleistungen eines Labors und eines Gesundheitszentrums.

44 Medizinische und veterinärmedizinische Beratung; medizinische Dienstleistungen eines Labors und eines Gesundheitszentrums; medizinischer Rat und Unterstützung für Kunde von Diagnosegeräten; Bereitstellen von medizinischen und veterinärmedizinischen Informationen über Internet Portale; alle vorgenannten Beratungen und Dienstleistungen auch mit Hilfe einer Datenbank.

(111) ■ 520403

(220) Hinterlegungsdatum: 20. November 2003

(730) Inhaber/in: K2 Sports AG, Untere Ganda, 7252 Klosters

(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Häute und Felle; Reise- und Handkoffer, Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen; Pferdegeschirre und Sattlerwaren.

25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

28 Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Strickschmuck; Spielkarten.

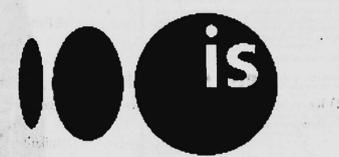
(111) ■ 520404

(220) Hinterlegungsdatum: 4. Februar 2004

(730) Inhaber/in: imaging solutions AG, Althardstrasse 70, 8105 Regensdorf

(740) Vertreter/in: Stefan Schmid Advokat und Notar, Dufourstrasse 5, 4052 Basel

(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

9 Wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, photographische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer.

40 Materialbearbeitung.

42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung, Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen.

(111) ■ 520405

(220) Date de dépôt: 8 mars 2004

(730) Titulaire: AC MANAGEMENT S.A., 7, rue du Mont-Blanc, 1201 Genève

(740) Mandataire: Jacobacci & Partners S.A., 2, avenue de la Gare des Eaux-Vives, 1207 Genève

(540)

**THERE WILL BE NO SECOND**

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

1 Produits chimiques destinés à l'industrie, aux sciences, à la photographie, ainsi qu'à l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture; résines artificielles à l'état brut, matières plastiques à l'état brut; engrais pour les terres; compositions extinctrices; préparations pour la trempe et la soudure des métaux; produits chimiques destinés à conserver les aliments; matières tannantes; adhésifs (matières collantes) destinés à l'industrie.

3 Couleurs, vernis, laques; préservatifs contre la rouille et contre la détérioration du bois; matières tinctoriales; mordants; résines naturelles à l'état brut; métaux en feuilles et en poudre pour peintures, décorateurs, imprimeurs et artistes.

3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.

4 Huiles et graisses industrielles; lubrifiants; produits pour absorber, arroser et lier la poussière; combustibles (y compris les essences pour moteurs) et matières éclairantes; bougies et mèches pour l'éclairage.

5 Produits pharmaceutiques et vétérinaires; produits hygiéniques pour la médecine; substances diététiques à usage médical, aliments pour bêtes; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.

6 Métaux communs et leurs alliages; matériaux de construction métalliques; constructions transportables métalliques; matériaux métalliques pour les voies ferrées; câbles et fils métalliques non électriques; serrurerie et quincaillerie métalliques; tuyaux métalliques; coffres-forts; produits métalliques compris dans cette classe; minerais.

7 Machines et machines-outils; moteurs (à l'exception des moteurs pour véhicules terrestres); accouplements et organes de transmission (à l'exception de ceux pour véhicules terrestres); instruments agricoles autres que ceux actionnés manuellement; couveuses pour les oeufs.

8 Outils et instruments à main entraînés manuellement; coutellerie, fourchettes et cuillers; armes blanches; rasoirs.

9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesure, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; systèmes de repérage de position géographique par satellite; équipement et matériel de sauvetage et de protection compris dans cette classe, canots et gilets de sauvetage, casques, lunetterie; appareils et instruments pour la conduite, la distribution, la transformation, l'accumulation, le réglage ou la commande du courant électrique; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; téléphones fixes et portables et accessoires y relatifs compris dans cette classe, notamment pour l'enregistrement, la transmission et la reproduction du son ou des images, système de repérage de la position géographique et utilisation du réseau global d'ordinateurs (y compris Internet); supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques, CD, DVD; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à préparation; caisses enregistreuses, machines à calculer, équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs, logiciels et programmes informatiques; appareils de divertissement conçus pour être utilisés seulement avec un récepteur de télévision; tapis de souris, extincteurs.

10 Appareils et instruments chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires, membres, yeux et dents artificiels; articles orthopédiques; matériel de suture.

11 Appareils d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, de distribution d'eau et installations sanitaires.

12 Véhicules; appareils de locomotion par terre, par air ou par eau, bateaux.

13 Armes à feu; munitions et projectiles; explosifs; feux d'artifice.

14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué précieux dans cette classe; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses et semi-précieuses; médailles, statuettes, coupes et porte-clés en métaux précieux et leurs alliages ou en plaqué; horlogerie et instruments chronométriques.

15 Instruments de musique.

16 Papier, carton et produits en ces matières, compris dans cette classe; fanions en papier; produits de l'imprimerie; livres, journaux, périodiques, brochures, imprimés; articles pour reliures; photographies; almanachs, calendriers et agendas; papeterie; objets d'écriture, tels que stylos, stylos plumes, rollers, porte-mines; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (comprises dans cette classe), sacs et sachets pour l'emballage en papier ou en matières plastiques; caractères d'imprimerie, clichés.

17 Caoutchouc, gutta-percha, gomme, amiante, mica et produits en ces matières compris dans cette classe; produits en matières plastiques mi-ouvrés; matières à cauffer, à étouper et à isoler; tuyaux flexibles non métalliques.

18 Cuir et imitations du cuir, produits en ces matières compris dans cette classe; peaux d'animaux; malles et valises; sacs en cuir et imitations du cuir, sacs à main, sacs à dos, sacs de ville, cartables, trousse en cuir ou en imitation du cuir, sacs pour ordinateur portable, saches, porte-documents, porte-cartes, porte-feuilles, porte-monnaie, porte-clés compris dans cette classe; parapluies, parasols et cannes; fouds et sellerie.

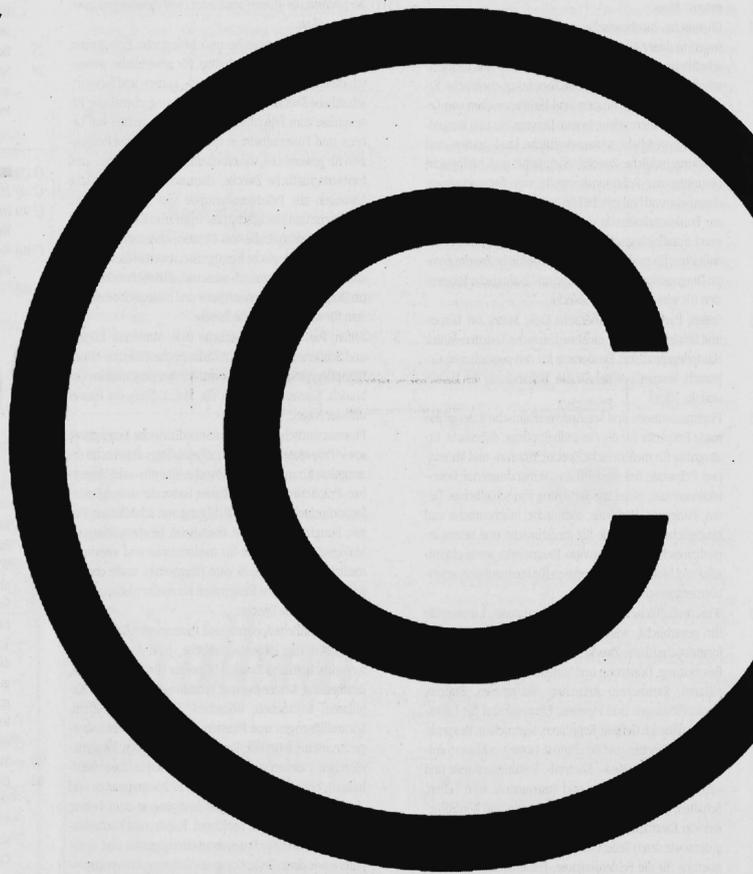
19 Matériaux de construction non métalliques; tuyaux rigides non métalliques pour la construction; asphalte, poix et bitume; constructions transportables non métalliques; mobiliers non métalliques.

20 Meubles, glaces (miroirs), cadres; produits, compris dans cette classe, en bois, liège, roseau, jonc, osier, corne, os, ivoire, baleine, écaille, ambre, nacre, écaume de mer, succédanés de toutes ces matières ou en matières plastiques.

21 Ustensiles et récipients pour le ménage ou la cuisine (ni en métaux précieux, ni en plaqué); vaisselle en papier; ustensiles de toilette; peignes et éponges; brosses (à l'exception des pinceaux); matériaux pour la brosse; matériel de nettoyage; paille de fer; verre brut ou mi-ouvré (à l'exception

- tion du verre de construction); verrerie, porcelaine et faïence comprises dans cette classe.
- 22 Cordes, ficelles, filets, tentes, bâches, voiles, sacs (compris dans cette classe); matières de rembourrage (à l'exception du caoutchouc ou des matières plastiques); matières textiles fibreuses brutes.
- 23 Fils à usage textile, fils en caoutchouc à usage textile.
- 24 Tissus et produits textiles compris dans cette classe; fanions de tissus; couvertures et linge de lit et de table.
- 25 Vêtements; vêtements pour hommes, vêtements pour femmes; vêtements pour enfants et pour bébés; vêtements de cérémonie, vêtements de soirée; vêtements pour la détente; vêtements de nuit; vestes, pardessus et manteaux; sous-vêtements; lingerie; bonneterie; bas, chaussettes et collants; accessoires de mode, ceintures, écharpes et foulards; chaussures; vêtements et chaussures de gymnastique, de sport, et de loisir; vêtements pour la baignade et pour la plage, pour le fitness, pour les sports de glisse, pour les sports nautiques, pour les sports de plein air; vêtements, gants et ceintures en cuir, chapellerie.
- 26 Dentelles et broderies, rubans et lacets; boutons, crochets et oeillets, épingles et aiguilles; fleurs artificielles.
- 27 Tapis, paillasons, nattes, linoléum et autres revêtements de sols; tentures murales non en matières textiles.
- 28 Jeux, jouets, ballons et cerf-volants, modèles réduits de véhicules, notamment de bateaux; jeux électroniques autres que ceux conçus pour être utilisés seulement avec récepteur de télévision; articles de gymnastique et de sport compris dans cette classe; équipement de sports d'hiver, de sports nautiques, de sports de glisse, de sports d'extérieur, et de fitness compris dans cette classe; décorations pour arbres de Noël; cartes à jouer.
- 29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles.
- 30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices; glace à rafraîchir.
- 31 Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines, compris dans cette classe; animaux vivants; fruits et légumes frais; semences, plantes et fleurs naturelles; aliments pour les animaux; malt.
- 32 Bières; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.
- 33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières).
- 34 Tabac; articles pour fumeurs; briquets, cendriers; allumettes.
- 35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; conseils en ressources humaines; travaux de bureau.
- 36 Assurances; affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières.
- 37 Construction; réparation; services d'installation; construction, entretien et réparation navale; installation, entretien et réparation d'ordinateurs.
- 38 Télécommunications.
- 39 Transport, emballage et entreposage de marchandises; organisation de voyages.
- 40 Traitement de matériaux.
- 41 Education, formation; divertissement; production de reportages photographiques et de films documentaires, d'information et de divertissement; activités sportives et culturelles, organisation et conduite d'événements sportifs, notamment de compétitions, de démonstrations et de courses nautiques; conseils personnalisés en matière d'entraînement.
- 42 Services scientifiques et technologiques ainsi que services de recherches et de conception y relatifs; services d'analyses et de recherches industrielles; services de recherche, de conception, de développement et de conseils dans le domaine nautique; conception et développement d'ordinateurs et de logiciels; services juridiques; services météorologiques.
- 43 Services de restauration (alimentation); hébergement temporaire.
- 44 Services médicaux; services vétérinaires; soins d'hygiène et de beauté pour êtres humains ou pour animaux; services d'agriculture, d'horticulture et de sylviculture.
- 45 Services personnels et sociaux rendus par des tiers destinés à satisfaire les besoins des individus, à savoir coaching, accompagnement en société (personnes de compagnie), agences matrimoniales, clubs de rencontres, location de vêtements, d'habits et de tenues de soirée, établissement d'horoscopes, services de lobbyisme autres qu'à buts commerciaux; services de sécurité pour la protection des biens et des individus, à savoir agences de détectives, agences de surveillance, agences de surveillance nocturne, enquêtes sur personnes portées disparues, recherches de personnes portées disparues, consultation en matière de sécurité, escorte et protection rapprochée, protection civile, surveillance des alarmes anti-intrusion, services d'extinction de feu, service de conciliation (médiation) autres que juridiques, ouverture de serrures.

BE INNOVATIVE



www.iogh.ch

Unternehmenspublikationen  
Publications d'entreprises  
Pubblicazioni d'impres

PUBLIGroupe

Einladung

zur 113. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
vom Donnerstag, 13. Mai 2004, um 15 Uhr,  
im Hotel Alpha-Palmiers, rue du Petit-Chêne 34, Lausanne  
(Türöffnung 14.30 Uhr)

Tagesordnung und Anträge des Verwaltungsrates

- 1. Genehmigung des Jahresberichts, des Konzern- und der Jahresrechnung der PubliGroupe AG für das Geschäftsjahr 2003
2. Entlastung des Verwaltungsrates
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes
4. Wahlen in den Verwaltungsrat
5. Wahl der Revisionsstelle und des Konzernprüfers für das Geschäftsjahr 2004

Informationen zur Organisation

Die Tagesordnung mit den Anträgen des Verwaltungsrates an die ordentliche Generalversammlung vom 13. Mai 2004 wurde den angelegenen Börsen am 22. April 2004 zusammen mit drei persönlichen Zertifikate für die Generalversammlung zugewandt.
Vollmacht
Gemäss den Statuten der Gesellschaft kann sich ein Aktionär an der Generalversammlung nur durch einen anderen stimmberechtigten Aktionär, ein Organ der Gesellschaft, den unabhängigen Stimmrechtsvertreter...

PUBLIGroupe

Convocation

à la 113e assemblée générale ordinaire des actionnaires  
qui aura lieu le Jeudi 13 mai 2004, à 15 h,  
à l'Hôtel Alpha-Palmiers, rue du Petit-Chêne 34, Lausanne  
(ouverture des portes à 14 h 30)

Ordre du jour et propositions du conseil d'administration

- 1. Approbation du rapport annuel, des comptes consolidés et des comptes annuels de PubliGroupe S.A. pour l'exercice 2003
2. Décharge au conseil d'administration
3. Décision sur la répartition du bénéfice au bilan
4. Elections au conseil d'administration

Informations concernant l'organisation

L'ordre du jour et les propositions du conseil d'administration à l'assemblée générale ordinaire du 13 mai 2004 ont été envoyés le 22 avril 2004 aux actionnaires inscrits, avec leur carte d'admission personnelle à l'assemblée générale.
Procuration
Conformément au statut de la société, un actionnaire ne peut se faire représenter à l'assemblée générale que par un autre actionnaire ayant le droit de vote...

Convocazione assemblea

Stisa Sviluppo Traffici Internazionali S.A.  
Cadenazzo

Gli azionisti della Stisa S.A., Cadenazzo sono convocati in

assemblea generale ordinaria  
mercoledì 19 maggio 2004, alle ore 11.30,  
presso la sede sociale di Cadenazzo

con il seguente ordine del giorno:

- 1. Relazione del consiglio d'amministrazione e presentazione dei conti dell'esercizio 2003.
2. Lettura del rapporto di revisione.
3. Approvazione dei conti e scarico al consiglio di amministrazione.
4. Eventuali.

Presso gli uffici a Cadenazzo è a disposizione degli azionisti il rendiconto annuale 2003. Per prendere parte all'assemblea, gli azionisti dovranno legittimarsi mediante l'esibizione dei certificati azionari o di una dichiarazione di deposito di una banca svizzera.

Cadenazzo, 22 aprile 2004

Per il consiglio di amministrazione  
Il presidente:  
Roberto Klaus

Pretura di Levantina

Albergo Motta S.A., Airolo

Avviso di convocazione all'assemblea generale straordinaria

I Signori azionisti della società sono convocati a Lugano, presso lo Studio legale dell'avv. Battista Ghiggia, viale S. Francini 1, per il giorno di lunedì 17 maggio 2004, alle ore 10.00, all'assemblea generale straordinaria per deliberare sul seguente ordine del giorno:

- 1. Nomina dei membri del consiglio di amministrazione
2. Eventuali

Per poter partecipare all'assemblea, gli azionisti dovranno avere con sé le azioni.

Faido, 16 aprile 2004

Il pretore: avv. dott. Damiano Stefani

Playmaker S.A.

Convocazione  
assemblea generale straordinaria degli azionisti

giovedì 27 maggio 2004, alle ore 10.00,  
presso l'Avv. Roberto Haab, via Ariosto 4, 6900 Lugano.

Ordine del giorno:

- 1. Trasferimento della sede legale da Breganzona a Lugano
2. Scadenza e dimissioni delle cariche del consiglio di amministrazione
3. Nomina del consiglio di amministrazione ai sensi dell'art. 12 dello statuto
4. Proposta degli azionisti di messa in liquidazione ed eventuale nomina del liquidatore
5. Eventuali

Breganzona, 19 aprile 2004

Il presidente del consiglio di amministrazione

252448

Parkhaus AG Winterthur

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 15. April 2004 gelangen folgende Beträge zur Auszahlung:

Table with 2 columns: Description and Amount. Rows include Dividende pro Aktie (Fr. 131.50), -35% Verrechnungssteuer (Fr. 46.05), netto pro Aktie, Coupon Nr. 35 (Fr. 85.45).

Die Auszahlung dieser Beträge erfolgt ab sofort durch die nachstehenden Zahlstellen.

- Credit Suisse, Winterthur
UBS, Winterthur
Zürcher Kantonalbank, Winterthur

252515

Offen steht die Türe zum Schweizerischen Handelsamtsblatt für Immobilien-Inserate, die Handel, Gewerbe und Industrie berühren



## Hügli Holding AG EINLADUNG

zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf  
Mittwoch, 26. Mai 2004, 16.30 Uhr (Türöffnung 15.30 Uhr)  
im Seeparksaal, 9320 Arbon

### Traktanden

- Genehmigung des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und der Konzernrechnung 2003 sowie Kenntnisnahme von den Berichten der Revisionsstelle und des Konzernprüfers  
Antrag: *Genehmigung von Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung.*
- Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes der Hügli Holding AG:  
Gewinnvortrag des Vorjahres Fr. 1 316 931.-  
Auflösung Reserve für eigene Aktien/Dividende auf eigene Aktien Fr. 354 601.-  
Gewinn des Geschäftsjahres 2003 Fr. 8 472 973.-  
Bilanzgewinn zur Verfügung der Generalversammlung Fr. 10 144 505.-  
Antrag:  
11% Dividende auf das Aktienkapital von Fr. 24,25 Mio. Fr. 2 667 500.-  
Vortrag auf neue Rechnung Fr. 7 477 005.-
- Entlastung des Verwaltungsrates und der Konzernleitung  
Antrag: *Erteilung der Entlastung.*
- Wahl des Verwaltungsrates  
Antrag: *Bestätigung für eine weitere Amtsperiode von drei Jahren der bisherigen Verwaltungsräte: Herren Reto Consoni, Fritz Höchner, Beat Kaufmann, Dr. Christoph Lechner, Dr. Ernst Lienhard, Dr. Alexander Stoffel.*
- Wahl der Revisionsstelle und des Konzernprüfers  
Antrag: *Bestätigung der OBT AG, St. Gallen, für eine weitere Amtsperiode von einem Jahr.*

Der Geschäftsbericht sowie der Bericht der Revisionsstelle können durch die Aktionäre am Geschäftssitz der Hügli Holding AG in 9323 Steinach eingesehen oder angefordert werden. Inhaberaktionäre können ihre Zutrittskarte mit Stimmmaterial bis spätestens 19. Mai 2004 über ihre Depotbank oder, gegen Hinterlegung der Aktien, direkt bei der Hügli Holding AG, 9323 Steinach, oder bei einer schweizerischen Niederlassung folgender Banken beziehen:

- Credit Suisse / Credit Suisse First Boston
- UBS AG
- St. Galler Kantonalbank
- Bank J. Vontobel & Co. AG, Zürich

Für eine Vollmachtserteilung ist die Zutrittskarte auf der Rückseite zu unterzeichnen und zusammen mit dem Stimmmaterial dem Bevollmächtigten zu übergeben. *Depotvertreter* i.S. des Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft Anzahl, Art, Nennwert und Kategorie der von ihnen vertretenen Aktien frühzeitig bekannt zu geben, spätestens bis zum 26. Mai 2004, 16.15 Uhr, bei der Zutrittskontrolle. Als *Depotvertreter* gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Steinach, 22. April 2004

Hügli Holding AG  
Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident  
Dr. Alexander Stoffel

252364

## JPMorgan Fleming Liquidity Funds

Société d'investissement à capital variable

Siège social: European Bank & Business Centre, 6, route de Trèves  
L-2633 Senningerberg, Grand-Duché du Luxembourg  
R.C. Luxembourg B 25 148

### Avis de convocation à l'assemblée générale annuelle des actionnaires de JPMorgan Fleming Liquidity Funds

Nous vous informons que l'assemblée générale annuelle des actionnaires (l'«assemblée générale») de JPMorgan Fleming Funds (la «société») se tiendra le 30 avril 2004, à 11 h (heure de l'Europe centrale), au siège social de la société dont l'adresse figure ci-dessus.

#### ORDRE DU JOUR

- Présentation et approbation du rapport du conseil d'administration pour l'exercice comptable clos le 30 novembre 2003.
- Présentation du rapport des commissaires aux comptes pour l'exercice comptable clos le 30 novembre 2003.
- Approbation des états financiers pour l'exercice comptable clos le 30 novembre 2003.
- Quitus au conseil d'administration pour l'exercice clos le 30 novembre 2003.
- Election de M. Iain OS Saunders, M. James B Broderick, M. André Elvinger, M. Pierre Jaans et M. Patrick Petitjean comme administrateurs de la société jusqu'à la prochaine assemblée générale annuelle des actionnaires approuvant les états financiers de l'exercice comptable clos le 30 novembre 2004.
- Approbation du montant des jetons de présence.
- Renouvellement du mandat de PricewaterhouseCoopers S.à r.l. comme commissaire aux comptes jusqu'à la prochaine assemblée générale annuelle des actionnaires approuvant les états financiers pour l'exercice comptable clos le 30 novembre 2004. Examen de toute autre considération dûment présentée lors de l'assemblée générale.

#### VOTE

Les résolutions à l'ordre du jour de l'assemblée générale ne nécessiteront pas de quorum et seront adoptées à la majorité des votes exprimés par les actionnaires présents ou représentés à l'assemblée générale.

#### PROCÉDURE DE VOTE PAR PROCURATION

Les actionnaires ne pouvant pas assister personnellement à l'assemblée générale devront compléter le formulaire de procuration prescrit (disponible auprès du siège social de la société ou sur le site internet [www.jpmorganfleming.com/extra](http://www.jpmorganfleming.com/extra)) et le renvoyer avant l'heure de fermeture des bureaux au Luxembourg, le 28 avril 2004, au siège social de la société (Service clientèle, télécopie +352 3410 8000).

Par ordre du conseil d'administration

251435



## VILLARS HOLDING

### VILLARS HOLDING S.A., Fribourg

Les actionnaires sont invités à assister à

#### L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ORDINAIRE

fixée au jeudi 13 mai 2004, à 10 h 15, à l'ÉCOLE D'INGÉNIEURS ET D'ARCHITECTES DE FRIBOURG, Auditoire «Edouard Gremaud», boulevard de Pérolles 80, à Fribourg. La liste des présences sera close à 10 h (Ouverture du bureau à 9 h).

#### Ordre du jour:

- Exposé introductif du président.
- Rapport de gestion, comptes de groupe 2003, rapport du réviseur des comptes consolidés, comptes 2003 de Villars Holding S.A. et rapport de l'organe de révision  
*Proposition: approbation du rapport de gestion et des comptes 2003.*
  - Décharge au conseil d'administration  
*Proposition: donner décharge.*
  - Utilisation du bénéfice disponible:  
Bénéfice reporté CHF 5 173 374.-  
Bénéfice de l'exercice CHF 2 339 691.-  
Total à disposition de l'assemblée générale CHF 7 513 065.-  
*Proposition:*  
Versement d'un dividende de CHF 7.- brut par action CHF 735 000.-  
Report à compte nouveau CHF 6 778 065.-
  - Election de l'organe de révision et du réviseur des comptes de groupe.  
*Proposition: renouvellement du mandat de Ernst & Young S.A., Fribourg, pour 2004.*

Le procès-verbal de l'assemblée générale du 15 mai 2003, ainsi que les bilans, les comptes de profits et pertes, les rapports de gestion et de l'organe de révision seront déposés au siège social où les actionnaires peuvent en prendre connaissance dès le 22 avril 2004.

Les actionnaires régulièrement inscrits au registre à la date du 22 avril 2004 reçoivent la carte d'inscription à l'assemblée générale ordinaire au moyen de laquelle ils pourront soit commander leur matériel de vote et la carte d'admission, soit donner procuration. En renvoyant cette carte d'inscription à temps (avant le 30 avril 2004), les actionnaires faciliteront les préparatifs en vue de l'assemblée générale.

Aucun transfert d'actions ne sera enregistré au registre des actionnaires de la société du 22 avril au 18 mai 2004. Les actionnaires qui ont vendus leurs actions avant l'assemblée générale n'ont plus le droit de vote.

Aucune carte d'entrée ne sera délivrée le jour de l'assemblée.

#### Représentation

Les actionnaires qui ne sont pas en mesure d'assister à l'assemblée générale peuvent:

- soit se faire représenter par leur représentant légal ou par un autre actionnaire muni de pouvoir écrit (art. 15 de nos statuts);
- soit donner procuration à Villars Holding S.A.; dans ce cas, le droit de vote sera exercé conformément aux propositions du conseil d'administration;
- soit donner procuration au représentant indépendant en la personne de Me Jacqueline Passaplan, à l'adresse suivante: rue Saint-Pierre 2, 1700 Fribourg.  
A défaut d'instructions de leur part, Me Passaplan votera selon les propositions du conseil d'administration.

#### Dépôtaires

Les représentants dépositaires au sens de l'art. 689 CO sont priés de communiquer à Villars Holding au plus tard jusqu'au 12 mai 2004, à midi, le nombre des actions qu'ils représentent. Sont considérés comme représentants dépositaires les établissements soumis à la Loi fédérale du 8 novembre 1934 sur les banques, ainsi que les gérants de fortune professionnels.

Fribourg, le 22 avril 2004

Le conseil d'administration

252220

## Trendinvest Beteiligungen AG in Liquidation Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Datum: 3. Juni 2004  
Zeit: 14.00 Uhr  
Ort: Hotel Fürigen, Fürigen

#### Traktanden:

- Begrüssung
- Wahl Stimmzähler
- Wahl Protokollführer
- Bericht der Liquidatoren
- Jahresrechnung 2003
- Bericht der Revisionsstelle
- Beschlussfassung Jahresrechnung
- Décharge-Erteilung
- Wahlen
- Varia
- Informationen Vorgehen 2004

#### Zutrittskarten und Vollmachten:

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich durch einen anderen Aktionär vertreten lassen wollen, müssen ihre Zutrittskarten bis spätestens 17. Mai 2004 am Sitz der Gesellschaft anfordern:

- entweder gegen Einreichung der Interimsscheine zur Hinterlegung bei der Gesellschaft bis zum Tag nach der Generalversammlung
  - oder gegen Einreichung einer Bescheinigung ihrer Bank über die Hinterlegung der Interimsscheine bis zum Tag nach der Generalversammlung
- Anspruch auf Stimmrecht ergeben alle bis und mit heute zugeleiteten Interimsscheine. Aktionäre, die sich durch einen anderen Aktionär vertreten lassen wollen (es können nur Aktionäre als Vertreter bestellt werden), müssen die auf ihrer Zutrittskarte aufgedruckte Vollmachts-erklärung vollständig ausfüllen, unterzeichnen und diese Zutrittskarte dem Vertreter mitgeben.

Fürigen, 19. April 2004

Die Liquidatoren

252450

Offen steht die Türe zum Schweizerischen Handelsamtsblatt für  
Immobilien-Inserate, die Handel, Gewerbe und Industrie berühren

# Einladung

an die Aktionärinnen und Aktionäre der Helvetia Patria Holding zur Teilnahme an der ordentlichen Generalversammlung, Freitag, 7. Mai 2004, Beginn 10.00 Uhr. Eintrittskontrolle 9.00 bis 9.50 Uhr. Olma Messen St. Gallen, Halle 2.1, Eingang D, St. Jakob-Strasse.

Es liegen folgende Traktanden vor:

**1. Abnahme des Jahresberichts, der Jahresrechnung und der Konzernrechnung 2003, Entgegennahme der Berichte von Revisionsstelle und Konzernprüfungsgesellschaft**  
Antrag des Verwaltungsrats: Genehmigung von Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung.

**2. Entlastung der Organmitglieder**  
Antrag des Verwaltungsrats: Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrats und der Geschäftsleitung für die Tätigkeiten im Geschäftsjahr 2003.

**3. Verwendung des Bilanzgewinns**  
Antrag des Verwaltungsrats: Verwendung des Bilanzgewinns 2003 von CHF 27 191 523.- (bestehend aus dem Ergebnis nach Steuern 2003 in Höhe von CHF 24 115 150.- und dem Gewinnvortrag aus dem Vorjahr in Höhe von CHF 3 076 373.-) wie folgt:

Dividende von CHF 4.- je Namenaktie	CHF 25 172 000.-
Vortrag auf neue Rechnung	CHF 2 019 523.-
Total Bilanzgewinn	CHF 27 191 523.-

**4. Wahlen in den Verwaltungsrat**  
Antrag des Verwaltungsrats:  
- Wiederwahl von Herrn Peter Wagner für eine Amtsperiode von drei Jahren;  
- Wiederwahl von Herrn Erich Walsler für eine Amtsperiode von drei Jahren.

**5. Wahl der Revisionsstelle und der Konzernprüfungsgesellschaft**  
Antrag des Verwaltungsrats: Wahl der Ernst & Young AG als aktienrechtliche Revisionsstelle und Konzernprüfungsgesellschaft für eine Amtsperiode von einem Jahr.

Stimmberechtigt sind die am 14. April 2004 im Aktienregister mit Stimmrecht eingetragenen Aktionärinnen und Aktionäre. In der Zeit vom 15. April bis 7. Mai 2004 werden keine Eintragungen mit Stimmberechtigung im Aktienregister vorgenommen.

Als unabhängiger Stimmrechtsvertreter im Sinne von Art. 689c OR steht Ihnen Herr lic. iur. Daniel Bachmann, Rechtsanwalt, Rosenbergstrasse 42, 9000 St. Gallen, zur Verfügung.

Depotvertreter im Sinne des Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien frühzeitig, spätestens aber bis Freitag, 30. April 2004, bekannt zu geben.

Der Geschäftsbericht 2003 der Helvetia Patria Holding mit der Jahresrechnung, der Konzernrechnung, dem Jahresbericht und den Berichten von Revisionsstelle und Konzernprüfungsgesellschaft liegt am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionärinnen und Aktionäre auf.

St. Gallen, 21. April 2004

**HELVETIA  
PATRIA**



252337

## BT&T TIMELIFE AG

### Offenlegung von Beteiligungen gemäss Börsengesetz

Die BT&T TIMELIFE AG, Rötellstrasse 16, 9000 St. Gallen, gibt bekannt, dass sie neu weniger als 5% der im Handelsregister eingetragenen Stimmrechte an der BT&T TIMELIFE AG hält.

St. Gallen, 16. April 2004

252361

## Sulzer AG

### Offenlegung von Beteiligungen

#### UBS Fund Management (Switzerland) AG hält 5,018% an der Sulzer AG

Gestützt auf das Börsengesetz hat die UBS Fund Management (Switzerland) AG, Postfach, 4002 Basel, Schweiz, am 16. April 2004 gemeldet, dass sie insgesamt 182 557 Aktien der Sulzer AG hält. Dies entspricht 5,018% der Stimmrechte.

19. April 2004

Sulzer AG

252435

## JPMorgan Fleming Investment Funds

Société d'investissement à capital variable  
Siège social: 5, rue Plaetis, L-2338 Luxembourg  
Grand-Duché du Luxembourg  
R.C. Luxembourg B 49 663

### Avis de convocation à l'assemblée générale annuelle des actionnaires de JPMorgan Fleming Investment Funds

Nous vous informons que l'assemblée générale annuelle des actionnaires (l'«assemblée générale») de JPMorgan Fleming Investment Funds (la «société») se tiendra le 30 avril 2004, à 12 h (heure de l'Europe centrale), au siège social de la société dont l'adresse figure ci-dessus.

#### ORDRE DU JOUR

- Présentation et approbation du rapport du conseil d'administration pour l'exercice comptable clos le 31 décembre 2003.
- Présentation du rapport des commissaires aux comptes pour l'exercice comptable clos le 31 décembre 2003.
- Approbation des Etats financiers pour l'exercice comptable clos le 31 décembre 2003.
- Quitus au conseil d'administration pour l'exercice clos le 31 décembre 2003.
- Election de M. Iain OS Saunders, M. James B Broderick, M. André Elvinger, M. Pierre Jaans et M. Patrick Petitjean comme administrateurs de la société jusqu'à la prochaine assemblée générale annuelle des actionnaires approuvant les Etats financiers de l'exercice comptable clos le 31 décembre 2004.
- Approbation du montant des jetons de présence.
- Renouvellement du mandat de PricewaterhouseCoopers S.à r.l. comme commissaire aux comptes jusqu'à la prochaine assemblée générale annuelle des actionnaires approuvant les Etats financiers pour l'exercice comptable clos le 31 décembre 2004.
- Affectation du bénéfice pour l'exercice comptable clos le 31 décembre 2003.
- Examen de toute autre considération dûment présentée lors de l'assemblée générale.

#### VOTE

Les résolutions à l'ordre du jour de l'assemblée générale ne nécessiteront pas de quorum et seront adoptées à la majorité des votes exprimés par les actionnaires présents ou représentés à l'assemblée générale.

#### PROCEDURE DE VOTE PAR PROCURATION

Les actionnaires ne pouvant pas assister personnellement à l'assemblée générale devront compléter le formulaire de procuration prescrit (disponible auprès du siège social de la société ou sur le site Internet [www.jpmorganfleming.com/extra](http://www.jpmorganfleming.com/extra)) et le renvoyer avant l'heure de fermeture des bureaux au Luxembourg le 28 avril 2004 au siège social de la société (Département Administration, télécopie +352 46 26 85 825).

Par ordre du conseil d'administration

252445

## REGEDO HOLDING AG, REGENSDORF

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, 12. Mai 2004, 14.00 Uhr,  
Althardstrasse 195, 8105 Regensdorf

#### Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates

- Jahresbericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 2003**  
Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht zu genehmigen.
- Jahresrechnung 2003 und Bericht der Revisionsstelle**  
Der Verwaltungsrat beantragt, die Jahresrechnung zu genehmigen.
- Konsolidierte Jahresrechnung 2003 und Bericht der Konzernrechnungsprüfer**  
Der Verwaltungsrat beantragt, die konsolidierte Jahresrechnung zu genehmigen.
- Verwendung des Bilanzverlustes**  
Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzverlust des Geschäftsjahres 2003 von CHF 127 559.- auf neue Rechnung vorzutragen
- Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung**  
Es wird beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung Entlastung zu erteilen.
- Wahl der Revisionsstelle**  
Der Verwaltungsrat beantragt, die PricewaterhouseCoopers als Revisionsstelle für das Geschäftsjahr 2004 zu wählen.

#### Geschäftsbericht

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung 2003 und der Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Bilanzverlustes, der Bericht der Revisionsstelle sowie das Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 5. Mai 2003 liegen ab 22. April 2004 zur Einsichtnahme durch die Aktionäre am Sitz der Gesellschaft, Althardstrasse 195, 8105 Regensdorf, auf. Auf Verlangen wird den Aktionären eine Ausfertigung dieser zur Einsicht aufgelegten Unterlagen zugestellt.

#### Namenaktionäre

Namenaktionäre, welche am 22. April 2004 im Aktienbuch der Gesellschaft eingetragen sind, erhalten die notwendigen Unterlagen per Post zugestellt. In der Zeit vom 22. April bis 12. Mai 2004 werden keine Übertragungen von Namenaktien im Aktienbuch vorgenommen.

#### Inhaberaktionäre

Die Stimmrechtsausweise können bis spätestens 6. Mai 2004 gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz (Aktienhinterlegung am Sitz der Gesellschaft oder Depotbescheinigung der Bank) beim Sekretariat der Gesellschaft, Althardstrasse 195, 8105 Regensdorf, bezogen werden.  
Depotvertreter im Sinne des Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft Anzahl und Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien rechtzeitig bekannt zu geben.

Regensdorf, 30. März 2004

REGEDO HOLDING AG  
Im Namen des Verwaltungsrates  
Der Präsident:  
Dr. M. Bruppacher

252365

## AGEFI GROUPE SA

Rue de Genève 17 – 1002 Lausanne

Les actionnaires sont convoqués en

# ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ORDINAIRE

le vendredi 14 mai 2004, à 11h00,  
 au Mandarin Oriental Hôtel du Rhône, Genève

### ORDRE DU JOUR

1. **Rapport annuel, comptes de groupe et comptes annuels 2003, rapport de l'Organe de révision**  
 Le Conseil d'administration propose d'approuver le rapport annuel, les comptes de groupe et les comptes annuels au 31 décembre 2003.
2. **Décision sur l'emploi du bénéfice résultant du bilan**  
 Le Conseil d'administration d'Agefi Groupe SA propose de répartir le bénéfice disponible au 31 décembre 2003 s'élevant à CHF 659'290 de la manière suivante :
 

	CHF
Attribution à la réserve générale	8'000
Report à nouveau	651'290
<b>Bénéfice au bilan</b>	<b>659'290</b>
3. **Décharge aux membres du Conseil d'administration**  
 Le Conseil d'administration propose de donner décharge aux membres du Conseil d'administration.
4. **Election des membres du Conseil d'administration**  
 Le Conseil d'administration propose de réélire Messieurs Charles Poncet, Robert Pennone, Georges Blum, Alain Fabarez et Claude Haegi pour un mandat expirant à la date de la prochaine Assemblée générale ordinaire.
5. **Election de l'organe de révision et du réviseur des comptes de groupe**  
 Le Conseil d'administration propose de nommer pour un mandat d'un an Ernst & Young SA en tant qu'Organe de révision et réviseur des comptes de groupe.
6. **Divers**

Le rapport annuel, les comptes de groupe et les comptes annuels 2003 ainsi que le rapport de l'Organe de révision peuvent être consultés dès le 22 avril 2004 au siège de la société, rue de Genève 17, 1002 Lausanne ainsi que sur le site [www.agefi.com](http://www.agefi.com). Chaque actionnaire peut en outre demander qu'un exemplaire de ces documents lui soit envoyé.

Les actionnaires inscrits dans le registre des actions au 16 avril 2004 recevront une invitation personnelle par courrier. Ont le droit de vote, les actionnaires inscrits dans le registre des actions le 30 avril 2004. Pour participer à l'Assemblée générale, les actionnaires devront être en possession d'une carte d'admission. Les cartes d'admissions ainsi que le matériel de vote seront envoyés aux actionnaires avant l'Assemblée, sur demande écrite faite au siège de la société. Les éventuelles communications et les formulaires de procuration devront parvenir au siège de la société au plus tard le 6 mai 2004. Aucune carte d'admission ne sera distribuée le jour de l'Assemblée générale.

Chaque actionnaire peut se faire représenter par une autre personne, actionnaire ou non. En outre, chaque actionnaire a la possibilité, de par la loi, de faire représenter ses actions à l'Assemblée générale par les organes de AGEFI GROUPE SA, par leur banque dépositaire ou par M<sup>e</sup> Georges Fournier c/o Etude Poncet & Buhler - 6, rue de Candolle - Case postale 645 - 1211 Genève 4 - tél. 022/809.10.50 - fax 022/809.10.40, en qualité de représentant indépendant. Sauf instruction expresse contraire au moment de la remise de la procuration, le droit de vote est exercé dans le sens de l'acceptation des propositions du Conseil d'administration.

Les représentants dépositaires d'actions au sens de l'article 689d CO sont priés de communiquer le plus tôt possible à la société, mais au plus tard le 6 mai 2004 à midi, le nombre d'actions qu'ils représentent et le numéro des cartes d'admissions représentées. Sont considérés comme représentants dépositaires les établissements soumis à la loi fédérale du 8 novembre 1934 sur les banques et les caisses d'épargne ainsi que les gestionnaires de fortune professionnels.

Lausanne, le 22 avril 2004

Au nom du Conseil d'administration  
 Charles Poncet  
 Président

252203

# Anzeigen-Annahmestelle

## Annoncen-Agentur Biel AG

Längfeldweg 135, 2501 Biel

Telefon 032 344 82 98, Telefax 032 344 83 53, E-Mail: [anzeigen@gassmann.ch](mailto:anzeigen@gassmann.ch)

Reservieren Sie jetzt Ihre Anzeige im SHAB, dem einzigen offiziellen Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neusten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

**shab.ch fosc.ch fusc.ch**

Schweizerisches  
Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse  
du commerce

Foglio ufficiale svizzero  
di commercio

Das

## Schweizerische Handelsamtsblatt

ist das einzige offizielle Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neuesten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

Auch Ihre Anzeige findet hier die gewünschte Beachtung!

Erscheinungsweise: täglich, Montag bis Freitag

Anzeigenschluss: 3 Arbeitstage vor Erscheinen,  
14 Uhr

Anzeigenmarketing  
und Verkauf: Annoncen-Agentur Biel AG  
Längfeldweg 135  
2501 Biel  
Telefon 032 344 82 98  
Fax 032 344 83 53  
E-Mail: [anzeigen@gassmann.ch](mailto:anzeigen@gassmann.ch)

Schalten Sie jetzt und reservieren Sie Ihren Anzeigenraum im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das Team der Annoncen-Agentur Biel AG steht Ihnen gerne beratend zur Seite!

La

## Feuille officielle suisse du commerce

est le seul organe officiel suisse de la Confédération qui publie régulièrement les nouvelles informations ainsi que les publications légales.

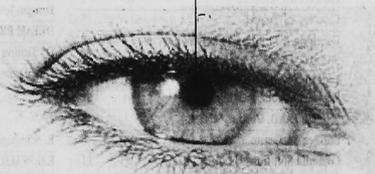
Votre annonce aura ici toute l'attention désirée

Parution: quotidienne, du lundi au vendredi

Dépôt des annonces: 3 jours ouvrables avant la  
parution, jusqu'à 14 heures

Marketing et vente  
d'annonces: Agence d'Annonces Bienne SA  
Ch. du Long-Champ 135  
2501 Bienne  
Téléphone: 032 344 82 98  
Fax: 032 344 83 53  
E-mail: [anzeigen@gassmann.ch](mailto:anzeigen@gassmann.ch)

Décidez-vous maintenant et réservez votre emplacement dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le Team de l'Agence d'Annonces Bienne SA est à votre disposition pour vous conseiller.



**Index  
Indice**

Firma, Ort Rubrik Seite

■ **Numerisch**  
9 Certificats d'actions, Nr. Tribunal de première instance de Genève 61 26

■ **Diverses**  
BELLUSSO MARTINO TATIANA, Bem 11 3  
Blueme Judith Judith Eugster, Albstätten 11 12  
Blueme Judith Judith Schmidheiny-Eugster, Albstätten 11 12  
Chrüz Gastro GmbH in Liquidation, Lützelkofen-Ichertswil 11 14  
Serve and Volley Herberich, Jona 11 12

■ **A**  
A. + J. Koch, Schüpfheim 11 11  
AAA Zollfreilager (Schweiz) AG, Wattwil 11 12  
AAT Auto AG Thun, Thun 11 5  
ABC Taxi Lavaux plus Sàrl, Lutry 11 16  
abOREIN GmbH, 11 7  
Zweigniederlassung Basel, Basel  
Acarsa, Milko Vuille, Tramelan 11 5  
Adecco human resources AG, Aarau 11 1  
Adecco human resources AG, Baden 11 1  
Adecco Human Resources AG, Filiale von Wohlen, Wohlen (AG)  
Agefi Groupe SA, Lausanne 131 36  
Agie Charmilles Holding AG, Zug 11 18  
AGIE CHARMILLES Management SA, Satigny 11 8  
AITV S.A., Lausanne 11 17  
Aktienzerifikate der Regiobank Solothurn, Nr., Richteramt Solothurn-Löben 61 27

**RUBRIKEN  
RUBRICUES  
RUBRICHE**

- 1 Handelsregister**  
Registre du commerce  
Registro di commercio
- 2 Konkurse**  
Faillites  
Fallimenti
- 3 Nachlassverträge**  
Concordats  
Concordati
- 4 Schuldbetreibungen**  
Poursuites pour dettes  
Esecuzioni
- 5 Schuldenerufe**  
Appel aux créanciers  
Scioglimento di società
- 6 Abhanden gekommene Werttitel**  
Titres disparus  
Titoli smarriti
- 7 Öffentliches Beschaffungswesen**  
Marchés publics  
Acquisti pubblici
- 8 Marken**  
Marches  
Marchi
- 9 Edelmetallkontrolle**  
Contrôle des métaux précieux  
Controllo dei metalli preziosi
- 10 Andere gesetzliche Publikationen**  
Autres publications légales  
Altre pubblicazioni legali
- 11 Bilanzen**  
Bilans  
Bilanci
- 12 Infoservice**  
Service d'information  
Servizio d'informazioni
- 13 Unternehmenspublikationen**  
Publications d'entreprises  
Pubblicazioni d'impresie

AKTWA GmbH, Füllinsdorf	11	5
Albana Sporthotel AG, Flims	11	9
Albergo Ristorante Concabella SA, Vacallo	11	16
Albert Caspar, Rheinau	11	23
Alberto Terrani, Sorengo	11	16
Albis Haus & Bau GmbH, Obfelden	11	20
Alcan Alesa Engineering AG, Zürich	11	21
Alopa Car Import AG, Winterthur	11	21
Aldo Pojer Trading & Consulting, Winterthur	11	23
Alessandra Guerini, Genève	11	9
ALIBERICO Switzerland E. Hangartner, Rorschacherberg	11	11
Allena AG, Baar	11	18
ALLSEEDS MANAGEMENT SA, Thônex	11	7
Alois Koller AG, Bremgarten (AG)	11	1
Alpha Bizz AG, St. Gallen	11	12
Alpha Solutions AG, St. Gallen	11	12
Alt - Gonçalves Pereira ARCHITECTEN AG, Basel	11	6
Alters- und Pflegeheim Nidwalden, Stans	11	11
Alttersiedlung Grenchen, Grenchen	11	13
Alttersparheft der coop depostenkasse Basel, Nr. 5.048.185-9, Zivilgericht Basel-Stadt	61	26
Amaniba AG, Baar	11	18
Amazing Nguyen, Zürich	11	20
AMGO Holding AG, Erlenbach (ZH)	11	21
Amidas Revisions GmbH, Zug	11	18
AMK-SOLAC Systems AG in Liquidation, Buchs (SG)	11	12
AMON - TNA Consulting, Genève	11	7
AMTS Automotiv Marketing & Trading Systems AG, Zug	11	19
ANDERSEN GENEVE SA, Genève	11	7
Andreas Krattiger Finanzberatung, Pratteln	11	5
Andreas Krattiger Unternehmens- und Finanzberatung, Liestal	11	5
Andresen Hôtels S.A., Rougemont	11	17
Angestellten-Versicherungskasse der Viscossuisse SA, Emmen	11	10
ANGLO IRISH BANK (SUISSE) SA, Genève	11	8
Animaltruck AG, Oberhelfenschwil	11	12
Anitruck AG, Oberhelfenschwil	11	12
ANL AG Natur und Landschaft, Aarau	11	1
AO Documentation and Publishing Foundation, Davos	11	9
AO-ASIF Stiftung, Chur	11	10
arcade architecture + planung alvaro cibencard, Winterthur	11	20
Ares Trading S.A., Vauxmarais	11	11
Arnet Automobil AG Aarburg, Aarburg	11	1
ars musica AG HIFI/TV, Arlesheim	11	5
Art Metal - Franco, Vernier	11	7
ARTISANAT ET MONTAGE, Alain Gardel, Forel (Lavaux)	11	17
ASA Schulung - Arbeitsmittel GmbH, Zuzes	11	9
ASF Thomas Industries (Schweiz) GmbH, Simach	51	24
ASKESIS SA, Pènges	11	17
association Partenariat Chirurgical, Genève	11	7
Atelier Creas GmbH, Sempach	11	10
Atina AG, Baar	11	18
ATR Avcik Transport, Reinach (BL)	11	5
Auricula SA, in Liq., Bem	11	3
Auntania International AG, Arbon	11	15
Auto - Carrosserie - LIKA, Dällikon	11	21
Auto - Carrosserie - LIKA, Regensdorf	11	21
Auto-Center Thun AG, Thun	11	5
Autogarage Semir Risovic, Güttingen	11	15
Aux Pierrots S.à.r.l., Lausanne	11	17
AVA Finanz AG, Freienbach	11	14
AX Gastro GmbH, Dübendorf	11	20
Axial Diffusion Sàrl, Payeme	11	17
Axon Trading, Roy E. Wepener, Njussach (ZH)	11	21
Axon Trading, Roy E. Wepener, Männedorf	11	21
Azioni al portatore, Nr., Pretura di Mendrisio-Sud	61	26
Azzinari GmbH, Mönken-Wildegg	11	1

■ **B**

B.E.R.G. Architekten GmbH, Zürich	11	21
Bachmann Schreinerei AG Belp, Belp	11	3
Bachmann Schreinerei, Belp	11	4
Bäckerei M. Leuenberger, Burgdorf	11	4
Balmo Alliance AG in Liquidation, Zug	11	19
Bank Linth, Uznach	51	26
Banque MeesPierson BGL SA, Genève	11	8
Barbieri & Burà Sagl, Muralto	11	15

Barclay Look SA en liquidation, Boncourt	11	10
Barclay Look SA, Boncourt	11	10
Baugenossenschaft des SBB Personals Burgdorf, Burgdorf	11	4
Baugenossenschaft Sälhof Olten, Olten	11	13
Baukonzept AG, Schaffhausen	11	13
Baupartner Sempach GmbH, Sempach	11	10
Bayir Taxi, Opfikon	11	20
BDS Partner Erbrechtspraxis in Liquidation, Zürich	11	23
Beda Kid, Wiesen	11	12
Belmonte S.A., Genève	11	8
Bernard Stamm, Remigen	11	1
Bernex Bimetall AG, Olten	11	13
Bernimänner AG, Vals	11	9
Bernold-Ceresola AG, Wälenstadt	11	12
Betraco SA, Weggis	11	11
Betschart AG, Bauunternehmung, Muotathal, Muotathal	11	18
Bieler Kulinarium, Bonaduz	11	10
BIRGMA SERVICES SA, Fribourg	11	7
Bistro Bar Ali - Baba, Alit Elezi, Neftenbach	11	20
BITUFOL-BAU AG in Liquidation, Würenlos	11	2
Blue Label Yachting AG, Zürich	11	21
bluedental GmbH, Adligenswil	11	10
BMP Business Management Project AG, Zug	11	18
Bosaco AG, Bronschhofen	11	12
Botsuam AG, Baar	11	18
Boutangerie Berguggia S.A., Crisier	11	17
Boulangerie Industrielle SA (BISA), Collonge-Bellerive	11	8
BP Service Oberbüren GmbH, Oberbüren	11	12
BPM International GmbH, Teufen (AR)	11	3
Brasserie Le Suisse Sàrl, Verdon-les-Bains	11	16
Bravant AG, Thalwil	11	21
Bravant Tiefbau AG, Grindelwald, Grindelwald	11	21
Bridge Asset SA, Baar	11	18
Brogini AG, Busswil bei Büren (in Liquidation)	11	4
BSTAT Timefile AG, St. Gallen	131	35
Buelcher Design AG, Güttingen	11	21
Burkhalter und Sumi Architekten, Zürich	11	23

■ **C**

Cablecom GmbH, Zürich	11	21
Café-Restaurant Romano M. Dapar, Basel	11	7
Calanda Immobilien AG, Baar	11	18
Cam Pak Genève SA, Genève	11	8
CANCOM (Switzerland) AG, Dietlikon	11	21
Capital International SA, Genève	11	8
Careum Stiftung, Zürich	11	23
Cargologie AG, Kloten	11	21
Cartella ipotecaria al portatore, Nr., Pretura di Locarno-Campagna	61	26
Cartier Gstaad, Succursale de Richemont Suisse SA, Saanen	11	5
Cartier Zürich, Succursale de Richemont Suisse SA, Zürich	11	21
Caves de la Citadelle, J. et Ch. Rindlisbacher in liquidation, Le Landeron	11	11
CBS Lachen AG, Lachen	11	14
Cédule hypothécaire au porteur, Nr. P.J.B. 690, lettre A, Tribunal de première instance de Genève	61	27
Cellular AG, Baar	11	18
Centro Roviscaglia SA in liquidazione, Gordola	51	25
Cermak Solutions, Zuzikon	11	2
Cha Textiles AG in Liquidation, Kloten	11	23
Chanel Joaillerie SA, Milan	51	26
Charissma AG, Baar	11	18
Chilli-Trading GmbH, Schwyz	11	14
Christliches Verlagshaus, Zürich	51	24
Clarté Consultants SA, Genève	11	8
Cleardata Distribution SA, Préverenges	11	17
ClouNet AG, Arlesheim	11	5
ClouNet AG, Ettingen	11	5
Coaching & Training Daniel Meier, Bremgarten (AG)	11	1
codeyard web development Raphael Gerber, Biel (BE)	11	4
COFFEE LAND, GÜRER, Genève	11	8
Coligen SA, Genève	11	8
Comedia Solutions GmbH, Stans	11	11
compufix, Felix Gessler, Reinach (BL)	11	5

Computersculpe West AG, Boncourt (AG)	11	1
Concast Holding AG, Zürich	11	21
Concept Technique Bâtimet, Mojonny, Vernier	11	7
Conitroma AG, Reinach (BL)	11	6
Conitroma Logistic AG, Reinach (BL)	11	6
Connections Network SARL en liquidation, Genève	51	25
Constructions Métalliques Oswald Fenaroli Sàrl, Bussigny-près-Lausanne	11	17
CONSULSERVICE SRL, Giurgio, Succursale di Paradiso, Paradiso	11	16
Conte, Ristorante la Cantinetta, Kiessnacht (SZ)	11	14
Control Instruments AG in Liquidation, Zürich	51	25
Control Instruments Holding AG in Liquidation, Zürich	51	25
Coopérative Verattisa, Vernier	11	8
Corporate & Tax Advisors SA, Genève	11	8
CORPTRUST SARL, Genève	11	7
COSEC Collateral Security AG, Pratteln	11	6
COSMO construction-soudure-montage SA, Préverenges	11	17
COTRIM S.A., Lausanne	11	17
COVADIS SA, Plan-les-Ouates	11	8
creadvis GmbH, Schüpfen	11	4
Cree AG creation, research, engineering + ecology, Biel (BE)	11	4
Cree SA creation, research, engineering + ecology, Biel (BE)	11	4
CRIPX AG, Zürich	11	21
Cromatech AG, Gossau (SG)	11	12
Cromer Pharma AG, Zug	11	18
Crystal NTE AG, Lucerne	11	17
Crystal NTE SA, Renens (VD)	11	17
CS College Suisse AG, Einsiedeln	11	14

■ **D**

DACE Sagl, Chiasso	11	16
Dactylo-Service, Therese Lincke, Winterthur	11	21
Dactylo-Service, Therese Lincke, Zell (ZH)	11	21
DARY TRADING, Mohadjer Oskoui Esfandiar, Gignins	11	17
DAS ZELT Productions AG, Zürich	11	21
Data Fusion Sàrl en liquidation, Féchy	11	17
David Yurman SA, La Chaux-de-Fonds	11	11
DB Planung & Consulting GmbH, Dietikon	11	21
De Sede AG, Klingnau	11	1
Decard Verlag AG, Dörflingen	11	13
Delfin Oil SA, en liquidation, Plan-les-Ouates	11	9
Demenga Glas AG, Basel	11	6
Detroit Diesel (Schweiz) AG, Studen	11	4
Deux lettres de change, Nr., Tribunal de première instance de Genève	61	26
Devence Base logistique de l'armée Exploitations logistiques, Section achats, Convention cadre relative au matériel d'installation électrique	71	28
Diamant Board Schweiz AG, Givisiez	11	7
DICOM ESOP Foundation, Risch	11	18
Die Vermögenskanzlei AG, Regensdorf	11	21
Dinkel und Korner Immobilien AG, Meggen	11	11
Dinkel und Korner Immobilien AG, Stansstad	11	11
Dipyle SA, Genève	11	8
DISCH URBAINE SA, Genève	11	8
DMA Services Debabe & Mohamed Ali, Zürich	11	20
dolcevita E&M Lugano Sagl, Lugano	11	16
Dolmetsch AG, Liestal	11	6
Dolmetsch AG, Muttentz	11	6
Dolores Ruf Treuhand, Basel	11	6
Dolores Ruf Treuhand, Brislach	11	6
Domino-Handel, Mischa G. Wyss, Thalwil	11	23
doppelrahmfilin GmbH, Zürich	11	20
DPM SA in liquidation, Fribourg	11	7
Dr. James Plüger & Partner AG, Zürich	11	21
Dragan Jevremovic, Spiez	11	5
DREAM PRODUCTION SA, Lugano	11	16
DS Tuning AG, Arch	11	4
Durolaminat AG, Zwillingen	11	6

■ **E**

E. Schubiger + Cie AG, Uznach	51	26
E.G. WALIDA SA, Genève	11	7
EAI, EURASIA INVESTMENTS SA, Corcelles-Comondrée	11	11

ebz elchenberger electric ag, Dübendorf	11	21
Ecole polytechnique fédérale de Lausanne Laboratoire d'imagerie fonctionnelle et métabolique (LIFMET), Acquisition de 4 scanners à résonance magnétique «in vivo»	71	29
Ecole polytechnique fédérale de Lausanne Laboratoire d'imagerie fonctionnelle et métabolique (LIFMET), Anschaffung von 4 MR in vivo Geräten	71	28
Econ Dimension GmbH, Muttentz	11	6
EDE Elecom Distribution Europe SA, Préverenges	11	17
Edition Enderli, Albstätten	11	11
EFC European Franchise Consultancy AG, Zug	11	18
Eichenberger AG Sanitary Engineers and Contractors in Liquidation, Beiwil am See	11	2
Eigentumersschuldbrief, Nr. Beleg 283, Gerichtskreis XIII Obersemmental-Saanen	61	27
Elda Immobilien AG, Zug	11	18-19
Elomesa Trading AG in Liquidation, Oberwil-Lieli	11	1
Eloxyd Sàrl, Payeme	11	16
Elsevier Risks SA, Neuchâtel	11	11
Emilio Stöcklin, Generalvertretungen, Maur	11	23
Engadin SF Snow and Fun School AG, Celerina/Schlarigna	11	10
Epsilus Scientific Software Sàrl, Biel (BE)	11	4
EQP Swiss SA, Montreux	11	17
Ergo Consult AG, St. Gallen	11	12
Erich Senn, eidg. dipl. Immobilien-Treuhandler, Kiessnacht (ZH)	11	23
Ericsson AG, Wangen-Brüttelstein	11	21
Ernst Christoffel Stiftung Zürich, Zürich	11	21
Ernst Ruckstuhl Holding AG, Zürich	11	21
ERWE, Eric Werner, Langenthal	11	4
Esec Holding SA, Steinhäusern ZG	51	24
ESPADANA AG, Schaffhausen	11	13
Ethno-Food.ch Tognola Renato, Diessbach bei Büren	11	4
Eugster + Huber Textil AG, Gossau SG	11	3
EUGSTER + HUBER TEXTIL AG, Hensau	11	3
Eurex Handels AG, Baar	11	18
Eurotrust International AG, Zürich	11	21
Evolution AG, Tägerwilen	11	15
Evolution SA, Romanshorn	11	15
EYPO AG, Freienbach	11	14
Eysa Etanchéité Yverdon S.A., Yverdon-les-Bains	11	17

■ **F**

F. Marolda Flyerking, Rotbas	11	21
F. Marolda, Grafikrolimits, Rotbas	11	21
Fachinfo Kompakt AG in Liquidation, Zug	11	19
Fadonnet De Donatis, Niedergösgen	11	14
Fair-Bau AG, Zürich	11	21
Falsal Finance (Switzerland) SA, Genève	11	8
Fashion Travel Tours Sunnasee, Zürich	11	20
Fässler Elektronik, Untertengen	11	14
Fausto Clerici, Morbio Inferiore	11	16
Federnfabrik Niederöst AG, Schmeiken	11	12
Ferienlager Gilbacc AG Adelboden, Adelboden	11	5
Fero GmbH, Basel	11	6
Feuer & Werk GmbH, Seedorf (UR)	11	16
Fiduciaire Probitas S.A., Biel (BE)	11	4
Fidugems S.A., Lausanne	11	17
Fino AG, Baar	11	18
Fincontrol SA, Bellinzona	11	15
Fincontrol SA, Magadino	11	15
Firmen-Vermittlung Eichholzer, Bettwil	11	5
Firstrand AG, Grindelwald	11	5
Fishstar SA, Lausanne	11	16
Fisio-Gym Connection SA, Magadino	11	10
Fisio-Gym Connection SA, Samedan	11	10
FLAMME BLEUE SERVICE S.à.r.l. en liquidation, Mies	51	25
FLEXCARE GmbH, Oftringen	11	2
Fluss Service Sagl, Mendrisio	11	16
Fondation de prévoyance de la métallurgie du bâtiment (FPMB), à Genève, Genève	11	8
Fondation La Coudre - Société d'Art Public, Yverdon-les-Bains	11	17
Fondation Maurice Favre, La Chaux-de-Fonds	11	11

Fondation Montétan, Lausanne	11	17
Fontaine Jean-Claude, Cologny	11	9
FoodVision AG, St. Gallen	11	11
Forrer AG, Lyss	11	4
Forster Consulting GmbH, Volketswil	11	21
Forster Consulting GmbH, Zürich	11	21
Frank's PC-World für PC, MAC & Zubehör, Inh. A. Frank, Stein (AG)	11	2
FRANSCINI e ASSOCIATI Sagl in liquidazione, Lugano	11	16
Frepa AG, Lyss	11	4
Fresenius Kabi (Schweiz) AG, Stans	11	11
Fröblicher Architektur GmbH, Tscheppach	11	13
Fronalp Immo GmbH, Schwyz	11	14
Frutinha, F. Droz, Schlatt (TG)	11	14
Furrer S.A., régisseurs et courtiers, Lausanne	11	17
Furrer S.A., régisseurs et courtiers, Vevey	11	17
future concepts GmbH Institut für Zukunftskompetenzen, Bottighofen	11	14

## ■ G

Galade S.A., Estavayer-le-Lac	11	7
Gamma Präsentationstechnik AG, Chur	11	10
Camper & Co. AG in Liquidation, Münchwil (TG)	11	15
Garage Bern Simon + Dützgin, Bern	11	4
GARAGE BERN THIRAVIYAM, Bern	11	3
Garage Nepple AG, Basel	11	6
Garage Semir GmbH, Glöttlingen	11	14
Garage Urbano, Zürich	11	23
Gastro and Show GmbH, Bern	11	4
Gastro and Show GmbH, Meisnberg	11	4
General Motors Europe AG, Opfikon	11	22
Geneva Business Consulting Sàrl, Genève	11	7
Genossenschaft Dordfädeli Gambach und Hirschhorn, Rüschegg	11	3
Genossenschaft Florastrasse, Bern	11	3
Georg Fischer Haustechnik AG, Schaffhausen	11	13
Gestilac SA, Genève	11	8
GIG Global Investments GmbH, Zürich	11	22
GIMOB SA, Bellinzona	11	15
GIMOB SA, Lugano	11	15
GKS Generalunternehmung AG, Luzern	11	10
GLM SA, Samedan	11	10
GLOBAL EQUITY AG, Baar	11	18
Glycart Biotechnology AG, Schlieren	11	22
GOLDADER, filmproductions GmbH, Basel	11	6
Goldschmiede Atelier Simone Vogel, Gelterkinden	11	6
Goldsporn AG, Freienbach	11	14
Golfplatz Schönenberg AG, Schönenberg (ZH)	11	22
GOMES ET BOGUD, Nyon	11	16
Gothard Immo-Finanz AG, Baar	11	18
Gothelf-Verlag, Zürich	51	24
GPC Trade SA in liquidazione, Manno	51	25
Grafkatelier Kuno Scheuber GmbH, Buochs	11	11
Gschwend Beteiligungen AG, Hünenberg	11	18
GUB Glasauer Swiss Kommanditaktiengesellschaft in Liquidation, Rorschach	11	12
GUB Glasauer Swiss Kommanditaktiengesellschaft, Rorschacherberg	11	12

## ■ H

H. Weber AG, Metallbau in Liquidation, Bergdietikon	11	2
H.P. Ingrüth AG, Weggis	11	10
H.U. Burkart Metallbandel, Wädenswil	11	22
H.U. Hofmann AG, Thurstetten	11	4
Haemmerle & Associés SA, Genève	11	8
Halepa AG in Liquidation, Aarau	11	2
Hans Diesel AG, Buchs (SG)	11	12
Hans Rytz, Biel (BE)	11	4
Hauck & Aufhäuser Vermögensmanagement (Schweiz) GmbH, Zug	11	18
Hauck & Aufhäuser Vermögensmanagement GmbH, Zug	11	18
Helvetia Patria, St. Gallen	131	35
Hidalco AG, Baar	11	19
Hinnomag, Fribourg	11	7
HOELZLE AG, Stäfa	11	22
Hoerbiger Automatisierungstechnik AG in Liquidation, Zug	11	19

Hoerbiger Automatisierungstechnik AG, Zug	11	19
Hoerbiger International AG in Liquidation, Zug	11	19
Hoerbiger International AG, Zug	11	19
Hofkirchner, Degen & Cie., Frenkendorf	11	19
Hofkirchner, Degen & Cie., Zug	11	19
holz-plan GmbH in Liquidation, Luzern	51	25
Hort Holding AG in Liquidation, Zug	11	19
Hotel Alpina, Markt, Andermatt	11	16
Hotel Disentserhof AG, Disentser/Musier	11	10
Hotel National, Steinele Stefan, Zermatt	11	18
Hotel Schweizerhaus AG, Maloja, Stampa	11	10
HR parpool, Saint-Aubin-Sauges	11	11
Huber Gärtnererei GmbH, Udligenswil	11	10
Hügli Holding AG, Steinach	131	34
Hy-Tech AG, Brügg	11	4

## ■ I

Ideagranti Sagl, Contone	11	15
IFBS International Financial Business Solutions AG, Zürich	11	22
Ihr Traumhaus GmbH, Freienbach (TG)	11	14
IIC-INTERSPORT International Corporation GmbH, Ostermündigen	11	3
ILW Institut für Lernberatung und Wissensmanagement lic. phil. Christopher Bihlmann, Zürich	11	20
Image Finder Systems AG, Zürich	51	26
Imeon AG, Baar	11	19
Immo + Finanz AG, Baar	11	19
Immobilare Bonasco SA, Bellinzona	11	15
Immobilare Bonasco SA, Magadino	11	15
Immobilien-genossenschaft Konsum Davos, Davos	11	10
Immocond SA in Liquidation, Genève	51	24
Immoprofit AG, Baar	11	19
Immoselect AG, Baar	11	19
imotec dach + wand GmbH, Roggwil (TG)	11	15
Import-Export Club TEC, Fribourg	11	7
INA Verlags AG, Baar	11	19
inaxess integration Michael Schmidle, Kloten	11	20
India Taj Mahal GmbH, Aesch (BL)	11	6
Indium S.à r.l. in liquidation, Denges	11	17
Indium S.à r.l., Denges	11	17
IndoStore.ch Bodmer + Senti, Wangen an der Aare	11	4
Inero Trade SA, Genève	11	8
Infectix AG, Baar	11	19
Infoclear S.A., succursale de Fribourg, Fribourg	11	7
Ingenieurbüro Alfred Wartenweiler, Basel	11	6
Ingenieurbüro Schmid, Elsau	11	23
Inhaberschuldbrief, Nr. 2/818, Kreisgericht Obertoggenburg-Neutoggenburg	61	27
Inhaberschuldbrief, Nr. , Bezirksgericht Horgen	61	26
Inhaberschuldbrief, Nr. , Gerichtspräsident Brugg	61	27
Inhaberschuldbrief, Nr. , Gerichtspräsident Lenzburg	61	27
Inhaberschuldbrief, Nr. , Kantonsgerichtspräsident Zug	61	27
Inhaberschuldbrief, Nr. , Kantonsgerichtspräsident Zug	61	26-27
Initiatiiv-Genossenschaft Zentrum Zürich-Schwamendingen in Liquidation, Zürich	51	25
Innenarchitektur, R. Linberger, Zollikon	11	23
INSAD SA, Porrentruy	11	10
International Private Wealth Management SA, Meyrin	11	7
International Task Force for Prevention of Coronary Heart Disease Foundation, Zürich	11	22
InterPenn Capital AG, Opfikon	11	21
INTERSPACE SARL, en liquidation, Genève	11	8
INTERSPACE SARL, Genève	11	8
Irene et José Batista, Genève	11	8
ISBERT GmbH, Schöfling	11	2
Isosolar Nordic Holding AG, Arbon	11	15
IT Imazzo GmbH, Kappel	11	18
ITC School of Underground Waste Storage and Disposal, Innerschönenfeld	11	5
iTech Engineering AG, Bettlach	11	13
It-xtra GmbH, Bern	11	3

## ■ J

J. Toic, Allschwil	11	5
Jacques Dubois Conseils S.à r.l. en liquidation, Prilly	51	25
Jad Collections SA, La Chaux-de-Fonds	11	11
Jade GmbH, Basel	11	6
Jarocco AG, Baudenstetten in Liquidation, Bolligen	11	18
Jean Deschenaux SA, Usy	11	7
Jean Studer AG, Zürich	11	22
JEANBOURQUIN ROLAND, Fribourg	11	7
Jet Journalière des Entreprises de Transport pour les Services SA, en liquidation, Genève	11	8
JetClub AG, Kloten	11	22
JMC Immobilien AG, Wohlen (AG)	11	2
JORTEC, importation de matériel de fumisterie Sàrl en liquidation, Roche (VD)	11	17
JORTEC, importation de matériel de fumisterie Sàrl, Roche (VD)	11	17
José Dos Santos, Meyrin	11	8
JPMorgan Fleming Investment Funds, Luxembourg	131	35
JPMorgan Fleming Liquidity Funds, Luxembourg	131	34
Jugendförderung Dietikon, Dietikon	11	22
Junker Swiss Technology Ltd, Arch	11	4
Jura-Sternwarte Grenchen, Grenchen	11	13
JWP Jewels & watches promotion S.A., Montreux	11	17

## ■ K

Kadil SA en liquidation, Vevey	51	25
KASCH Immobilien & Treuhand Charly Schmid, Gams	11	12
KASCH Immobilien & Treuhand Charly Schmid, Sargans	11	12
Käsergenossenschaft Brünisried, Brünisried	51	24
Käsergenossenschaft Obergoldbach, Landswil	51	24
KAYMAK - Transport - Service, Dürnten	11	23
KBT Treuhand AG, Baar	11	19
Kera Flex AG, Basel	11	6
Kerattec Sàrl, Bellaux	11	7
Kessler Zweiradsport GmbH in Liquidation, Wangen (SZ)	11	14
Kessler Zweiradsport GmbH, Wangen (SZ)	11	14
KICOM Andreas Kilchherr, Schmiedend	11	1
Kidder, Peabody GmbH, Glarus	11	9
Kifag Lyssach AG in Liquidation, Lyssach	11	4
Kihmco, Susi Kihm, Arth	11	14
Kirschner's Sanitär-Kundenservice, Hofstetten-Flüh	11	13
KKM-Pack AG, Liestal	11	6
KLJMA - DEISS, Inhaber J. Scherrer, Hofstetten-Flüh	11	13
Klinik Gut St. Moritz AG, St. Moritz	11	9
KMJ Key Management GmbH in Liquidation, Zug	11	19
KMJ Key Management GmbH, Zug	11	19
Knecht Engine Consulting, Kesswil	11	15
KOHAR SA, Lausanne	11	17
Konapharma AG, Pratteln	11	6
Konrad Leuenberger GmbH in Liquidation, Hasle bei Burgdorf	11	4
Konrad Leuenberger GmbH, Hasle bei Burgdorf	11	4
Konsum Davos AG, Davos	11	10
Konzertagentur Suzanne Gfeller GmbH, Hofstetten-Flüh	11	13
Kosovjanovic Ljubisa Transporte, Niederbipp	11	4
Kraftwerke Mattmark AG, Saas Grund	11	18
Kronenberg Ingenieure AG, Luzern	11	10
Krummenacher AG, Hofstetten-Flüh	11	13
Kubico GmbH in Liquidation, Neuhausen am Rheinfall	51	25
Kummer Verwaltungs- und Retztall AG, Baden	11	2
Küry Eva, Blumewärchstatt, Hofstetten-Flüh	11	13

## ■ L

La Fuente Gastro AG, Rapperswil (SG)	11	12
La Méthode Grinberg SA, Lausanne	11	17
La Méthode Grinberg SA, Pully	11	17
La Rotonda SA in liquidazione, Contone	11	15
LASER GAME GENEVE SARL, Genève	11	8
LASER TEAM GENEVE SARL, Genève	11	8
Le Gynécée, Lutry	11	17
Leclerc & Cie, en liquidation concordataire, Genève	11	8

Les Ours SA in Liquidation, Zug	11	19
Les Ours SA, Zug	11	19
Lettre de change, Nr. Tribunal de première instance de Genève	61	27
Levy fils, Inhaber Rothschild & Kaan, Basel	11	6
LISA Reisen Swiss Christoph Schätti, Dietikon	11	20
Lloyds TSB Bank plc, Londres, succursale de Genève, Genève	11	8
LOBAYE GOLD AG, Wollerau	11	14
Locher Hauri & Partner AG, Erlenbach (ZH)	11	22
LS - Vaud foot SA, Lausanne	11	17
Luhro AG, Buswil bei Büren	11	5
Lüdi's 'Wychäller', Horgen	11	22
Lukas Hopf Postkarten, Bern	11	4
LUXRAM LICHT AG in Liquidation, Küssnacht (SZ)	11	14

## ■ M

Mader Rückbau GmbH, Bern	11	3
Madera Holz AG, Zug	11	19
MAGRA Steuer- und Finanzoptimierung Martin Graber, Mägenwil	11	2
Malerer Macellaro, Bern	11	3
Manaco S.A. en liquidation, Pully	11	17
Mango Communications GmbH, Zürich	11	22
Mango Treuhand GmbH, Zürich	11	22
Manifold Sportagentur M. Abler, Giskon	11	10
Maniford Sportagentur M. Abler, Gunzwil	11	10
Mapics Team (Schweiz) AG, Baden	11	2
MARCAS Services SA en liquidation, Genève	51	25
Marcel Portmann, Hauswartungen/Transporte, Horw	11	10
Marché Flag, Yvan Resplendo, Bercher	11	16
Marco Forster Productions, Cully	11	17
Marco Forster Productions, Le Mont-sur-Lausanne	11	17
Marcus Koelliker, Domach	11	14
MARGAUX INVESTMENT MANAGEMENT GROUP SA, Genève	11	8
Marie Thomet, La Somnaz	11	7
Martin Deuber GmbH, Luzern	11	10
Massatlantic SA, Fribourg	11	7
Mastrade S.à r.l., Bas-Vully	11	7
MATRIX ENGINEERING SA, Lugano	11	16
Max Hübner AG, in Liquidation, Rudolfstetten-Friedlisberg	11	2
MBA Michael Bailey Associates (Switzerland) AG, Zollikon	11	22
MBWO Affichage, Fouda Fouda, Genève	11	9
Mc Optik Buchs GmbH, Buchs (SG)	11	12
Mc Optik Rapperswil GmbH, Rapperswil (SG)	11	12
Mc Optik Rorschach GmbH, Rorschach	11	12
Mc Optik Wil GmbH, Wil (SG)	11	12
Mechatron AG, Altstätten	11	13
Meibo GmbH in Liquidation, Cham	11	19
Meier + Partner Treuhand AG, Dürflingen	11	13
Menétréy S.A., Bousens	11	17
Merloni International Trading BV, De Meern, succursale di Manno, Manno	11	16
Metalbau Werren + Lehmann GmbH, Derendingen	11	13
Metzgerei Hasenzfranz-Stäheli, Frauenfeld	11	15
Meubles Bernardot Jean-Pierre S.A. en liquidation, Alle	11	10
Michel Villa Bankett GmbH in Liquidation, Leuk	51	25
Migros Bank, Biel (BE)	11	5
Milch- und Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft 5276 Wil AG, Wil (AG)	11	2
Milchgenossenschaft Eglisau in Liquidation, Eglisau	11	23
Milchgenossenschaft Mägenwil in Liquidation, Mägenwil	11	2
Mill Hill Investments N.V., Rotterdam, Succursale di Lugano, Lugano	11	16
Minerva Schulen Basel, Basel	11	6
Mirga AG, Baar	11	19
MITROVIC GETRÄNKE, Zürich	11	20
MK Illumination AG, Gerdswil	11	22
MKT CAPITAL SA, Genève	11	8
MMO Instruments de Précision SA, Genève	11	8
MMO Instruments de Précision SA, Meyrin	11	8

MNA International SA, en liquidation, Genève	11	8
MNA International SA, Genève	11	8
Möbel Meier Küchen AG, Chur	11	10
Mobil-San GmbH, Arlesheim	11	6
Moda ICM GmbH, Baden	11	2
MOM Mahrer Outsourcing Management, Füllinsdorf	11	6
Mon Bijoux Sagl, Lugano	11	16
Monro GmbH, Basel	11	6
Morima AG, Baar	11	19
Motrans Sagl, Contone	11	15
MRRV Detailisten in Liquidation, Bernegg	11	12
MRRV Detailisten, Bernegg	11	12
MS Cable-plus Installationen GmbH, Zürich	11	22
MTYT G.M. Rutz Unternehmung, Zürich	11	20
Müller Bau AG Sufers, Anderer	11	9
Müller Bau AG Sufers, Sufers	11	9
Müller Martini OnDemand Solutions AG, Rohrist	11	1
Multiloma Sàrl, Saint-Légier-La Chésaz	11	16

## ■ N

N. Leuenberger, Burgdorf	11	4
Namen-Schuldbrief, Nr. Beleg I/3984, Gerichtskreis II Biel-Nidau, Gerichtspräsident 5	61	27
Namenspartei der Berner Kantonalbank, Nr. 41/2.161.115.56, Gerichtskreis VIII Bern-Lauben, Zivilabteilung	61	27
NELROC Network, Logistics & Retail Organization Company Sàrl, Lausanne	11	17
Nelson & Gambitt Entertainment Sàrl, Salgin	11	8
Nelson & Gambitt Services Sàrl, Vevey	11	8
Nepali GmbH, Langenthal	11	4
Neue Elda Immobilien AG, Zug	11	19
New-Deco Gilles et Denis Sàrl en liquidation, Aigle	11	17
New-Deco Gilles et Denis Sàrl, Aigle	11	17
nexcellent AG, Opfikon	11	20
Nextra Anlagenbau GmbH, Einsiedeln	11	14
NEZ Maschinenbau GmbH, Winterthur	11	22
NEZ Maschinenbau GmbH, Zell (ZH)	11	22
Nicor SA, Genève	11	8
Niederhauser Schreinerei GmbH, Lützelhüh	11	4
NIT Holding AG, Lachen	11	14
Noble House AG, Baar	11	19
Noël & Schmutz Sàrl, Crans-près-Céligny	11	17
Noga Hôtels International SA, Genève	11	8
Noga Invest SA, Genève	11	8
Norbert Joos Bergsport AG, Chur	11	10
Nordring Finanz AG, Bern	51	24
NOTS AG, Zug	11	18
Nova Invest GmbH in Liq., Basel	11	6
Nova Invest GmbH, Basel	11	6
Nutri Conseils SA, Genève	11	8

## ■ O

OBS GmbH, Risch	11	18
obligation hypothécaire au porteur, Nr. PJ 10516/1990, Tribunal de Monthey, Le Juge I	11	7
OKTAY Dogan, Avey	11	8
Olagine 60 SA, Genève	11	8
OLICKA SA, Lugano	11	16
oliver fried - holzbauplanung, St. Peterzell	11	11
Orbitex Management AG, Zürich	11	22
Orbo Finanz AG, Zug	51	24
Organisation du Baccalauréat International (OBI), Le Grand-Sacconex	11	8
Organt AG, Grosswangen	11	10
Orlando Calonder SA, Buchs (SG)	11	12
ORTHO-TEAM Dynamic AG, Zürich	11	20
Osteuropa Consulting AG, Baar	11	19
ÖTG St. Gallen AG, St. Gallen	11	12
Ours Fribourg SA en liquidation, Fribourg	51	24
Outworld, Falivene, St. Gallen	11	13

## ■ P

P. Christ, Wasch- und Reinigungsmittel, Wangen bei Olten	11	14
P.M.L. Chaillard et Fontannaz, Genève	11	8
Paca AG, Rheineck	11	12
Pallas Agency Limited in Liquidation, Nâfels	51	25

